



Felipe González recomienda a Castro un cambio económico

La cumbre iberoamericana condena el embargo y respalda la democracia en Guatemala

«Ligero cambio» en el dirigente cubano

□ El presidente español, Felipe González sugirió al presidente de Cuba que emprenda un proceso de apertura económica en su país, lo que, a juicio del jefe del Gobierno español, conllevará inevitablemente a las reformas políticas. González y Castro mantuvieron una larga conversación de dos horas en Salvador de Bahía (Brasil), durante la «cumbre iberoamericana que quedó clausurada ayer.

El Gobierno español se ha mostrado extremadamente prudente a la hora de enjuiciar las perspectivas de cambio en



EFE

Felipe González con el dictador Fidel Castro.

Cuba, aunque el titular de Exteriores reconoció que se observa un «ligero cambio» en la actitud de Fidel Castro con respecto al

año anterior. El dictador ha suavizado su postura.

La cumbre clausurada ayer aprobó un documento en el que

se condena el embargo sobre Cuba y se respalda el proceso democrático en Guatemala.

PAGINA 45

La Sierra de Atapuerca, en un documento elaborado por los directores de las excavaciones

□ En nuestro suplemento *Cultura* publicamos hoy un documento sobre el complejo arqueológico de la Sierra de Atapuerca, elaborado por los tres directores de las excavaciones e ilustrado con material fotográfico de Javier Trueba.

En este trabajo, Juan Luis Arsuaga, Eudald Carbonell y José María Bermúdez de

Castro analizan las actuaciones llevadas a cabo en Atapuerca durante los últimos 15 años y comentan los hallazgos de la presente campaña que, coincidiendo con la visita a los yacimientos del presidente del CSIC, José María Mato, se han visto incrementados tras el descubrimiento de un hendedor.

PAGINAS 16, III, IV Y V



ANGEL AYALA

LA VIRGEN ENTRE LA MULTITUD.—El 16 de Julio constituye uno de los grandes homenajes marianos del año. La fiesta de la Virgen del Carmen concentró a más de diez mil personas. Las autoridades presidieron la procesión y los actos en el templo carmelitano se vieron abarrotados de fieles.

PAGINA 9

HOY EN

DB

5 Niño y Vigara afirman que no hay crisis municipal

7 Fuente del Prior vuelve a ser apta para el baño

21 Obras en la N-622, por 3.000 millones

24 Leguina reabre la polémica en el PSOE

54 Miguel Indurain celebró su cumpleaños en Marsella

Suplemento
Cultura

En páginas centrales

Convención europea del Camino de Santiago

□ Se inició ayer en Burgos la convención europea de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago con importantes aportaciones de expertos llegados de siete países de la Comunidad.

En las primeras reuniones se ha puesto de manifiesto una visión más europea de los problemas y necesidades de la Ruta. Las asociaciones han pedido más influencia en los destinos del Camino de Santiago, advirtiéndose de la necesidad de no desvirtuar el espíritu originario de la ruta jacobea, «acorde con la historia y sus tradiciones».

PAGINA 6

MUEBLES
evelio

General Yagüe, 32

Bono Loto

SORTEO VIERNES, DIA 16

4 - 19 - 27 - 39 - 40 - 43

Complementario 48 Reintegro 9

Para este sorteo hay una recaudación de 248.627.900 pesetas. y un bote acumulado de 342.331.005 pesetas.

FIRMA INVITADA

Noches de radio

INSOMNE por tanta sonrisa televisada, por tanta toma de posesión, tanta promesa y tanto futurible, me refugio en la radio de noche, la radio aquella de Jesús Quintero, de Faraco, incluso de Joaquín Prats y sus madrugadas con un tal príncipe Kuldip que cantaba con mucho gusto «Los ojos de la española» para el que no puede dormir.

La radio, mi radio de noche, es hoy una inmensa casa de socorro, un servicio de urgencias multiuso donde lo mismo te curan miopías con un atril que te colocan un imán salvador hasta en la sopa. Incluso se hacen largas entrevistas al creador de un pañuelito húmedo y otro seco («para cerrar el ciclo de la higiene», suele decir el inventor del asunto) que comprado en las farmacias te permite lo mismo cuidarte de las hemorroides que no desatender



ANDRES ABERASTURI

tus zonas íntimas y hasta lavarte las manos después de cambiar una rueda. Todo esto sería legítimo si el oyente supiera que lo que está vendiendo su locutor favorito con el que tienen cierta complicidad, es publicidad pagada, pura y dura. Algunas emisoras con gramos de decencia dicen eso de «espacio patrocinado», para luego entrar en la conversación-entrevista-publicidad con los «expertos» y para que no falte detalle, incluso hay llamadas de oyentes ya preparados que cuentan a la audiencia los magníficos resultados que han obtenido no sólo ellos sino hasta sus familiares con los diversos artilugios objeto del espacio patrocinado. Lo más gracioso de toda esta consulta nocturna es que como la paramedicina ya va teniendo muchos padres, se descalifican mutuamente reivindicando cada uno el descubrimiento del invento y como la empresas no tienen corazón dan cancha en distintos días a todos los presuntos padres.

PERSONAS



VICENTE GARCIA SEGUERA, «Vigarse», acaba de publicar un interesante libro dedicado a los Monasterios, editado por EDAPOR.

Este escritor jesuita burgalés, habla en sus ciento treinta páginas ilustradas con fotografías de los monasterios de Cañas, Santa Espina, la Orden de Calatrava, La Oliva, Santa María de Huerta, San Andrés

del Arroyo, Las Huelgas, Villamayor de los Montes, San Juan de Acre, Benifasar, Porta Coeli, Rascafría, Rivas, Aula Dei, el Carmelo de Avila, Peñaranda, Sisante y el Carmelo de El Escorial.

La publicación tiene el recuerdo de las bodas de oro sacerdotales que ha cumplido en Burgos como un acontecimiento al que se han sumado amplias representaciones burgalesas.

JUAN JOSE LABORDA Y ANDRES CASSINELLO, pronunciarán hoy sábado sendas conferencias en Roa dentro de los actos de homenaje a Juan Martín «El Empecinado» y con ocasión de la inauguración del monumento.

La Asociación de Amigos de «El Empecinado» ha organizado diversos actos que contarán con la presencia de destacadas personalidades y representaciones. Será uno de los actos importantes del fin de semana.

GUSTAVO SUAREZ PERTIERRA, titular del Ministerio de Educación y Ciencia, es el

hombre del que ahora depende el proyecto de la Universidad de Burgos.

Empezamos con Javier Solana —decimos la última etapa porque lo que se dice empezar hace ya mucho tiempo y muchos más ministros— después Alfredo Pérez Rubalcaba y ahora éste.

Esperemos que a la tercera sea la vencida y tengamos Universidad.



Las promesas se cumplen y ésta es importante.

JUAN MARIA OLLORA, dirigente del PNV, ve así las cosas de la política con esta frase lapidaria: «Sólo hay unanimidad en los cementerios».

Dejen a los muertos tranquilos y vayamos a tratar de alcanzar acuerdos para remediar nuestros males y nuestros problemas.

Tanta discrepancia también molesta, querido peneuvista.

CARMEN ALBORCH, ministra de Cultura en el nuevo Gobierno de Felipe González, ha asegurado que «el tópico del ministro florero obliga a un sobreesfuerzo para demostrar tu verdadera capacidad».

En otro momento de una entrevista concedida a la agencia Colpisa, asegura que «puede que sea un poco ingenua, pero tengo los pies en el suelo y siempre sé donde está el peligro».

Parece que la ministra sabe lo que quiere y cómo lo quiere, y eso es lo mejor que la puede ocurrir. Que tenga suerte.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

17 DE JULIO DE 1968

• Hoy se celebrará en el Aeródromo de Villafraja la jura de Bandera de los componentes de la XX Promoción de la Milicia Aérea Universitaria. Asistirá la madrina de la misma, señorita Catín de Oriol Bustamante.

• Se ha constituido el Consejo Económico Sindical del Norte de España, del que forma parte Burgos.

• La fiesta de Nuestra Señora del Carmen se celebró ayer con asistencia de miles de personas.

• Agapito Gallo López, productor modelo de la provincia. El título de empresa ejemplar, para «Pascual Hermanos».

• La temperatura máxima de ayer fue de 26,2 grados y la mínima de 10,0.

HACE 50 AÑOS

17 DE JULIO DE 1943

• Rotundo éxito del equipo de tiro deportivo burgalés en los III Juegos Nacionales del Frente de Juventudes. Ha batido cuatro marcas nacionales. Por otra parte, Carro, Gaspar y Andrade están nuevamente clasificados en mil quinientos, cien y cuatrocientos metros.

• Cine Avenida.— Hoy, en sesiones de costumbre, *El retorno de Pimpinela Escarlata*.

• La temperatura máxima de ayer fue de 30,0 grados y la mínima de 14,2.

HACE 75 AÑOS

17 DE JULIO DE 1918

• Ha regresado de la Corte nuestro estimado amigo don Gonzalo Gil-Delgado, acompañado de su distinguida y bellísima hija Gloria, que ha pasado en Madrid una larga temporada en casa de sus tíos los señores de Espinosa.

• Juventud Republicana.— Como tenemos anunciado, mañana a las nueve y media, dará una conferencia en los salones del Círculo Republicano don Esteban Calle Iturrino, abogado y presidente de la Juventud Republicana de Bilbao. La entrada es libre.

• La temperatura máxima de ayer fue de 27,4 grados y la mínima de 14,2.

HACE 100 AÑOS

17 DE JULIO DE 1893

• Como de costumbre, los niños y niñas de las Escuelas municipales disfrutarán de las vacaciones caniculares desde esta fecha hasta el primero de septiembre próximo.

• Por falta de número de señores concejales no ha celebrado sesión la Corporación municipal, según tenía previsto.

AGENDA

• A las 21 horas, en la plaza de San Juan, actuación de los grupos que intervienen en el Festival Internacional de Folklore «Ciudad de Burgos».

• A las 21 horas, dentro del programa de las fiestas patronales de la Virgen del Carmen de la Peña de Ferroviarios, cena de hermandad para los socios.

• A las 23 horas, en el patio de la estación de Renfe, verbena popular amenizada por el Grupo musical Malibú.

Restaurante
Mesón de los Infantes
Deguste nuestra fabulosa
PAELLA DE MARISCO
Reserve su mesa
Servicio a domicilio. Tlf. 20 59 82

¿QUIERE SER PILOTO
PRIVADO Y COMERCIAL?
Con las calificaciones I.F.R.
H-24 y MULTIMOTOR
Infórmese en Regalos CHARO
San Lesmes, 18

La publicidad de
Diario de Burgos deja
huella en cualquier sitio
de Burgos y su provincia
Anúnciate en tu Diario

GAFAS SOL
Todos los modelos y las mejores marcas
CARLOS FRÜHBECK - OPTICO DIPLOMADO
OPTICA INTERNACIONAL
Espolón, 30. ☎ 20 66 05.

AYUNTAMIENTO DE VILLALBA DE DUERO
(BURGOS)
ANUNCIO
de información pública relativo a la aprobación inicial de las Normas Subsidiarias de Planeamiento para el municipio de Villalba de Duero.
Este Ayuntamiento, en sesión de Pleno celebrada el día 2 de Junio de 1993, acordó aprobar inicialmente las Normas Subsidiarias del Planeamiento para el municipio de Villalba de Duero.
Durante el plazo de treinta días hábiles, contado a partir del día siguiente a la publicación de este anuncio en el «Boletín de Castilla y León», los interesados podrán examinar las mismas en la Secretaría del Ayuntamiento y durante el mismo plazo se les da audiencia a efectos de que puedan presentar las alegaciones que estimen oportunas.
Villalba de Duero, a 3 de Junio de 1993.
EL ALCALDE,
Fdo.: Jaime Herrero Núñez

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS
ULTIMO DIA DE PAGO, 19 DE JULIO DE 1993

- Tasa por Desagüe de Canalones.
- Tasa por Tribunas, Toldos, Marquesinas y Voladizos.
- Tasa por prestación Servicio de Basuras.
- Tasa por Entrada de Vehículos.
- Tasa por Ocupación del Subsuelo.
- Tasa por Ocupación del Suelo.

Si no desea pagar recargo de apremio del 20% proceda a abonar su deuda antes del día 19 de julio de 1993.

V.º B.º
EL ALCALDE,
Fdo.: Valentín Niño Aragón

EL TESORERO,
Fdo.: José Luis Arconada Tejedor

RETINA



VISITA AL MUSEO REGIONAL MILITAR.— Cuarenta jubilados del Hogar del Carmen, visitaron hace unos días la antigua Academia de Ingenieros, hoy acuartelamiento «Diego Porcelo», donde fueron recibidos por el coronel de Artillería, Manuel García Fernández y por el teniente coronel de Caballería, Martín Castrillo Martínez, director y subdirector, respectivamente de dicho acuartelamiento, los cuales contestaron a cuantas preguntas sobre los pormenores de la exposición interesaron a los visitantes. Al término del recorrido, los mandos citados, les obsequiaron con un vino español.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Playa

□ La última revisión realizada por la Junta ha demostrado que la playa de Fuente del Prior es apta para el baño.

Una buena noticia, dado que son muchos los burgaleses los que utilizan esa instalación municipal.

Treviño

□ Las juntas alavesas han vuelto a las andadas, reclamando que el Condado de Treviño se integre en su provincia.

Afortunadamente las autoridades burgaleses y de Castilla y León han reaccionado con rapidez y contundencia, en defensa de la integridad del territorio de Burgos.

Parece como sin en Alava, cuando no tienen otra

cosa que hacer, se dedican a reivindicar un territorio que siempre ha sido burgalés, por mucho que les moleste.

Catedral

□ El Templo burgalés ha encontrado un nuevo «amigo», en el músico británico Mike Oldfield, que ofrecerá un concierto el día 24 de septiembre para recaudar fondos con destino a la Catedral.

El anuncio de este concierto ha causado sensación en la provincia, y ayer mismo ya se recibieron numerosas llamadas en DB (que junto a la Cadena 40 organizan la audición), de gente interesada en adquirir entradas.

Las mismas podrán comprarse a partir del mes de agosto, y desde el periódico ya se indicará dónde.

la fecha exacta y el precio de las mencionadas entradas. Seguro que se agotan en muy poco tiempo, pues el interés se ha trasladado a otras provincias limítrofes, según nos han contado.

Briviesca

□ En uno de los planos existentes en uno de los paneles de entrada al Centro de Información Jacobea, existente en la Catedral, figura la localidad de Briviesca con un error ortográfico, apareciendo «Bri-biesca».

Un burebano que ha pasado por el lugar nos ha pedido que lo hagamos público, para que lo corrijan.

Destaca este señor que en los demás paneles el nombre de su localidad aparece correctamente escrito, por lo que seguro

que se trata de un lapsus.

Indurain

□ Los últimos estudios de audiencia televisiva confirman lo que ya todos sospechábamos: Que las retransmisiones del Tour, con un Miguel Indurain dominador en la ronda francesa, está batiendo records.

Después de las etapas alpinas, en las que el mazo del corredor español a sus rivales ha sido tremendo, pocos dudaban que Indurain camina hacia su tercera victoria en el Tour, la carrera más importante y prestigiosa del mundo.

A buen seguro que cuando lleguen las etapas pirenaicas y la última contrarreloj, de 50 kilómetros de distancia, los niveles de audiencia volverán a dispararse.

GAFAS SOL

MODA 93

Elige entre mil

OPTICA

LAIN CALVO, 28.

JAVIER ABEL

PLAYA FUENTE DEL PRIOR

¡SOCORRO!

¡SOCORRO!

EDITORIAL

Un Plan para Burgos

AUNQUE estemos en tiempo de crisis y no parezca que sea el momento de destacar objetivos de gran ambición —hay que conservar primero lo que se tiene— nos parece adecuado significar el alcance de esa operación que ha llevado a cabo la Fundación para el Desarrollo Provincial con la presentación ante la Junta del Plan Integral de Burgos.

Quede bien claro que son proyectos que tienen las instituciones que se trata de que alcancen el respaldo, y sobre todo la ayuda, de las instituciones autonómicas para el logro de ayudas y subvenciones. El presidente Juan José Lucas era interrogado por los periodistas en su reunión empresarial de hace unos días en el Hotel Condestable. La pregunta que flotaba en el ambiente se relacionaba con una ayuda puntual clave: el soterramiento del ferrocarril. No se mojó Lucas. Esa es la verdad. No supo o no quiso decir de qué modo va a ayudar a Burgos a ejecutar ese proyecto que todos coincidimos en que es importante. Quizás la respuesta esté en alcanzar de Bruselas las ayudas necesarias para este tipo de obras de infraestructura. Acaso habrá previsiones de la Comisión Europea para estas cosas, entre ellas, la supresión del ferrocarril en cuanto a su paso en superficie.

A este programa le sigue la de conversión del aeródromo de Villafria en aeropuerto civil comercial. Pero existe el riesgo de que esta iniciativa se desmorone si se desmantelan las instalaciones. Es momento de que oficialmente se diga algo a Burgos de este interesante proyecto pendiente. No se trata de Barajas, pero sí del medio que facilita la aviación civil de Burgos.

Desde la década de los 60, hace treinta años, hemos vivido por y para el polo industrial. En este final de siglo Burgos reclama la Universidad y la mejora de sus infraestructuras e inversiones para relanzar los objetivos de nuestra tierra. Que se unan esfuerzos de todas las instituciones es positivo. Y ese es el empeño, no otra cosa. El plan integral es ambicioso y prometedor, pero del papel hay que llevarlo a la práctica. En eso se trata con ilusión, acaso no con todas las comprensiones.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: **DIARIO DE BURGOS, S.A.**

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarrelos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción:

Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarraís, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Mar Blázquez, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña Heras. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López


Delegación Aranda de Duero: M.º Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510152.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C. ☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Cartelera



GRAN TEATRO

¡¡HOY!! A las 5,30 - 8 y 10,45 noche
¡¡PASIONANTE ESTRENO




Una película de Zalman King
Cuando llama el deseo
Del creador de «9 semanas y media»
y «Orquídea salvaje». (18 años).

CORDON 1 CORDON 2

CINES DE ESTRENO. ☎ 26 27 27. DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA

5,30 - 8 y 10,45 (May.13) 5,30, 8 y 10,45 (May. 18)

EL MISTERIO. LA VIDA. LOS AMORES. EL MITO.



DRAGON

LA VIDA DE BRUCE LEE

Jason Scott Lee (Bruce)
Robert Wagner, Lauren Holly, etc.

ROBERT REDFORD DEMI MOORE WOODY HARRELSON

UNA PROPOSICION INDECENTE

EL MARIDO.
LA ESPOSA.
EL MULTIMILLONARIO.
UNA PROPOSICION.

¿...Estarías dispuesto a vender la fidelidad de tu pareja por un millón de dólares? (4.ª semana-éxito!!)

VANGOLEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71
VEN, ELIGE Y DISFRUTA CON EL MEJOR CINE

5,30 - 8,10
COMPARTE LA MAGIA DE
WALT DISNEY
(4.ª SEMANA)

«Bambi»
APTA PARA TODOS.

10,45
En un mundo al borde de la guerra, o marchas al ritmo que te marcan o bailas a tu aire.

«Rebeldes del swing»
(NO REC. MENORES 13).

5,15 - 8,00 - 10,30
En su vida el mismo día se repite una, y otra, y otra, y otra vez... (4.ª SEMANA)

Atrapado en el Tiempo

APTA PARA TODOS


5,15 - 8,00 - 10,30
(5.ª SEMANA)
MAGICA Y ROMANTICA...
El plato está servido, ahora toca degustarlo.



COMO AGUA PARA CHOCOLATE

NO REC. MEN. 13

5,15 - 8,00 - 10,30
Walt Disney presenta un largo viaje a través de la aventura, protagonizado por dos perros y un gato.



DE VUELTA A CASA
UN VIAJE INCREÍBLE

APTA PARA TODOS

5,30 - 8,10 - 10,45
¡Regresan las tortugas más simpáticas, con la aventura más excitante en 400 años!



LAS TORTUGAS NINJA III

APTA PARA TODOS

5,30 - 8,10 - 10,45
Caos. Corrupción. Guerra Civil. Vuelve Robocop para restablecer la ley.



ROBOCOP

NO REC. MEN. 18

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De nueve y media de la mañana a once de la noche: Hija de Marcos. San Pablo, 17; Requejo. Avenida Reyes Católicos, 20.

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Requejo. Avenida Reyes Católicos, 20.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS.- Angela Sagredo y López, María González y Alonso, Guzmán Jesús Portugal y Mata, Adrián Arroyo y Pérez, Javier Quevedo y Ojeda, Eva Muriel y Juez, Alvaro Arce y Palacios, Daniel López y Labarga, Lorena de la Torre y Casado, Francisco Linares y Santamaría, Clara Calvo y Medina.

DEFUNCIONES.- Angel Azofra y Alzaga, de Burgos, 37 años; Alejandro Gil y Vicario, de Paules de Lara, 78 años; Cirila Moreno y de la Torre, de Campolara, 84 años; José Alonso y Alonso, de Vertavilla de Cerrato (Palencia) 79 años.

TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafraja.

Barómetro. - Presión atmosférica, 687,8 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente: Máxima, de 32,4 grados, a las 18,10 horas de la tarde. Mínima, 13,2 grados a las 7,10 de la mañana.

Viento: Suroeste.

Humedad: 58 por ciento.

EFEMERIDES

- 1936.- Comienza la sublevación militar en el Marruecos español.
- 1942.- Ley constitutiva de las Cortes Españolas.
- 1945.- Aprobación del Fuero de los Españoles, Ley Fundamental.
- 1979.- La francesa Simone Veil, primera mujer elegida presidente del Parlamento Europeo.
- 1988.- Jorge Martínez Aspar se proclama campeón del mundo de la categoría de 80 centímetros cúbicos tras ganar el Gran Premio de Yugoslavia de Motociclismo.
- 1991.- Los «siete» países más industrializados acuerdan en Londres un reordenamiento de la economía mundial con vistas al establecimiento de «un nuevo orden mundial».

HOY

17 Ss. Alejo, Jacinto, Carlota, Segunda, Generosa, Sixto, Marcelina, Generoso, Teodosio. Constanca, reina de Aragón. Misa: de Feria de Santa María, en sábado.

Salas de arte

- TRADING COLOURS.**- Exposición RAFAEL PEÑALVER. Laín Calvo, 10.
- CENTRO CULTURAL CASA DEL CORDON.**- Exposición de obras premiadas y seleccionadas en el Concurso Regional de Fotografía. Hasta el 13 de Agosto. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.

Salas de fiestas

- ABRAXAS.**- Calera, 10.
- COTTON.** - C/. Victoria, 56. ☎ 207484.
- ARMSTRONG.** - C/ Clunia, 13. ☎ 227266.
- JARDIN.** - Paseo Isla, s/n. ☎ 234810.
- IRIS.** - Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. ☎ 233503.
- RANCHO BILL.** - Ctra. Burgos-Soria, kilómetro 5. ☎ 406871

Varios

- BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

ABUTAX
Cálculo. 85. euros

RADIO TAXI

27 77 77

FUNERARIA SAN JOSE

SERVICIO PERMANENTE
CAPILLAS VELATORIAS

Avda. del Cid, 83
Tfnos. 209452 - 222907

CUPON PRO-CIEGOS

44.626

Nº PREMIADO

MUEBLES evelio

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardeña, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Eva Gallego Puente, cumple 5 años y estudia en Generalísimo Franco.



Cristina Labrador González, cumple 6 años y estudia en J. Reparador.



César Tapia Ruiz, cumple 11 años y estudia en S. C. de Jesús (Villimar).



José Manuel Gómez González, cumple 8 años y estudia en F. Díaz Reig.

Regale un detalle de joyería artesana:

ANTONIO DOMINGO

C/ Paloma, 2-2º. ☎ 20 22 53. BURGOS.

JOYEROS ARTESANOS BURGOS

Exija en sus reparaciones la tarjeta de garantía.

LABORAL

Firmados el 80% de los acuerdos colectivos de empresa y de sector

El desbloqueo de la mayor parte de ellos se produjo tras alcanzarse el acuerdo tripartito

□ BURGOS/I.P.-El 80 por ciento de los convenios de sector y el 75 por ciento de los de empresa correspondientes a 1993 se han firmado ya en la provincia de Burgos, con unos incrementos salariales medios del 5,66% y el 5,55%, respectivamente.

Los datos sobre la situación actual de los convenios colectivos fue presentada ayer en rueda de prensa por los secretarios general y de acción sindical de CC.OO., Raúl Sierra y Goyo Santamaría, quienes reconocieron que las negociaciones este año habían sido duras y sólo consiguieron desbloquearse a partir del 18 de mayo, fecha en la que se constituyó la mesa tripartita de negociación con participación de los sindicatos CC.OO. y UGT, administración central y patronal.

Pese a esa dificultad inicial, posteriormente se han ido firmando la mayor parte de convenio y pactos de sector y de empresa, con acuerdos positivos para el conjunto de los trabajadores, a juicio de los dos líderes de Comisiones.

Entre el 20 por ciento restante que queda por firmar, destacan varios convenio de sector que afectan, fundamentalmente, al comercio y otros tantos a nivel de empresas, sobre todos los del área de automoción, como es el caso del grupo de empresas de los hermanos Antolín Toledano, a excepción de una de ellas, Pianfer, donde sí se ha logrado acuerdo.

En cuanto al comercio, es

un sector que tradicionalmente cierra el último sus negociaciones y, en estos momentos, se está a la espera de convocar a la mesa tripartita para alcanzar un acuerdo.

PENDIENTES

Los convenios de ámbito provincial de este sector que quedan pendientes de firma son el del comercio metal, que afecta a 2.030 trabajadores; el comercio textil, que afecta a 937; alimentación, con 562 trabajadores empleados; calzado, con 189; comercio del mueble, con 264 empleados y el del comercio mixto, con 377 trabajadores a nivel provincial.

Igualmente, quedarían por firmar el convenio de peluquería de señoras, con 100 afectados y el de asistencia domiciliaria, con 50.

Otros convenios de sector donde aún no se ha logrado el acuerdo es el agropuario, que queda aparcado hasta septiembre y afecta a 600 trabajadores; el de galletas y bizcochos; el del textil-pie; el de aserradores y en el sector de Químicas, el de gases licuados.

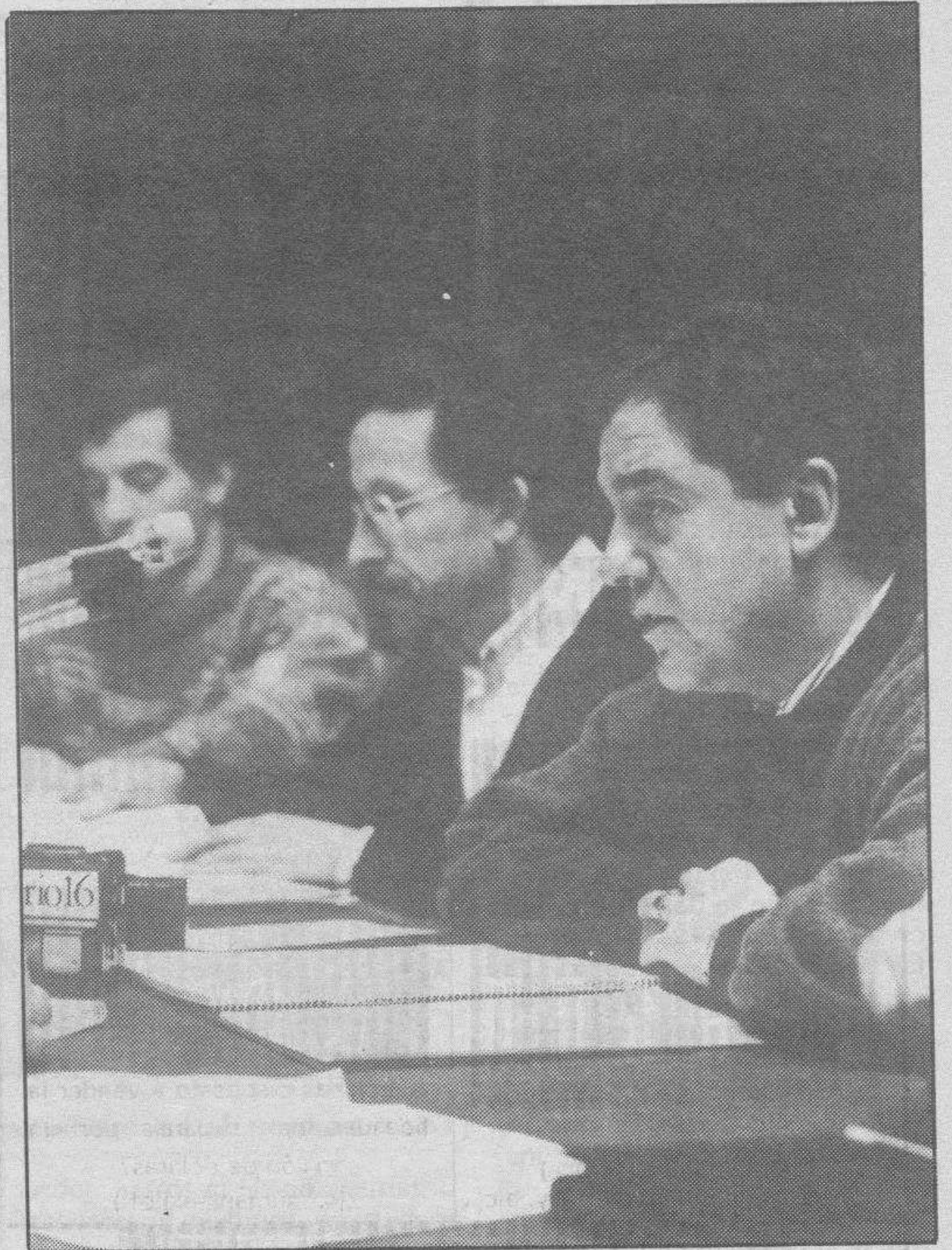
En cuanto a los convenios de empresas, además de los mencionados de automoción del grupo de empresas Irausa, estarían pendientes de negociación para alcanzar el acercamiento, el de Stork Inter Ibérica, con 220 trabajadores afectados y donde ya se lleva una huelga de 10 días; en Plastimet, donde hay que añadir, además, graves problemas, pesando sobre los trabajadores una regulación que puede conllevar pérdida de puestos de trabajo, al igual que en Nicolás Correa, donde se ha aplicado el convenio que tenía pactado para el 92; en Manufacturas Orive, UBC Packaging, Montefibre y en el sector químico las empresas de ELF-Atochen y Reposa.

En los últimos días se han alcanzado acuerdos en empresas como Benteler, S.A., Gombarrí, S.A. y Citurbo.

Los secretarios general y de Acción Sindical de CC.OO. destacaron, igualmente, el tema de los pactos de empresa. Los negociados en 1993 han sido seis, con un incremento salarial medio del 5,74% y afectando a un total de 1.686 trabajadores. A estos seis pactos de empresa hay que añadir otros cinco firmados el pasado año, pero que han actualizaron sus tablas en el 93, afectando éstos a 1.080 empleados y con un incremento medio salarial del 6,41%.

CONJUNTAMENTE CON UGT

La mayor parte de los con-



LUIS LOPEZ ARAICO

Los dos líderes de CC.OO. hicieron balance de los convenios.

venios se han negociado conjuntamente con UGT, no así con USO.

El balance es considerado positivo y según explicó Goyo Santamaría, se han logrado romper los criterios restrictivos que llevaba la CEOE a las mesas negociadoras, afortunadamente para los trabajadores, a su juicio.

Por otra parte y refiriéndose

a la actual crisis económica, el secretario general de CC.OO. señaló que Burgos afortunadamente tiene unos niveles de desempleo más bajos que la media nacional, aunque también reconoció que cada vez los índices se acercan más, ya que en el primer trimestre de este año se han perdido más de la mitad de los puestos de trabajo que se perdieron en el 92.

Niño y Vigara niegan que la postura de Quintanilla sobre Pryca provoque crisis en el grupo

El alcalde afirma que el asunto «ni se mencionó» en la Comisión de Gobierno del jueves

□ BURGOS/G.B.-El alcalde, Valentín Niño, y el secretario provincial del Partido Popular, Vicente Orden Vigara, coincidieron ayer en restar trascendencia a la ruptura en la disciplina de voto del portavoz municipal del PP, Francisco Javier Quintanilla, en la Comisión de Urbanismo del jueves, al tiempo que negaron la existencia de crisis en el seno del equipo de Gobierno del Ayuntamiento.

Niño ironizó sobre este asunto, y dijo que las únicas tensiones que sufre el equipo de Gobierno se producen «cuando jugamos al mus y nos echamos un farol».

Según él, la situación originada en Urbanismo «ni se mencionó» en la reunión habitual de los jueves de la Comisión de Gobierno.

Niño se mostró convencido de que finalmente existirá acuerdo en las posturas del equipo de Gobierno, porque «el señor Quintanilla, como este alcalde, tiene mucho sentido común».

De cara al Pleno en el que se debatirá la aprobación pro-

visional del expediente de «Pryca», Valentín Niño indicó que «cada uno que actúe en conciencia, y el alcalde hará lo que tenga que hacer para que los temas salgan por mayoría sin hacer uso del voto de calidad».

CONVERSACIONES

En relación con la renegociación de las contraprestaciones que el Ayuntamiento solicitará a «Alba Inmobiliaria», el alcalde no quiso precisar si existe ya un acuerdo para incrementar los 170 millones de pesetas iniciales, a pesar de que el concejal Javier Pardilla indicó el jueves tener la confirmación de Niño sobre la existencia de un acuerdo verbal en ese sentido.



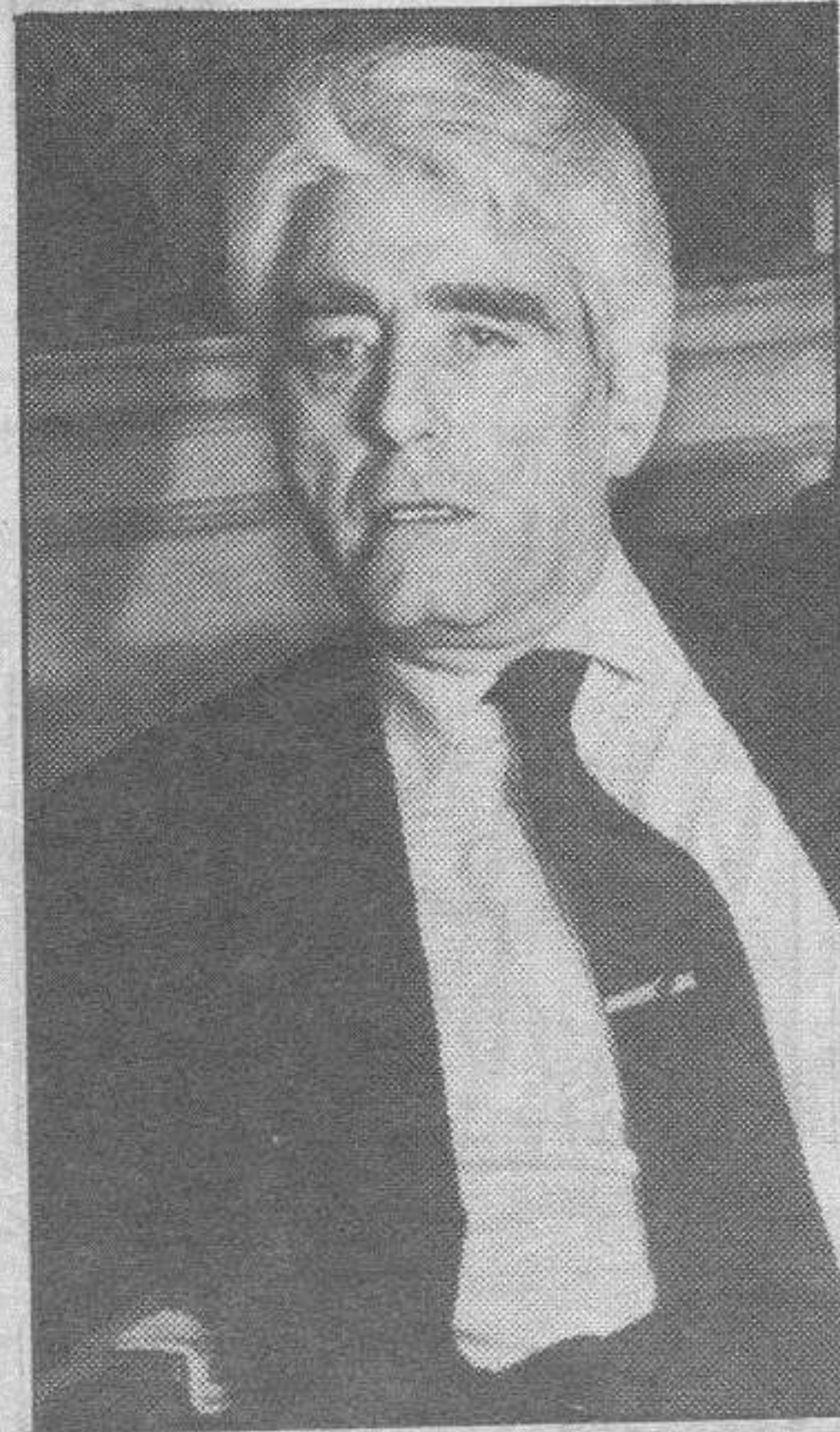
DB

Vicente Orden Vigara.

«Yo he tenido conversaciones en este sentido, y Alba está en muy buena línea pero no porque le estemos presionando, sino porque ellos quieren hacerlo», indicó.

ESPERANZA

Valentín Niño mostró su esperanza de que los expedientes para la implantación de dos grandes superficies comerciales de las cadenas «Pryca» y «Continente» sigan el cauce administrativo normalizado. «Lo que hay que hacer es únicamente pensar en lo que quieren los



LORENZO MATIAS

Valentín Niño.

burgaleses», comentó.

Además, el alcalde pidió a la Federación Empresarial de Comercio (PEC) que se apresure en la puesta en marcha de su proyecto de centro cívico-comercial, y añadió que «es el proyecto que más quiero, porque es burgalés».

Por su parte, Vicente Orden Vigara, aseguró que no existe problema ni de fondo ni de forma, y añadió que la postura de Quintanilla no va a tener ninguna consecuencia política.

El secretario provincial del PP añadió que esta no es la primera vez que se rompe la dis-

ciplina de voto.

Orden Vigara negó que haya desunión en el equipo municipal de Gobierno, y achacó la ruptura de la disciplina de voto a la existencia de diferencias de criterio.

CRISIS DE FONDO

Para el portavoz municipal de IU, José Moral, la situación originada por las diferencias de voto entre los concejales del PP en la reunión de Urbanismo pone de manifiesto «la crisis de fondo que ya existía, y que ahora se agudiza».

Moral responsabilizó de esta situación al PP, «que es el que presentó la lista», y agregó que este partido deberá buscar soluciones «porque el Ayuntamiento no tiene por qué pagar estos problemas».

En la Comisión de Urbanismo del jueves, Francisco Javier Quintanilla se opuso a la aprobación provisional para la implantación de un hipermercado «Pryca» a pesar del voto a favor de su Grupo, lo que ocasionó un empate en la votación, con la negativa del PSOE y la abstención de IU.

El portavoz municipal y primer teniente de alcalde justificó su postura al considerar que el expediente del hiper de «Pryca» debe tener un tratamiento equiparable al de «Continente», a la que el Ayuntamiento solicitó unos 400 millones de pesetas en concepto de contraprestaciones.

Las asociaciones piden más influencia en los destinos del Camino de Santiago

El encuentro ha permitido una visión más europea de los problemas de la Ruta

ROBERTO VILLARREAL
BURGOS

□ La convención europea de asociaciones de amigos del Camino se ha iniciado con las valiosas aportaciones de expertos llegados de siete países de la Comunidad.

En la mañana de ayer dieron comienzo dos foros de debate, uno internacional, y otro nacional en el que se debatieron concretos de la Ruta a su paso por las provincias españolas. En ambos foros, y con motivo del Año Santo, se intentó establecer un diagnóstico de la realidad actual del Camino de Santiago.

A lo largo de las sesiones se estudió la actuación de las instituciones con respecto a un bien cultural que podría desvirtuarse si no se atiende a su espíritu originario.

En este sentido, José Luis Nebreda, presidente de la Asociación de Amigos del Camino de Burgos, expresó el deseo común de los participantes de «adquirir mayor peso en la



Los miembros de las asociaciones llegadas a Burgos han aportado nuevas ideas y perspectivas.

organización de la Ruta», sobre todo para impulsar su riqueza en una dirección más acorde con su historia, sus tradiciones, y su esencia.

Rodolfo Hoyuelos, miembro del Consejo Jacobeo y representante del Ministerio de Cultura, presente en la convención, se mostró de acuerdo con las aspi-

raciones de las asociaciones, «pues sin ellas no habría Camino de Santiago», observó.

EUROPA

Hoy la atención se centra en los distintos proyectos que se van a desarrollar en colaboración con las asociaciones

extranjeras. Burgos cuenta con el antecedente del apoyo italiano en una restauración llevada a término en Itero del Castillo.

Durante las sesiones también se tratarán detalles del III Congreso Internacional que tendrá lugar en Oviedo en el mes de octubre con la participación de asociaciones de todo el mundo.

«Breves relatos burgaleses», nuevo libro de Pilar Santamaría

□ **BURGOS.**—Bajo el sencillo título de «Breves relatos burgaleses», Pilar Santamaría Bonilla, colaboradora de este periódico, acaba de publicar su segundo libro, en el que ofrece al lector un ameno recorrido por distintos pasajes de la vida cotidiana de esta ciudad; textos publicados en su día en *Diario de Burgos*.

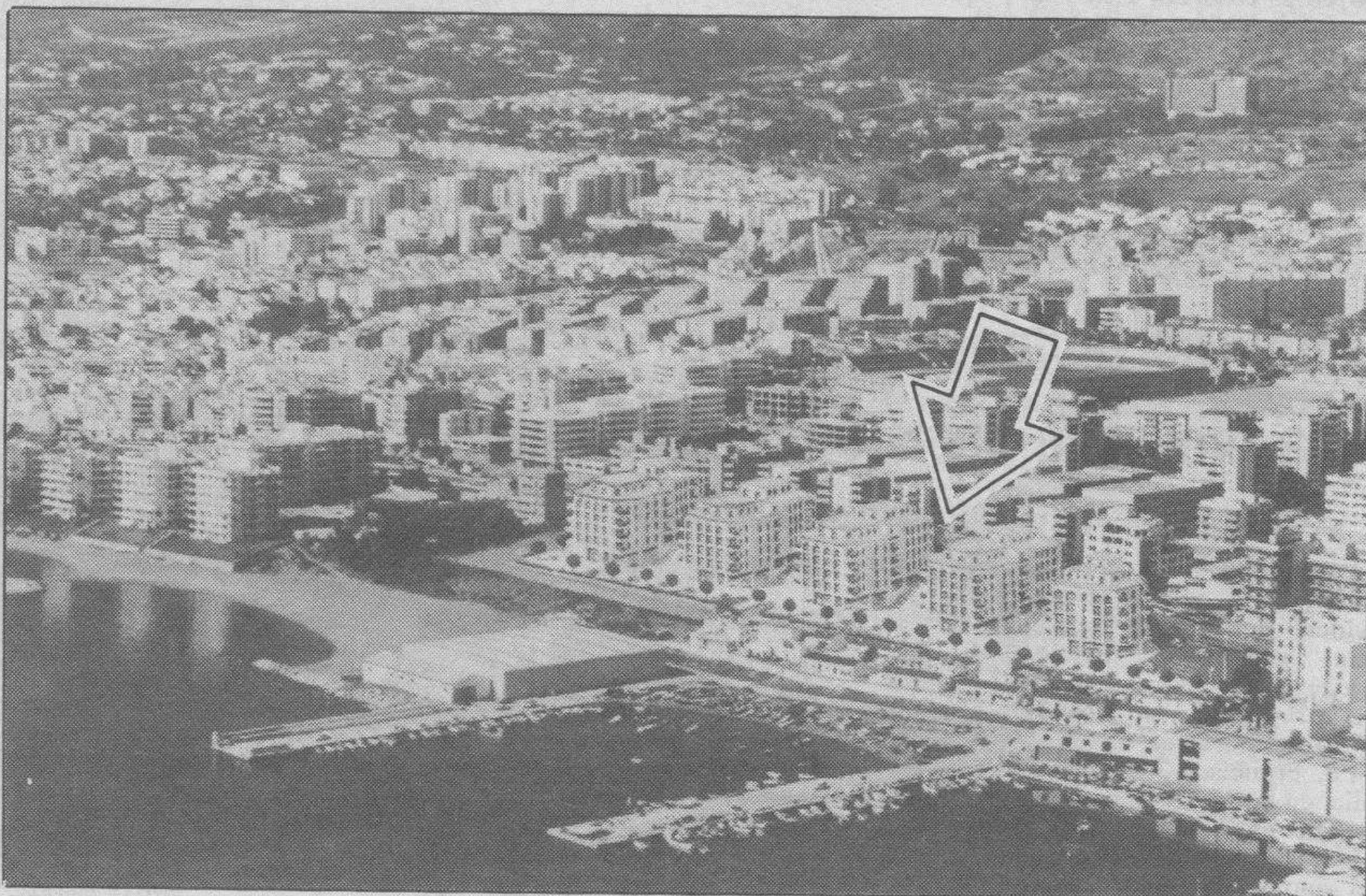
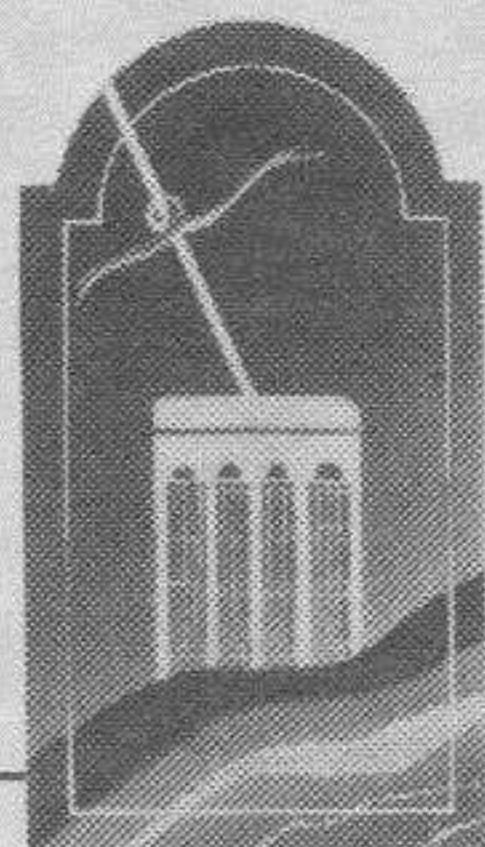
Retazos, anécdotas y curiosidades de una época que arranca en el año 1925 y, después de adentrarse por rincones tan castizos como «El Hondillo», las Casillas, Plaza de la Libertad o el antiguo Parque y Maestranza de Artillería, se detiene en el emblemático y agigantado año que marcó el V Centenario del Descubrimiento.

Pilar Santamaría no abusa de la retórica y, de una forma sencilla y cariñosa, da cabida en las páginas de su libro a burgaleses ilustres como Marceliano Santa María y a personajes totalmente desconocidos para las nuevas generaciones, aunque tremendamente populares en las décadas de los 50 y 60.

«Breves relatos burgaleses» incrementa ahora la producción literaria de esta mujer burgalesa que se define como «una persona de buena voluntad y dialogante hasta la médula».

EN MARBELLA "RESIDENCIAL LA ZAMBOMBA"

Las viviendas
de **más**
calidad en el
lugar **más**
atractivo.



EN EL CENTRO DE MARBELLA, JUNTO AL PUERTO PESQUERO Y A PIE DE PLAYA.

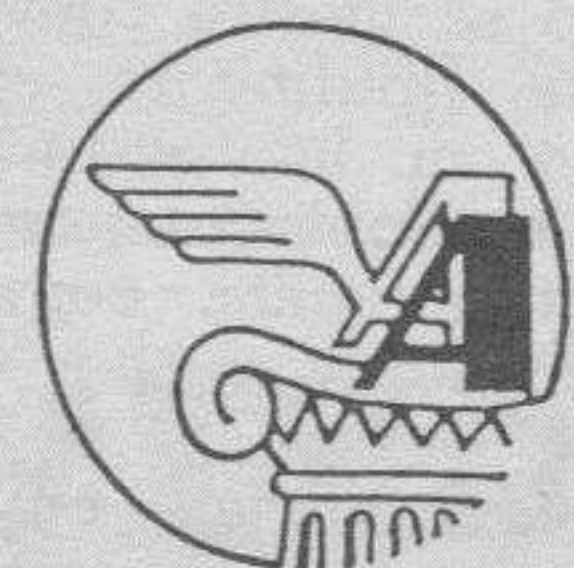
APARTAMENTOS Y VIVIENDAS

- * Apartamentos de 2 dormitorios, 2 baños, plaza de garaje y trastero.
- * Viviendas de 3 y 4 dormitorios, 2 ó 3 baños, plaza de garaje y trastero.
- * Sol todo el día con amplias terrazas sobre el mar.
- * Carpintería exterior lacada en color.
- * Carpintería interior en roble.
- * Sistema calefacción (climatización).
- * Cocina totalmente amueblada.
- * Piscinas, video - portero, antena parabólica.
- * Zonas privadas.

ARRANZ ACINAS
CONSTRUCTORES

Plaza de España, 1.
Tif. 27.44.26 - BURGOS

Severo Ochoa, 14. Tif. 95 - 286.05.46
MARBELLA (MALAGA)



Aguas pide a FCC que envíe los datos del depósito de lodos

□ BURGOS.-El Consejo del Servicio Municipalizado de Aguas acordó ayer requerir a la empresa «Fomento de Construcciones y Contratas», encargada del proyecto de construcción del vertedero de lodos, para que envíe a la Junta de Castilla y León una serie de documentos necesarios para la tramitación del estudio de impacto ambiental.

La Ponencia de Evaluación de Impacto Ambiental había notificado al Ayuntamiento en dos ocasiones la necesidad de completar el expediente remitido con tres nuevos documentos.

Los concejales socialistas criticaron la ausencia de un informe jurídico sobre el cumplimiento del contrato de «Fomento de Construcciones y Contratas», que es la adjudicataria de la retirada y transporte de lodos, servicio que sin embargo presta la empresa «Excavaciones Sáiz».

Este informe fue solicitado en su día por el PSOE, «ya que consideramos que el contrato de FCC está incumplido», afirmó la concejala socialista Isabel Abad.

Además, el Consejo de Aguas abordó la propuesta de convenio colectivo del personal del Servicio.

La playa de Fuente el Prior vuelve a ser declarada apta para el baño

El nuevo informe de la Junta revela un aumento de las zonas no aptas para su disfrute

□ BURGOS.-El segundo control analítico de las aguas en la provincia de Burgos, realizado por la Junta, reveló un aumento de zonas no aptas para el baño con respecto al estudio anterior.

La Fuente del Prior, que hace unos días había sido declarada no apta por la detección de heces fecales en sus aguas, ha vuelto a ser reconocida como apta para su uso y disfrute.

De un total de veinticuatro zonas de baño, catorce han arrojado un alto índice de contaminación, por lo que la Junta desaconseja su utilización.

En la relación, elaborada por el servicio territorial de Bienestar Social, se desaconseja el baño en las aguas de los ríos Nela, Ebro, Gereá, Trueba, Arlanza y Pisuerga, a su paso por las localidades de Trespaderne en el punto conocido como «Pozo de las Toribias», Frías, en «La Playa» y en «La Presa», de Cadiñanos. Se unen a las zonas no aptas otras como «El Trampolín», en Nofuentes, el «Puente de Piedra», en Mijan-gos; las dos playas de Medina



ANGEL AYALA

Catorce zonas, de las veinticuatro analizadas, están contaminadas

de Pomar denominadas «La Isla», «El Soto», en Villarcayo, Bocos, «La Presa» de Lerma, Quintanilla del Agua, «La Presa», de Puentedura, la playa de «El Trampolín» en Melgar de Fernamental, y, por último, en

Miranda de Ebro, la playa de «Los Pinares».

Por contra, se encuentran en perfecto estado la playa de «La Campa» en Escaño, «La Presa» en Torme, y «El Piélagos» en Covarruvias, entre otras.

Abad critica el retraso en la apertura del piso de acogida

□ BURGOS.-La concejala del PSOE Isabel Abad criticó ayer el retraso en la apertura de la casa de acogida de mujeres maltratadas, que gestiona el Ayuntamiento, y aseguró que si no hay solicitudes «es porque está cerrada todavía».

Abad precisó que el Ayuntamiento se comprometió a pintar el piso y no lo ha cumplido, lo que, según ella, ha impedido a la empresa Eulen, concesionaria del servicio de atención, amueblar la vivienda.

«Si existe la idea de que el piso está cerrado, difícilmente van a solicitarlo las instituciones».

SOLICITUDES

Isabel Abad aseguró tener constancia de que algún Ayuntamiento, como el de Aranda, han recibido solicitudes que han sido derivados a otros puntos de la Comunidad Autónoma.

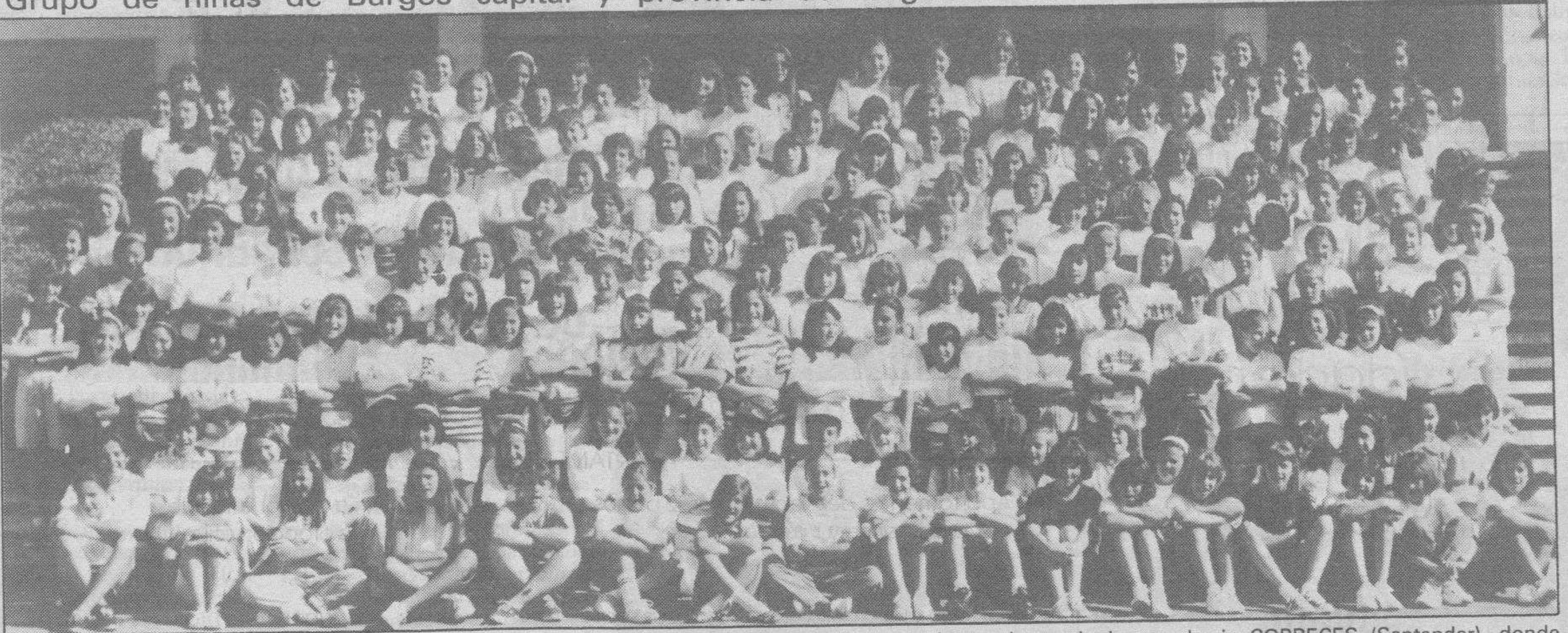
La representante socialista en la Comisión de Acción Social afirmó que el retraso desde que se contrató el servicio con Eulen el pasado 15 de mayo, se une el que arrastraba desde diciembre del pasado año. «En última instancia, es Acción Social la responsable del retraso».

OBRA SOCIAL DE LA

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

«COLONIAS INFANTILES MARITIMAS»

Grupo de niñas de Burgos capital y provincia del segundo turno de COBRECES (Santander)



Más de 180 niñas de Burgos capital y distintos puntos de la geografía burgalesa, partieron el pasado jueves, hacia COBRECES (Santander), donde se encuentran ya instaladas perfectamente, en la Colonia Infantil Marítima de la Caja de Ahorros del Círculo Católico. Desde allí envían un cariñoso saludo a sus familiares y amigos.

FELICES VACACIONES CON LA

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

LA VIRGEN DEL CARMEN REUNE A LOS HOMBRES VINCULADOS AL TREN

En la provincia de Burgos trabajan alrededor de 1.200 ferroviarios. Su profesión ha experimentado en los últimos años notables cambios por los avances tecnológicos y la reducción de plantillas. Aún así, este colectivo mantiene intactos el compañerismo, el trabajo en equipo y amor por lo que hacen.



En la provincia de Burgos trabajan unos 12.000 ferroviarios, algunos en esta estación.

ANGEL AYALA

Ferrovianos, el lento declive de los «marineros en tierra»

MIGUEL DIAZ RIVILLAS
BURGOS

La «Peña de Ferrovianos» es un edificio bajo con geranios en los balcones, construido en un extremo del patio de la Estación de RENFE. Durante estos días, el ir y venir de socios ha sido continuo. Había que preparar todo para que la Virgen del Carmen, su patrona, fuese convenientemente agasajada.

Si hay algo que define a los ferroviarios es la hospitalidad. Como ellos dicen, «nadie sale de esta Peña de vacío».

Trabajar en los ferrocarriles ha sido, tradicionalmente, una ocupación sacrificada. Horas de soledad en la estación y en los pasos a nivel, servicios en Navidad, comidas a deshora, muchas horas extraordinarias.

Trabajar en los ferrocarriles ha sido, tradicionalmente, sacrificado

El desarrollo de la aviación comercial y de los transportes por carretera terminó con la época dorada del ferrocarril. Actualmente, los trenes de alta velocidad y los de cercanías parecen ser la única alternativa competitiva a coches y aviones.

REDUCCION DE PLANTILLAS

En España, RENFE ha llevado a cabo en los últimos años una reducción de servicios y

plantillas. Burgos no se libra de esta situación. Según explica José Angel Vaquero, jefe de esta estación y representante del sindicato Comisiones Obreras, «en los últimos años ha habido una reducción tremenda de plantillas, tanto en Burgos como en Miranda, que ha afectado a alrededor del 30 por ciento de los trabajadores. Se ha reducido el número de trenes que circulan y se están perdiendo servicios, como el de paquetería. En Burgos ya no paran trenes para recoger paquetes, sino que se llevan en camión a Miranda y se cargan allí».

En opinión de José Angel Vaquero, la reducción de personal se debe a «una política determinada de la empresa, a la que hay que sumar que cada vez se necesita menos personal

para los mismos trabajos. Las agujas de cambio están automatizadas y ya casi no se realizan maniobras, como la formación de trenes, en Burgos».

La de ferroviario ha sido siempre una profesión muy ligada a la herencia. El amor por los trenes se ha transmitido de una generación familiar a otra y la mayoría de las personas que trabajan en esto lo hacen por influencia de sus padres o abuelos. También ha sido una ocupación caracterizada por los continuos desplazamientos de una ciudad a otra («cada ascenso es un traslado», comenta José Angel). Los ferroviarios viven «con la casa a la espalda», aunque en los últimos años han disminuido sensiblemente los traslados, debido a la reducción de los incentivos económicos.

Entre 80 y 100.000 pesetas para pasar el mes

□ BURGOS/M.D.-El sueldo de un ferroviario, si exceptuamos a los cargos directivos, oscila entre las 80.000 y las 120.000 pesetas. A estas cantidades hay que sumar lo percibido por horas extraordinarias y los pluses por traslado de residencia.

La reducción de plantillas en las empresas de ferrocarriles es un fenómeno generalizado en toda Europa. Sin embargo, explica José Angel Vaquero, «en países como Francia o Italia, con extensiones de vía similares a la española, el número de ferroviarios es tres o cuatro veces superior».

«En España -continúa- se ha pasado de los aproximadamente 74.000 ferroviarios de hace unos diez años, a los 49.000 que existen en la actualidad. La reducción ha sido tremenda, pero la gente no se ha enterado».

En la provincia de Burgos trabajan alrededor de 1.200 ferroviarios. De ellos, algo menos de un millar están destinados en la estación Miranda de Ebro, 30 en Aranda de Duero y unos 140, en la capital. Los 180 trabajadores restantes se ocupan de las otras estaciones de la línea, del mantenimiento y de la infraestructura y de la circulación de los trenes.

La reducción de personal no es la única transformación. José Angel Vaquero comenta que «el sentido de ser ferroviario ha cambiado mucho, quizá porque la forma de vida también ha cambiado».



En los locales ubicados en la estación hubo alegría y un vino español.

LUIS L. ARAICO

Una jornada para reafirmar el sello de la solidaridad propio de los hombres del tren

□ BURGOS.-La fiesta se celebra ya desde hace días. Pero ayer era la jornada grande. Algunos de los que, como otros años, se sumaron al homenaje a la patrona, lo hacen desde que eran niños y *mamaron* el tren porque sus padres les enseñaron a andar mientras escuchaban el ruido del *pi-fa-fa-fa*.

Entre los ferroviarios, hasta hace no mucho, la tradición pesaban más que nada. En una familia de padre ferroviario, era difícil que alguno no siguiera el trabajo del progenitor. Quizás por ello, los ferroviarios son una familia grande. O lo han sido hasta ahora.

Los locales de la Peña de Ferrovianos, ubicados en la

estación, fueron el marco de la fiesta que se celebró ayer. Un vino español, tras la misa, y una sardina por la tarde sirvió para compartir, departir y divertirse.

Los típicos partidos de fútbol y tres excursiones a Santiago, a la playa y a Asturias completan el programa.

Dicen los que llevan muchos años entre estaciones, máquinas y andenes que el mundo de la Renfe ya no es lo que era. Quizás sea una de las actividades que más ha evolucionado. Pese a todo, lo que no cambia es el espíritu solidario y familiar de sus gentes, el vínculo de por vida que les liga al tren y a su mundo.

Asistencia masiva a la procesión en honor de la Virgen del Carmen

Algunos cálculos hablan de más de diez mil fieles los que tomaron parte en el cortejo

□ BURGOS/A. S. - La procesión en honor de la Virgen del Carmen, cuya solemnidad se celebró ayer, contó con una asistencia que, según cálculos no contrastados, pudo cifrarse en unas diez mil personas. En cualquier caso es evidente que fue mayor que el año anterior, siguiendo en la curva ascendente que viene observándose desde hace varios años.

MAS FUERA QUE DENTRO

Sobre las ocho de la tarde terminó la última de las misas del día, siendo el espacioso templo incapaz de contener a los miles de personas que intentaron asistir al santo sacrificio, de modo que fueron muchos más los que hubieron de esperar en la calle que los que estaban en el interior. También en las demás misas (desde las siete de la mañana, cada media hora, habiendo sido la solemne a las once y media, presidida por el Prelado; la de las doce y media fue ofrecida por las personas que llevan los nombre de Carmen o Carmelo), decíamos, también en el resto de las misas, la iglesia estuvo totalmente llena.

Para la procesión, la imagen de Eulogio Valladolid, sobre la

carroza tradicional, estuvo desde bastante tiempo antes en la calle. Ya pasadas las ocho comenzó el cortejo en que formaron miembros de la Cofradía del Carmen (en sus dos ramas), el Carmelo seglar, ambos con sus estandartes respectivos, niños de primera comunión, miembros del Centro Cultural D. R. de Ferroviarios, con sus «reinas» mayoí e infantil y, como hemos dicho, una multitud de personas difícil de calcular.

LA PRESIDENCIA

La presidencia religiosa la ostentó el arzobispo, monseñor Martínez Acebes, teniendo entre los ministros al Padre Provincial de los Carmelitas, P. Gabriel Castro.

La presidencia civil la tuvo el alcalde de la ciudad, Valentín Niño Aragón, acompañado por otros miembros del Ayunta-



ANGEL AYALA

La procesión en honor de la Virgen del Carmen, un acto que cada año cuenta con más fieles.

miento, escoltados por policías locales en uniforme de gran gala.

Fueron numerosos los sacerdotes, del clero secular y regular, que se unieron al cortejo, en el que también figuró el grupo de danzas «Tierras del Cid», con sus trajes típicos y que bailaron en honor de la Virgen antes de iniciarse el desfile y también después.

La procesión que discurrió por el Jardín de las Américas. Para darse idea de la cantidad de fieles que estuvieron presentes, baste decir que tan corto recorrido obligó a emplear prácticamente una hora y que

fue muy numeroso el público que decidió seguir el acto desde los alrededores de la iglesia sin tomar parte, *stricto sensu* en el cortejo.

Desde un estrado, el predicador de la novena y otro carmelita estuvo dirigiendo el rezo del santo rosario, así como cantos, dirigiendo la palabra el primero de los aludidos en varias ocasiones.

DESPEDIDA ENTRE APLAUSOS

Terminada la procesión y una vez que se cantó la Salve popular, se cumplió la tradición de aplaudir a la imagen de la

Virgen, aplausos que se repitieron cuando era descendida, obligando a elevar varias veces de nuevo.

IMPOSICION DE ESCAPULARIOS

En esta jornada, también según la costumbre, estuvo abierto el templo de los carmelitas durante todo el día, siendo a las nueve de la noche. Como se sabe, en tal fecha se lucra la indulgencia del Jubileo Carmelitano. Al final de las misas se impusieron escapularios como eje de una festividad que cada año cuenta con mayor asistencia.

OPORTUNIDAD PARA GRAN COMERCIO, ALMACEN O INDUSTRIA

SE VENDE, una o dos plantas de 1.000 m.², casa una o EDIFICIO COMPLETO de 4.700 m.². Todos los servicios. Junto carretera general Santander-Bilbao, Km. 10. Interesados llamar: Teléfono: 942/542156. Fax, 942/542102.

EDIFICIO LAS CALZADAS

LOCALES COMERCIALES DESDE 100 M.² A 450 M.² UTILES, OFICINAS, VIVIENDAS Y APARTAMENTOS CON TRASTEROS Y GARAJES

Urbanización ubicada en el núcleo urbano de Burgos, calles Segovia, Las Calzadas y Salamanca.

Viviendas y apartamentos de 2, 3 y 4 dormitorios, 2 cuartos de baño, cocina amueblada, calefacción individual eléctrica por acumuladores y convectores, armarios empotrados, acabados de lujo.

Entrada 10 a 20% Resto Crédito Hipotecario a 15 años.

Visite piso piloto en oficinas de ventas: Calle Las Calzadas, n.º 26, 3.º Tfno.: 26 35 55. BURGOS

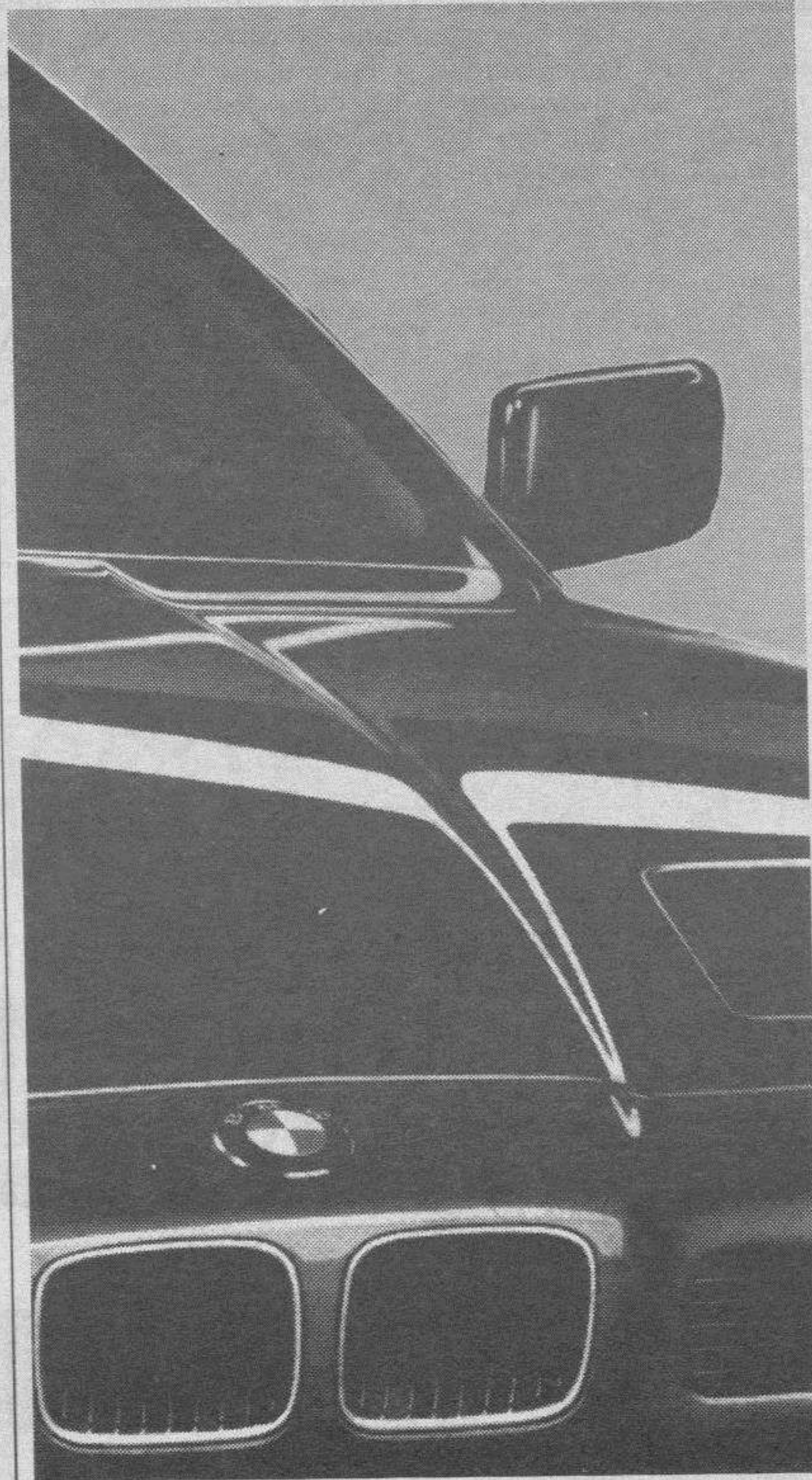
PROMOTORA



FINANCIACION

BANCOHIPOTECARIO ARGENTARIA

VENTA ESPECIAL DE AUTOMOVILES DE LOS EJECUTIVOS DE BMW.



BMW Ibérica, S.A.

Hasta el Domingo día 18.

Por primera vez en la provincia de Burgos, BMW Ibérica organiza la Venta Especial de automóviles, procedentes de la renovación de su flota de compañía. Asimismo, el concesionario de la Red BMW en Burgos, **RUERA SPORT**, se suma a este acontecimiento poniendo a la venta sus automóviles de empresa.

Hasta el próximo domingo, tiene la oportunidad de adquirir un BMW en unas excepcionales condiciones.

- En total, hemos dispuesto para esta operación un conjunto de 23 automóviles, que incluye últimos modelos de todas las series, de muy reciente matriculación desde 0 km. Desde las Series 3, 5 y 7 hasta el 850i.

- Modelos con un gran equipamiento de serie: Airbag, Climatizador, ABS, Pintura metalizada y a unos precios irrepetibles, que comienzan en 2 millones de pesetas, y suponen un importante ahorro sobre el precio recomendado en la tarifa de automóviles nuevos.

- Todos ellos cuentan con un año de garantía. Y además,

gracias al servicio personalizado de financiación BMW Finance & Leasing, que podrá usted tramitar en la oficina instalada a tal efecto en el lugar de venta, tendrá la posibilidad de volver a casa siendo propietario de un BMW.

- **No deje pasar esta gran oportunidad, le esperamos hasta el próximo domingo, en RUERA SPORT ctra. Logroño km. 109. Pol. Villayuda.**

Horario: de Viernes a Sábado: 10 a 14 h. y de 17 a 21. Domingo 18, de 10 a 14 h.



ACTUACION DE LA IV PROMOCION DE LA ESCUELA MUNICIPAL DE TEATRO.

El salón teatro Vigón, de la Caja Municipal, fue el escenario elegido por la IV Promoción de la Escuela Municipal de Teatro para su debut escénico, en el que representaron la obra de García Lorca «Tragicomedia de Don Cristóbal y la Señá Rosita»; un montaje dirigido por Jesús Sanz, inspirado en los títeres de cachiporra y en el que este prometedor elenco de actores desarrolla la técnica y experiencia adquirida a lo largo de los tres cursos contemplados en el programa educativo de la citada Escuela. Esta obra volverá a ser representada hoy, en el mismo escenario, a las 20,30 horas.



ANGEL AYALA

BREVES

La Guardia Civil detiene a una mujer con heroína tras un registro

□ **BURGOS.**— La Guardia Civil ha detenido a una mujer, de 48 años de edad, que responde a las iniciales C.H.H., natural de Tardajos y con residencia en Burgos capital, por estar reclamada por la Audiencia Provincial de Vitoria.

La detención se llevó a efecto cuando se efectuaba un registro en el domicilio de la mujer mencionada, saldándose con la incautación 0,3 gramos de heroína, un cuchillo bayoneta, una navaja y un puñal.

Detención

□ **BURGOS.**— La Guardia Civil ha detenido a un individuo que responde a las iniciales J.C.O.G., de 35 años de edad, natural de Rosales y vecino de Medina de Pomar, como presunto autor del robo de varias piezas de un coche, valoradas en 500.000 pesetas. El robo tuvo lugar en la localidad de Revilla de Pienza.

Denuncia por malos tratos

□ **MELGAR.**— Una mujer de 46 años de edad, natural y vecina de Melgar de Fernamental, ha denunciado a su esposo, con el que se encuentra en trámites de separación matrimonial, por haberla causado diferentes lesiones leves, tras una discusión.

Robos

□ **BURGOS.**— Un radial, valorado en setenta mil pesetas, ha sido sustraído de una caseta de Melgar de Fernamental. Los autores causaron daños por valor de dos mil pesetas.

Por otro lado, prendas de vestir y diversa documentación ha sido robado del interior de un vehículo, cuando se encontraba estacionado en la localidad de Aranda de Duero.

Robo en una residencia de ancianos

□ **BRIVIESCA.**— Cincuenta mil pesetas han sido sustraídas de una habitación de una residencia de ancianos de Briviesca. Los autores forzaron el candado y cerradura de la caja de madera donde estaba guardado el dinero.

Detenidos

□ **BURGOS.**— Funcionarios pertenecientes a la Brigada de Policía judicial han detenido a O.L.R.A., de 27 años de edad y que contaba en su haber con un antecedente, por estar reclamado por la Justicia.

Otras denuncias

□ **BURGOS.**— Dos sustracciones de efectos del interior de vehículos, uno robado y otro recuperado, han sido las denuncias de la Comisaría de Burgos recibidas en las últimas horas.

DOMINGO, 18 DE JULIO CUARTA ENTREGA DE

LOS CAMINOS DE SANTIAGO EN BURGOS

Guía práctica del peregrino



UNA GUIA PARA RECORRER EL CAMINO PASO A PASO

8 FASCICULOS A TODO COLOR



Todos los domingos en:
Diario de Burgos

RIBERA DEL DUERO
GRANDES VINOS DE ESPAÑA



Aprobadas las bases para la gestión de la guardería Río Vena

Los servicios educativos y de comedor saldrán a concurso con un tipo de licitación a la baja de de 17,5 millones

□ **BURGOS.**—La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento aprobó el jueves el pliego de condiciones del concurso para la contratación de los servicios educativos y de comedor de la Escuela Infantil «Río Vena» durante el curso 1993-94, con un tipo de licitación a la baja de 17,5 millones de pesetas. El acuerdo establece también la urgencia de la tramitación de este expediente, con objeto de que el servicio puede estar adjudicado al comienzo del curso escolar.

Además, el órgano municipal de Gobierno dio el visto bueno a las colonias de verano para hijos de funcionarios y empleados del Ayuntamiento, con actividades como campamento de playa, aire libre y naturaleza en el Albergue de la Portilla (Llanes), para niños de 8 a 11 años; campamento náutico (Laredo) para niños de edades comprendidas entre 12 y 14 años; y campamento itinerante por los Picos de Europa para niños entre 15 y 16 años. El presupuesto total asciende a unos 5,7 millones de pesetas.

RED DE TEATROS

Asimismo, la Comisión aprobó un convenio con la Junta de Castilla y León para la programación del segundo semestre de la Red de Teatros de Castilla y León, con una aportación municipal de 5,5 millones.

La Comisión aprobó también

las medidas complementarias de peatonalización ya acordadas hace unos días, y que establecen doble sentido de la circulación por el puente de Santa María y Avenida del Generalísimo hasta su confluencia con Martínez del Campo, así como en esta última en todo su recorrido; sentido único Oeste-Este en la calle Santa Agueda, desde Barrantes hasta Nuño Rasura; doble sentido en la plaza Alonso Martínez; y sentido único Este-Oeste en Avellanos.

Otro de los acuerdos se refiere a la adjudicación a Sociedad Ibérica de Contadores y Aparatos de Precisión, S.A., del suministro de contadores de agua, por casi 19 millones de pesetas.

OBRAS

En el capítulo de Obras, la Comisión de Gobierno concedió una licencia al Ministerio de Educación para la construcción de dos unidades de preescolar en el colegio público Florentino Díez Reig, con un presupuesto superior a 19 millones.

También concedió licencias de obras, entre otros, a Construcciones Félix Sánchez, para 8 viviendas, locales y sótano en el Área de Actuación S-16 «María Mediadora», con presupuesto de 72,8 millones de pesetas.

Asimismo, otorgó licencias de obras a Construcciones Javier Herrán, S.L., para construir 8 viviendas, locales y sótanos en la prolongación de la calle Cervantes, con presupuesto de 74,2 millones; y a Rumoa, S.L., para construir tres viviendas y tres apartamentos, locales comerciales y sótanos para garajes en calle Padre Flórez, 14, con presupuesto de 162,4 millones.

El Ayuntamiento edita 3.000 ejemplares del libro «Historia de los Jardines de Burgos»

□ **BURGOS.**—El Ayuntamiento ha editado 3.000 ejemplares del libro «Historia de los Jardines de Burgos», de Gregorio Carmona y revisado y ampliado por Vicente A. Sebastián, que ha incluido zonas que no figuraban en la anterior edición.

Según el presidente de la Comisión de Cultura, Jesús María Jabato, «se trata de una obra muy demandada y que se había agotado, por lo que se le ha encargado que la actualice la personas que hizo la primera revisión».

El libro se distribuye en librerías, aunque la Corporación local se ha reservado una partida de ejemplares para regalar en recepciones, a las visitas que recibe el Ayuntamiento o a los centros burgaleses que existen fuera de la provincia. El libro sale a la venta al precio de 600 pesetas.

La tercera edición de esta obra, que resultó premiada por el Ayuntamiento en el Concurso

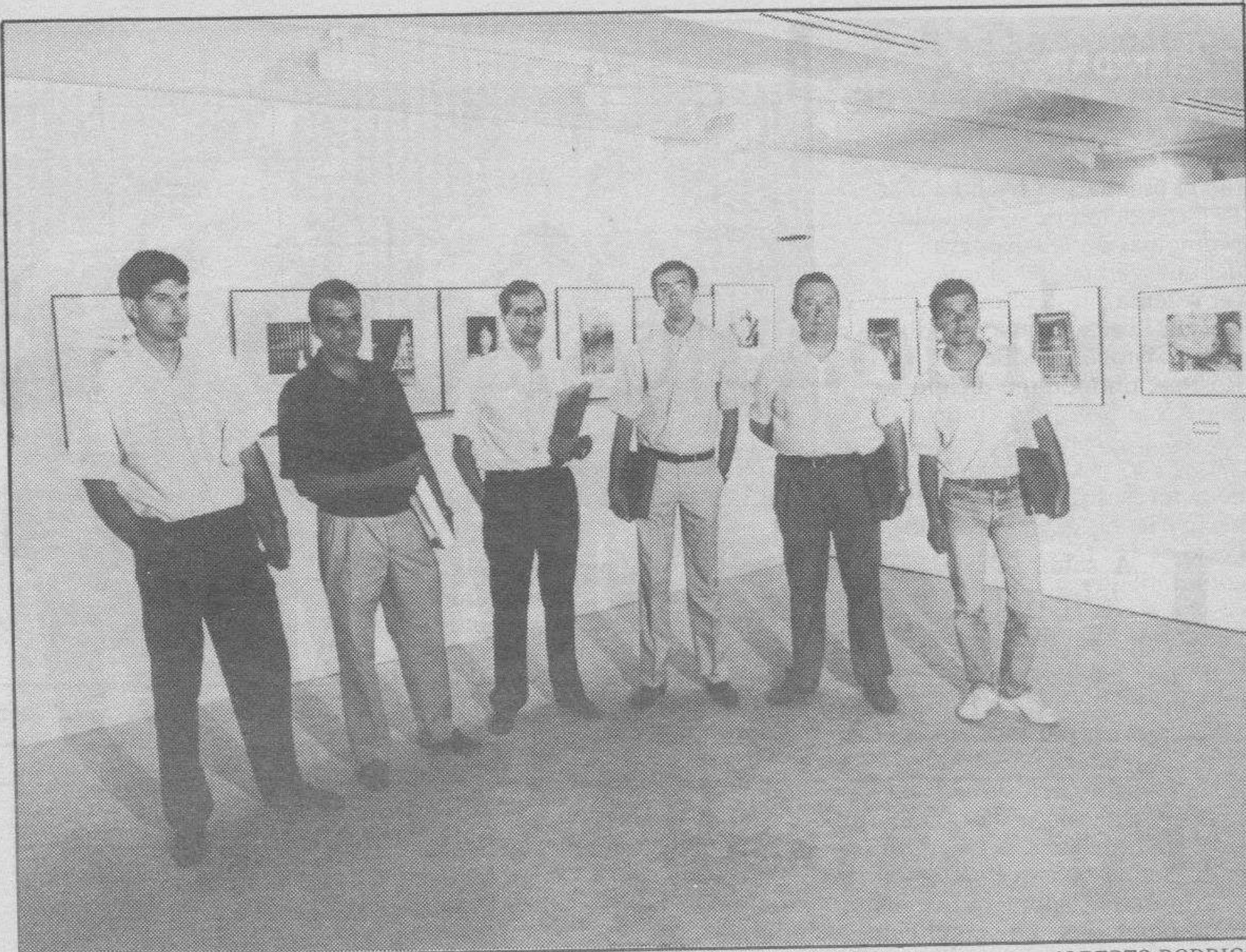
sobre Investigación de Asuntos o Problemas de la Ciudad de 1948, realiza un recorrido por la historia de más de 20 parques y jardines de la ciudad.

RELACION DE ESPECIES

Además, el libro contiene una relación de las especies arbóreas y arbustivas existentes en la actualidad en las zonas verdes de la capital, así como numerosas fotografías y un plano de los parques y jardines.

El preámbulo de esta edición está escrito por el alcalde, Valentín Niño, quien hace alusión al censo de Antonio Buitrago de 1876 que reflejaba la existencia de un total de 37.707 árboles en Burgos y su alfoz.

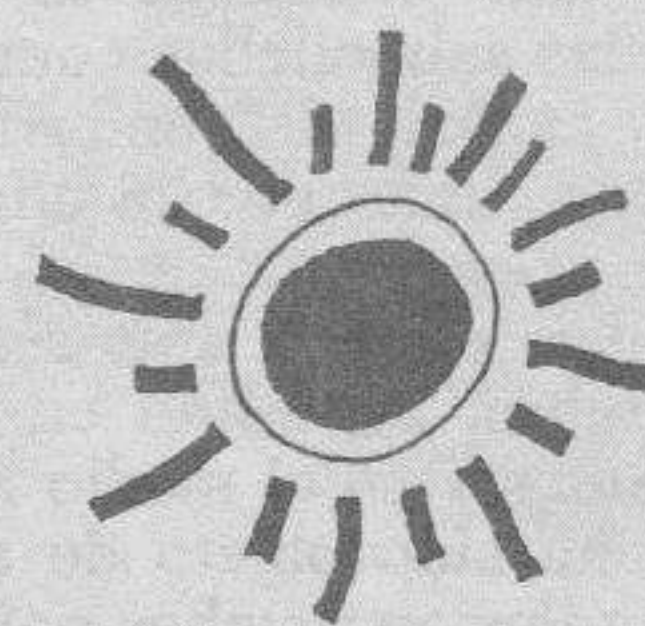
También aparecen referencias de otros autores sobre los parques y jardines de la capital burgalesa en el prólogo, a cargo del presidente de la Comisión municipal de Cultura, Jesús María Jabato.



ALBERTO RODRIGO

INAUGURADA LA EXPOSICION DEL CONCURSO REGIONAL DE FOTOGRAFIA.—Un centenar de instantáneas en blanco y negro y en color, pertenecientes a unos 60 fotógrafos profesionales y aficionados de la Comunidad de Castilla y León se encuentran expuestas desde ayer en el centro cultural de la Casa del Cordón, sede social de la Caja de Ahorros Municipal y entidad convocante del I Concurso Regional de Fotografía, cuyos mejores trabajos, entre los que se incluyen los del ganador del primer premio, el burgalés Luis Martín Albo, podrán ser contemplados hasta el día 13 de agosto, junto con los de los otros cuatro galardonados en este certamen, al que concurren más de 300 autores. En la fotografía, un momento de la entrega de premios.

Tu verano con la Caja



SALDAÑUELA RECIBE A UN NUEVO GRUPO DE NIÑOS PARTICIPANTES EN LAS COLONIAS



El Palacio de Saldañuela recibió ayer a un nuevo turno de colonias estivales de la Caja de Ahorros Municipal, compuesto por cerca de un centenar de niños y niñas burgaleses que participan en la campaña "Tu verano con la Caja".

Bajo la supervisión de un experimentado equipo de especialistas, los niños realizarán un variado programa de actividades, que se prolongará hasta el próximo día 30 de julio.

Desde estas líneas, todos ellos envían cariñosos saludos a sus familiares y amigos.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

SANIDAD

COORDINA: COLEGIO OFICIAL DE VETERINARIOS DE BURGOS

Salmonelosis

P. ROZAS PARA
VETERINARIO DE SALUD PUBLICA

La salmonelosis es una infección originada por miembros del género salmonella. Todos los miembros de este género son potencialmente patógenos para el hombre y los animales vertebrados.

La salmonelosis se transmite en general por los alimentos y suele deberse a la ingestión de alimentos que están contaminados por haber sido manipulados en condiciones que favorecen la proliferación de los microorganismos.

No obstante, también puede producirse la contaminación de personas a personas, especialmente en los hospitales de enfermedades infecciosas, las salas de pediatría, las guarderías, las casas de convalecencia, etc...

Durante los últimos años ha despertado atención creciente en todo el mundo la función de las salmonellas como agente causal de enfermedades transmitidas por los alimentos. La prevalencia de las salmonellas en los animales y el hombre, así como en los alimentos y en el medio ambiente, ha sido objeto de amplios estudios en muchos países.

FACTORES

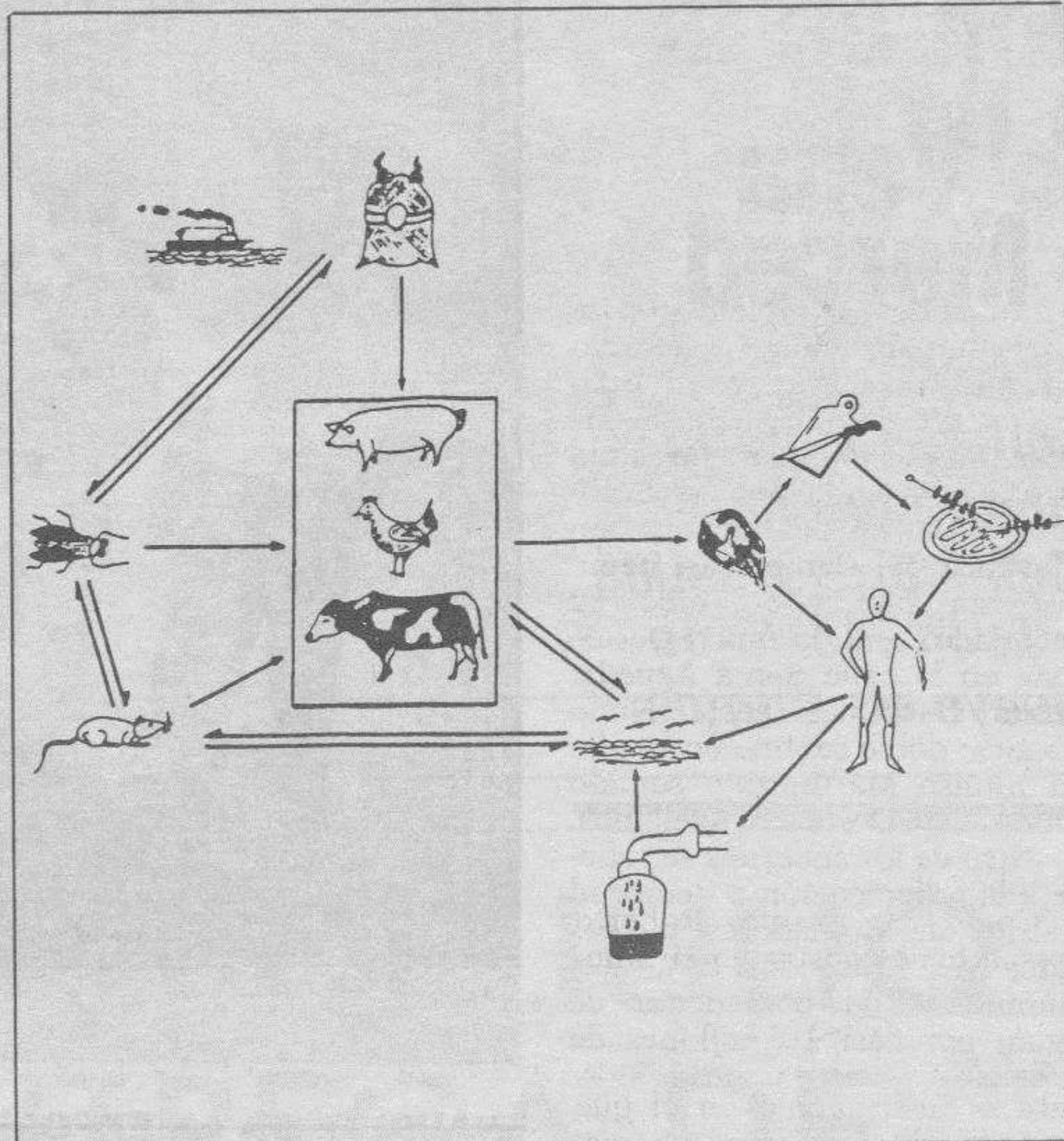
En la actualidad son bien conocidos los factores que

influyen en la supervivencia y la propagación de las salmonellas en el medio ambiente, los efectos de los diferentes sistemas de cría de ganado, y las negligencias en la preparación de los alimentos que pueden producir salmonelosis humanas.

También se ha demostrado que el principal reservorio de salmonellas es el tubo intestinal del hombre y de los animales.

Se estima que la fuente principal de las salmonelosis humanas son los alimentos de origen animal, y en particular carne, las aves de corral, y a veces los productos sin pasteurizar preparados con huevos. La mayoría de esos alimentos, sobre todo la carne roja y las aves de corral, se contaminan durante el sacrificio y la elaboración a partir del contenido intestinal de los animales que excretan gérmenes.

Del mismo modo, cualquier alimento producido o tratado en un medio contaminado puede infectarse con salmonellas y ser así el origen de casos aislados o brotes epidémicos a causa de las malas condiciones de transporte, almacenamiento o preparación. La contaminación de los alimentos cocinados producida por contacto con ingredientes crudos, materiales diversos o



Orígenes de la contaminación de los alimentos por salmonelas.

utensilios de cocina es una causa frecuente de salmonelosis.

La manifestación clínica más común es una gastroenteritis aguda, con dolores abdominales, diarreas, náuseas y a veces vómitos; casi siempre va acompañada de fiebre y que puede producir una deshidratación grave fundamentalmente en lactantes y ancianos.

En general es de curso benigno y la recuperación clínica tiene lugar entre dos y cuatro días, pero puede seguir eliminando salmonellas durante semanas.

La muerte es rara y de acontecer es en personas muy jóvenes, ancianas o muy debi-

litadas.

MEDIDAS PREVENTIVAS

Como en muchos países pueden encontrarse en el mercado alimentos contaminados por salmonellas (aún cuando se hayan adoptado medidas preventivas eficaces), hay que conseguir que el consumidor tome conciencia del problema. Debe informarse de los principios básicos de la higiene alimentaria a las personas que manipulan alimentos en cualquier fase de la producción, el transporte o la venta, así como a las que trabajan en restaurantes o cocinas. No debería escatimarse ninguna oportunidad de informar al público

«No debería escatimarse ninguna oportunidad de informar al público de la importancia que tiene la prevención de la salmonelosis»

«Es necesario cocer los alimentos y refrigerarlos con prontitud si no se consumen de inmediato»

de la importancia que tiene para la prevención de la salmonelosis humanas: refrigerar con rapidez, inmediatamente después de la producción, las canales, las carnes de ave, el leche y los productos derivados de los huevos; cocer convenientemente los alimentos y refrigerarlos con prontitud sino se van a consumir de inmediato y por último, evitar la contaminación cruzada.

«No debería escatimarse ninguna oportunidad de informar al público de la importancia que tiene la prevención de la salmonelosis humanas». «Es necesario cocer convenientemente los alimentos y refrigerarlos con prontitud si no se consumen de inmediato».

EULEN, S.A.

PARA SU DELEGACION DE BURGOS

NECESITA LA CONTRATACION DE LOS SIGUIENTES PUESTOS DE TRABAJO:

FONTANEROS - CALEFACTORES

SE REQUIERE:

- Experiencia mínima 3 años en mantenimiento y reparación de instalaciones.
- Nivel de Estudios FP.
- Conocimientos de quemadores gasóleo y gas.
- Se valorará estar en posesión de carnets profesionales de mantenedor-instalador (no imprescindible).

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Centro de trabajo en Miranda de Ebro y Burgos capital.

Interesados enviar historial académico y profesional a: EULEN, S.A., C/. Julio Sáez de la Hoya, 8-7.ª Planta. Of. 5. 09005 - BURGOS.



Junta de Castilla y León

Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio

Servicio Territorial

BURGOS

COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO

ASUNTO. - NOTIFICANDO ACUERDO DE LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO

La Comisión Provincial de Urbanismo, en sesión celebrada el día 24 de junio de 1993, bajo la presidencia del Ilmo. Sr. D. Galo Barahona Alvarez, Delegado Territorial de la Junta de Castilla y León en Burgos, tomó, entre otros, el siguiente acuerdo:

20. - Expte. 38/93. - Normas Subsidiarias de Planeamiento Municipal con ámbito provincial de BURGOS.

«Proceder a la exposición pública por plazo de 30 días del Avance de las Normas Subsidiarias de Planeamiento Municipal de ámbito provincial de ésta de Burgos mediante anuncio inserto en BOP y Diario de Circulación en la misma, a fin de que puedan formularse sugerencias por cuantas Corporaciones, Asociaciones y particulares lo estimen pertinente.

Todo ello de conformidad con lo establecido en el art. 125 del Reglamento de Planeamiento Urbanístico.

V.º B.º
EL PRESIDENTE,
Ilegible

EL SECRETARIO DE LA COMISION
PROVINCIAL DE URBANISMO,
Fdo.: Rosario Martín Burgos

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia **Anúnciate en tu Diario**

Solicitud de beca y matrícula de becarios, en su primera fase

BURGOS. - Los alumnos universitarios que hayan aprobado asignatura de que estuvieran matriculados, en los exámenes correspondientes a la convocatoria de junio de 1993 y tengan la intención de solicitar beca, cumplimentarán su petición dentro del mes de julio.

Los impresos necesarios para la petición de beca pueden ser adquiridos en los estancos. Se presentarán, en el plazo indicado, en los Centros en que cursen sus estudios.

Los alumnos que no reúnan las condiciones y pretendan solicitar beca, lo harán entre el 6 de septiembre y el 31 de octubre. Los alumnos que soliciten beca este mes, deberán formalizar su matrícula entre el 23 y el 30 de julio.

Los impresos para formalizar matrícula pueden ser adquiridos en las conserjerías de los respectivos Centros.

Los alumnos de Derecho; Ciencias; E.T.S. de Arquitectura, Ingenieros Industriales, Ingenieros Telecomunicaciones; E.U. Trabajo Social, debido a la puesta en marcha de un nuevo procedimiento informático de matrícula no podrán formalizar la misma en este plazo.

REBAJAS

LLOP

Almirante Bonifaz, 8

CRITICA MUSICAL

Roberto Fresco tocó en el órgano de la iglesia de la Merced

-Fantasía y fuga en sol m, BWV 542, de Bach.
-Pastoral, BWV 590, de Bach.
-Dos partes de la «Messe pour les couvents», de Couperin.
-Noël sur les jeux d anches en duo, de Louis Claude Daquin.
-Gran pieza sinfónica, op. 17, de César Franck.
-Preludio y fuga sobre el nombre de Alain, op. 7, de Duruflé.

El ciclo de conciertos de la Junta por el Camino de Castilla y León recaló de nuevo en Burgos

E. CUESTA

ROBERTO Fresco, joven organista leonés nacido en Astorga, fue el encargado de «revivir» durante hora y media otro de los órganos del Camino, esta vez el de la iglesia de la Merced, de los P.P. Jesuitas. La iniciativa de la Junta, que nos lleva a localidades y a templos cargados de historia, llama poderosamente la atención sobre unos instrumentos que apenas se tocan a pleno rendimiento y muchas veces son auténticas joyas.

Como el arpa de Bécquer esperaba una mano de nieve, así el órgano de la Merced esperaba el jueves manos y pies como los de Roberto Fresco, que supieran arrancar para el público las notas de sus tubos. Músico generoso y valiente, preludió con una de las obras fuertes para órgano más conocidas de Bach, y fue, pasando por Couperin «el Grande» y por el maestro Franck, a terminar con una imponente obra del compositor y organista francés Maurice Duruflé.

El órgano de la Merced, datado en 1898, tuvo que ser uno de los últimos trabajos del organero francés Aristide Cavallé-Col, muerto en 1899. Es un órgano romántico ya de apreciable tamaño y posibilidades, con dos teclados de cincuenta y seis notas y veintitrés juegos

de tubos en total.

Como el mismo Roberto Fresco hace constar en su inteligente e inteligible nota al programa, las obras del XIX en adelante son las más apropiadas para el instrumento en el que tocó, donde extensión y registros pueden ser aprovechados al máximo. Sin embargo, adaptando la exigencia técnica al estilo, interpretó magníficamente las obras barrocas con un criterio que viene avalado por sus estudios con reconocidos especialistas en música antigua.

El programa difícilmente podía ser más organístico. Comenzar con la extraordinaria *Fantasía y fuga en sol menor* de Bach fue ya toda una declaración de principios. La complejísima escritura polifónica que es habitual en el órgano, y que llega a mantener seis voces o líneas melódicas superpuestas, obliga no sólo a una destreza física importante sino, lo que quizás asombra más, a tener en la cabeza prácticamente una orquesta entera.

De los órganos de nuestras iglesias rara vez surge música como la que el jueves tocó Roberto Fresco, y eso hace quizá que parte del público la escuche con extrañeza. Ojalá los ecos de la impresionante elegía final de Maurice Duruflé llamen a similares ecos y nunca al polvo le dé tiempo a posarse sobre las teclas.

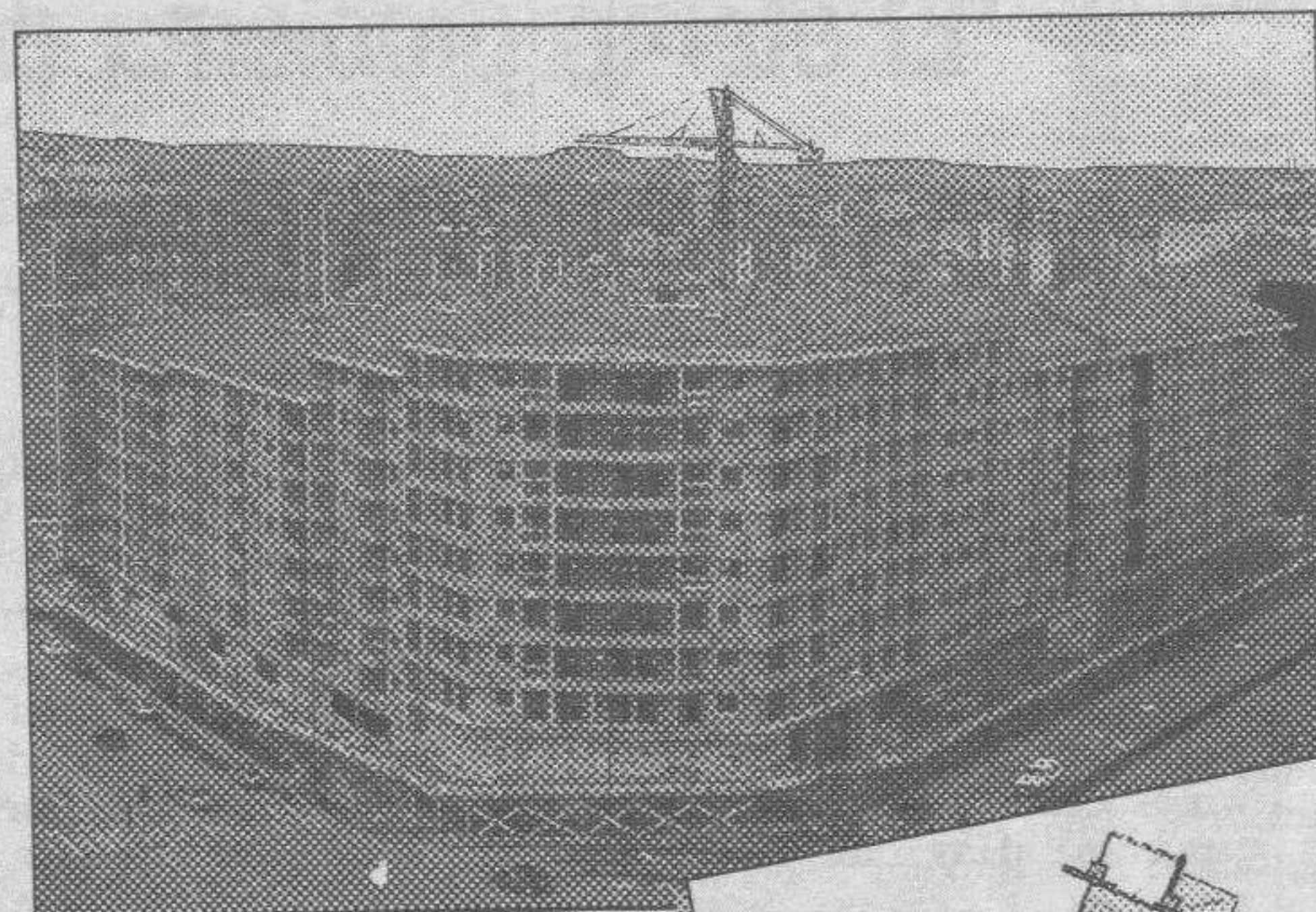


ANGEL AYALA

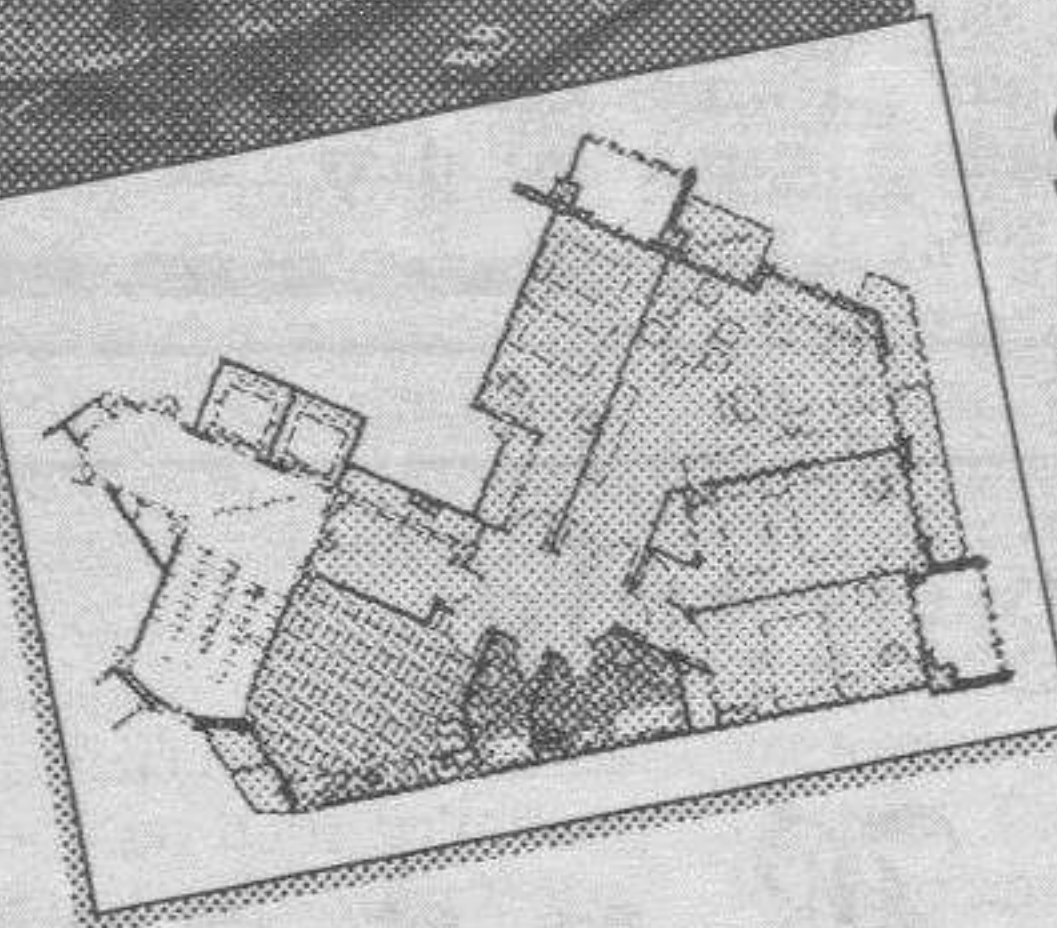
El organista leonés, con gesto concentrado y la vista fija en el peladero.

SORTEO PARA LA ADJUDICACION DE 189 VIVIENDAS

La Caja del Círculo hace realidad sus ilusiones



Viviendas de alta calidad con garaje, trastero, calefacción individual de gas natural, parquet, puertas de roble, ventanas de aluminio lacado y excelentes acabados.



Ahora tiene la posibilidad de conseguir esa casa que siempre deseó tener. Por ser cliente de la Caja del Círculo, puede entrar en el Sorteo para la adjudicación de estas magníficas viviendas situadas en Avda. General Vigón con Avda. del Cid. Presente su solicitud.

CONSIGA SU VIVIENDA. INFORMESE EN CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS.

Plazo de solicitud: del 17 de Mayo al 15 de Octubre de 1993



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD

CIRCULO CATOLICO

CONSERVATORIO SUPERIOR DE MUSICA SALAMANCA

El plazo de Prematrícula para el curso 1993/94 se realizará entre los días del 19 al 30 de julio, ambos inclusive.

El Conservatorio Superior de Música de Salamanca, único Centro de ese rango creado por el momento en todo el Noroeste de la Península Ibérica, ofrece para el próximo curso, plazas del Grado Superior.

IMPORTANTE: Esta Prematrícula es imprescindible para poder realizar la matrícula en el mes de Septiembre.

PARA CUALQUIER INFORMACION, LLAMAR A LOS TELEFONOS DE SALAMANCA:

(923) 21 96 23 Y (923) 26 11 63

FIESTAS EN EL BARRIO DE VILLALONQUEJAR

Aunque la festividad de la patrona de Villalón es el día 22 de julio, los vecinos de este barrio han decidido fijar su celebración el tercer domingo de julio. Este fin de semana, pues, sus escasos 150 habitantes tendrá la oportunidad de aprovechar las fiestas para compartir bailes, juegos y actos culturales.

En honor a Santa María Magdalena

Villalón ha decidido adelantar las fiestas de su patrona al tercer fin de semana

Concursos infantiles, ciclismo y verbenas, principales actos

I. PASCUAL
BURGOS

PARA la alcaldesa del barrio de Villalón, Rosa María Melgosa, no habría mayor alegría que ver una participación activa de sus convecinos en las fiestas y que se viera un auténtico ambiente festivo y de unión entre los pocos habitantes del barrio.

Sin embargo, no es demasiado optimista y, de hecho, se queja de que en la organización de las fiestas, tenga que ser exclusivamente ella quien dedique su tiempo a buscar actividades para llenar estos días.

Ni la juventud del barrio, ni la Asociación de Vecinos ni la Cofradía de San Benito tienen protagonismo en estos días. Cada uno vive las fiestas de la patrona a su manera y aunque hay ambiente, tampoco son unas fiestas demasiado íntimas. Sí colaboran, sin embargo, en el patrocinio algunas empresas del barrio y del polígono industrial, además de las Cajas de Ahorro, la Diputación y el Ayuntamiento. Por su parte, los niños son los que más se divierten estos días

POLIGONO Y DEPURADORA

El barrio de Villalón, como gustan denominarle sus vecinos, está marcado por la instalación en sus tierras del polígono industrial y la depuradora de aguas residuales.

Ambas infraestructuras han condicionado la vida de sus vecinos que consideran que han pagado un precio demasiado alto por el progreso de Burgos,



JESUS MATIAS

Este monumento a los hombres del campo, obra de Cholo, refleja el pasado agrícola del barrio.

sin que ellos realmente, hayan tenido demasiados beneficios.

Más bien, el tema de la depuradora, ha creado desavenencias entre los vecinos. Su proximidad al núcleo del pueblo —no cumpliéndose la distancia que marca la legislación para este tipo de instalaciones— ha provocado no pocas tensiones y de hecho, la Asociación de Vecinos «María Magdalena» se constituyó en buena parte para hacer frente a los problemas emana-

dos de la depuradora, el último de los cuales se debió a la ampliación que sufrió el pasado año, en dirección al pueblo, cargándose, por otra parte, una zona verde.

IMPULSAR EL PROGRESO

Villalónquéjar ha visto cortado su progreso como núcleo urbano por los límites geográficos artificiales emanados de las obras del polígono, por un

lado, la depuradora por otro y el río, por un tercer punto.

Su expansión no puede hacerse en otra dirección que hacia la barriada Yagüe y los vecinos esperan que el próximo Plan General de Ordenación Urbana de Burgos contemple esta posibilidad, para lo que habría que hacer recalificaciones de terreno, pero sería la única vía de que se construyeran urbanizaciones y el barrio adquiriera un nuevo impulso.

El eterno problema del abandono

La experiencia de Rosa María Melgosa como alcaldesa no es aún muy larga, pero lo suficiente como para tener clara una cosa, que desde el Ayuntamiento de la ciudad se desatienden los barrios que no están en el centro.

Con cierta ironía dice que sólo se acuerdan de Villalón cuando llegan las fiestas, y así, estos días han estado pintando la carretera en su parte más cercana a la entrada al pueblo. «Hay que machacar

y machacar continuamente para que te hagan caso, igual por parte de la Alcaldía que de la propia Asociación vecinal», dice Rosa María.

No obstante, en cuanto a infraestructuras tampoco se quejan demasiado, la pavimentación no es mala y el alumbrado se va a cambiar con nuevas farolas.

Sin embargo, siguen con un grave problema derivado de los horarios de la línea de autobuses hasta el barrio. Tie-

ne cuatro servicios diarios y dos de ellos, a juicio de Rosa María, no son rentables socialmente, porque coinciden con horas que no compensan a la población ni para ir a Burgos ni para regresar. Se ha solicitado el cambio de horarios sin éxito.

Igualmente, están a la espera de que el Ayuntamiento destine a zonas verdes ajardinadas algunos espacios ahora perdidos de que dispone en el barrio.

Hoy se disputa el III trofeo ciclista para federados

«Cuidado con el de los cuernos», fue la obra de teatro representada ayer en el Centro Cultural por el Grupo de San Pedro de la Fuente.

Fue el plato fuerte de la jornada inaugural de las fiestas en honor a Santa María Magdalena que continúan durante el fin de semana.

Hoy sábado, a las 12 de la mañana, los chavales del barrio tienen una cita para demostrar sus dotes artísticas, ya que están convocadas a un concurso de dibujo infantil. Por la tarde, a partir de las 18,00 horas, gran carrera ciclista, dentro del III Trofeo Santa María Magdalena. Participarán en la misma las Escuelas de Ciclismo Federadas.

A las 20,30 horas, baile de tarde, amenizado por la Orquesta «Venus 2.000», y a las 21,00 horas, concurso infantil de disfraces. Finalmente, a las 00,30 horas, verbenas, con «Venus 2.000».

PROGRAMA DOMINICAL

El domingo, a las 12 de la mañana, misa solemne con recepción a autoridades. A las 13,30 horas, actuación del Grupo, de Danzas «Condestables de Castilla», en la plaza del barrio.

A las 14,00 horas, vino español para autoridades e invitados y, por la tarde, a las 18,00 horas, partido de fútbol.

Finalmente, el domingo, a las 20,00 horas, bailes públicos, a cargo de la Orquesta «Paraíso». El lunes, habrá misa por los difuntos del barrio.

Bar-Restaurante

Barquín

CORDERO ASADO EN HORNO DE LEÑA
COMUNIONES - BAUTIZOS
CONVENCIONES - MENUS DIARIOS

Teléfono, 29 80 24-19

VILLALONQUEJAR (BURGOS)

BAR-RESTAURANTE

PERSJON-VILLALON

EXTENSA VARIEDAD EN CAZUELITAS Y BOCADILLOS
COCINA CASERA
ESPECIALIDAD: EMBUTIDO IBERICO
DOS MENUS DIARIOS
CARTA Y HABITACIONES

Pol. Ind. Villalónquéjar. La Iglesia, 12.
Teléfonos: 298129 y 298307

■■■ la semana

●●● PROVINCIA

LOS planes directores de los yacimientos arqueológicos de la Sierra de Atapuerca y de las cuevas de Ojo Guareña ya están hechos. Ha sido necesario esperar muchos años, quizás demasiados, para que las Administraciones, especialmente la autonómica, tomaran cartas en el asunto y se encargaran los estudios para diseñar en cada uno de los casos las estrategias y aprovechamientos culturales y turísticos compatibles con la preservación de ambos bienes del patrimonio burgalés.

Los yacimientos arqueológicos de Atapuerca y el complejo cárstico de Ojo Guareña necesitan actuaciones distintas pero en ambos casos lo que se trata es de avanzar con visión de futuro. Los estudios, en los que los técnicos han metido muchas horas de trabajo, no deben quedarse en los cajones de la Consejería de Cultura acumulando polvo como si se tratara de unos expedientes administrativos cualquiera. Es necesario poner en marcha las propuestas y proyectos cuanto antes para posibilitar que las expectativas que se

Planes directores para el futuro

JUAN ANGEL GOZALO

han creado se materialicen y concreten en obras y mejoras, que redundarán no sólo en el ámbito científico o cultural sino también en algo tan importante como el desarrollo provincial. En los últimos años, políticos de uno y otro signo se han dedicado con fruición a encargar planes directores a diestro y siniestro con intenciones muchas veces poco claras y con el ánimo de contentar a alcaldes o colectivos más o menos problemáticos.

Esperemos que esto no ocurra con los de la Sierra de Atapuerca y Ojo Guareña. El consejero de Cultura, Emilio Zapatero, se ha comprometido a aportar fondos de la Comunidad autónoma para financiar distintas actuaciones. Claro que la Junta, por sí sola, nunca podrá respaldar económicamente el alto coste de las inversiones previstas. La Administración central, provincial y local junto con la iniciativa privada deben dar también un paso adelante para crear la infraestructura necesaria que permita convertir a la Sierra de Atapuerca en el primer parque arqueológico y científico de Europa y al complejo de Ojo Guareña en un auténtico polo turístico-cultural

●●● BURGOS

La disciplina de voto y los grupos monolíticos

GUILLERMO ALONSO

SE ha criticado en numerosas ocasiones que los grupos políticos fueran monolíticos, que el que se «mueve no sale en la foto».

Daba cierta sensación de tristeza ver como lo que decía el portavoz del grupo (en el Parlamento español, las Cortes autonómicas o en las corporaciones locales y provinciales) era asumido por todos los integrantes sin rechistar.

En la mayoría de los países occidentales no existe tal rigidez, los representantes políticos pueden, y de hecho sucede con cierta asiduidad, discrepar de lo que proponen sus líderes.

Lo que ya no parece tan razo-

Algunos concejales del PP reconocen problemas internos en el grupo municipal, aunque los líderes lo niegan

nable es que la discrepancia proceda del propio portavoz, como ha sido el caso de Francisco Javier Quintanilla, portavoz oficial del Grupo Popular en el Ayuntamiento de Burgos.

Suele partirse de la base de que las decisiones se discuten dentro del grupo antes de llegar a Comisión o pleno, para que no se produzcan sorpresas. Pero parece que en esta ocasión no se había hablado con anterioridad.

No hace demasiado tiempo se comentaba que había disensiones dentro del grupo mayoritario de la Corporación Municipal, que fueron negadas reiteradamente

por sus miembros y por el propio PP. Pero la Comisión de Urbanismo, celebrada el jueves, ha vuelto a poner de manifiesto que realmente sí existen problemas internos, y así lo han reconocido algunos concejales, por mucho que los responsables del partido insistan en lo contrario.

No es la primera vez que en el grupo mayoritario hay disparidad de criterios, pero las circunstancias actual son muy diferentes: Por un lado, no se cuenta con la mayoría suficiente como para prescindir de un solo voto. Sólo la inasistencia a plenos o comisiones del «concejal rebelde» permitiría al PP sacar adelante los proyectos, gracias al voto de calidad del alcalde; y por otro, hasta ahora las diferencias se solventaban con la ausencia del que tenía ideas diferentes.

Tiene razón el secretario provincial del PP, Orden Vigara, al señalar que no es la primera vez que hay discrepancias, pero antes no eran tan acusadas, ni se producían en temas importantes para la ciudad.

También se ha repetido, coincidiendo con el primer año de Valentín Niño al frente del Ayuntamiento, que el alcalde no eligió el equipo que tiene. Que se encontró de alcalde por circunstancias ajenas a su voluntad, pero no es menos cierto que también se aseguró que contaría con el respaldo incondicional del resto del grupo.

Romper la disciplina de voto en un caso aislado, aunque importante, puede no tener mayor trascendencia, pero tal y como bajan las aguas puede tener serias repercusión en cuanto a la unidad del grupo mayoritario del Ayuntamiento.

●●● DEPORTES

Indurain, el Tour y la Televisión

ANA ISABEL ANGULO

Alvaro Mejía.

Indurain y Rominger están demostrando ser los reyes de los Alpes.

Vendrán más contrarreloj, más carreras planas —que serán aprovechadas por los sprinters y los «héroes» que inician largas escapadas en solitario— y más etapas montañosas. Todos confiamos, visto lo visto, que Indurain no tendrá rivales y llegará a los Campos Elíseos vestido de amarillo y ganará por tercera vez consecutiva el Tour.

Sin embargo, no todo son «maravillas» en la ronda francesa. Hay un aspecto que ha molestado mucho a la afición española: la actuación de la televisión gala.

En la contrarreloj individual del pasado lunes, los telespectadores nos quedamos sin ver al líder. Inexplicable. Sólo cuando faltaban poco más de 300 metros, salió la imagen del navarro en las pantallas. No vimos el pinchazo, ni el cambio de bicicleta, ni cuando dobló a varios corredores, ni nada. Fue realmente bochornoso.

De todos es conocido el chauvinismo francés, pero sorprende que unos profesionales no realicen bien su labor, simplemente porque es español el que destaca. De igual modo llama la atención, el que el director general del Tour «riñera» a Javier Mínguez, director del Seguros Amaya, porque había mandado a sus corredores que tiraran del pelotón —cosa que beneficiaba a Indurain—. El Tour será la mejor carrera pero todavía tiene muchos «fallos».

●●● CULTURA

HAY noticias que, si a los hombres y mujeres nos quedara la necesaria sensibilidad, deberíamos leer con las lágrimas en los ojos. Es posible, que yo no lo niego, que lo anterior tenga su poco o su mucho de exabrupto, pero que a uno le vengan diciendo (y para mayor inri, la llamada autoridad competente, heredera, lo quiera o no, de la de otros tiempos) que en los últimos cien años se han quedado vacíos, convertidos en pueblos fantasmas, nada menos que sesenta (sin salirnos de esta provincia nuestra), si no es para llorar, que me digan para qué es.

Entiendo que es una falta tremenda de respeto eso, tan de moda, de aplicar la estadística a lo que se sazona con lágrimas, pero, por una vez y sin que sirva de precedente, ahí va: con la aritmética en la mano, resulta que en esta provincia nos quedamos con un pueblo abandonado cada veinte meses. Dicho eso, añado: certifico que en el tiempo, que ya es largo, que me ha tocado ejercer en presente eso que se llama vida, no he visto a ningún político que,

Cultura viva, cultura muerta

ALFONSO SALGADO

ante tal evidencia, haya demostrado que, de verdad, se le ha caído la cara de vergüenza.

Todo ese abandono tiene muchas interpretaciones, pero hay una que conviene glosar. Es, precisamente, la que le corresponde a este apartado del periódico: la cultural.

Al abandonar un pueblo, en su entierro quedan sepultados muchos aires culturales: la iglesia que ya no es, la escuela que fue, la memoria de los que fueron (presentes y olvidados en el campo santo), que por ser elemento indispensable de tradición, lo hacen inexcusable para la cultura: una historia, muchos siglos, muchas gentes, muchas costumbres, fiestas, todo lo que hace cultura, se queda en nada. Disuelto en otras tierras, sin duda hace que esa cultura muerta se convierta en viva, como segura aportación de los que abandonan sus lares a lo que se encuentran en la vida nueva.

Hay un detalle, por ejemplo, que a mí me llega muy dentro. Tras las huellas de los visigodos, con acentos de Roma, al menos de vez en cuando, y con Castilla en el frontispicio de los cariños, hay una senda que va de Rábanos (es o era cabecera del Ayuntamiento) a Villamudria, para enlazar con Haedillo y Alba (casi nada la palabra, ¿verdad?). Pues bien, ahora mismo no sé si a Rábanos le queda algún vecino. A los otros, no. Les quedan, si acaso, veraneantes, como a tantos otros, pero eso casi hace más densa la soledad del resto del año.

Hay complementos que se quedan cercanos a la ruta aludida: Alarcía (que dicen que le viene el nombre del mismísimo Alarico), Valmala, Garganchón... Si no están extinguidos, ¿cuánto les falta?

Se puede hablar de otras rutas, desde luego, que sesenta pueblos dan de sí para muchos caminos, aunque sean vecinales, pero esta la ruta más importante, la que no está señalada sobre ningún mapa. Es la que hace la trayectoria de una cultura que se llama Castilla (eso, ante todo) y a la que, lo queramos o no, empiezan muchos a entonarles las exequias. Digo, por eso, si no habrá sonado ya la repajolera hora de que entonemos nosotros (burgaleses, castellanos) el canto de la denuncia a unos políticos de ahora, herederos de otros, que como éstos, no se enteran de esta realidad: un pueblo fantasma cada veinte meses.

■ ATAPUERCA/IBEAS

Mato: «El CSIC seguirá apoyando todas las investigaciones en la Sierra de Atapuerca»

El presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas visitó el complejo

J. ANGEL GOZALO
ATAPUERCA

□ El presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, José María Mato, aseguró que la institución que preside seguirá apoyando e incrementando las ayudas que se está prestando al complejo arqueológico de la Sierra de Atapuerca, que se ha confirmado como uno de los principales yacimientos europeos y mundiales.

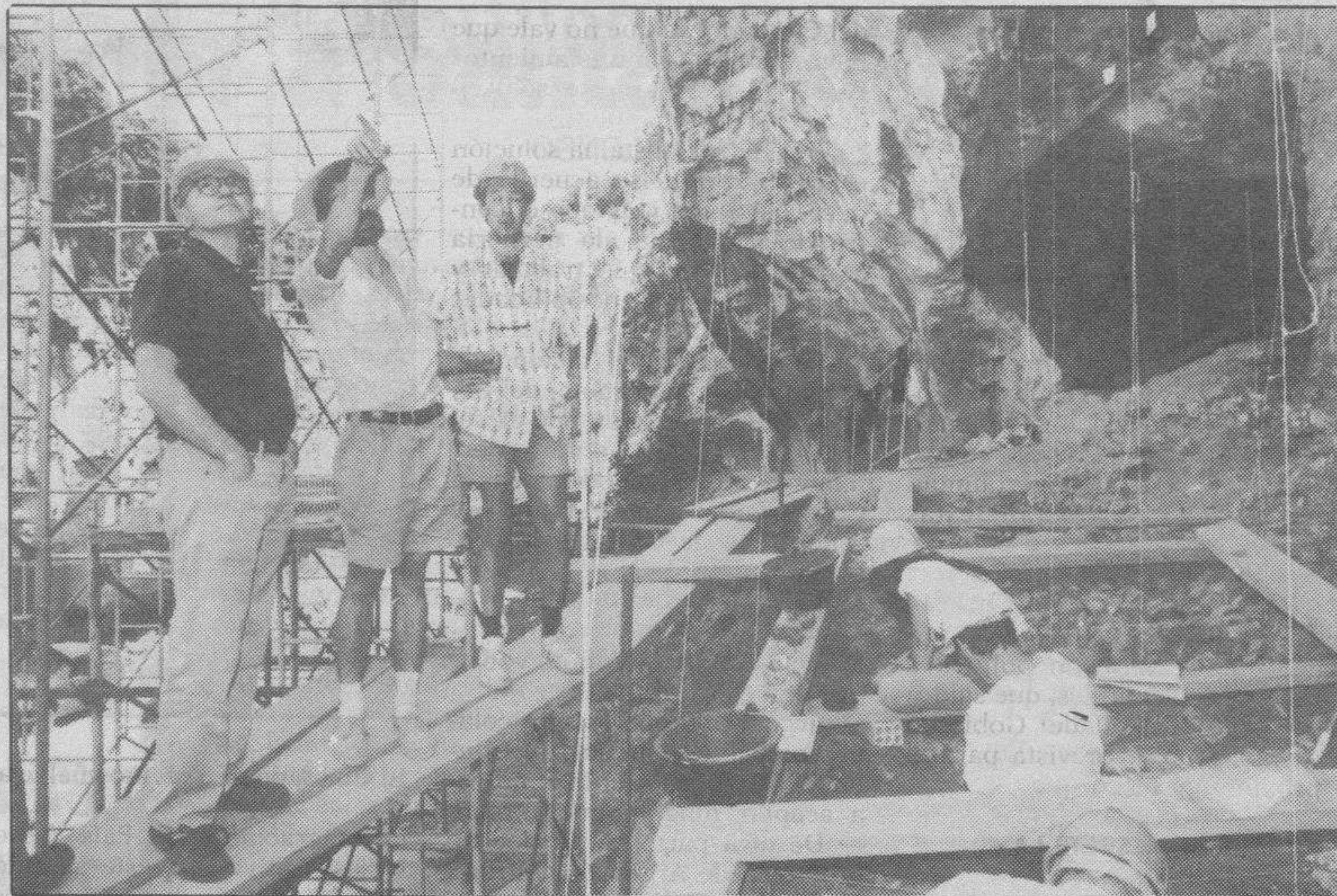
Mato, que estuvo acompañado durante su visita al complejo por Eudal Cabonell, José María Bermúdez de Castro y Juan Luis Arsuaga, indicó que es la primera vez que visita las excavaciones de la Sierra de Atapuerca. El presidente del CSIC indicó que tenía «mucho interés en visitar el complejo y que los responsables me contasen cómo van la labores de esta campaña».

En los trabajos arqueológicos y paleontológicos de la Sierra de Atapuerca, financiadas por la Junta, están colaborando especialistas e investigadores del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Museo de Ciencias Naturales y las Universidades Complutense de Madrid y «Virgili y Rovira», de Tarragona. En concreto, según explicó Bermúdez de Castro, colaborador científico del CSIC, indicó que en esta campaña están trabajando cinco investigadores del Centro de Ciencias Medio Ambientales de este centro así como algunos becados.

José María Mato, que recibió amplias explicaciones de los trabajos que se están realizando en los diversos yacimientos del complejo, señaló que esta visita había sido «muy provechosa» y que le había posibilitado conocer «in situ» todo el trabajo realizado.

El presidente del CSIC indicó que los criterios por los que se rige esta institución a la hora de financiar los proyectos es la calidad y la importancia científica. «El complejo de Atapuerca tiene acreditadas ambas y no habrá problemas a la hora de conseguir recursos. Con la cantidad de publicaciones que hay que sobre estos yacimientos no creo que haya dificultades en las asignaciones para las campañas», comentó.

En cuanto al plan director de Atapuerca, Mato indicó que el CSIC tiene el máximo interés en las actuaciones y proyectos que se quieren llevar a cabo dentro de esta programación. «Mi apoyo es incondicional. Hay que ver con qué medios se cuenta. Nuestros recursos son limitados, pero dentro de ello serán los máximos», comentó.



José María Mato (en primer lugar) durante la visita realizada al complejo de Atapuerca.

L. L. ARAICO



Un hendedor de gran tamaño fue hallado ayer en las excavaciones que se realizan en Galería.

L. L. ARAICO

Los investigadores del yacimiento de Galería han descubierto un hendedor

□ ATAPUERCA/J.A.G.-Los hallazgos en los yacimientos de Atapuerca se suceden casi a diario. Durante la jornada de ayer, en Galería fue hallado un hendedor, un instrumento utilizado normalmente por los pobladores para descuartizar animales y hacer cortes en materiales líticos.

Este útil, hallado por Isabel Cáceres, una de las investigadoras que trabajan en las excavaciones, está labrado en cuarcita del río Arlanzón. Aunque se han encontrado en anteriores campañas algunos similares, éste presenta un mayor tamaño y gran peso así como otras características

que hacen de este hendedor una pieza importante de la industria achelense.

La datación de esta nueva pieza, según indicó Eudal Carbonell, puede fijarse en los 250.000 años, similar a otros instrumentos hallados la pasada semana. El hendedor, junto a los dos bifaces encontrados recientemente, suponen los más importantes hallazgos de industria lítica recuperados en esta campaña.

ARQUEOLOGIA

Para Carbonell, desde el aspecto arqueológico, «este año es el que hemos encon-

trado más y mejor material tanto en Gran Dolina como Galería. Todo ello nos va a permitir comenzar a hacer estudios muy serios sobre estos yacimientos».

Por otro lado, los responsables de las excavaciones destacaron también los restos humanos que se han encontrado en las Cueva Mayor y Sima de los Huesos. «Los restos óseos hallados no tienen la importancia de la pasada campaña pero los trabajos prosiguen y es de esperar que antes de que termine la campaña podamos hallar piezas de gran valor antropológico», indicaron.

DIA A DIA

HOY, DIA 17

VILLARCAYO

A las 21,30 horas, proclamación de la Reina de las Fiestas, saluda de la alcaldesa y pregón de M^a Cruz Rodríguez Saldaña.

A las 23,00 horas, tradicional verbena, típica y popular por el «licor de guindas», amenizada por la orquesta Zarabanda.

QUINTANAR

A las 14,00 horas, tradicional caldereta, con carne de novillo en la zona contigua al camping municipal.

A las 20,30 horas, baile tarde y a la 1,00 verbena.

TORRESANDINO

A las 9,00 horas, suelta de vaquillas.

A las 12,00, campeonato de natación y concurso infantil de pintura.

A las 12,30 horas, misa concelebrada.

A las 18,00, novillada para los rejoneadores Rafael Sañudo y Sañudito, y un becerro para la joven Carolina Yustos.

A las 21,00 horas, primer certamen de música castellana.

A las 00,30, verbena con la orquesta «Morasol».

CIRUELOS DE C.

A las 11,30 horas, carrera de bicicletas.

A las 13,00 horas, misa con procesión.

A las 18,00 horas, actuación de grupo folklórico.

A las 19,00 juegos y a las 21,00 baile, y concurso de disfraces. Desde la 1,00, verbena.

NIDAGUILA

A las 17,30 horas, juegos infantiles, campeonatos de brisca, mus y tuta.

A las 20,30, baile tarde.

A las 00,30, verbena.

A la 1,30 horas, concurso de disfraces.

RIOSERAS

A las 8,00 horas, diana con pasacalles.

A las 12,00, Santa Misa.

A las 13,00 horas, concurso de dibujo.

A las 19,00, campeonato de frontenis y competiciones deportivas.

A las 21,00 horas, baile.

A la 1,00 horas, verbena.

VILLANDIEGO

A las 14,00 horas, tirada provincial.

A las 18,30, juegos.

A las 19,00 horas, campeonato de morrillo y partido de fútbol.

A las 21,00 horas, bailes.

A las 00,30, verbena.

VILLASANDINO

A las 12,00, misa, seguida de juegos infantiles, finales de tuta y morrillo.

A las 18,30 horas, misión imposible.

A las 20,00, concurso y degustación de rosquillas.

A las 21,30 horas, baile tarde con concurso de tangos y pasodobles.

A la 1,00 gran verbena.

PROVINCIA

■ CONDADO DE TREVIÑO

Laborda: «La moción de HB no tiene base histórica ni jurídica»

Para el presidente de la Diputación, Orden Vigara, Treviño no es cuestionable

□ BURGOS/A.G./J.A.G.-El presidente del Senado, Juan José Laborda, afirmó ayer que la moción de HB en las Juntas Generales de Alava sobre la inclusión del Condado de Treviño en esa provincia, no tiene ningún fundamento histórico ni jurídico, ya que el Condado no ha pertenecido nunca a Alava.

«La enmienda de socialistas vascos y nacionalistas se entiende —supongo— como un método para salir del paso y, en todo caso, nadie se puede negar a mantener un diálogo, que es lo que constituye su fundamento material», indicó.

Laborda explicó que la mejor garantía de que no se produzcan modificaciones en los límites provinciales de Burgos es la disposición transitoria séptima del Estatuto de Autonomía de Castilla y León, de la que es autor. Esta disposición establece unos requisitos de garantía que, para el presidente del Senado, «son insuperables desde el punto de vista jurídico».

Laborda se mostró partidario de llegar a acuerdos de colaboración «porque hay servicios públicos que se pueden compartir», aunque matizó que un acuerdo entre Comunidades que pudiera llegar a afectar al ejercicio de derechos fundamentales, requiere aprobación del Parlamento y la iniciativa del Senado.

«Lo más razonable en este caso es no darle mucha importancia porque esto supone hacer el juego a HB», concluyó.

Por su parte, el presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigara, dijo que es «lamentable» que surjan cuestiones de este tipo «aprovechando algún acontecimiento político».

«En democracia es necesario el respeto mutuo y creo que el Condado de Treviño, por sentencias firmes y porque así lo quieren los burgaleses, no es cuestionable y no está en venta», indicó.

Sobre la propuesta de iniciar

procesos de diálogo, Vigara, dijo que esto es siempre correcto, «pero sabemos que la propuesta parte de un anuncio hecho de forma poco conveniente, porque si hay voluntad de diálogo sobrarían estas mociones».

Vigara puso de manifiesto el malestar existente en la Diputación e indicó que se hará llegar una declaración política a las Juntas Generales, que saldrá de la Comisión de Gobierno extraordinaria, prevista para el próximo jueves.

IU: «QUE SE RESPETE LA CONSTITUCION»

El portavoz de IU en la Diputación, José Moral, se refirió al marco constitucional que resuelve estos problemas: «Los caminos están señalados tanto en el Estatuto vasco como en el de Castilla y León. No hay que inventarse nada y sobre todo respetar la Constitución».

Desde el punto de vista político, dijo que deben ser los habitantes de ese territorio los que decidan qué es lo más conveniente para ellos. «Un referéndum es la manera de expresarlo y nos parecería importante tenerlo en cuenta», comentó.

El secretario provincial del PSOE, Julián Simón de la Torre mostró el desacuerdo de su grupo con HB: «Mientras en el Estatuto esté contemplado como una parte de la Comunidad, lo seguiremos considerando así».

Simón dijo que su partido ha exigido que la Junta llegue a la misma conclusión «y que se esfuerce en trabajar dentro

del Condado, ya que no vale que haga unos pronunciamientos sobre su castellanismo sólo en momentos determinados».

Para el socialista, la solución es que la Junta se acuerde de que existe algo más que el centro de la región, «la periferia con la que hay que trabajar y darle las mismas posibilidades que al resto».

Por su parte, el alcalde de Treviño, Ernesto Argote, del PP, criticó la politización que existe en este asunto y reiteró que, mientras no se modifiquen la Constitución y el Estatuto de Autonomía de Castilla y León, el Condado es burgalés. El regidor insistió en que existe una sentencia del Constitucional que lo dejó zanjado y que volver sobre él es baldío.

Argote dijo que toda la colaboración que beneficie al Condado es buena aunque no va a aceptar ninguna imposición.

De otra parte, el alcalde de la Puebla de Arganzón, Alfredo Oráa, del PSOE, se mostró a favor de la moción y señaló que



DB

El Condado de Treviño vuelve a ser de nuevo centro de la polémica.

la integración en el País Vasco sería positiva. En este sentido indicó que más del 80% de los treviñeses están a favor.

Oráa, que sabe que su postura choca con la del PSOE burgalés, opinó que una solución sería un referéndum.



CADENA
40
PRINCIPALES

Lo que nadie ha conseguido

ESTE VERANO,
VAS A SENTIR
MUY CERCA
LA MARCHA.

Baila
con
40

El Super 1 de Cadena 40 estará en tu propio ambiente. Un escenario gigante que es todo un espectáculo, cada día en una ciudad distinta. Con la música y el ritmo que más te apetece bailar y con las mejores actuaciones en directo. Estés donde estés, con el Super 1 de Cadena 40, sentirás muy cerca toda la marcha del verano.

SER MIRANDA

Sábado, 17 Julio. 10 noche
Plaza de Toros Miranda

Actúan:

REVELACION

JORGE ARDANZA

SANTUARIO

DESCONOCIDO

HARLY

CO. RO feat TALEESA

PACO ARROJO

BERLIN

LA LLAMADA

Colaboran:

CONCEJALIA DE CULTURA

EXCMO. AYTO. MIRANDA DE EBRO



■ MEDINA DE POMAR

El CIT presenta el cuaderno y video «De Medina a Burgos»

□ MEDINA/E.G.T.-El Centro de Iniciativas Turísticas «Las Merindades» presentará esta tarde, a las ocho y media, la primera edición del cuadernillo y video «De Medina de Pomar a Burgos».

El acto público para presentar los trabajos de Antonio Gallardo y Jose Angel Unanue tendrá lugar en el aula de cultura de la CAM. El presidente del CIT editor, Pablo Bernabé López, dará a conocer los motivos del plan de publicaciones. Asimismo Antonio Gallardo y comentará los pormenores de esta nueva publicación. Finalmente se proyectará el video realizado por el equipo «Laga» y dirigido por Angel Unanue.

CONCURSO POP-ROCK

Trece grupos musicales dis-

putarán hoy, sábado, a partir de las 12 de la noche en esta localidad, la fase final del certamen pop-rock, convocado dentro de la V Semana Cultural.

Esta noche desfilarán por el escenario de la Plaza Juan Francisco Bustamante los conjuntos de la ciudad burgalesa «Frío», «Caña y Gaña» y «Los Peyotes». Los grupos «T. Glamour» y «Los Electrónicos» representarán a Brivesca, mientras que de Miranda de Ebro se espera la presencia de «Desconocidos». De Vizcaya se espera que acudan «Lord Sicknes», «En ruta» y «La Liebe», y de Alava «Jaque Mate». La representación medinense correrá a cargo de «Cuatro rosas negra», «Problemas con el nombre» y el grupo «Dicteria» del que forman parte miembros del conocido grupo «Pop Cracks Colapso».



MONTEJO

En la exposición se pueden contemplar trabajos manuales, objetos antiguos, y útiles de labranza.

Santa María de Ribarredonda celebra sus fiestas patronales

F. TRESPADERNE
SANTA MARIA RIBARREDONDA

Las fiestas de Santa María de Ribarredonda comenzaron ayer con una serie de actividades deportivas y la inauguración de una exposición de fotografía, utensilios de labranza y domésticos, así como otros objetos antiguos. La muestra, que ha sido organizada por el grupo de mujeres «Santa María-Villanueva», se encuentra instalada en los bajos del Ayuntamiento.

En este pequeño «museo» se pueden contemplar los trabajos manuales que este grupo de mujeres, unas treinta, ha realizado a lo largo de los últimos

El grupo de mujeres «Santa María-Villanueva» inaugura una exposición

meses. La exposición, de similares características a la que se realizó en su día en Villanueva, incorpora nuevos elementos. En esta ocasión, se ha reproducido una cocina antigua, con todos sus utensilios —ollas, pucheros, planchas, candiles, tinajas, porrones, etc.— y también un dormitorio.

No falta tampoco un apartado dedicado a los vestidos y trajes de fiesta que utilizaron las gentes de la zona, así gran cantidad de útiles de labranza —celemines, zoquetas, fanegas, albarcas, romanas, etc.—, que recuerdan a los más jóvenes la dureza de las labores del campo y la evolución de la agricultura.

CENTRO SOCIO-CULTURAL

El espacio dedicado a la fotografía también es importante, ya que algunas de las que se mostraron en Villanueva de Teba se han trasladado y se han incorporado otras nuevas.

El Ayuntamiento inaugurará



MONTEJO

En un rincón se reproduce, con gran realismo, una vieja cocina

mañana una parte del nuevo Centro Socio-Cultural, cuyas obras tienen un presupuesto cercano a los ocho millones de pesetas. El centro está ubicado en un antiguo edificio, donado por un particular a la Corporación, que está siendo rehabilitado en su totalidad y que consta de tres plantas.

En la planta baja se instalará el bar y una sala de usos múltiples y la segunda se destinará a vivienda para las personas que regenten la instalación.

El Ayuntamiento, que está realizando las obras por contratación directa, ha contado con una subvención de tres millones de pesetas de la Dipu-

tación, para las tres fases de que consta el proyecto de recuperación de este edificio.

PROGRAMA FESTIVO

La jornada de hoy comenzará con una misa, a las doce del mediodía, y una serie de juego infantiles, a la una. Por la tarde, se disputarán las finales del campeonato de pala.

A la una de la madrugada se realizará el concurso de disfraces y el grupo «Crucero» amenizará la verbena. El domingo se inaugurará el Centro Socio-cultural, actuará el Grupo Dulzainero, un concurso de tortillas y una sardinada.

La profesora Sara Giussani asistió a la clausura del curso de italiano 92-93

BRIVIESCA.— Los alumnos que han asistido al curso de italiano 92-93, que se ha impartido en la Casa Municipal de Cultura, celebraron el fin del mismo con una cena, a la que asistió la profesora, Sara Giussani Olaso.

Saía Giussani, natural de Milán, se mostró muy satisfecha con los resultados obtenidos a lo largo de los últimos meses, así como por el interés demostrado por los alumnos en el aprendizaje de este idioma.

En el próximo otoño, a la vista de la demanda que existe en Briviesca por este idioma, tiene la intención de continuar con las clases y tal vez aumentar el número de horas lectivas.

Treinta obras se han presentado al concurso de fotografía «Ciudad de Frías»

FRÍAS.— Una treintena de obras se han presentado, hasta la fecha, al X Concurso Nacional de Fotografía «Ciudad de Frías», que organiza la Asociación «Amigos de Frías».

El plazo para presentar las obras finalizará el próximo día 31, a las seis de la tarde, por lo que los organizadores esperan superar el número de participantes de las nueve ediciones anteriores, así como la calidad.

Las fotografías, cuyos temas deben estar relacionados con la ciudad de Frías,

pueden presentarse en blanco y negro o en color, siendo el procedimiento a emplear el de la fotografía sobre papel. Las fotografías deberán remitirse o entregarse personalmente a la Asociación «Amigos de Frías», en el Ayuntamiento o en la sucursal de la Cja de Ahorros del Círculo Católico.

El primer premio está dotado con 35.000 pesetas, el segundo con 20.000 y el tercero con 10.000. Con las obras presentadas se realizará una exposición en la Casa Municipal de Cultura.

Santa Casilda será escenario mañana de una jornada de convivencia de la tercera edad

BRIVIESCA.— El Santuario de Santa Casilda será escenario, mañana, de una jornada de convivencia en la que participarán las personas de la tercera edad de los Centros Asistenciales y Residencias de la Diputación Provincial.

En esta fiesta está previsto que participen unas trescientas personas, residentes en los diferentes centros que la Diputación tiene repartidos por la provincia. Los actos comenzarán a las doce del mediodía con una misa. A continuación se procederá a la entrega de trofeos, de los distintos concursos que se han organizado en las propias

residencias.

Una vez finalizada la entrega de trofeos, los asistentes participarán en una comida de hermandad en el mismo Santuario. Por la tarde está prevista la actuación del grupo de danzas «Estampas de Briviesca», que ofrecerá una muestra de bailes típicos de esta comarca.

Los actos terminarán con un baile popular en el mismo escenario. Esta jornada, al igual que la que celebrará la propia Diputación en Fuentes Blancas el día 21, se enmarca dentro de los actos del «Año Europeo de nuestros Mayores y de solidaridad entre las generaciones».

EL ALMACEN ESPECIALISTA DEL RECAMBIO AGRICOLA



URQUIZA

BURGOS: Sta. Clara, 36. Telf. 26 30 34

PARA QUE EL CAMPO NO SE PARE

CALIDAD

SERVICIO

PRECIO

BRIVIESCA: San Roque, 3. Telf. 59 16 25

Detenido un individuo por proposiciones deshonestas

□ **ARANDA/EFE.**— La Policía Local de Aranda detuvo ayer a un individuo de 49 años de edad que responde a las iniciales J.A.G.E., por presuntas proposiciones deshonestas realizadas a un grupo de niños.

El citado individuo, según fuentes policiales, actuaba como presunto entrenador de fútbol y captaba a jóvenes de 14 años con el objetivo, en principio, de formar un equipo de fútbol.

Los entrenamientos se realizaron durante dos días en el campo de fútbol de la Virgen de las Viñas, después de haber entrado sin ningún permiso y tras forzar una puerta.

La Policía Local fue advertida por el padre de un joven y procedió a la detención de J.A.G.E., que fue puesto en libertad posteriormente por falta de denuncia. La Policía Nacional ha confirmado a EFE que este hombre tenía antecedentes en este sentido, por delitos cometidos en Madrid.

CICLISTA GRAVE

Por otra parte la Policía Local ha informado de una colisión ocurrida en la calle San Francisco entre un turismo matrícula BU-3990-H, conducido por Oscar García Figuero, y un ciclista, Carlos Manuel Camarero del Río, que resultó herido grave.

BREVES

Votación para decidir el cambio del mercadillo

□ **ARANDA.**— Durante la mañana de hoy sábado se llevará a cabo en la Casa Consistorial arandina la votación para decidir si el mercadillo de los sábados, que se celebra en la Plaza Mayor, se cambia a la Avenida del Ferial. En ella participan únicamente los propietarios de puestos en este mercadillo popular.

Continúa la negociación del personal del Patronato

□ **ARANDA.**— La comisión que se encarga de negociar con el INSALUD mejoras globales para el personal sanitario del hospital «Los Santos Reyes» que depende del Patronato, celebraron recientemente en Burgos la segunda reunión. Los trabajadores quieren sentar las bases para que los sueldos estén más equiparados con los del personal del INSALUD, antes de proceder a la firma del convenio de gestión del hospital. Ahora esperan la respuesta del Ministerio al principio de acuerdo al que se ha llegado, y el día 29 celebrarán un nuevo encuentro.

Curso de inglés en UGT

□ **ARANDA.**— UGT informa que actualmente se está impartiendo un curso de inglés con profesores nativos dirigido a los afiliados que continuará durante los meses de verano.

El pleno estudiará la reclamación de una familia por un accidente mortal

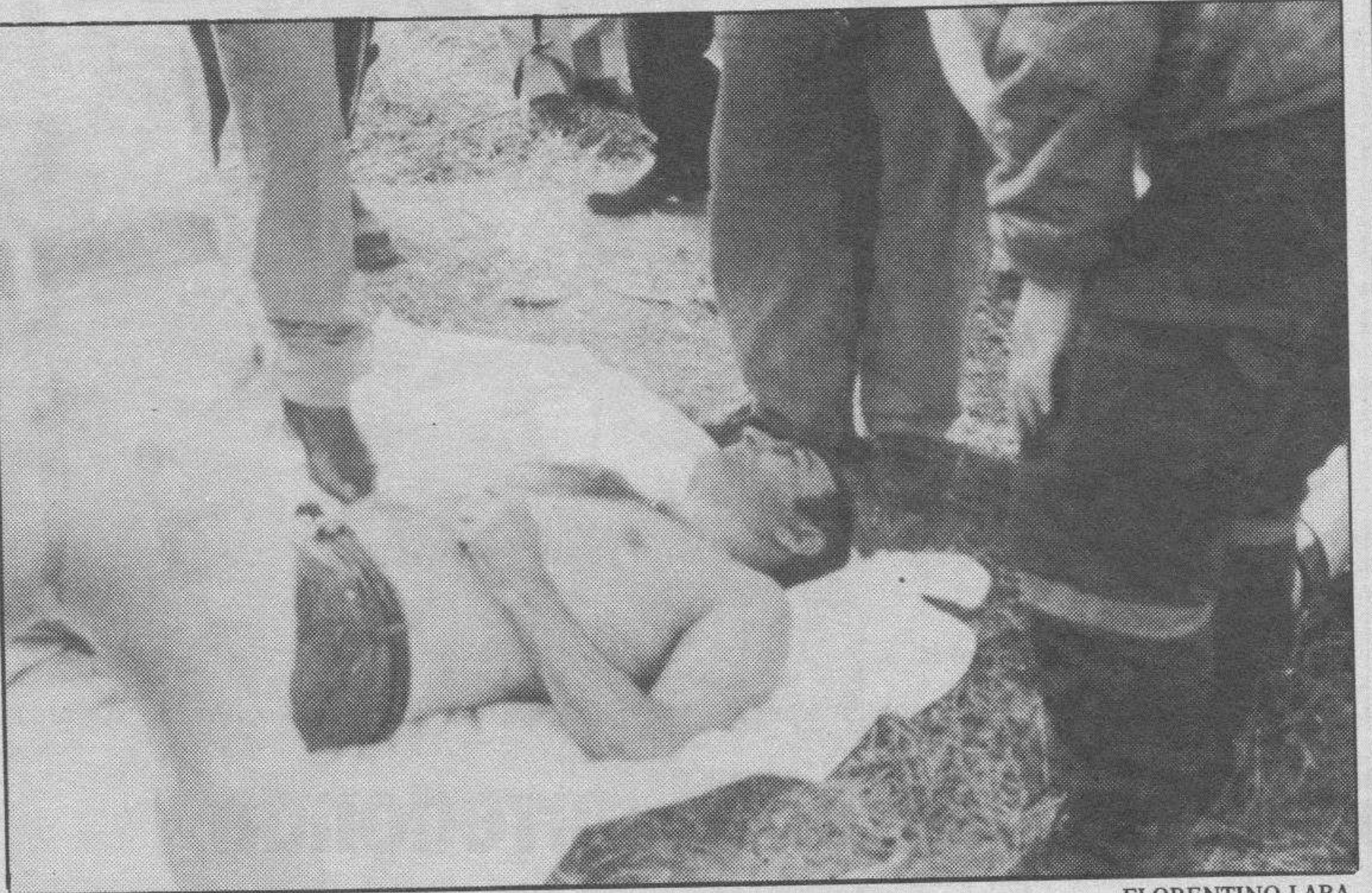
En la sesión también se tratará el Plan Especial del supermercado de Sabeco

AURORA LAZARO
ARANDA DE DUERO

□ El Ayuntamiento estudiará el próximo lunes 19 de julio en una sesión plenaria de carácter extraordinario y urgente una reclamación de Isidro Gayubo en la cual solicita una indemnización por la muerte de su hijo, José Carlos Gayubo del Valle, en un accidente ocurrido el 10 de agosto del año pasado en un pozo.

La familia, que no exige una cantidad concreta, fue asesorada por la oficina del Defensor del Pueblo para que presentase una reclamación patrimonial ante la Corporación Municipal, que se estudiará el lunes a las 13.00 horas en la sesión plenaria.

En el orden del día figura también la aprobación inicial del Plan Especial para la ubicación de un centro comercial en una finca de la carretera de la Aguilera, promovido por Supermercados Sabeco, S.A.,



FLORENTINO LARA

La familia de un joven muerto en un pozo pide una indemnización al Ayuntamiento.

y la aprobación de los pliegos de condiciones de los proyectos de campaña asfáltica.

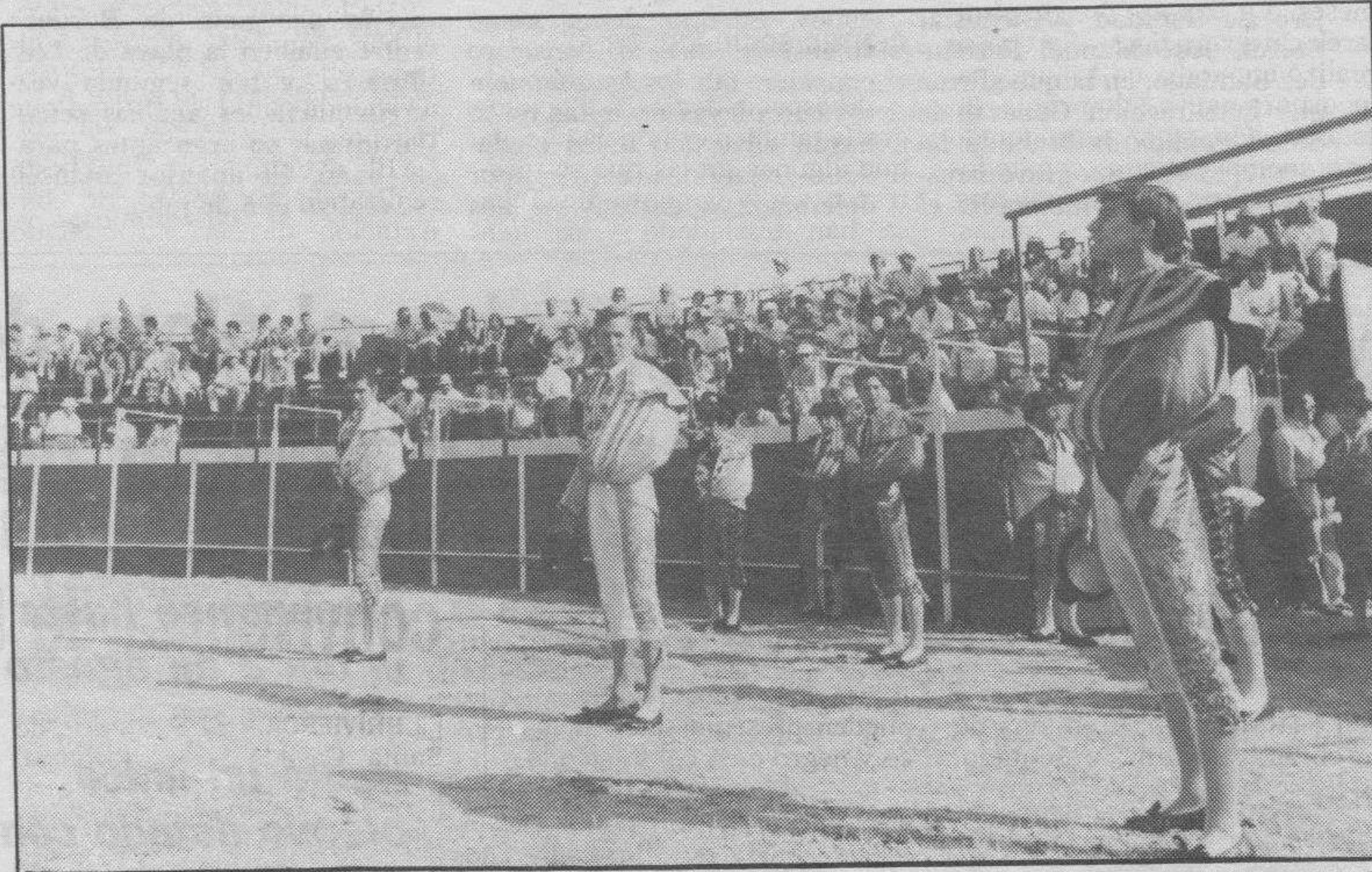
La Corporación Municipal conocerá igualmente la reciente sentencia sobre el recurso contencioso-administrativo interpuesto por el PP acerca de la composición de las comisiones informativas municipales, y acordará aceptar los

compromisos económicos necesarios para que la Junta continúe con las obras del colector del margen izquierdo del río Duero.

Por otra parte, ayer se procedió a la apertura de plicas de las empresas que se presentan al concurso de reforma y homologación del matadero municipal a las normas de la

Comunidad Económica Europea. Se han recibido seis ofertas, de LV Salamanca Ingenieros, S.A., Cubiertas y MZOV, PH, S.A., Agromán, Sisocia, e Imasa.

Los servicios técnicos procederán ahora al estudio de toda la documentación presentada, ya que no se trata de una adjudicación a la baja.



FLORENTINO LARA

Los festejos tienen lugar en una plaza de toros portátil, habitual hace años.

Torresandino recupera este año en sus fiestas patronales el espectáculo taurino

□ **TORRESANDINO.**— Torresandino recupera este año la costumbre de organizar una feria taurina con motivo de las fiestas de la Virgen del Carmen, patrona de la localidad. Ayer tuvo lugar el primero de los tres festejos, que se desarrollan en una plaza portátil.

Rubén Marín, Ángel Gómez y Rafael Tomé lidiaron ayer por la tarde a tres novillos de la ganadería de Luis Merino Zazo,

de Villaescusa de Roa, en una jornada taurina bastante animada. Hoy sábado se celebrará una novillada con los rejoneadores Rafael Sañudo, Sañudito, presentado como el más joven rejoneador de España, y una mujer torera, Carolina Yustos, de Valladolid, (la ganadería es de Policarpo Rivas, de Salamanca), y el domingo repite el cartel de ayer. Las sueltas de vaquillas posteriores son otro de los

espectáculos que más aceptación tienen.

Por otra parte, el delegado territorial de la Junta, José Ignacio Marín, asistió ayer a los festejos patronales de Torresandino. Por la mañana se celebró la procesión de la Virgen del Carmen, acompañada por el grupo de danzas «El Trigo», peñas y vecindario. Hoy destaca el campeonato de natación, en las piscinas municipales.

La plaza de toros albergará hoy el concierto de «Seguridad Social»

□ **ARANDA/A.L.**— La plaza de toros de Aranda acoge esta noche el primer y único concierto que este año organiza el Ayuntamiento para los meses de verano. El grupo protagonista es «Seguridad Social», uno de los productos nacionales que han evolucionado con el tiempo hasta ocupar actualmente los primeros lugares en las listas de ventas.

Valencianos, nacieron hace una década. No obstante, del grupo primitivo sólo continúa José Manuel Casan, voz y alma de «Seguridad Social»: «Punkies» en sus orígenes y posteriormente en una línea rockera, ahora se han pasado a la «línea caliente» y su música lleva una mezcla latina bien estudiada. «¡Que no se extinga la llama!», su penúltimo trabajo, fue el trampolín que les lanzó a la popularidad, que se ha incrementado con el LP más reciente: «Furia Latina».

La actuación comenzará a las 11 de la noche.

La delegación de Festejos, organizadora de este concierto, ha anunciado para septiembre otro evento musical aunque en orientado a un público menos joven que el que probablemente acudirá a la actuación de «Seguridad Social». El concejal Antonio Berzosa ha anunciado la presencia en las fiestas patronales de la conocida tonadillera Isabel Pantoja.

El alcalde dice que la Junta incumple su deber al no informar sobre el Ebro

La playa de Los Pinares no resulta apta para el baño

Simón Romanillos dice que no ha sido informado

JESUS BUSTAMANTE
MIRANDA DE EBRO

□ El alcalde de Miranda, Julián Simón Romanillos, asegura que la Junta de Castilla y León ha vuelto a marginar a la ciudad al negarse a informar al Ayuntamiento mirandés de que la zona de Los Pinares no resulta apta para el baño. En este sentido, el alcalde manifiesta en un escrito que pueden ser muchos los mirandeses que pueden haber corrido peligro por bañarse en aguas contaminadas.

En este sentido, Simón Romanillos señala que la Administración regional tiene la obligación de controlar la calidad de los ríos para el baño y de comunicar las incidencias detectadas a los respectivos ayuntamientos donde se detecten focos de contaminación con objeto de que se puedan señalar los tramos correspondientes que no resultan adecuados para el baño.

Esta circunstancia ha impedido, según el edil mirandés, que el Ayuntamiento haya podido proceder a señalar el



TRUCHUELO

Los dos últimos análisis señalan que la playa de Los Pinares no es apta para el baño.

paraje de Los Pinares y colocar los avisos pertinentes. El malestar del Ayuntamiento se completa porque la Junta sí «se ha preocupado, sin embargo, de remitirla a los medios de comunicación», añade el escrito.

El alcalde de Miranda ha remitido una carta al consejero de Sanidad y Bienestar Social, José Manuel Fernández Santiago, en la que afirma que la Dirección General de Salud Pública de la Junta ha incurrido «en una grave irresponsabilidad al incumplir el

deber legal de comunicar a esta corporación el resultado de los análisis bacteriológicos de la zona de Los Pinares de nuestro término municipal».

Este escrito, que contiene una fuerte crítica hacia la Junta, califica el retraso de la comunicación de los resultados como «irregular y arriesgado», mientras define como «ofensivo» que el consejero considere que los Ayuntamientos con playas no aptas no lo hayan advertido a los ciudadanos, cuando «ni siquiera por deferencia o cortesía se nos

había comunicado nada». Para Simón Romanillos, la actitud de la Dirección General de Salud Pública resulta «irresponsable y descortés».

El servicio territorial de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León realizó el pasado 15 de julio un nuevo análisis de 24 zonas de baño de la provincia de Burgos, entre ellas en la playa de Los Pinares, y por segunda vez consecutiva los análisis señalaron que no eran aptas para el baño. El anterior análisis se realizó el 6 de julio.

■ BREVES

Exposición de fotografías de Toño Gallego González

□ MIRANDA.—El joven burgalés Toño Gallego González presenta una colección de fotografías que pueden contemplarse desde hoy, y hasta el día 30 de julio, en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal. El horario para visitar esta muestra es de siete a nueve de la tarde, de lunes a sábado, y de doce a dos del mediodía los domingos.

Primeras jornadas en Vierzon de la delegación mirandesa

□ MIRANDA.—Los 83 mirandeses participantes en los «Juegos sin Fronteras: encuentro de la juventud europea», que están celebrándose en la localidad francesa de Vierzon, llegaron a su destino en la tarde del martes. El grupo está integrado por estudiantes de 13 a 16 años, acompañados por el concejal de Deportes —José María Villegas— y de Policía Local y Bomberos, Emilia Rescalvo. En sus primeras horas de estancia, la delegación mirandesa ha participado en diferentes actos protocolarios. En fechas sucesivas, los equipos mirandeses competirán en las modalidades de fútbol, baloncesto, natación, judo y kárate.

Curso de promoción e iniciación al piragüismo

□ MIRANDA.—El Club de Piragüismo «Antares-Orosco» está realizando un cursillo de promoción e iniciación al piragüismo para niños entre 7 y 14 años. Los interesados pueden pasar por el recinto de El Ferial (junto al cementerio) donde se encuentran las instalaciones del club.

Festejos abre el plazo del concurso del cartel anunciador de las fiestas

Las obras podrán presentarse hasta el día 2 de agosto

Habrà un único premio dotado con 140.000 pesetas

□ MIRANDA.—La Concejalía de Festejos ha convocado el concurso para seleccionar el cartel anunciador de las próximas fiestas patronales cuyo plazo permanecerá abierto hasta las 13 horas del próximo día 2 de agosto. Los carteles deberán presentarse en la sección de Festejos del Ayuntamiento en horas de oficina. En este concurso podrán participar cuantos artistas nacionales o extranjeros lo deseen con las obras que consideren oportunas.

Las obras se presentarán sin firma del autor y bajo el lema que libremente escojan sus autores, que deberá constar por escrito al dorso de la obra. Los concursantes adjuntarán un sobre cerrado en cuyo exterior deberá aparecer el lema y los datos personales en su interior. El tamaño único de las obras será de cien centímetros de alto por setenta de ancho y estarán montadas sobre chapas de madera de un espesor mínimo de cinco milímetros o sobre un bastidor de madera de un espesor máximo de dos centímetros. Los originales deberán con-

signar obligatoriamente el texto «Miranda de Ebro. Fiestas Patronales 1993», así como el escudo de la ciudad a todo color. La ejecución de los carteles podrá ser realizada por cualquier procedimiento, sin que se utilicen colores fosforescentes, ya que la reproducción del cartel ganador se hará por cuatricomía.

El jurado calificador, presidido por el presidente de la Comisión de Festejos, estará integrado por críticos o asesores libremente designados por el mismo. Los miembros del jurado no podrán tomar parte en el concurso y su fallo será ina-

pelable. El premio único que se concederá será de 140.000 pesetas. El original premiado será de propiedad municipal y el Ayuntamiento podrá efectuar, en todo momento, cuantas reproducciones gráficas o de otro tipo desee de la obra seleccionada.

EXPOSICION DE LAS OBRAS

Asimismo, el Ayuntamiento se reserva el derecho a organizar una exposición pública con todos o parte de los carteles concursantes en el local, fechas y horarios que oportunamente sean anunciados.

Las obras no premiadas podrán ser retiradas por los autores o sus representantes en el plazo de quince días a partir de la publicación del fallo del jurado. En caso de celebrarse una exposición, el plazo se contará a partir de la fecha de clausura. Las obras no retiradas en dichos plazos pasarán a ser propiedad municipal, entendiéndose que sus autores renuncian a ellas y pierden todos los derechos a reclamación.



TRUCHUELO

Imagen del cartel anunciador de las fiestas patronales de 1992.

El informe del CES recoge «indicios de esperanza» para la economía regional

José Manuel García Verdugo presentó el estudio a Juan José Lucas y Manuel Estella



El presidente del CES entregó el informe al presidente de la Junta y al de las Cortes regionales.

□ VALLADOLID/ICAL.-El presidente del Consejo Económico y Social de Castilla y León, José Manuel García Verdugo, manifestó ayer que aunque la situación económica regional es mala «hay indicios de esperanza», y destacó el turismo, la disponibilidad de suelo, la calidad de vida, el sector agroindustrial y la buena formación de los castellano-leoneses como potencialidades a fomentar para favorecer la recuperación económica de la Comunidad.

García Verdugo presentó ayer a los presidentes de la Junta y de las Cortes regionales, Juan José Lucas y Manuel Estella, el «Informe sobre la situación socioeconómica de Castilla y León en 1992», del que ha destacado también el «espíritu humanista».

El secretario regional de UGT de Castilla y León y vicepresidente del CES, Alfonso Maroto, ha sido menos optimista al remarcar que el empleo sigue siendo la preocupación fundamental de la sociedad por lo que insta a las instituciones a apoyar las iniciativas de generación de empleo y políticas industriales activas. En este sentido, Maroto ha destacado el Acuerdo para el Desarrollo Industrial de Castilla y León, firmado recientemente entre Junta, patronal y sindicatos.

José Elías Fernández Lobato, responsable de CECAL y vicepresidente del CES, ha señalado, por su parte, el buen comportamiento del sector industrial desde el punto de vista de la productividad -con un crecimiento del 1,2%, por encima de la media nacional y el repunte registrado en el sector de la construcción. Por contra, Lobato ha apuntado la crisis del sector agrario, cuya producción cayó un 50% en el 92.

A juicio de Fernández Lobato, las instituciones deberán apoyar las iniciativas en los subsectores automoción, energético y agroindustrial. El presidente

de CECAL ha destacado también el avance del sector servicios, que representó el 55% de la economía regional, según datos de 1992.

Por otra parte, Lobato ha expuesto que los beneficios empresariales se redujeron en el 92 un 37%, a lo que hay que añadir la caída de 1991, cifrada en un 28%.

Finalmente, el presidente del CES ha señalado que el texto presentado a los responsables de los gabinetes ejecutivo y legislativo no se puede asimilar en una lectura rápida, aunque espera que manifiesten en breve su opinión sobre el mismo.

A juicio de García Verdugo, el valor fundamental del informe es que se ha aprobado con el consenso de las fuerzas económicas y sociales de la Comunidad, aunque ésta es también uno de sus dificultades, «ya que la necesidad de consenso obliga a veces a leer entre líneas».

El «Informe sobre la situación socioeconómica de la Comunidad en 1992» fue aprobado en el pasado pleno del CES. Consta el crecimiento negativo de la economía regional en el 92, diagnostica un agravamiento de la crisis y plantea 50 recomendaciones para reducir sus efectos negativos.

3.000 millones para la N-622, de Lerma a Quintana

□ MADRID/EFE.-El Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT) anunció ayer la licitación de cuatro proyectos de infraestructura viaria en las comunidades de Andalucía, Castilla-La Mancha, Castilla y León y Galicia por un importe de 27.524 millones.

En Castilla y León se harán obras de acondicionamiento, por un importe de 2.989 millones de pesetas, en la N-622 de Salas de los Infantes a Palencia por Lerma, desde el kilómetro 48 al 89 correspondiente al tramo Lerma-Quintana del Puente, provincias de Burgos y Palencia.

La actuación que cuenta con un mayor presupuesto, 21.782 millones de pesetas, corresponde a Galicia, en concreto a la autovía Rías Bajas, de Orense a Vigo, en el tramo La Cañiza-Batallanes, provincias de Orense y Pontevedra, de la N-120 (puntos kilométricos 51,3 al 67).

Por su parte, en Castilla-La Mancha, concretamente en la provincia de Ciudad Real se harán obras, por valor de 1.840 millones de pesetas, en la variante de La Solana, en la N-430 de Badajoz a Valencia por Almansa, desde el kilómetro 375,5 al 380,2.

Andalucía es la comunidad que cuenta con menor presupuesto, 913 millones de pesetas, destinados a la variante de la N-322 de Córdoba a Valencia, puntos kilométricos 188 a 195,5, en el tramo Villanueva del Arzobispo (Jaén).

La Junta exigirá al ministro de Comercio una Ley nacional

□ VALLADOLID/ICAL.-El director general de Comercio y Consumo, José Luis Calzada Picón, aseguró ayer que la Junta se «unirá a las CC.AA. que demanden una ley de Comercio nacional que regule el sector». Calzada afirmó que las sentencias que prohíben a la Junta legislar sobre horarios «no quitarán eficacia a nuestro proyecto ya que son muy limitadas y puntuales».

Sindicatos y organizaciones de comerciantes han mostrado su pesimismo sobre el futuro del sector en la región ya que consideran que la «ley de la selva» perjudicará a trabajadores y empresarios.

Calzada Picón aseguró que el fallo del Constitucional no modificará las previsiones del Gobierno regional y anunció que tras la adaptación del texto a esta sentencia -lo que se traducirá en la corrección o supresión de tres artículos-, se enviará al CES y podría ser aprobado por el Consejo de Gobierno en breve.

Agricultura y ACOR impulsarán el sector remolachero

□ VALLADOLID/ICAL.-El consejero de Agricultura, Isaías García Monge, y el presidente de la Sociedad ACOR, Fausto Morales, han firmado un convenio marco de colaboración para desarrollar programas de modernización tecnológica del cultivo de remolacha en Castilla y León.

Entre las nuevas técnicas, el presidente de ACOR destaca la fertirrigación, el riego por goteo y el trasplante de remolacha desde invernaderos hasta el campo definitivo. Las dos primeras permitirán, según Morales, un importante ahorro de agua y energía y «un correcto abonado de la remolacha».

La técnica del trasplante permitirá «no sólo evitar las resiembras, sino también mejorar la calidad del cultivo porque se solucionan los problemas de las heladas». Estas técnicas experimentales, que comenzarán el próximo año, podrán aplicarse en un futuro a otros cultivos de la región.

El objetivo del acuerdo firmado ayer es «mejorar la renta del sector remolachero, reducir sus costos y aumentar su productividad», según García Monge. Las innovaciones que se desarrollarán van a suponer



García Monge y Fausto Morales firmaron un convenio para rentabilizar el cultivo de la remolacha.

«una revolución similar a la que en su día produjo la siembra de semillas monogermen».

Fausto Morales considera

que es el momento de introducir reformas porque «la PAC está en marcha y tenemos dos años y medio para ponernos al día».

La remodelación llegará no sólo a la producción sino también a las fábricas «y habrá que crear algunas», dice Morales.

La yugular de Alfonso Guerra

EL sector «felipista/renovador» del PSOE se está lanzando a la yugular de Alfonso Guerra, últimamente en horas bajas, y en la Federación Socialista de Madrid se ha llegado incluso a comparar al guerrismo con un montón de escombros. Ante el silencio casi sepulcral de Guerra, los renovadores más enardecidos parecen desoír los consejos de moderación que se lanzan desde el felipismo menos imprudente.

Y como todo espectáculo de aniquilamiento, esta lucha final apasiona a la ciudadanía tanto como la inquieta. El partido político hegemónico, al que el electorado ha entregado las llaves del poder, no debería arriesgarse a sufrir en su interior una explosión incontrolada.

Tal vez resulte exagerado hablar de operación encaminada a una limpieza étnica en el aparato del PSOE y otros enclaves del poder guerrista, pero la actitud de muchos renovadores, que han padecido durante años en silencio las artimañas del guerrismo, transmite la imagen de una batalla encaminada al desalojo sin mandamiento judicial de los hombres de Guerra. No es, pues,



FEDERICO ABASCAL

extraño que éstos, sorprendidos por la virulencia de la ofensiva lanzada contra ellos, empezaran a reaccionar ayer desde sus debilitados fortines. El guerrista Salvador Clotas ha iniciado la contraofensiva en dos frentes. Al asegurar que el único objetivo de los renovadores parece limitarse a la demolición de Guerra, Clotas intenta despojar al sector adversario de cualquier

otro activo estratégico o conceptual, mientras guerristas de otras latitudes aprovechan la confusión ideológica del partido para erigirse como únicos representantes de la izquierda socialista.

Si en vez de la defenestración pura y simple del guerrismo, asunto difícil, arriesgado y tenebroso, se produjera en el PSOE un gran debate ideológico entre los sectores, las corrientes y los clanes, posiblemente salieran los espectadores defraudados, pero la izquierda española podría empezar a definirse frente al confusionismo progresista de la derecha, al marxismo incombustible de Julio Anguita/PCE y el caos mental del PSOE. La yugular de Alfonso Guerra no puede convertirse en el único objetivo estratégico de la renovación, el sector más obligado inicialmente a dar testimonio personal/moral de las virtudes que propugna.

Un sector que, dentro de la legalidad más pura, ya ha cometido antes de empezar un error: designar un subportavoz parlamentario que ha venido disfrutando del automóvil Jaguar puesto a su disposición por un cliente nada recomendable.

LA OTRA MIRADA

La empresa de Paco



ERNESTO SAENZ DE BURUJAGA BUSTAMANTE

EL pequeño y deteriorado aparato de radio, colocado siempre en la mesa de la secretaria, hacía llegar las noticias de la crisis a la sede de la empresa FETSA. Sus trabajadores estaban nerviosos aunque no se atrevieran a comentar en voz alta los datos económicos que antes les parecían lejanos y ahora estaban en las puertas de sus cuentas corrientes, cada mes más corrientes.

Era el mes de febrero y todavía no habían cobrado la paga extraordinaria de Navidad.

Son apenas 30 empleados, que tienen en esa oficina de la madrileña calle de Serrano no sólo su puesto de trabajo sino buena parte de su vida. No conocen de horarios puesto que trabajan a destajo y entienden que se retrase la paga como si fuera un problema de familia. Tienen esperanza y miedo.

Pasan los meses. Estamos ya en julio. La radio, siempre compañera, daba nuevos datos de la profunda sima de la crisis.

La peseta se había devaluado hasta tres veces y desde el Gobierno, el Gobierno recién estrenado, se solicitaba solidaridad y se anunciaba que tendríamos que apretarnos el cinturón.

Paco no pudo más y soltó un taco que dejó boquiabiertos a sus compañeros, porque Paco nunca levanta la voz y es conocido por su prudencia. ¡Apretarnos el cinturón nos piden, apretarnos el cinturón, qué joder! Llevamos seis meses sin cobrar, van a despedir en esta casa a la mitad de la plantilla y los empresarios no nos garantizan un salario a los que nos quedemos. Y nos piden un sacrificio los culpables de nuestras desgracias.

Paco no acusaba al Gobierno de su política económica. Eran tan sólo un acto de rebeldía como ciudadano que paga impuestos a fecha fija, sin posibilidad de pagar cuando tenga dinero sino cuando se lo exigen, mientras que su empresa, que trabaja casi en exclusiva para la administración, no consigue cobrar sus encargos ya realizados porque les dicen que no hay dinero en las arcas del Estado, de la Diputación, del Ayuntamiento o de la Comunidad autónoma. Los Bancos no esperan y Hacienda tampoco.

Las deudas se amontonan en la empresa que no puede pagar a los trabajadores aunque estén saturados de trabajo y los trabajadores no pueden pagar porque el salario no llega.

Este ejemplo en el que todo es real, aunque los nombres sean ficticios, se puede multiplicar por miles en pequeñas y medianas empresas que se están hundiendo ante los más de 800.000 millones de pesetas que se les debe desde las distintas administraciones del Estado.

La radio sigue anunciando una crisis que no parece tocar fondo.

Nos gustaría ser portadores de esperanza y no de tragedias. Cada final de mes nos vencen las letras y nos cobran la luz y tenemos que comer todos los días.

Y algo tan elemental se convierte en una tragedia en cientos de miles de hogares españoles.

La apertura del Sector Inmobiliario: Nuevas ideas para combatir el fraude

GREGORIO GOMEZ SAEZ
CONSEJERO NACIONAL DE A.P.I.

CERCA de doce mil personas se acaban de examinar en Madrid para obtener el título de Agente de la Propiedad Inmobiliaria, que habilita para la mediación y el asesoramiento en el sector de la vivienda. La convocatoria fue efectuada por el Ministerio de Obras Públicas y Transportes, y tiene un carácter abierto, es decir, superarán las pruebas quienes estén capacitados. No hay números clausus.

El éxito de la convocatoria tiene seguramente numerosas explicaciones. Una de las más evidentes es el alto índice de desempleo. Licenciados en Derecho, economistas, arquitectos, diplomados en derecho son, los núcleos universitarios de procedencia de los que se han presentado a los exámenes. Tras haber estudiado durante años una carrera universitaria y durante largos meses el temario específico de las pruebas, es más que probable que la profesión de Agente de la Propiedad Inmobiliaria se vea enriquecida con el acceso de varios miles de profesionales más, que se sumarán a los diez mil colegiados que ejercen actualmente.

La cuestión que puede plantearse ahora es ésta: Qué aportarán estos nuevos Agentes de la Propiedad Inmobiliaria al sector? Mayor competencia, por ejemplo. Ayuda más eficaz como peritos a la Administración de Justicia, a los Registros Mercantiles y a las Delegaciones de Hacienda. Y un tercer elemento, de gran interés: seguridad al tráfico inmobiliario. Porque serán agentes inscritos en su Colegio Oficial correspondiente.

FRAUDE INMOBILIARIO

Uno de los problemas que azota desde hace años al cuerpo social es el fraude inmobiliario. Combatirlo exige un esfuerzo de envergadura, y a las distintas Administraciones—central, autonómicas, locales—, llevan años

Se está estudiando la implantación de una carrera cuyo título podría denominarse **Diplomado en Propiedad Inmobiliaria**

intentando tomar medidas eficaces para erradicar esta lacra. Ultimamente, un decreto del Gobierno central ha promovido la colaboración de Notaríos y Registradores de la Propiedad, para que aquéllos soliciten información exacta y en tiempo real a los Registros sobre la titularidad del inmueble y sus cargas, antes de escriturar las compraventas. Pero las iniciativas pueden y deben ampliarse aún más.

La sensibilidad de consumidores y usuarios ante las estafas e irregularidades en el sector inmobiliario está aumentando. Entre otros motivos, porque tal vez pronto el estafado sea uno mismo. No tranquiliza nada enterarse que dos centenares de compradores de viviendas de un complejo en promoción en las cercanías de Sevilla han presentado una querrela por estafa contra los promotores y el constructor de las obras. Es preciso actuar, porque más tarde o más temprano, todos los ciudadanos se encuentran con la vivienda. Y el sector inmobiliario, nos guste o no, tiene una larga tradición de opacidad, que es preciso desterrar.

Una de las ideas que está evaluando la Administración en estos momentos es la implantación de una carrera universitaria de primer ciclo, que prepare para el ejercicio de la profesión de mediador y asesor en el campo inmobiliario. El título podría denominarse diplomado en propiedad inmobiliaria.

Tanto el Ministerio de Obras Públicas y Transportes, como el Consejo General de Colegios de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria, pretenden que los jóvenes a partir de los dieciocho o diecinueve años que hayan acabado el bachillerato puedan adquirir una formación específica para realizar esta actividad.

La decisión final sobre este nuevo título universitario corresponderá a la Secretaría General de Universidades. Pero la experiencia internacional existente avala los futuros resultados de la idea. En el Reino Unido, por ejemplo, más del 80 % de las transacciones inmobiliarias tienen lugar con la participación de los chartered surveyors (supervisores oficiales), debido en buena parte a la formación universitaria específica. En Gran Bretaña, estos profesionales del sector de la vivienda, como auténticos consejeros inmobiliarios, obtienen una diplomatura en universidades públicas y privadas, que les habilita para ejercer como mediadores, asesores y tasadores.

En el Parlamento español, es posible que el nuevo Gobierno retome proyectos de ley congelados por la convocatoria electoral. Arrendamientos Urbanos, Ordenación de la Edificación, nuevo Código Penal o, en cualquier caso—porque está ya aprobada la normativa— los Fondos de Inversión Inmobiliaria, son retos que va a exigir profesionales aún mejor preparados. La demanda social de un sector inmobiliario más transparente y profesional, y el servicio a las instituciones judiciales, administrativas y registrales, respaldan la necesidad de una profesión fuerte, con un título universitario propio.

Capitanía General (y II)

ANTONIO ROMERO PLAZA

COMO complemento a mi artículo anterior sobre este tema, me ha parecido interesante dar algunos datos precisos sobre Capitanía General y su actual edificio.

El 16 de julio del año 1903, la Comisión Especial nombrada por el Ayuntamiento para el asunto concreto de la Capitanía General propuso al mismo que se ordenase el derribo del Palacio de las Cuatro Torres, ya de propiedad municipal, en el que se había pensado para albergar dicho edificio militar previos los arreglos necesarios, pero que dado su deterioro no lo hacían viable. La demolición dio comienzo el 16 de agosto de 1904. En diciembre de este mismo año, S. M. el Rey acepta que el Ayuntamiento construya un edificio para Capitanía a condición de entregarlo en arrendamiento al Ramo de Guerra en la cantidad de quince mil pesetas anuales. Se estableció un plazo de ejecución de dos años, y un presupuesto algo superior a las quinientas mil pesetas.

En agosto de 1907, el Ayuntamiento urgía al contratista para que terminara el edificio, cosa que no ocurrió hasta octubre de 1908.

Estaba resuelto de modo definitivo el emplazamiento de la Capitanía General y difícilmente habría ya argu-

mentos para mover de Burgos la capitalidad de la región.

Diez años más tarde, en junio de 1918, el Ayuntamiento designaba una comisión especial para estudiar la manera de que el Ramo de Guerra cediera al Ayuntamiento el cuartel del Regimiento de Lanceros de España. Este viejo edificio había sido construido el año 1753 por la Real Hacienda, que a su vez se resarcía de los gastos de construcción por medio de arbitrios sobre los vinos generosos y otros (R. O. 26 marzo 1805). El solar, de forma irregular, medía diez mil cuatrocientos sesenta y cinco metros cuadrados, y estaba ubicado enfrente del Teatro Principal en la actual Plaza de Primo de Rivera.

Capitanía General pide entonces al Ayuntamiento solares para construir acuartelamientos de modo definitivo. Noventa mil metros cuadrados para un Regimiento de Artillería, setenta y cinco mil metros cuadrados para Caballería, una Comandancia de Intendencia, y un Colegio Preparatorio Militar.

El Ayuntamiento propone al Ramo de Guerra la cesión a la ciudad del Castillo y del cuartel de Lanceros de España a cambio de estos terrenos pedidos por el Estado. Era alcalde de Burgos don Ricardo Díaz Oyuelos y comenzaba el año 1920.

El Ayuntamiento recaba de particulares la venta de solares para poderlos ofrecer tal como los pide el Ramo de Guerra, iniciando gestiones con don Buenaventura Conde para la venta de terrenos en Huerta Mayor, a doña Carolina Velasco Chico, en el Morco, al Sr. Moliner, en la carretera de Francia y a don Julián y don Pedro Fernández, en el Paseo de la Quinta. Pero como las cosas de Palacio van despacio, en 1920 el asunto seguía en Capitanía en consultas sin salir para Madrid. Tienen que pasar cuatro años más, para que en 1926 el Ayuntamiento vuelva a proponer la permuta del cuartel ya citado por el edificio de Capitanía que parece que le produce al Ayuntamiento más cargas que beneficios.

Hasta primeros del año 1928 no se

materializa el acuerdo que se concreta en que el Ayuntamiento entregaría el edificio de Capitanía, previas algunas obras necesarias. Este acuerdo lo había tomado el Ayuntamiento en el mes de julio de 1926. Además el Ayuntamiento había de facilitar el agua necesaria a juicio de Guerra para los cuarteles que se iban a establecer en los solares que fueron de Hernáez en término de Gamonal. Guerra se compromete a construir el nuevo cuartel de Caballería en cuatro años y hasta tanto no se haría entrega del viejo a la ciudad. El Ayuntamiento completaría los solares de Gamonal con los terrenos que fueran necesarios para campo de instrucción de la tropa. El 13 de septiembre del año 1926 el Ayuntamiento en Pleno aprobó el expediente de permuta.

Una R. O. de junio de 1927, publicada en la Gaceta de Madrid del día quince, y rectificada el veintinueve del mismo mes y año, autoriza en las condiciones fijadas en la R. O. de 10 de marzo de 1926 del Ministerio de la Guerra la permuta del edificio que ocupa en Burgos la Capitanía General, propiedad del Ayuntamiento, por el cuartel de Caballería Lanceros de España, propiedad del Estado, y sito en la calle de Vitoria.

(Archivo Municipal, Enajenaciones y Arrendamientos, Nrs. 798 y 799).

Hombres con barbas en Oña

□ Aquí no se cumple ese dicho tan popular «cuando veas las barbas de tu vecino pelar pon las tuyas a remojar». Cuando en esta villa se ve a jóvenes y menos jóvenes con las barbas en período de crecimiento, es sinónimo de que el Cronicón vuelve hacer acto de presencia o mejor dicho las fechas de su puesta en escena no están lejanas.

Me figuro que algunos lectores de este gran informativo que es Diario de Burgos, se preguntarán, qué es el Cronicón de Oña, ya que por estas fechas, aparece en estas páginas alguna reseña anunciando su celebración.

Sería una osadía por mi parte que tratara de explicar el contenido de esta gran obra; pero dar alguna pincelada, con el fin de inquietar a quienes se sienten atraídos por conocer la historia de nuestra generosa y sufrida Castilla, si voy a tratar de hacerlo.

Los días 12, 13, 14, 15 y 16 de agosto se pondrá (por sexto año consecutivo) en escena este gran evento histórico, recordándonos alguno de nuestros orígenes de Onienses y Castellanos.

Allá por los años 950 la Villa de Oña recibe de manos de Fernán González sus fueros, pero será en 1.011 cuando se funda la abadía de San Salvador. A partir de esa fecha esta villa junto a su monasterio jugara un papel importantísimo en la configuración y desarrollo de Castilla.

El escenario donde se representa es algo inimaginable por su grandiosidad y belleza, si miras de frente, encontrarás un altar que no te cansarás de contemplar, con el arca-relicario de San Iñigo en el centro, a sus lados el panteón real, su sillería, sus pinturas, etc., etc., si podemos decir sin cometer error alguno, que este conjunto por sí solo es sin duda, una joya capaz de deslumbrar a cuantas

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

personas deseen contemplarlo, sobre todo en esos días donde todo el monasterio recobra vida y esplendor.

Porque la vida se la dan más de un centenar de personas, que a base de horas y horas de ensayo, son capaces de encarnarse en aquellos legendarios personajes, con un realismo tan auténtico, que más que unos aficionados aparecen en escena como unos artistas consumados, todo esto claro está, bajo la dirección de don Julio Fraga.

La Junta directiva junto a los

numerosos colaboradores, tampoco dan cabida al desánimo y al cansancio, ya que la responsabilidad que sobre ellos pesa unido al cariño que por este pueblo sienten, hace que saquen fuerzas de flaqueza, todo porque nuestra historia sea divulgada, conocida y admirada, por todos cuanto así lo deseen.

Isidro Gandía Ruiz

Solidarizados con el que sufre

□ ¿Qué nos ha decidido a escribir esta pequeña nota? Estamos encontrando bastantes carteles que nos invitan a no dar limosna a cualquiera que nos la pide. ¡Los habrán visto ustedes! Nos presentan dos manos abiertas entre las que caen unas monedas que se pierden en una alcantarilla.

Lleva en la parte inferior la firma de Organismos como la Junta de Castilla y León, el Ayuntamiento de Burgos y el CEIS (qué tiene que ver con Cáritas Diocesana).

En cuanto al cartel, nos parece bien, ofrece una opinión más, pues solamente podemos dejarnos llevar por un impulso

de humanidad, y no sabemos si ayudamos a una persona necesitada, o a una que usará el dinero para fines más manidos como el alcohol.

No lo sabemos, es cierto, pero lo que seguro sí conocemos todos es el rigor de las noches burgalesas, ese frío finillo, y no tan finillo, «querido» y nuestro, que tanto disgusto nos produce, sobre todo, en verano, porque no podemos dejar de una vez la chaqueta. ¿Se imagina usted durmiendo a la intemperie en una de estas noches de San Pedro y que nadie le tienda una mano?

Creemos que a veces son temores, pero otras escrúpulos, los que nos mueven a no ofrecer ayuda.

Todos somos conscientes de que hay «pobres», familias, que viven auténtica situación de indigencia.

Algunos alegan que no hay voluntad de trabajo. No es del todo correcto. Sobre las dificultades de encontrar empleo, ¡qué les vamos a decir! Sobre que ese trabajo esté lo suficientemente remunerado como para el mantenimiento de la vida de un individuo, pues pregunten ustedes a muchos «empleados» incluso de oficina. Sobre la dig-

nidad en el trabajo, punto y aparte.

Los agentes sociales y las actitudes injustas de los que nos acompañan hacen penoso o hasta insultante determinados trabajos que en origen no tienen por qué serlo. El argumento de «que no quieren trabajar», hoy en día es susceptible de matización.

La pobreza es más bien una de las consecuencias del problema socio-económico de nuestra coyuntura histórica concreta.

Otras circunstancias similares se han producido en siglos pasados, por tanto, hay que saber ver el problema como un algo del que tarde o temprano se saldrá, aunque es preciso mientras tanto hacer menos dolorosa la existencia de los seres humanos que cargan con los efectos de esta situación social conflictiva.

Desde este punto de vista, y conscientes de la obligación moral que todos tenemos en apiñarnos denunciando situaciones injustas, porque pensamos que ésta es la única vía para la resolución de problemas, pedimos que nos informen, en la manera que consideren más oportuna, sobre las organizaciones que deben existir en nuestra ciudad y que se dan a la ayuda del necesitado. Creemos necesario saber dónde puede pernoctar un mendigo, la ubicación concreta y el horario que tienen estos centros.

Pensamos que ésta puede ser, por nuestra parte, una forma de ayuda sin dar limosna.

Después está la otra cara de la moneda: nuestra colaboración con estas organizaciones que pensamos existen pero no sabemos dónde se localizan, ni qué tipo de ayuda ofrecen. Muchos no podrán dejar de dar limosna si no les ofrecemos actitudes alternativas a ella; nosotros estamos completamente solidarizados con el que sufre; para nosotros una forma de ayudarles sin dar limosna es conducirlos hasta ustedes, las organizaciones que sí la dan.

M.C. y R.

CHUMY CHUMEZ



Rubalcaba insiste en que el pacto social es la prioridad del Gobierno

Rosa Conde, secretaria general de Presidencia; Garzón no será defensor del Pueblo

□ MADRID/M. J. ALEGRE/COLPISA. -El Consejo de Ministros se ocupó de debatir las prioridades de actuación para hacer frente a la crisis económica, de revisar los proyectos de ley que decaerán en la pasada legislatura y de las formas de potenciar el diálogo con la sociedad, según informó el titular de Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, en su primera comparecencia ante los periodistas tras la reunión del gabinete.

Rubalcaba anunció que se celebrarán dos o tres reuniones del Ejecutivo en el mes de agosto, en fechas aún no determinadas, y recordó que es voluntad del Gobierno convocar en los próximos días a los agentes sociales y económicos para reanudar el diálogo en torno al pacto por el empleo.

Los ministros comparecerán ante las correspondientes comisiones parlamentarias en cuanto estén constituidas.

«De la situación de la economía del país informará el responsable de Economía en el Gobierno, Pedro Solbes», declaró el titular de Presidencia, a propósito de la solicitud del grupo Popular del Congreso para que el vicepresidente Narcís Serra comparezca ante el pleno del próximo día 21.

Rubalcaba explicó que la tarea encomendada a Narcís Serra en el ámbito económico es la de presidir la comisión Delegada del Gobierno y coordinar las políticas de los diferentes departamentos de esta área de actuación.

El ministro de la Presidencia insistió en el carácter de «nueva etapa política» que arranca tras los resultados del 6 de junio y con el nombramiento del actual Ejecutivo. «Es un Gobierno pen-

sado y diseñado para toda la legislatura -reiteró-, que se propone trabajar desde el primer día en la resolución de los problemas del país y que va a desarrollar su tarea con una actuación austera, rigurosa, solidaria y dialogante».

Rubalcaba añadió, sin demasiada concreción, que existen dos ámbitos específicos de acuerdo, los sectoriales de cada Ministerio y el marco parlamentario, donde se va a realizar un esfuerzo para lograr los acuerdos más amplios posibles en los temas de importancia vital para los ciudadanos.

ROSA CONDE, SECRETARIA DE PRESIDENCIA

Rosa Conde ha sido nombrada para el cargo de secretaria general de la Presidencia, con dependencia directa del presidente del Gobierno. La primera lista de nombramientos del «segundo escalón» es escueta y apenas destacan el relevo en la cúpula de Industria, para dar entrada a personas de confianza de Juan Manuel Eguiagaray, la sustitución de Jesús Arango por Marcos Peña al frente de la secretaría general de Empleo y el nombramiento de Víctor Moreno como subsecretario de Interior, puesto que ocupara el fallecido Santiago Varela.

Rosa Conde se ocupará de desempeñar la secretaría gene-

ral de la Presidencia, al margen del Ministerio del mismo nombre, donde, con un equipo reducido, estará bajo dependencia directa del Jefe del Gobierno. Permanecerá además, un gabinete de Presidencia, y el Ministerio de la Presidencia aglutinará las funciones de los anteriores departamentos de Relaciones con las Cortes y Portavoz del Gobierno.

Juan Manuel Eguiagaray se ha mudado a esta nueva responsabilidad acompañado del que fuera su subsecretario en Administraciones Públicas, Juan Ignacio Moltó, ahora designado secretario de Estado de Industria, y de Juan Carlos Girbau García, su director de gabinete, ascendido a subsecretario del MINER. Resultan cesados, en consecuencia, Alvaro Espina y Mariano Casado.

RTVE Y DEFENSOR DEL PUEBLO

Víctor Catena, nuevo subsecretario del Interior, era secretario general técnico de este departamento y trabajó estrechamente con su antecesor, Santiago Varela, en la elaboración de la polémica ley de Seguridad Ciudadana. Marcos Peña, desde ahora secretario general de Empleo en el Ministerio de Trabajo, es inspector de Trabajo y experto en negociación colectiva y ocupaba en la actualidad el cargo de secretario general de Salud. Griñán, antes ministro de Sanidad y ahora de Trabajo, le ha reclamado a su lado.

Ha sido confirmado el subsecretario de Obras Públicas y Transportes en este mismo puesto en el Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, como ahora se denomina.



ALBERTO MARTIN/EFE

Pérez Rubalcaba, en su comparecencia ante los informadores.

Finalmente el Gobierno ha aprobado nombramientos de directores de gabinete. Es definitivo el cese de Joaquín García Morillo en Justicia, y responden a la designación de los nuevos ministros los nombramientos de Jorge Sevilla en Economía y Hacienda, Eduardo Clavijo en Trabajo e Isabel Keller en Sanidad y Consumo. El director del Gabinete del ministro de Presidencia será Francisco Javier Fernández Vallina.

«No se ha abierto en el Gobierno discusión sobre el nombramiento de un nuevo director general de RTVE», dijo el ministro de la Presidencia.

Matizó que otra cosa distinta es la composición del Consejo de RTVE, porque diferente es la composición de la Cámara.

Rubalcaba aseguró que el Gobierno buscará un amplio acuerdo con las fuerzas parlamentarias para designar al nuevo Defensor del Pueblo.

Rubalcaba dijo que «es voluntad del Gobierno conseguir el mayor acuerdo posible» para la designación del futuro Defensor del Pueblo, voluntad de consenso en la que insistió y que hizo extensiva al Grupo Parlamentario Socialista. Respecto a Baltasar Garzón, dio a entender que no será el elegido.

Dirigentes socialistas defienden a Alfonso Guerra tras las descalificaciones de Leguina

□ MADRID/EFE/COLPISA.-La agresiva escalada verbal protagonizada por Joaquín Leguina en los dos últimos días contra el sector guerrista y Alfonso Guerra han levantado ampollas y crispado notablemente el debate interno que vive el PSOE. Sus intervenciones, en las que dio por «reducido a escombros» al sector guerrista y posteriormente le imputó el «riesgo de italianización» del partido -con acusaciones de «clientelismo, chapuzas y financiación irregulares»- han desatado un aluvión de descalificaciones desde los adeptos al actual vicesecretario general y llamadas a la calma desde el sector renovador.

Entre los que se pronunciaron a favor de Guerra destacan el presidente del PSOE de Andalucía, Leocadio Marín; la presidenta del PSOE de Sevilla, Carmen Hermosín; el secretario de organización del PSC, Josep María Sala; y el portavoz de la Ejecutiva Regional del PSOE extremeño, Francisco Fuentes Gallardo.

Hasta el secretario general

de CDC, Miquel Roca, salió en defensa de Guerra, a quien dijo tener «hasta un cierto cariño».

Otros destacados socialistas como el presidente del Senado, Juan José Laborda, y el secretario general de los socialistas vascos llamaron a la tolerancia.

Rubalcaba intentó mediar en la polémica. Serra aseguró ayer en «en el PSOE cabemos todos» y Borrel dijo que «personalizar nos perjudica».

Varias ejecutivas salieron en defensa del vicesecretario.

El presidente del Senado consideró que «la actual mayoría» en el PSOE, en alusión al sector renovador, debe ser consciente de que «sólo con tolerancia, libre pensamiento y respeto a los demás podrá mantenerse un valor superior como es el de la unidad del partido».

Ramón Jaúregui rechazó las «descalificaciones» y la «insolidaridad» del debate interno y consideró que en el PSOE no existe una crisis, sino «debate» y «discusión».

En Andalucía, Leocadio Marín calificó de «mezquino» al presidente de la Comunidad de

Madrid, mientras que Carmen Hermosín también rechazó las declaraciones de Leguina.

El presidente de la Diputación de Sevilla dijo que González no consentirá una operación de linchamiento político como la que pretende Leguina.

Las declaraciones de Leguina tuvieron la respuesta más contundente en Extremadura.

El portavoz del PSOE en el Ayuntamiento de Madrid, Juan Barranco, tampoco se mostró de acuerdo con su compañero. Barranco matizó que él no se «dedica a expedir certificados de defunción contra nadie, y menos contra mis compañeros».

El secretario general de CDC, Miquel Roca, afirmó que los problemas del PSOE y los desaciertos de la política socialista no se pueden atribuir sólo a Guerra, sino que «son responsabilidad de todo el partido y de su secretario general».

La ejecutiva del Partido Socialista del País Valenciano abogó porque «el debate interno sobre la organización se haga en el seno del partido», según el portavoz del citado órgano.



EFE

Una de las ejecutivas que medió, la valenciana, en asamblea, ayer.

CASTROJERIZ

SUPLEMENTO

SABADO, 17 DE JULIO DE 1993

Feria del Ajo



JESUS J. MATIAS

La XIV edición de esta feria de sabor popular, que constituye un importante atractivo para los visitantes de la villa castreña, se ha convertido en una cita obligada para gastrónomos y expertos culinarios que acuden a Castrojeriz en busca de uno de los más preciados condimentos de la cocina mediterránea. Como prueba, los organizadores ofrecen a los visitantes unas sopas de ajo y pollo al ajillo. Excelente muestra.

XIV FERIA DEL AJO

San Valentín, pregonero

LUIS SAN VALENTIN
CASTROJERIZ

AUTORIDADES, señoras y señores: saludos a todos. Antes de pasar adelante, quisiera agradecer públicamente la deferencia que ha tenido para conmigo Eduardo Francés, en su calidad de alcalde de esta noble y singular villa de Castrojeriz, al otorgarme la posibilidad de dirigirme a ustedes con motivo del acontecimiento que nos ocupa.

Por supuesto que ello supone para mí un verdadero placer. ¿Que por qué digo esto? Muy sencillo. De una parte, porque fueron muchas las veces que a lo largo de mi ya dilatada vida, tuve la satisfacción de visitar este municipio, colmado de historia así como de amigos -porque no decirlo- y de otra en atención a mis habituales dedicaciones, al celebrarse en este día lo relacionado con un «personaje» -valga la expresión- tan representado en la gastronomía como es el ajo.

En esa misma línea, pasando al tema que en este nuestro caso más importa, en mi calidad de comunicador y por aquello de no resultarles tedioso, dedicaré un corto espacio a ese tan sin par ingrediente, sobre el cual, para mayor abundamiento, estimados castreños, me considero un verdadero consumidor, asegurándoles como, excepto crudos, me gustan en todas sus formas, tanto asados como cocidos o fritos, sintiendo verdadera devoción por el revuelto de ajos tiernos o «ajetes».

Teniendo en cuenta estas mis naturales inclinaciones, no es necesario abundar en el hecho de que me encuentro cómodo, ocupándonos de estos menesteres.

Expuestos tales apuntamientos, les recordaré que la planta en cuestión es oriunda del Asia Central, resultando por sus características adaptables a todos los climas, realizándose



LUIS L. ARAICO

La Feria del Ajo servirá como excusa a Castrojeriz para mostrar a los visitantes sus encantos.

su cultivo desde hace miles de años.

El ajo en sí, no es otra cosa que cada una de las partes de que constan los bulbos pertenecientes a la familia de las liliáceas, conocida con el nombre científico de «Allium Sativum», siendo muchas sus utilidades, a la vez que su uso se pierde igualmente en la noche de los tiempos, de ahí que sean varios los refranes y expresiones que, de forma más o menos acertada, se refieren al mismo, pudiéndose citar los siguientes: «Ajo crudo y vino, pasan el puerto

seguro», equivalente a que persona bien comida y bien bebida, puede resistir cualquier trabajo; o este otro de «Siembra buen ajo y tendrás buen tallo», para indicar que generalmente en la vida se recoge lo que se siembra; o aquel otro que dice «El que se pica ajos come», dando a entender que cuando una persona se siente aquejada si se la censura por algo, es que ello de algún modo la afecta; o este de «Bueno anda el ajo», refiriéndose a situaciones algo revueltas; o ese de «Descubrirás el ajo», relacionándolo con un

embrollo; o el de «Harto de ajo» cuando se quiere calificar de rústica, zafia, mal criada a una persona y tantos más.

Por último, lo que sí tengo interés que quede claro, es que, en base a sus variadas aplicaciones, su demanda resulta patente, tanto por parte del mercado interior como exterior, lo que se traduce -esto es importante- en una favorable comercialización de cara al futuro de este calificado producto que con tanta satisfacción festejamos. Gracias a todos y hasta siempre.

Castrojeriz, a la vera del Camino

ALFONSO SALGADO

CASTROJERIZ es un tomo tan grande, tan denso, tan cierto, de ese relato maravilloso que es nuestra Historia, que a veces, queriendo o sin querer, se acerca uno hasta sus calles con ánimo de descubrirse, si es que la mano obedece al primer impulso, o de arrodillarse, suponiendo que venza el sentido común y las cosas se hagan como deben hacerse.

No era Santiago de Compostela lo que es hoy (y seguirá siendo, que la cuestión es cosa del cielo y, por lo tanto, se maneja por el calendario de la eternidad), digo, que no era Compostela lo que desde el tiempo eterno se había dispuesto, y Castrojeriz ya era joya perdida en hermosos capítulos de Historia, señora de caminos y de páramos, reposo de alcores y sueño de cada instante de futuro que hoy, ciertamente, están soñando otros sueños que fueron ayer.

Castrojeriz sabe a Roma, sabe a peregrino, sabe a Historia y, dando un quiebro a su propia esencia, ahora mismo sabe a olvido. Esa es la verdad.

UN PUNTO EN EL CAMINO

Un día, porque estaba predestinada la villa a ser punto hermoso en el veril del más bello e importante de todos los caminos de Europa (quiere decirse el de Santiago), los ecos de Roma, el presentimiento de Castilla y todo lo que fue, se vistió de gala para hacerse museo fabuloso en la Colegiata del Manzano, en las iglesias de San Juan y Santo Domingo, en el acento alemán de Mengs y en todo lo demás. Y ahí se quedó.

Las cosas estaban hechas para que se contemplaran por el peregrino, por el turista, por el estudioso, por el sensible ante el Arte, la Historia o la Leyenda, pero llegó el Ministerio de Obras Públicas y Transporte, dijo que más acertado que él, nadie, y desvió las cosas de tal modo, que las ruinas de San Antonio, la belleza entera de todo lo dicho, se quedaron en eso: en una señal en el Camino para quien, buena mente, quiera hacer acto de presencia entre tanta maravilla.

Y no debe ser así. Si la Historia se pasó los siglos diciendo que ahí merecía la pena que la escribieran y se quedara la belleza, ahí tiene que seguir manifestándose la importancia para los dichos: para el peregrino, para el turista, para el estudioso, para todo el que tenga un átomo de sensibilidad, o sea, para todos.

Comercial URBANO PEREZ DEL OLMO
MATERIALES DE CONSTRUCCION - BEBIDAS
GRAN EXPOSICION DE CERAMICAS:
ZIRCONIO, TODAGRES, GRES DE NULES Y PORCELANOSA
DESEA FELICES FIESTAS A CLIENTES Y AMIGOS
CASTROJERIZ TELF.: 37 71 21

CARPINTERIA RICARDO LAZARO MARTINEZ
RILANA
LES DESEA FELICES FIESTAS
EBANISTERIA
C/. General Mola, n.º 17
09110 CASTROJERIZ (Burgos)
Teléfono 37 70 08

Talleres **VICENTE**
REPARACIÓN MECÁNICA Y ELECTRICIDAD
LES DESEA FELICES FIESTAS
CASTROJERIZ TELF. 37 71 46

Estación de Servicio
JULIO MÍNGUEZ
SEGUROS AEGON, S.A.
AUTOBUSES - SERVICIO DISCRECIONAL
TEL.: 37 70 38 37 72 54 **CASTROJERIZ**

XIV FERIA DEL AJO

ENTREVISTA CON EL ALCALDE DE LA VILLA CASTREÑA

El regidor castreño se muestra optimista respecto al futuro de la localidad, en la que asegura están trabajando duro para poner en marcha proyectos como el de la residencia de ancianos, que podría funcionar en septiembre, o la creación de un Museo Comarcal de Bellas Artes.

EDUARDO FRANCÉS CONDE

«Tenemos que trabajar todos juntos por nuestro futuro»

J. ANGEL GOZALO
CASTROJERIZ

EL alcalde de Castrojeriz, Eduardo Francés Conde, se muestra optimista en cuanto al futuro de la villa. «Estamos trabajando duro desde el Ayuntamiento para poner en marcha distintos proyectos, pero sigue siendo necesaria la colaboración de todo el municipio para labrarnos un futuro mejor. Tenemos que poner todo interés e ilusión en esta meta».

—¿Qué realizaciones municipales caben destacar en este último año?

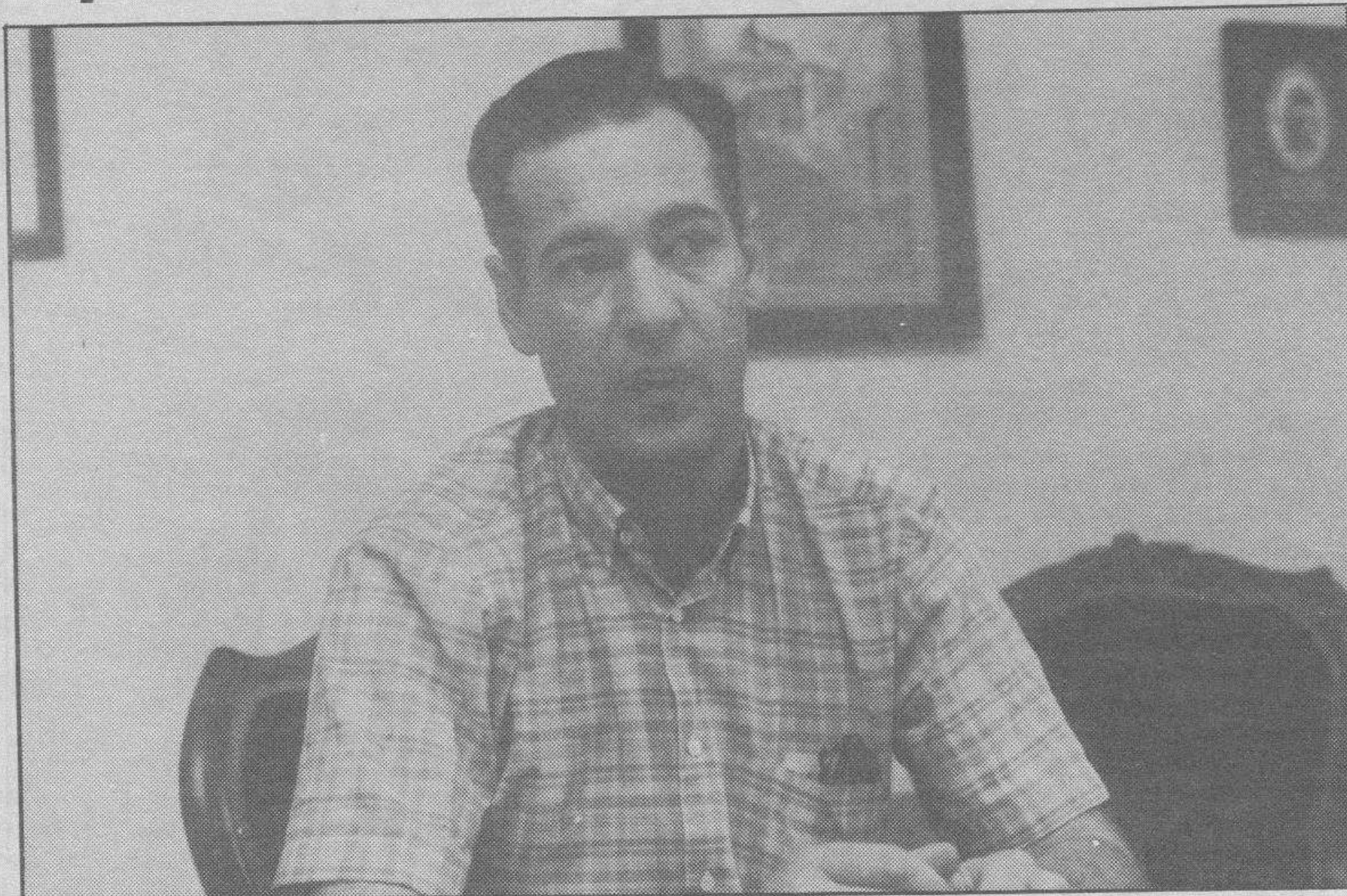
—Se han desarrollado varios proyectos. Entre ellos destacaría la terminación de la residencia de ancianos, que podría ser ocupada en septiembre. Para albergar el centro, que tiene una capacidad para cuarenta y cuatro plazas, se ha rehabilitado la Casa Gutiérrez Varona. En las obras se han invertido más de 140 millones de pesetas. Una fundación benéfica, en la que participará el Ayuntamiento, se hará cargo de su gestión.

Asimismo, en colaboración con el INEM, se ha llevado a cabo la segunda fase de la Casa Cuartel, lo que permitirá que cuatro nuevos pabellones puedan ser ocupados por la plantilla el próximo mes.

—Un reto municipal ha sido asegurar el abastecimiento de agua al municipio.

—Efectivamente, ha sido un reto que hemos conseguido superar con la construcción de un pozo en la orilla del Odra para asegurar el suministro de agua, especialmente en verano, que la población aumenta. Los manantiales, pese a las lluvias, no se han recuperado y hemos tenido que acudir a una nueva captación, que entrará en funcionamiento estos días. Además se ha construido un depósito nuevo, con mayor capacidad, para garantizar el abastecimiento. En nuevo pozo es sólo una solución parcial.

Sigo insistiendo en que sólo la regulación del Odra y la construcción del pantano previsto en el proyecto que ya se ha enviado a la Junta ofrecerá una solución definitiva no sólo a Castrojeriz



LORENZO MATIAS

El alcalde de Castrojeriz, Eduardo Francés, satisfecho con la gestión del año pasado.

sino a toda esta comarca, que padece una sequía endémica.

Asimismo, este verano Castrojeriz contará con los servicios de recogida de basura de la Mancomunidad de Peña Amaya, a la que pertenecemos

junto con Villadiego y otras localidades del entorno de ambos municipios.

—ADECO-Camino ha puesto ya en marcha proyectos del programa comunitario Leader.

—Sí. Algunas iniciativas ya

están en marcha y otras están muy adelantadas. Entre otros proyectos se está a punto de acabar las obras de la primera de las casas que se destinarán al programa de turismo rural, se ha abierto una oficina de

información y turismo y atención al peregrino y se han confeccionado folletos, guías turísticas así como un video-guía. De igual forma se está ultimando proyectos para ampliar la oferta turística y hotelera y mejorar los equipamientos de Castrojeriz y los municipios incluidos en el programa. En la promoción y desarrollo agrario e industrial hay proyectos importantes.

—Este año miles de peregrinos están pasando por Castrojeriz. ¿Considera que la villa cuenta con suficiente capacidad de acogida?

—Creo que sí. Hemos ampliado y mejorado el albergue de peregrinos y, además, contamos con una de las dos bases de acogida instaladas por la Junta en la provincia de Burgos.

La base, ubicada en los terrenos del campo de fútbol, tiene una capacidad para un centenar de peregrinos. Por otro lado, el albergue, aunque el número de camas es de cuarenta y dos, en una situación de emergencia, con la ampliación realizada, podría acoger a un centenar de personas aunque no dispondrían todos de cama.

—¿En el ámbito cultural, qué proyectos tiene el Ayuntamiento?

—El más importante es la creación de un Museo Comarcal de Bellas Artes. Hemos mantenido algunas reuniones con el arzobispo y responsables de la Junta para estudiar este asunto y existe buena disposición para llevarlo a cabo. Por razones de seguridad, el riquísimo patrimonio artístico de Castrojeriz y toda la comarca no se puede exponer. Como en este museo creemos que se podrían admirar estas obras de forma permanente. Pensamos que como sede podría habilitar una de las dos iglesias de Castrojeriz. Nos inclinamos por la de San Juan. El templo debería ser acondicionado y rehabilitado, pero creemos que es la mejor ubicación.

Por otro lado, coincidiendo con la Feria del Ajo, está previsto inaugurar la primera fase del Museo Etnográfico, que se instalará en una casa municipal reformada por la Escuela Taller de Castrojeriz.

La Feria, una iniciativa consolidada

□ Eduardo Francés considera que la Feria del Ajo, que este año cumple su decimo cuarta edición, está consolidada y supone un importante atractivo para visitar la villa castreña. «Se han superado las previsiones iniciales. No es sólo una fiesta cultural sino una cita obligada para gastrónomos y expertos culinarios que acuden a Castrojeriz para elegir los mejores ajos que se producen en la provincia de Burgos», aseguró el regidor.

La Feria del Ajo, organizada por el Ayuntamiento y las distintas sociedades populares de Castrojeriz, cuneta

con un presupuesto de algo más de 1,2 millones de pesetas, que se financia con la colaboración de la Junta, Diputación, la propia Corporación municipal y la Asociación de Propietarios de Fincas Rústicas. Durante la jornada inaugural, a todos los visitantes se ofrecerá la degustación de sopas de ajo y pollo al ajillo.

Elregonero este año será, precisamente, un gran entendido en cocina, Luis San Valetín.

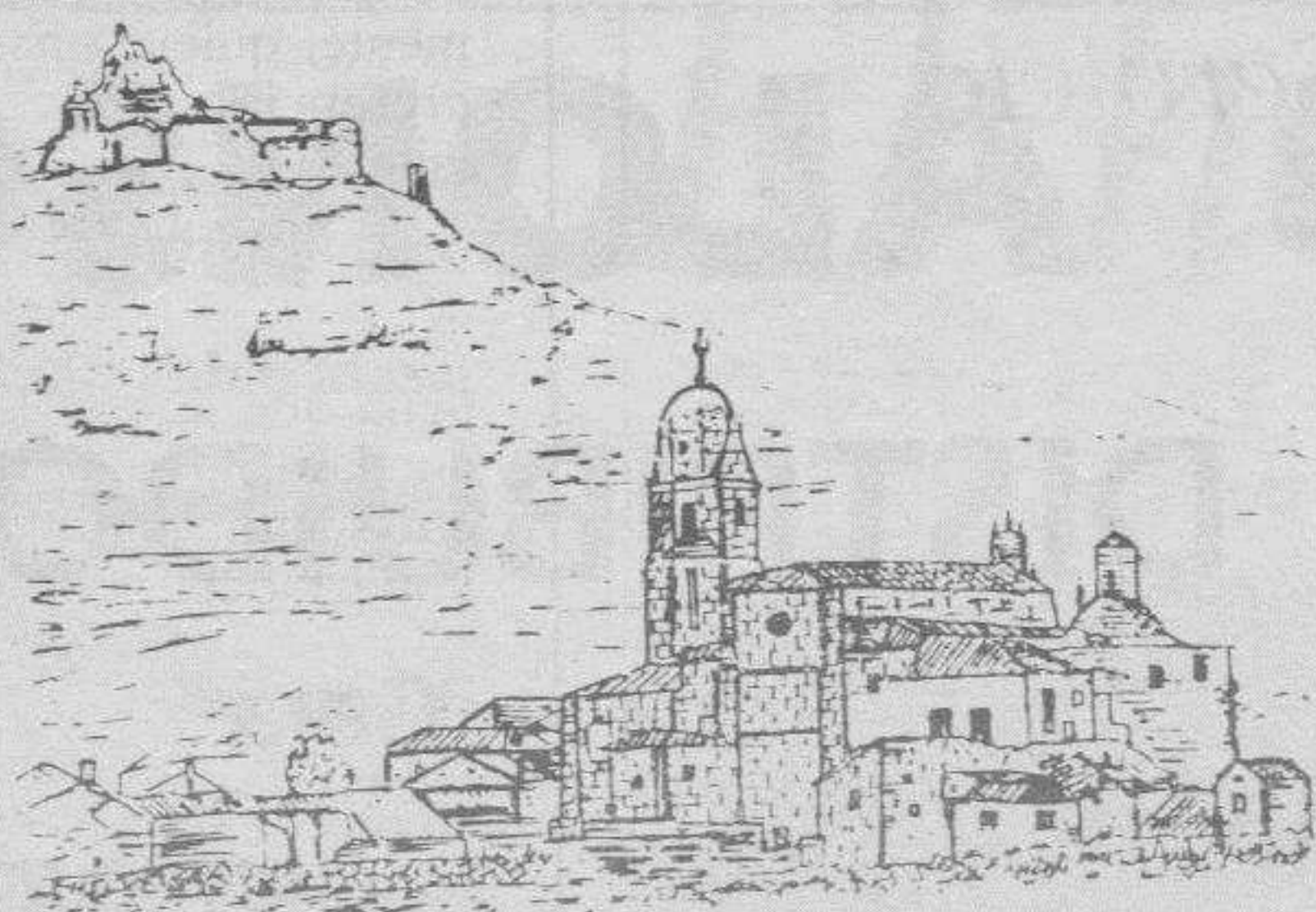
Para esta edición, la oferta cultural se ha visto ampliada ya que en el programa se han incluido actos previstos den-

tro del programa cultural de la Junta de Castilla con motivo del Año Jacobeo.

La carpa jacobea estará instalada, a partir del día 22 y hasta el 25 de julio, en el Paseo de la Puerta del Monte.

Francés Conde, con motivo de esta feria, quiere transmitir a los castreños un mensaje de unidad. «Tenemos que estar unidos todos para defender todo lo que sea beneficios para la villa.

Es necesario dar muestras de generosidad y colaboración para organizar mejor cada año esta feria, que es un escaparate de Castrojeriz», señala el regidor.



Mesón de Castrojeriz

Restaurante - Hostal * *

C/. Cordón, 1
Telfs. 37 74 00 - 37 70 71

CASTROJERIZ
(Burgos)

XIV FERIA DEL AJO

Este año, en el programa de actos que celebran la Feria del Ajo, se han incluido también las actividades previstas en el Programa Jacobeo, por lo que su duración es mayor que en ediciones anteriores.

SABADO, 17 DE JULIO

A las 13,00 horas: Inauguración del Museo Etnográfico.
 A las 13,30 horas: Grupo de danzas de la Casa de Burgos en Baracaldo.
 A las 14,00 horas: Inauguración de la exposición de pintura «Paisajes y Pueblos», de Rafael Arribas.
 A las 19,00 horas: Mercado de ajos.
 A las 19,30 horas: Pregón de la XIV Feria del Ajo, a cargo de D. Luis San Valentín. Concurso de tejer ristras de ajo.
 A las 20,00 horas: Grupo de danzas de la Casa de Burgos en Baracaldo.
 A las 20,40 horas: Audición de órgano, por Fernando Domínguez. En la iglesia de San Juan.
 A las 21,00 horas: Degustación de sopa de ajo y pollo al ajillo.
 A las 23,00 horas: Tirada al plato nocturna.
 A las 23,30 horas: Fuegos artificiales. Toro de fuego.
 A las 24,00 horas: Verbena popular.

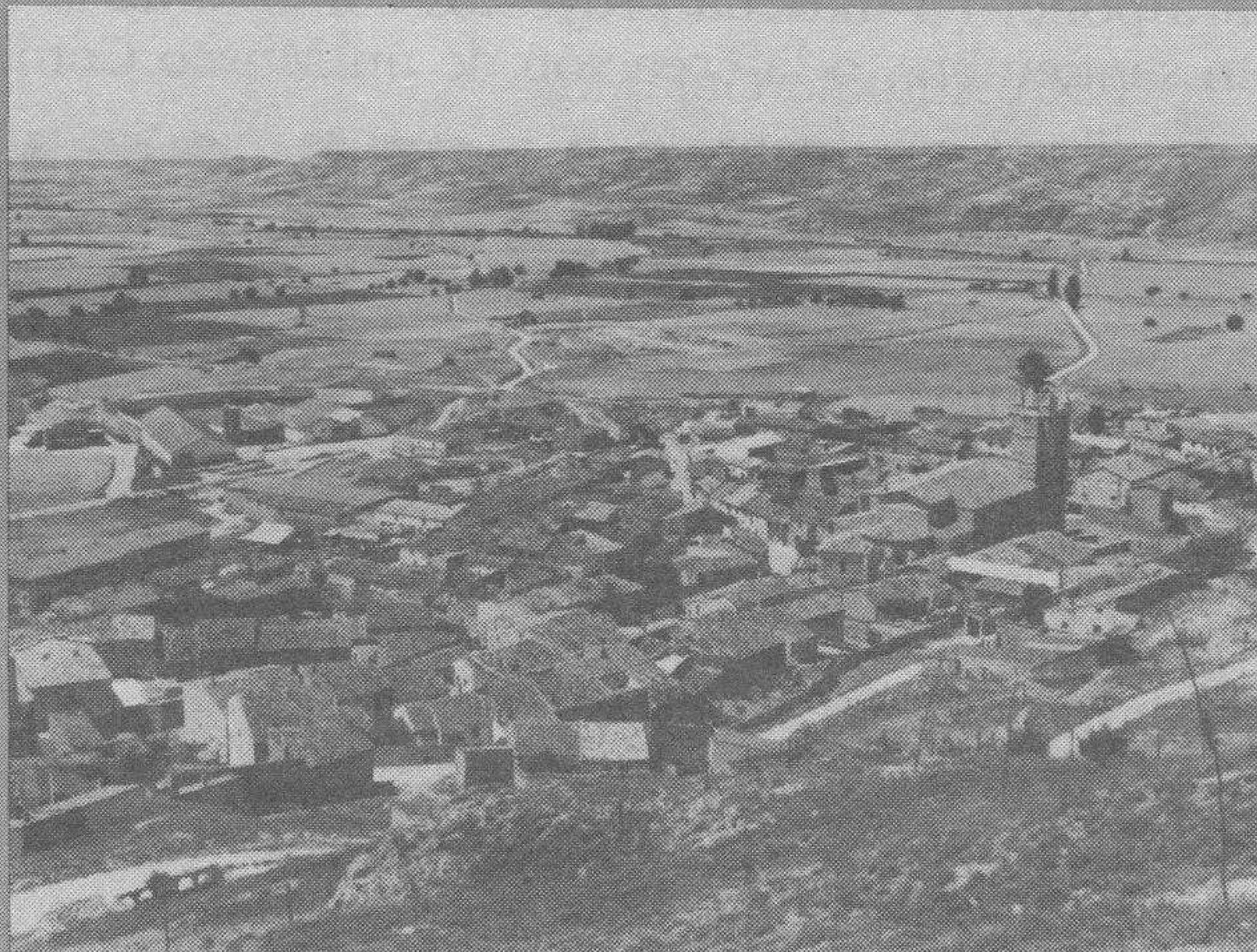
DOMINGO, 18 DE JULIO

A las 12,00 horas: Audición de órgano, por Fernando Domínguez. En la iglesia de San Juan.
 A las 19,00 horas: Baloncesto. Memorial José Miguel Aranzana.
 A las 20,30 horas: Chocolatada. En la Puerta del Monte.

LUNES, 19 DE JULIO

A las 20,30 horas: Concierto de gui-

Programa de actividades



tarra, por Juan José Sanz y Juan José Collado. En la iglesia de San Juan.

MARTES, 20 DE JULIO

A las 20,30 horas: Concierto de flauta, por el Grupo de Flautas Föehn. En la iglesia de San Juan.

MIÉRCOLES, 21 DE JULIO

A las 20,00 horas: Organo, por José María y A. T. San Bartolomé y José G. Corcuera. En la iglesia de San Juan.
 A las 22,30 horas: Ballet clásico, a cargo del Grupo Scherezade. En la

carpa situada en la Puerta del Monte.

JUEVES, 22 DE JULIO

A las 20,30 horas: Acordeón, por el Grupo Acordeonístico. En la carpa.
 A las 23,00 horas: Concierto de música Folk, por Rafa y Fernando y El Pajar del Abuelo. En la carpa.

VIERNES, 23 DE JULIO

A las 12,00: Concurso de juegos populares para niños. En la carpa.
 A las 20,30 horas: Animación de danzas, por Tarantela. En la carpa.

A las 23,00 horas: Canción tradicional, por la Braña. En la carpa.

SABADO, 24 DE JULIO

A las 19,00 horas: Baloncesto. Memorial José Miguel Aranzana.
 A las 20,30 horas: Audición de órgano, por Gema-Beatriz. En la iglesia de San Juan.
 A las 20,30 horas: Trovadores, Tuna Veterinaria de León. En la carpa.
 A las 23,00 horas: Pop-Rock, por el Grupo Halley. En la carpa.

DOMINGO, 25 DE JULIO

A las 12,00 horas: Audición de órgano, por Gema-Beatriz. En la iglesia de San Juan.
 A las 13,00 horas: Banda de Gaitas, Castro Bergidum. En la carpa.
 A las 20,30 horas: Canción tradicional, por Tierra de Campos. En la carpa.
 A las 23,00 horas: Música Celta, por el Grupo Entre Dos Mares. En la carpa.

SABADO, 31 DE JULIO

A las 19,00 horas: V Subida a Mostelares y merienda de hermandad.

DOMINGO, 1 DE AGOSTO

A las 19,00 horas: Teatro. El Grupo Espliego interpretará la obra «La farsa del ahorcado». En la iglesia de Santo Domingo.

MARTES, 3 DE AGOSTO

A las 20,00 horas: Concierto de música antigua por Mediaevum Ricercare Burgensis: Cantos jacobeos en la iglesia de San Juan.
 (Foto: LUIS L. ARAICO).

Comercial **ARANZANA**
SUPER SPAR
 COLCHON FLEX Super Mercado Común Europeo
 CASTROJERIZ 37 70 30

CONSTRUCCIONES
MIGUEL PEREZ
 CASTROJERIZ - HINESTROSA
 Teléfonos 37 72 53 - 37 74 75
 Reformas en general
 Nuevas edificaciones
 Consulte Presupuesto sin compromiso

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
Félix Pérez del Olmo
 AZULEJOS
 PLAQUETA
 GRES
 Tel.: 37 70 97
 CASTROJERIZ (BURGOS)
 DIRECTAMENTE DE FABRICA

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia. **Anúnciate en tu Diario**

Sopas de ajo y pollo al ajillo, menú gratuito para todos
 Los organizadores de la XIV Feria del Ajo han querido dejar, como siempre, un buen sabor de boca en todos los visitantes que hasta allí se acerquen.
 Para ello, a partir de las 21 horas de hoy, todos las personas que vayan hasta Castrojeriz podrán degustar, si así lo desean, y de forma totalmente gratuita, las típicas sopas de ajo y un buen pollo al ajillo.
 Además, no faltará tampoco el mercado de ajos en el que todos los productores de la comarca se acercan para ofrecer sus bulbos al mejor precio.

INSTALACIONES ALONSO ALONSO
 GAS
 AGUA
 CALEFACCION
DISTRIBUIDOR
 Roca — Gala
 CASTROJERIZ
 CON APERTURA DE VENTA-EXPOSICION EN:
 C/. HONTANAS, 9. - 37 71 23.

Escriben:

Jacque Canales
Alfonso Salgado
Juan José Sáiz
Juan José Pérez Solana
Antonio Mesa Madero
Santiago Ibáñez
Andrés Galarón

Maquetación:

Juan Pablo Maset

Fotos:

Equipo DB

Antonio Gala: «El amor es como un águila bicéfala»

PARA Antonio Gala, los libros son fuente de cotidiana preocupación, pero también son fuente de satisfacción espiritual y material. Este autor manchego de nacimiento y cordobés de sentimiento lleva tres años consecutivos de grandes éxitos literarios, como lo prueba el medio millón de ejemplares vendidos hasta la fecha de «El manuscrito carmesí», la novela con la que ganó el premio Planeta. A esta cifra hay que añadir los 150.000 ejemplares de «La pasión turca» y otros 140.000 de «El águila bicéfala». Ante tal avalancha de ventas, Gala se limita a señalar que él siempre ha escrito para la «máxima mayoría».



ARCHIVO/DB

Antonio Gala, un autor que escribe para las mayorías.



JAVIER TRUEBA

Juan Luis Arsuaga y su equipo posan junto a dos de los cráneos encontrados en la campaña de 1992.

El hombre de Atapuerca

PAGINAS III, IV y V

Igualada-Martorell, un sello para un tren centenario / **Página II**
Antonio López, el goce de una vocación / **Página VIII**

MUSICA

ANTONIO MESA MADERO

Un Réquiem discreto

□ Mozart. Réquiem, *Maurensische Trauermusik*. Jordi Savall (director). Montserrat Figueras, Claudia Schubert, Gerd Türk, Stephan Schreckenberger. *Le Concert des Nations*, Capella Reial de Catalunya. Astrée (Auvidis), E 8759, DDD.

La confrontación de Savall con el mozartiano Réquiem y más después de un año en que

tantas comparaciones han podido establecerse, se salda con una interpretación sólo discretamente favorable.

A medio camino, a pesar de la utilización de instrumentos historicistas y efectivos reducidos entre la tradición y el original, esta versión, no especialmente intensa en lo expresivo, tiene refinamiento y liviandad en la ejecución, con un tipo de

equilibrio determinado por la densidad que producen los citados instrumentos.

El deseo de apartarse de la tradición, no siempre logrado, se apoya en la reducción de efectivos (unos veinte coristas y veintisiete músicos), en sus timbres y en su modo de cantar y tocar, que lo hacen diferente.

Los criterios con que se ha planteado esta interpretación



también han pasado, lógicamente, sobre la elección de las voces solistas, todas ellas más ligeras de lo habitual y con un canto a veces seco y sin una particular acentuación, aunque siempre acertado, musical, sonoro y muy preciso.

La mejor de la reunión es con mucho Claudia Schubert y en cierta medida, sobre todo por la línea, Gerd Türk.

Prokófiev 'acatalanado'

□ Prokófiev. *Pedro y el Lobo*, marcha en Si bemol mayor, obertura sobre temas hebreos, sinfonía clásica. José Carreras (narrador). Orquesta de Cámara de Europa. Dirección Claudio Abbado. Deutsche Grammophon, 429397-2 DDD.

Este disco, exclusivamente dedicado a obras de Prokófiev,



comienza con una alegre introducción: la MARCHA EN SI BEMOL MAYOR, opus 99, con una vivaz interpretación, pero el *clou* del disco viene a continuación con una versión musicalmente de referencia del encantador PEDRO Y EL LOBO.

Quizá sea una lástima, que

propósitos más comerciales que artísticos hayan llevado a confiar la parte del narrador a Carreras en un trabajo que no es el suyo y que lleva a cabo con una evidente buena voluntad y un acento que denota claramente su lugar de origen.

La Orquesta de Cámara de Europa está absolutamente

expléndida (vease como suena la percusión, grabada con una fidelidad y relieve pocas veces alcanzados). Luego, la obertura sobre temas hebreos propicia la vertiente suave y melancólica de Prokófiev y el final vuelve a ser brillante, con la magistral Sinfonía clásica, estupendamente dirigida por Abbado.

FILATELIA

ANDRES GALARON CALVO

De Igualada a Martorell, el centenario de un tren regional llevado a sello

Llegada oficial del primer tren a la localidad barcelonesa de Igualada tuvo lugar el día 4 de julio de 1893, momento en que quedó inaugurada la línea ferroviaria que unía esta población con la de Martorell.

Este centenario ha llevado a la realidad un sello postal de 45 pesetas de valor facial con el que se han disipado muchas de las incógnitas creadas en su día, al aparecer entre los acuerdos de la Comisión de Programación para 1993 la puesta en circulación de un sello bajo la leyenda «Igualada-Mataró».

Bajo esa descripción se tornó una polémica, pues los estudiosos y aficionados a esta temática enseguida apuntaron la no existencia de tal línea pues funcionó con posterioridad al centenario de referencia «Igualada Martorell» un trayecto que discurre sobre vía estrecha y dependiente hoy en día de los transportes del gobierno regional catalán.

Sea como fuere, la aparición del efecto ha llenado de alegría a la mayoría de aficionados por lo que significa un nuevo ejem-

plar en la posta española de esta temática. A otros, sin atreverme a darlos como mayoritarios se alegran pero menos. Pues la emisión que ahora se produce ha tenido anteriores precedentes que no se han visto inmortalizados en sellos de pago de la correspondencia en Correos.

La historia de la evolución en España del ferrocarril data de una época muy reciente. Así es que en 1829, José Díaz Imbrechts obtenía autorización para construir una línea de algo menos de 6 kilómetros entre Jerez y El Portal, sobre el río Guadalete para ser transportadas las mercancías hasta Cádiz.

Dos años después, Marcelino Calero obtenía el permiso para un trazado más ambicioso Jerez-Puerto de Santa María. Ninguna de las dos propuestas llegaron a construirse.

El primer tren que funcionó en la península fue el de Barcelona a Mataró (1848), de unos 29 kilómetros, entre cuyos propulsores figuraba Miguel Biada impulsor de la comunicación ferroviaria en la isla de Cuba.

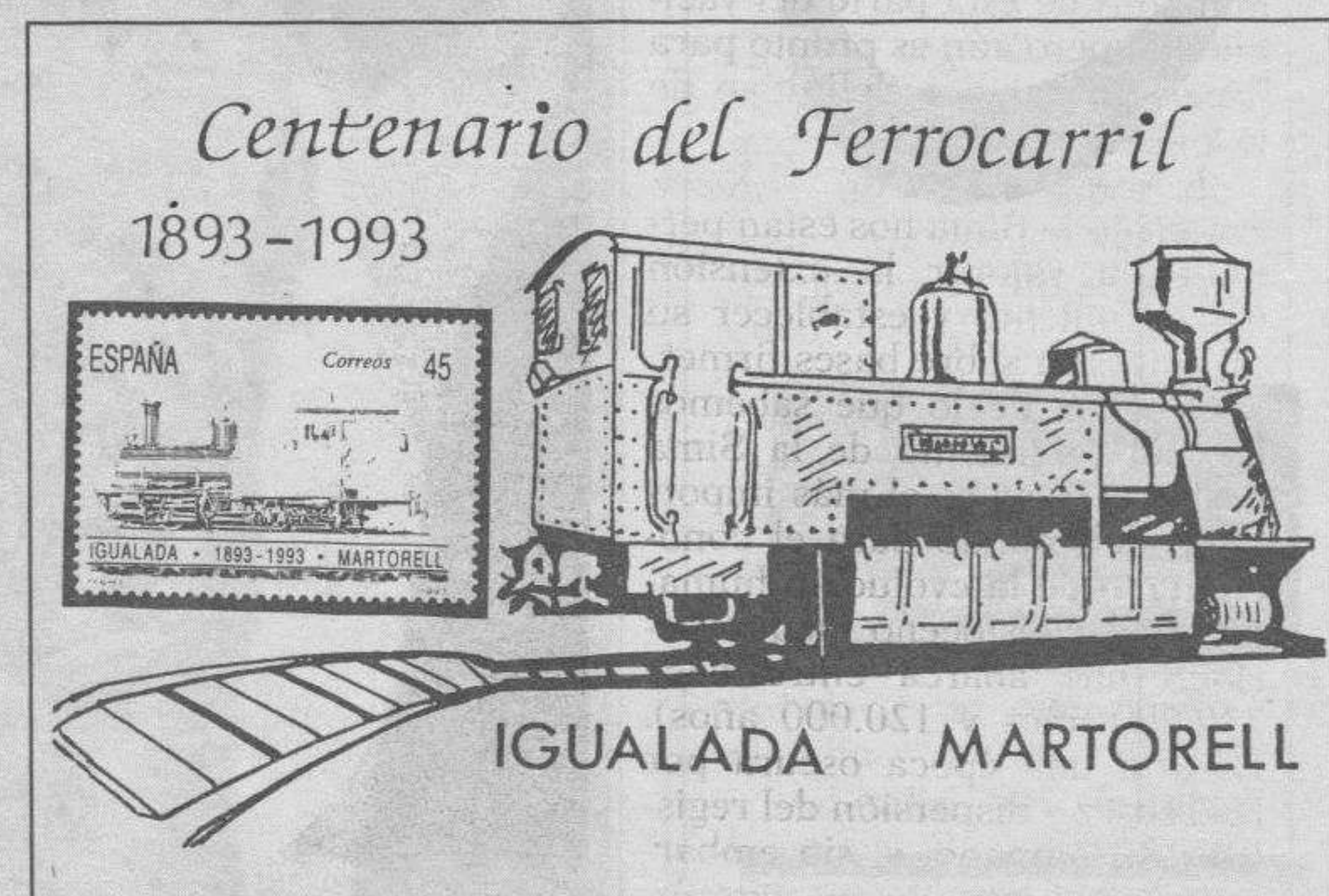
Sobre la línea que nos ocupa

bueno será conocer un poco más la realidad de la localidad catalana de Igualada cuyas florecientes expectativas económicas hicieron posible la realidad de este avanzado medio de locomoción y de transporte.

De los primeros datos se desprende que pertenece a la provincia de Barcelona, cabecera de partido judicial al NO de la capital de la provincia, a 284 metros de altitud. Es capital de la comarca de Anoya, en la depresión central catalana a orillas del río que lleva el nombre de la zona. Su nacimiento se produjo hacia el año 1000 en un cruce de caminos, en tierras del castillo de Odena del que se emanciparía en 1233.

A principios de este siglo existían en la villa 20 tenerías y fábricas de tejidos de paño ordinario. La industria de la piel ha sido la actividad característica hasta la actualidad en que concentra los dos quintos de las tenerías que existen en España.

Ello ha originado la creación de la Escuela Superior de Tenería y del Museo de la Piel. Los tejidos de género de punto, ini-



En el sello aparece la primera máquina que llegó a Igualada.

ciados a escala industrial en la última década del siglo XIX son actualmente la actividad más dinámica si bien tienden a diversificarse.

Igualada contaba a principios del siglo XIX con una floreciente industria algodonera que, entró en una gran crisis al quedar la ciudad fuera de los primeros planes ferroviarios en la segunda mitad de la centuria.

Este motivo impidió su mecanización y renovación y como consecuencia inmediata el paulatino descenso de la población.

Al núcleo antiguo de la ciudad se han añadido el barrio de las tenerías, en la parte inmediata del río y el textil en la

orilla contraria. Con la necesidad de dar salida por un lado y aprovisionarse por el otro se acaricia la idea del «carrilet» ferrocarril de vía estrecha que enlaza la ciudad con Martorell, y después con Barcelona, se extienden nuevos barrios.

El sello reproduce una imagen de la primera máquina de vapor que llegó a la estación de Igualada. El procedimiento de estampación empleado es de calcografía bicolor sobre papel estucado mate fosforescente.

Las medidas del efecto se atienen a las dimensiones de 40,9 x 28,8 mm (horizontal), viene presentado en pliegos de 50 y tiene una tirada de 20 millones, y 45 pesetas de facial.

ARQUEOLOGIA

Ultimos resultados en la Sima de los Huesos

JUAN LUIS ARSUAGA (*)

La historia de las excavaciones sistemáticas en la Sima de los Huesos puede dividirse en dos grandes etapas. La primera, que abarca el período 1984-1989, se dedicó a la instalación de la infraestructura de excavación, a la evacuación de bloques de caliza caídos y a la extracción de sedimento alterado por excursionistas. De este modo, mejoraron las condiciones de trabajo en el yacimiento y fue posible acometer, a partir de 1990, la excavación de los niveles in situ.

La campaña de 1992 marca un hito en la historia de la paleoantropología mundial por el hallazgo de tres cráneos humanos muy completos, entre otros muchos restos. Los objetivos que nos hemos marcado para la excavación en curso contemplan no sólo la ampliación de la muestra de fósiles humanos, sino también un avance sustancial en la comprensión de los procesos de formación del yacimiento y su cronología. A tal efecto, estamos excavando cuatro puntos en la Sima de los Huesos. Uno de ellos representa una ampliación del sector en el que fueron descubiertos los cráneos humanos el año pasado. Hasta la fecha se han obtenido hallazgos muy prometedores que confirman la extraordinaria riqueza en fósiles humanos de esta parte del yacimiento, pero aún es pronto para hacer un balance definitivo de la campaña en curso.

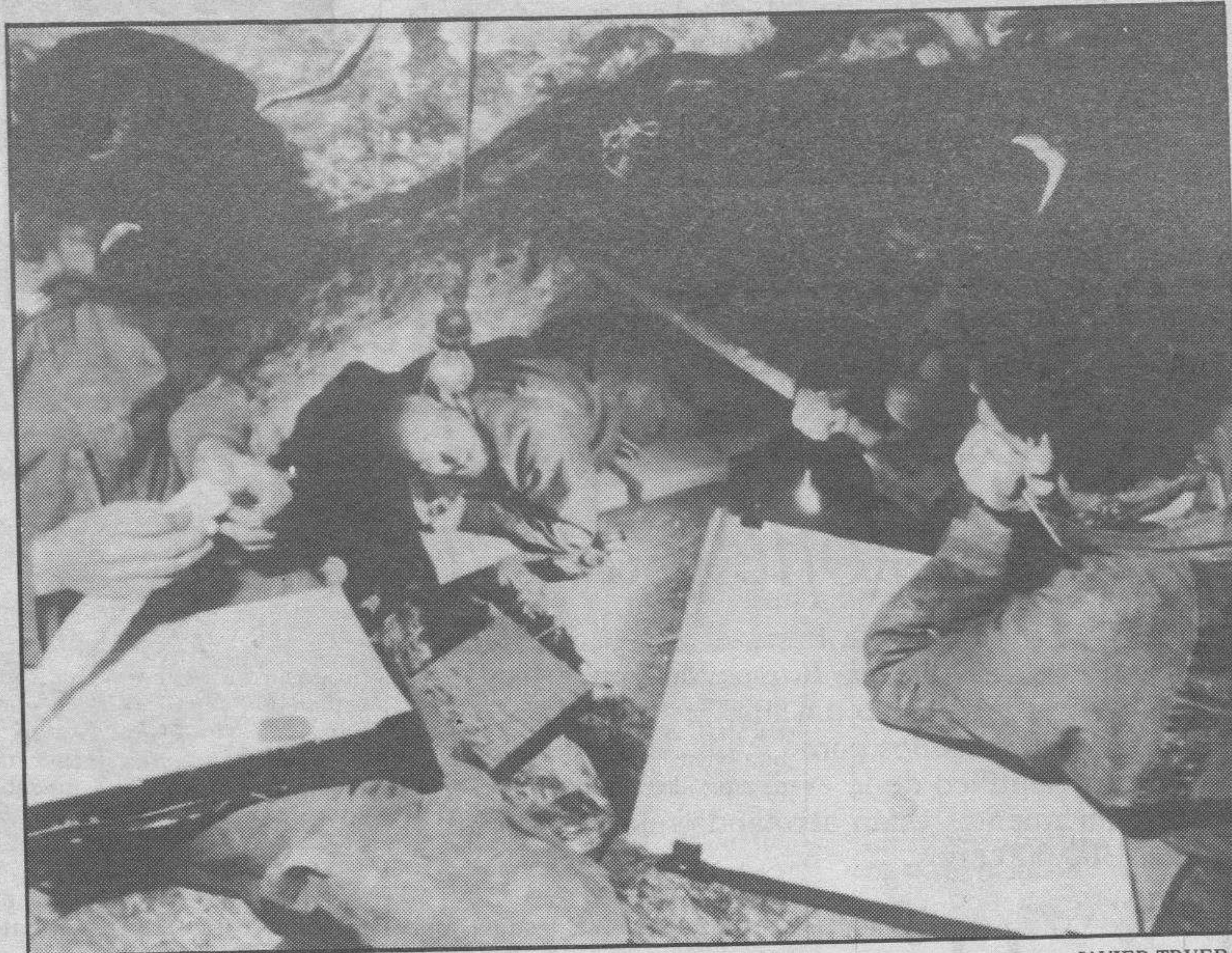
Las otras tres zonas de excavación en la Sima nos están permitiendo valorar la extensión del yacimiento y establecer su estratigrafía sobre bases firmes.

A tenor de lo que sabemos hoy, el yacimiento de la Sima de los Huesos es el más importante del mundo para el conocimiento de la evolución humana en el Pleistoceno medio (período que abarca entre hace 730.000 años y 120.000 años). Es ésta una época oscura por la escasez y dispersión del registro fósil humano, y, sin embargo, de extraordinario interés, pues en ella se produce el poblamiento a gran escala de Eurasia y la gestación de los neandertales y del hombre moderno.

REFERENCIA MUNDIAL

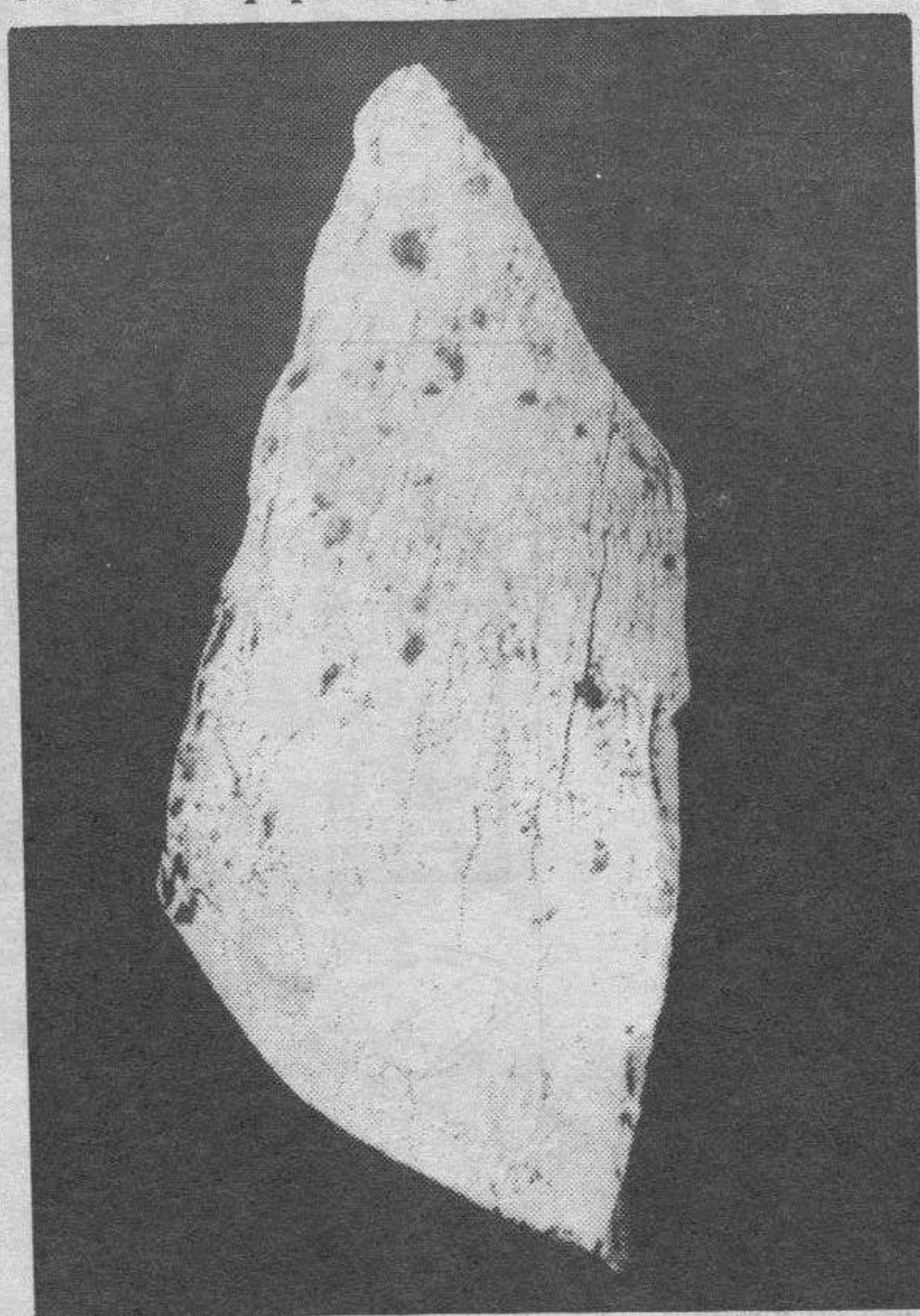
Sólo en la muestra de fósiles humanos de la Sima de los Huesos, con un número mínimo de veintiséis individuos, puede estudiarse una población biológica en todos sus aspectos, y por ello constituye la colección de referencia para el resto de los fósiles humanos del mundo. Es como si otros yacimientos proporcionaran fragmentos sueltos de palabras de lenguas muertas que queremos descifrar, y en la Sima de los Huesos estuviéramos exhumando textos completos.

El equipo de investigadores



JAVIER TRUEBA

Uno de los equipos recoge muestras en el interior de la Sima de los Huesos.



JAVIER TRUEBA

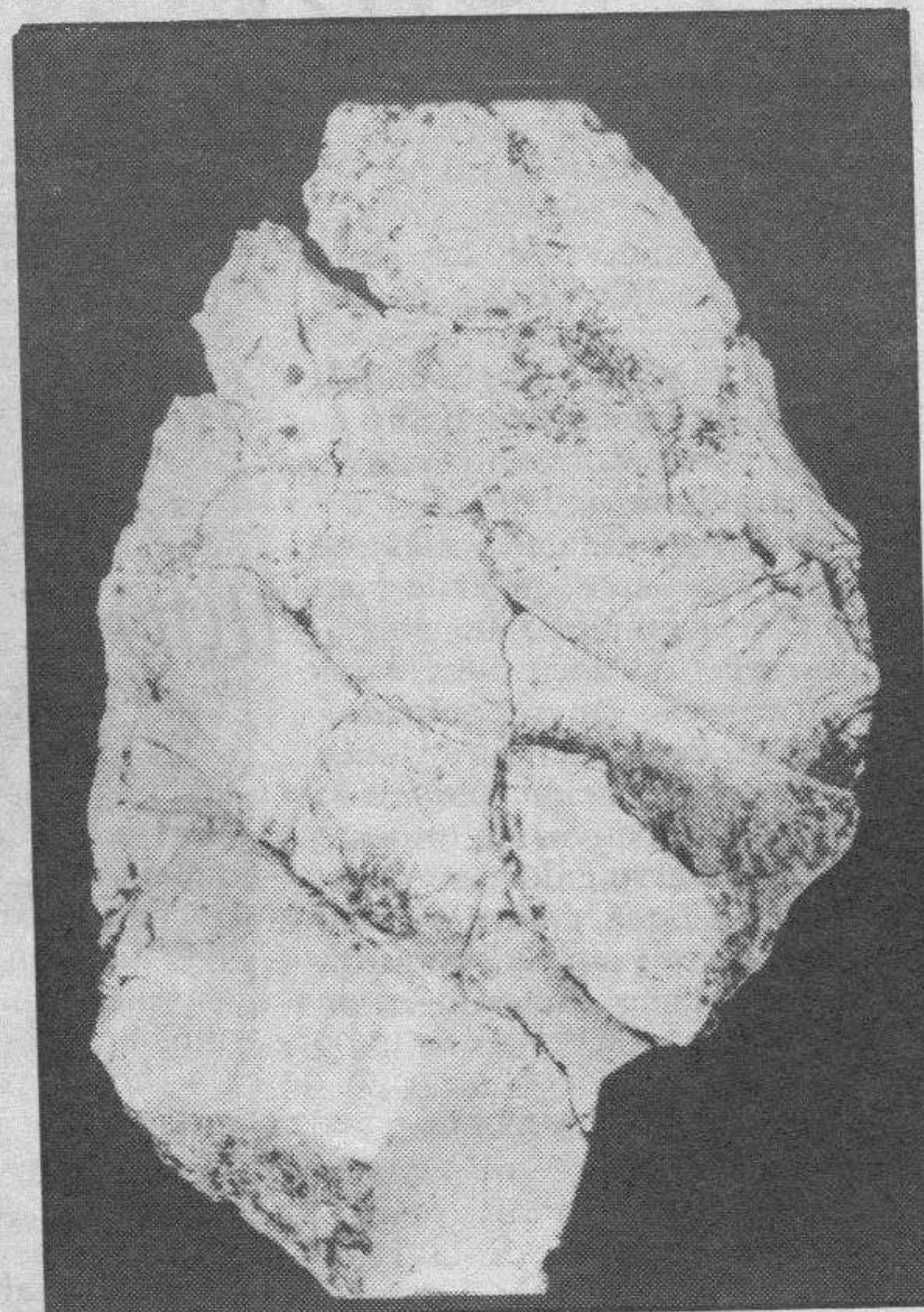
Fragmento de un hueso retocado.

que excavamos la Sima de los Huesos podemos acabar estas breves líneas con una buena noticia.

Empezamos ahora a estar en condiciones de calcular las dimensiones de la acumulación de fósiles humanos: hay trabajo

para muchos años.

(*) Juan Luis Arsuaga pertenece al Departamento de Paleontología de la Universidad Complutense.



JAVIER TRUEBA

Bifaz de sílex hallado en la presente campaña.

El yacimiento de la Sima de los Huesos es el más importante del mundo para el conocimiento de la evolución humana en el Pleistoceno medio (período que abarca entre hace 730.000 años y hace 120.000 años). Es ésta una época oscura por la escasez y dispersión del registro fósil humano.

Doctores y licenciados, unidos en un proyecto común

El proyecto de investigación de los yacimientos de la Sierra de Atapuerca, subvencionado por la Junta de Castilla y León y la Dirección General de Investigación Científica y Técnica del Ministerio de Educación y Ciencia se desarrolla en centros universitarios y de investigación por una serie de equipos formados por doctores y licenciados.

A continuación relacionamos la lista de los mismos.

LAB. ARQUEOLOGIA UNIV. ROVIRA I VIRGILI. TARRAGONA

Eudald Carbonell Roura -co-director de las excavaciones-

Robert Sala
Xose Pedro Rodríguez
Josep María Verges
Andreu Olle
Carlos Lorenzo
Montse Esteban
Jordi Rosell
Ana Pinto
Josep Zaragoza
Aurora Martín
Josep María Vallverdu
Manuel Vaquero
Ana Isabel Ortega
José Muñoz Llergo

MUSEO NACIONAL DE CC. NATURALES (MADRID)

José M^a Bermúdez de Castro -co-director de las excavaciones-

Emiliano Aguirre -primer director de las excavaciones-

Alfredo Pérez González
Antonio Rosas
Yolanda Fernández Jalvo
Carlos Díez
Trinidad Aleixandre
Gloria Cuenca
Ascensión Pinilla
María Jesús González
Josefa Gallardo
Begoña Sánchez
Esperanza Cerdeño
Beatriz Azanza
Antonio Sánchez
Marina Mosquera
Belén Márquez
Victoria Moreno
Elena Nicolás
Jesús Rodríguez
Remert Daams

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

Juan Luis Arsuaga -co-director de las excavaciones-

Ana Gracia
Ignacio Martínez
José Miguel Carretero
José Cervera
Pilar Julia Pérez
Jesús Jorda
James Bischoff
Luis León
Iñigo Esteban
Francisco García
Nuria González
Consuelo Arranz

DOCUMENTACION Y FOTOGRAFIA

Javier Trueba.

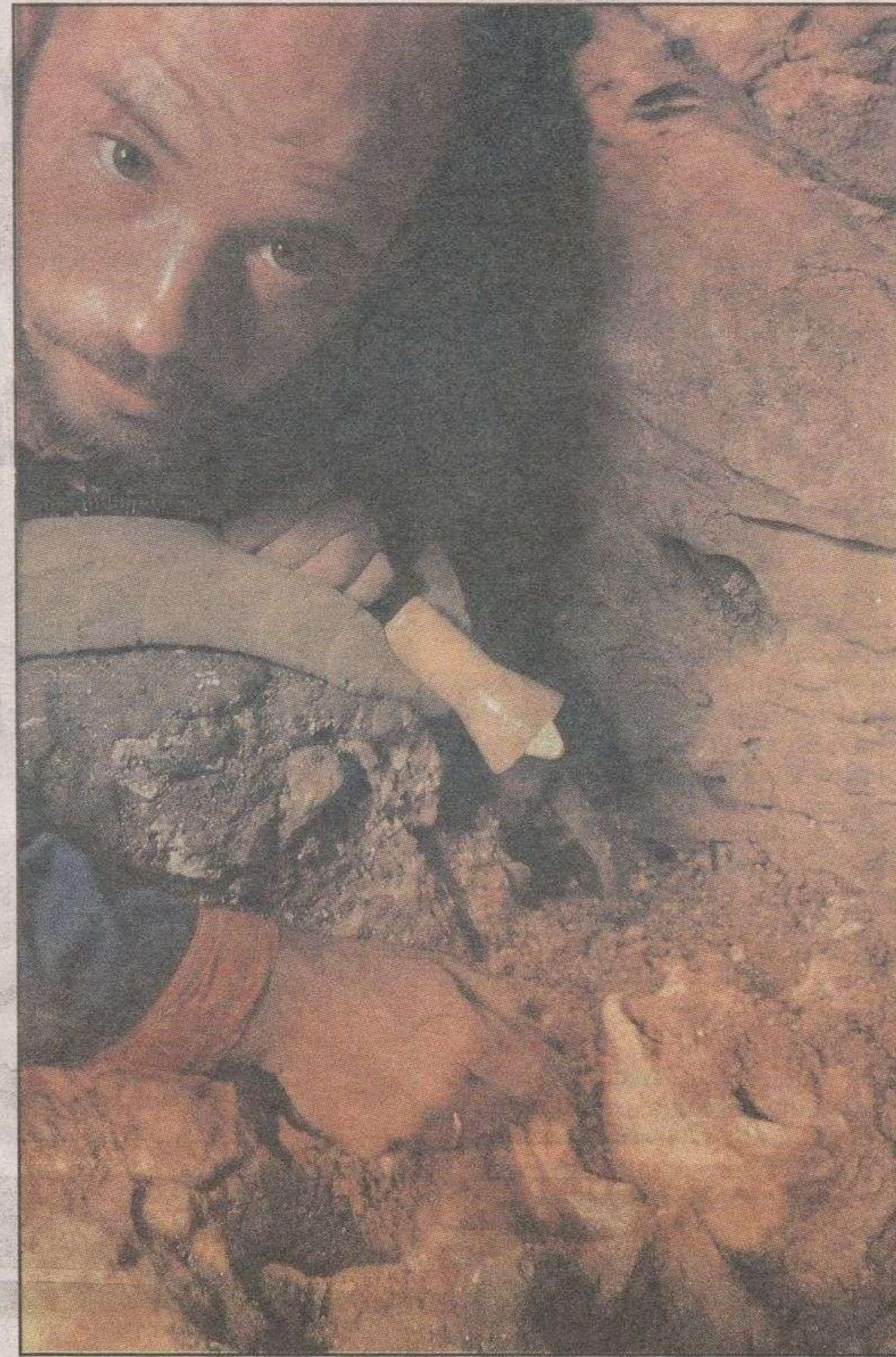
ARQUEOLOGIA



Extracción de restos fósiles en la Covacha de los Zarpazos.

Dos de los co-directores de las excavaciones de los yacimientos de la Sierra de Atapuerca, Eudald Carbonell Roura y José María Bermúdez de Castro, comentan en exclusiva para los lectores de *Diario de Burgos* los trabajos realizados en este magnífico complejo arqueológico durante los últimos 15 años; complejo que es calificado por ellos mismos como «uno de los motores más dinámicos para el conocimiento científico de la evolución humana en el Mundo» y cuyos continuos descubrimientos están arrojando nueva luz sobre cómo eran los homínidos de hace 300.000 años.

JAVIER TRUEBA



JAVIER TRUEBA

La Sierra de Atapuerca

EUDALD CARBONELL ROURA

Cuando atravesé por primera vez la trinchera del ferrocarril de la Sierra de Atapuerca intuí que pasaría en ella los mejores y más productivos años de trabajo de campo de mi vida profesional.

Quince años después, esta intuición se ha convertido en una realidad que golpea continuamente mi forma de ser y conocer. El esfuerzo realizado durante estos años ha dado como resultado la creación de un equipo de investigadores de una alta calidad humana y científica; posiblemente sin este espacio y este tiempo transcurrido, muchos de nosotros no habríamos tenido la posibilidad de disfrutar de la trascendencia nacional e internacional que recientemente han adquirido estos yacimientos.

Todos los lectores de este periódico han podido seguir muy de cerca los espectaculares descubrimientos realizados por este joven equipo en las últimas campañas, y que constituyen una actualidad, uno de los motores más dinámicos para el conocimiento científico de la evolución humana en el Mundo.

Quisiera hacer una síntesis de lo que se ha hecho en la Sierra durante todo este período, pero se necesitarían decenas de páginas tan sólo para explicar los acontecimientos y vicisitudes, sufridas tanto por el equipo como por la sociedad en la que está inserto.

Cuando empezamos los tra-

bajos, a finales de los años setenta, dirigidos entonces por el profesor Emiliano Aguirre, desconocíamos la antigüedad de los depósitos así como su importancia, aunque presentíamos ya su gran potencialidad.

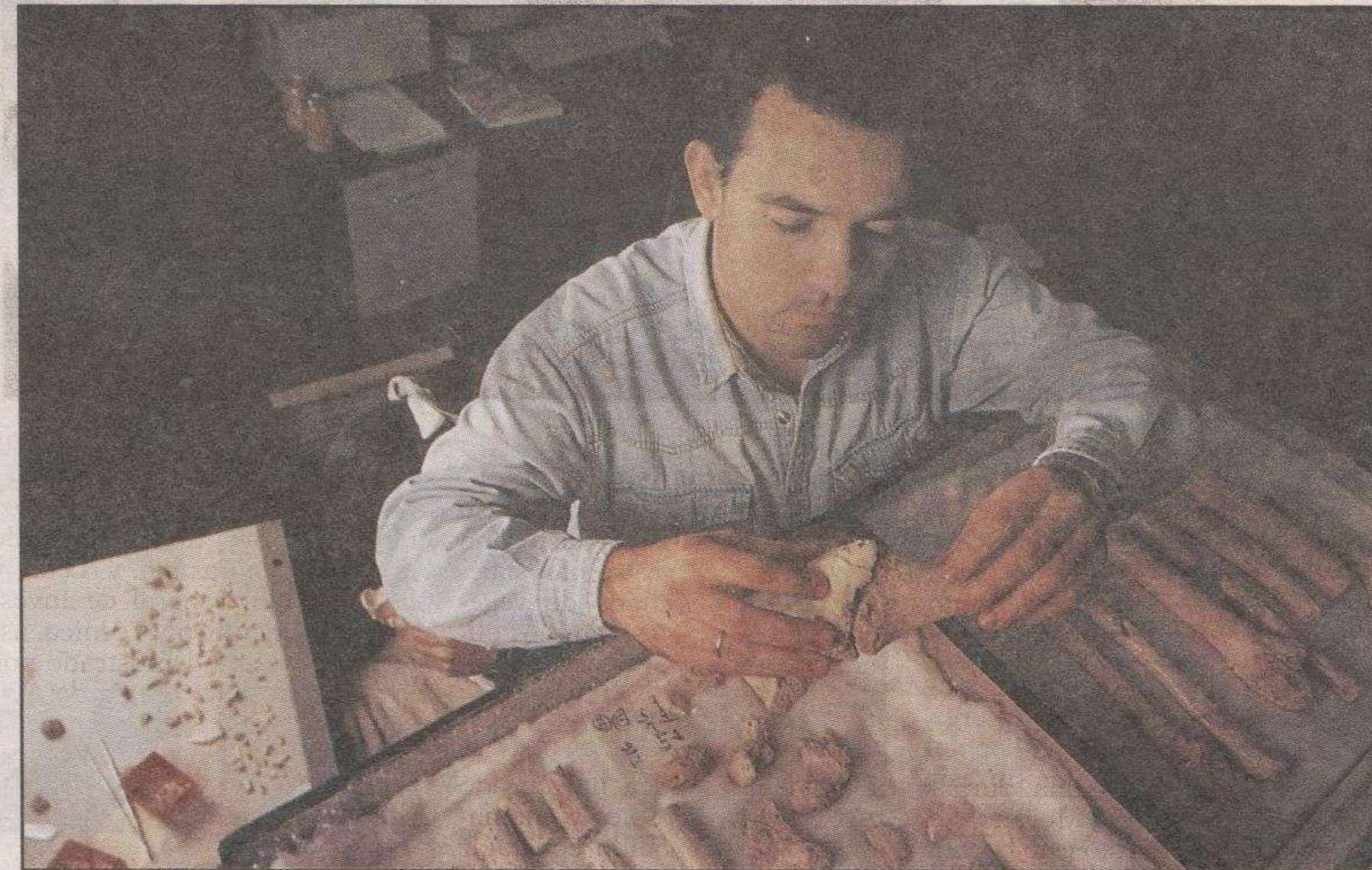
En la actualidad, más de ciento cincuenta artículos en revistas nacionales e internacionales, seis tesis doctorales leídas y otras seis en preparación, once tesis de licenciatura y once más en preparación, son en sí mismas explicativas del ingente trabajo desarrollado por nuestro equipo, que co-dirigió junto a los señores Juan Luis Arsuaga y José María Bermúdez de Castro.

INFORMACION DE MAXIMA CALIDAD

Los yacimientos de la Trinchera del Ferrocarril de la Sierra de Atapuerca han proporcionado información de máxima calidad sobre la vida y el ecosistema en que vivieron los homínidos antepasados del hombre y la mujer actuales.

Destacamos por su importancia las localizaciones de la Gran Dolina y Galería-Covacha de los Zarpazos Tres Simas. El primero de ellos contiene registro arqueológico desde hace 700.000 años hasta hace 100.000 años, es decir, todo el Pleistoceno Medio.

Sólo Kärlich en Alemania y Korolevo en Ucrania tienen una continuidad cronológica e importancia comparables. Por lo tanto, es uno de los rellenos cársticos que más información



JAVIER TRUEBA

nos puede aportar sobre los cambios económicos, tecnológicos y culturales de los primeros europeos.

El yacimiento de Galería-Covacha de los Zarpazos Tres Simas ha sido prácticamente excavado en su totalidad en unos treinta metros cuadrados, suficientes para documentar los momentos de impacto humano y cambio ecológico en la Sierra desde los 350.000 a los 100.000 años.

Los homínidos durante el Pleistoceno Medio convivían en la Sierra con rinocerontes, ele-

fantes, bisontes, caballos, ciervos, etc., y seguramente competían para asegurar su sustento con leones, panteras, lobos, y otros carnívoros. Convivían con el oso de las cavernas, y constituían en conjunto, homínidos, animales y plantas, una comunidad viva que hacía dinámica la Sierra.

Estos homínidos, cazadores, recolectores y carroñeros, utilizaban las cuevas y conductos del karst para diferentes actividades. Así por ejemplo, hace unos 250.000 años, tuvieron en la Sierra con rinocerontes, ele-

mentos como yacimiento de Gran Dolina, descubierto este año. En este campamento se ha podido documentar una gran cantidad de útiles de diverso tamaño y forma: bifaces, raederas, denticulados, muescas, cuchillos, lascas, etc., confeccionados sobre pedernal y cantos del río Arlanzón, que transportaban a la cueva para trabajarlos y utilizarlos tanto en la caza y carroñeo como en las tareas domésticas. Las pruebas de su uso son contrastadas al hallarse en los huesos de los herbívoros huellas indiscutibles de cortes

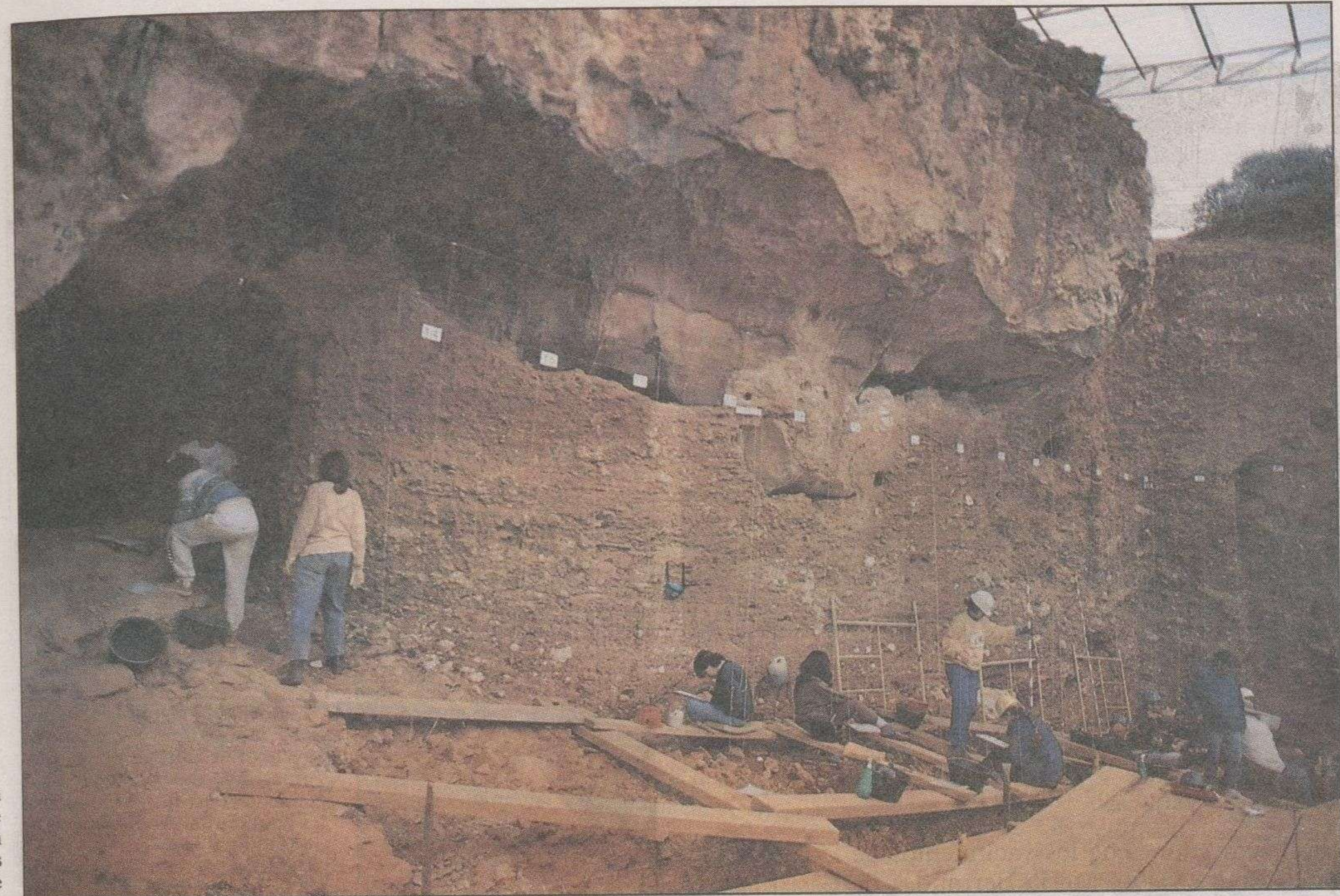
ha, el pa...
I...
d...
e...
S...
n...
la...
H...

ha, la...
G...
e...
han...
d...
lo...
s...
de...
im...
am...
b...
l...
ó...
g...
i...
c...
o...
n...
e...
n...
la...
r...
de...
l...
a...
los...
años...

A...
la...
un...
inv...
ana...
liz...
aria...
da...
col...
h...
ues...
os...

A...
ha...
el...
pr...
Juan...
Luis...
y...
su...
equ...
j...
un...
to...
s...
crá...
ne...
stru...
idos...
de...
v...
es...
de...
tra...

ARQUEOLOGIA



JAVIER TRUEBA



UN PROYECTO Y UNA ESCUELA DE INVESTIGACION

JOSÉ M^a BERMUDEZ DE CASTRO

EN 1978, año en el que se iniciaron las excavaciones sistemáticas en los yacimientos de la Sierra de Atapuerca bajo la dirección del profesor Emiliano Aguirre, comenzó a formarse un embrión de los que hoy, quince años más tarde, se ha convertido en un potente equipo interdisciplinar de investigación.

El apoyo económico en proyectos sucesivos de tres años por la Dirección General de Investigación Científica y Técnica (DIGICYT, antes CAICYT y luego CICYT) ha permitido la continuidad de las investigaciones durante ese período.

Uno de los objetivos fundamentales de este proyecto es aproximarnos en la medida de lo posible al conocimiento de la evolución del ecosistema de la región a lo largo del Pleistoceno medio, un período geológico que comienza hace unos 730.000 años y finaliza en torno a los 100.000 años antes del presente. En ese ecosistema en continuo cambio se ubican los seres

sis y dinámica de los rellenos sedimentarios de las cavidades del karst de la Sierra de Atapuerca, así como la obtención de la secuencia paleoclimática -evolución del clima a lo largo del Pleistoceno medio-, constituye la tarea más importante de los geólogos del equipo, sin olvidar los análisis geocronométricos por diversos métodos y técnicas, que permiten ubicar en el tiempo geológico los rellenos y el registro arqueológico y paleontológico que contienen.

Los paleontólogos estudian el registro fósil de los yacimientos y los procesos que han dado lugar a la formación de este registro. La labor de estos especialistas consiste en la identificación, clasificación y realización de un estudio evolutivo de las especies animales y vegetales que vivieron en la Sierra de Atapuerca durante el Pleistoceno medio. Los restos óseos fósiles de los animales y el polen de las plantas que se preservan entre otros materiales sedimentarios son el objeto de investigación de los paleontólogos, que también realizan estudios bioestratigráficos y biocronológicos.

Una atención preferente se dedica a la investigación de los fósiles humanos por parte de un numeroso grupo de especialistas del equipo. La cantidad y calidad de los restos de homínidos hallados hasta el momento en la Sima de los Huesos permite la realización de trabajos muy detallados de anatomía comparada de todas las partes esqueléticas, paleopatología, paleoetología, análisis de la dieta, crecimiento y desarrollo, paleodemografía, etc...

UTILES LITICOS

Los arqueólogos analizan, entre otros muchos aspectos, la técnica empleada por los homínidos en la fabricación de los útiles líticos, así como la posible utilización de esas herramientas en diversas tareas de su vida cotidiana. También se estudia la distribución espacial de los restos fósiles y de las herramientas de piedra, para conocer la utilización de las cavidades naturales de la Sierra.

Algunos de los trabajos de investigación requieren la utilización de técnicas complejas y el uso de grandes equipos, como el microscopio electrónico de barrido o el difractor de rayos X. Periódicamente el avance de cada una de las líneas de investigación permite la síntesis de dichos conocimientos y, por tanto, un paso adelante en el proyecto.

No quiero poner fin a estas líneas sin comentar que muchos de los trabajos de apoyo a la investigación son realizados por estudiantes que desean incorporarse al equipo en los próximos años, y que algunas de las tareas de investigación se llevan a cabo por jóvenes licenciados que aún no han tenido acceso a las becas que conceden diversas instituciones públicas. El proyecto de investigación de los yacimientos de la Sierra de Atapuerca es en sí mismo una escuela no sólo para estos jóvenes estudiantes y licenciados, sino también para todos los que llevamos trabajando algunos años en un proyecto, que pretende ser modelo en el estudio de las ciencias de la vida y de la tierra del pasado evolutivo de la humanidad.

El conocimiento geológico en detalle de la región, la géne-

Los homínidos, durante el Pleistoceno Medio, convivían en la Sierra con rinocerontes, elefantes, bisontes, ciervos, y competían para asegurar su sustento con leones, panteras y otros carnívoros

Grupo Espeleológico Edelweis, así como de los efectivos de la Base Militar de Castrillo del Val.

(*) Eudald Carbonell es co-director de las excavaciones de los yacimientos de la Sierra de Atapuerca. Univ. Rovira y Virgili (Tarragona).

humanos que ocuparon la Sierra de Atapuerca a lo largo de dicho período, cuyo estudio biológico y cultural constituye también un objetivo primordial del proyecto.

El conocimiento geológico en detalle de la región, la géne-

(*) José M^a Bermúdez de Castro trabaja en el Museo Nacional de Ciencias Naturales (CSIC).

LETRAS

Gala es un autor que entró con el pie derecho en la escena española hace tres décadas, con «Los verdes campos del Edén». Desde entonces, el público más que la crítica ha dado el beneplácito a la totalidad de las obras teatrales que ha estrenado. También cultiva con maestría el ensayo, poesía y el articulismo.

Y su incursión en la novela, el género que tenía pendiente, no ha podido ser más afortunado. «El águila bicéfala» lleva siete ediciones en un mes. Ha sido algo bastante raro. Quizá la gente estaba deseando que le hablaran de amor. En la última feria del libro de Madrid ha sido el escritor más vendido.

ANTONIO GALA

UN ESCRITOR QUE LO HACE PARA LAS MAYORIAS

«Todos estamos invitados al gran amor»

JAVIER PARRA

TIENE Antonio Gala una casa en la que el libro es el rey. Metros y metros de estanterías atestadas de volúmenes. Es un chalé de dos plantas levantado en la posguerra en una colonia de Chamartín, ese extrarradio elegante de Madrid que ya ha sido absorbido, y sobrepasado, por la expansión de la urbe.

El anterior propietario fue el mismísimo Julio Iglesias, que lo adquirió semiderruido y abandonado. El cantante pensó trasladarse allí a vivir, pero su separación de Isabel Preysler y su marcha a Estados Unidos le llevaron a deshacerse del viejo inmueble.

Gala se gastó una fortuna en rehabilitar el interior de la deteriorada vivienda, la tercera desde que el escritor, manchego de nacimiento y cordobés de sentimiento, fijara su residencia en Madrid hace más de treinta años.

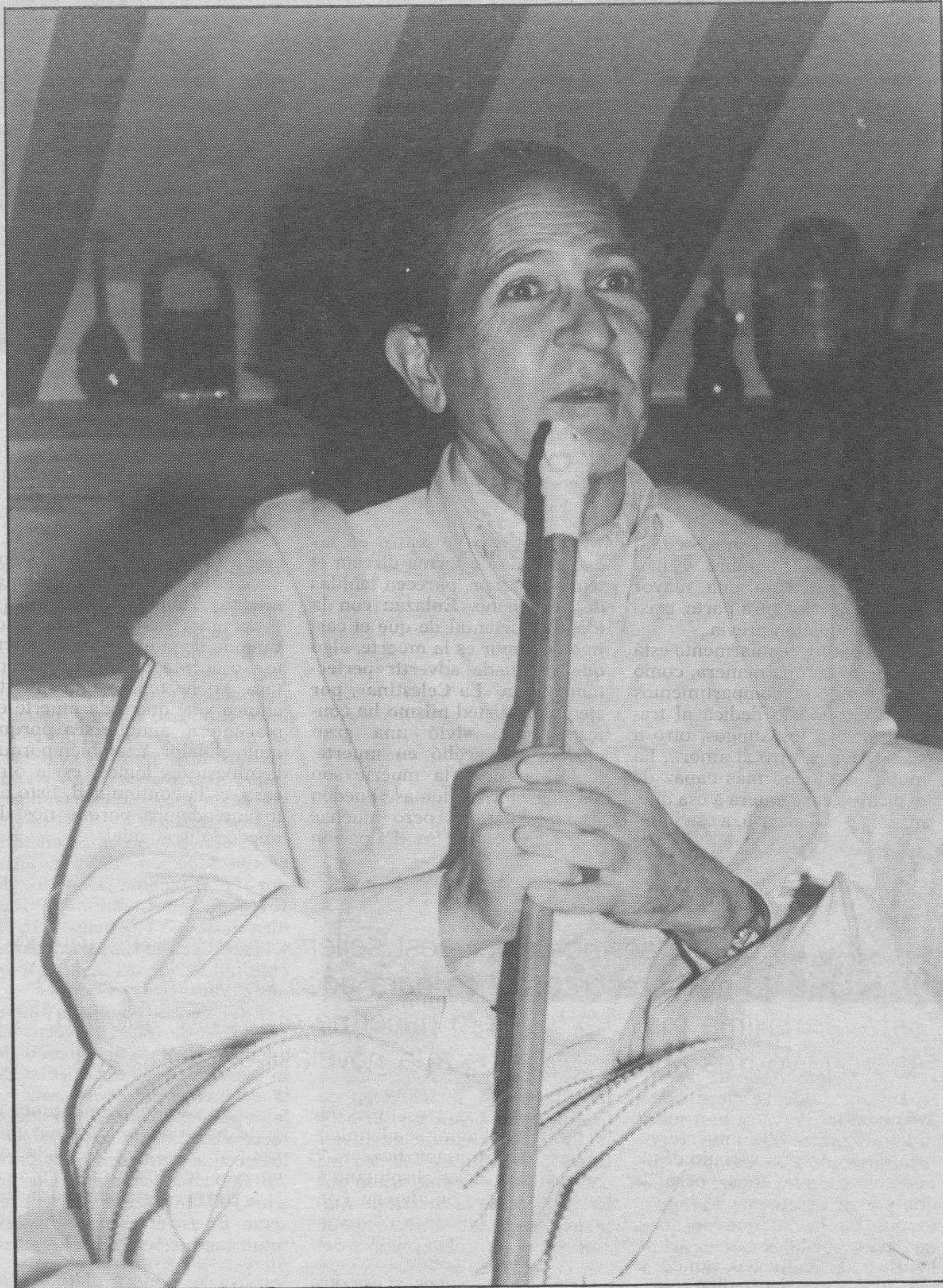
—Han sido los libros los que me han obligado a cambiarme de casa tres veces. Cuando los libreros me concedieron su «Libro de oro», les dije que si pensaban que me hacían un favor estaban equivocados. Ya no sé qué hacer y ya no quiero cambiarme más de domicilio. De éste espero que me saquen con los pies por delante.

A «La Baltasara», que es mi casa de campo, me he llevado también muchos libros pero ya está inundada. Yo creo que los libros dan luz por la noche. Veo libros que son pequeñitos y que, de pronto, comienzan a crecer, se quedan preñados. Suceden cosas terribles con los libros...

TRES AÑOS DE NOVELA

Para Antonio Gala, los libros son fuente de cotidiana preocupación pero también son fuente de satisfacción espiritual y material. El escritor lleva tres años consecutivos de éxitos literarios —«los tres años que llevo dedicados a la novela, para mis gente del teatro no han sido nada buenos», aclara—. Prueba de ello son ese medio millón de ejemplares vendidos, por el momento, de «El manuscrito carmesí», la novela con la que ganó el Planeta; ciento cincuenta mil de «La pasión turca», y otros ciento cuarenta mil de «El águila bicéfala». En la última Feria del Libro de Madrid, ha sido el escritor más vendido. La gente hizo horas de cola ante la caseta donde firmaba ejemplares dedicados de sus obras.

—Le emociona ser autor de «best sellers», o lo que es lo mismo, haberse convertido en uno de los escasos escritores que en este país pueden vivir de su pluma?



JAVIER PARRA

Gala es un autor que entró con el pie derecho en la escena española hace tres décadas.

De las ciento veinte cartas que recibe al día reconoce que un tres por ciento son declaraciones personales de amor. Pero casi todas las cartas que recibe son de amor, son de soledad.

—No me emociona, me parece lógico y natural. Yo no he escrito nunca para poca gente, he escrito para la máxima mayoría y quiero hacerme entender por ella. Hay escritores peculiares y respetables, a los que no entiendo, que procuran enturbiar el agua para

que parezca más profunda.

Yo soy al contrario, me parece que la búsqueda del estilo es cosa mala para el escritor. Hay que ser muy transparente y lo que se tiene que decir debe ser dicho. Agradezco el éxito, no personal porque yo tengo una concepción un poco misio-

nal de la literatura. Supongo que eso es algo antiguo. El escritor no puede limitarse a estar alegre y orgulloso de escribir.

—¿Ha pagado mucho, poco o excesivo a Hacienda este año?

—Hacienda se lleva el cincuenta y ocho por ciento de mis ingresos, y para el disfrute que

hago de los servicios públicos considero mi cuota como muy excesiva. Yo no estoy afiliado a la Seguridad Social, no tengo hijos, viajo poco por carretera...

FIEL A SENTIMIENTOS Y VICIOS

—A Miguel Mihura le angustiaba mucho que los empresarios teatrales o los editores preguntasen cada semana que para cuándo estaba listo el texto que les había prometido. ¿Le ocurre a usted lo mismo?

—Me piden textos, pero no me angustia. Ahora vuelvo al teatro, con una comedia. Siempre me esperan tanto los actores como los editores, pero yo soy fiel a mis sentimientos y a mis vicios. Siempre he fumado la misma marca de tabaco y siempre he trabajado con las mismas personas en teatro.

No me dejo arrastrar por la prisa. Hasta que el texto no esté acabado, los que me esperan saben que no hay nada que hacer. Ya no puedo escribir por encargo, ni una comedia «para» alguien, si acaso escribiría «por» alguien.

—«El águila de dos cabezas» es el nombre de una obra de teatro que Jean Cocteau publicó en 1946. ¿Le inspiró en algo esta pieza del autor francés a la hora de decidirse por el título de su último libro?

—El título del libro viene dado por el primer artículo que se llama «Cuando tú llegues», en el que se define al amor como un águila bicéfala, el tú y el yo. En el artículo se dice que es mejor que ese tú y ese yo, en vez de mirarse el uno al otro, miren a algo en común como es el designio del amor.

EL MAR Y LA SOPERA

—«El águila bicéfala» se presenta como una historia de amor en tres tiempos: amor presente, la embriaguez de la felicidad y el recuerdo del amor «inmortal» ¿cree que este sentimiento puede medirse?

—Lo que tiene medida es la capacidad de amor. Por ejemplo, en «La pasión turca» uno de los personajes está empeñado en meter el mar en una sopera. Entonces la sopera se rompe. Algo parecido ocurre con la capacidad de amor que recibimos al principio, cuando somos niños. Luego esa capacidad se va transformando, se va empequeñeciendo. Sin embargo creo que todos estamos invitados al gran amor, lo que pasa es que nos da miedo y nos quedamos en el umbral y utilizamos amores en ediciones de bolsillo, adquiribles en cómodos plazos como una lavadora.

—«El laberinto del amor», última parte de su libro, ¿se refiere al amor mecánico...?

Los libros han obligado a cambiar al escritor de casa tres veces. Cuando los librerías le concedieron su «Libro de oro», les dijo que no le hacían un favor.

—Esta última parte se refiere a los tipos de amor que no son de pareja y alguna reflexión sobre relaciones de pareja ajenas al concepto más habitual.

—Pero, a fin de cuentas, se refiere a una praxis del amor...

—El sexo sin amor es como bailar sin música. El amor debe terminarse en el sexo, en las caricias y en los besos, porque es como un diálogo. Del mismo modo que llega un momento en que la palabra se queda sin «flatus» y tiene que entrar la música para sustituir a lo que la palabra no puede decir, en ese diálogo en que la seducción, el piropo, el requiebro ya no funcionan, deben sustituirse por el diálogo carnal, el del quinto sentido.

—¿Amor debe ir parejo a sufrimiento?

—Por supuesto que no. El amor es el único gozo verdaderamente telúrico y trascendental. Lo que sucede es que lleva consigo determinados sufrimientos. Siempre se dice que el sensible sufre mucho, pero también es cierto que goza más que el insensible. Existe un ritmo y una ecología del amor.

—Yo lo decía por el concepto amor/pasión...

—¡Ah, bueno...! Pero es que la pasión tiene un sentido activo.

—Lo que está fuera de dudas es que ahora se disfruta del apetito concupiscible con menos prejuicios, de forma más natural, quizá más plena. ¿No cree que la Humanidad ha estado demasiado tiempo cerrando los ojos a la realidad de que amor quería decir realmente sexo?

—El amor no quiere decir simplemente sexo. El amor salpimenta el sexo. Llegar al sexo sin amor, insisto, es bailar sin música.

—Hay amores que matan, hay amores que perduran hasta el final, hay amores que se volatilizan por causas que no pueden explicar ni los mismos enamorados. ¿Por qué esta diversidad?

—A veces nos pensamos que, de pronto, el amor se termina, y no es verdad. Se va terminando, igual que la vida. El amor empieza a terminarse con no se sabe qué impuntualidad, con una mala palabra, con una mala contestación, con una falta de entrega, con una falta de generosidad. Eso va acumulándose fatalmente hasta llegar al último destino, que es la terminación del amor.

AMOR A TIEMPO COMPLETO

—Incide usted en su último libro en la distinta forma de amar del hombre y la mujer, y se reafirma en la idea de que las féminas aman a tiempo completo.

—Como sentimiento, el amor



es «unisex», como las peluquerías de ahora, como sensación es diferente para el hombre y la mujer. Las mujeres han tenido hasta ahora menos ocupaciones que el hombre y han podido amar con una mayor dedicación. Por otra parte, existe una condición previa.

El hombre secularmente está dispuesto de una manera, como un conjunto de compartimentos estancos, uno lo dedica al trabajo, otro a los amigos, otro a sus aficiones, otro al amor... La mujer es mucho más capaz de dedicar la casa entera a esa quemazón, a esa alegría, a esa inundación gozosa y dolorosa que

fecundará al óvulo. Esta locura de la naturaleza explica por qué el hombre y la mujer son distintos ante el amor.

—Sus obras de teatro en las que aborda de forma directa el tema del amor, parecen teñidas de pesimismo. Enlazan con la idea tan oriental de que el castigo del amor es la muerte, algo que se puede advertir perfectamente en «La Celestina», por ejemplo... Usted mismo ha confesado que vivió una gran pasión que acabó en muerte.

—El amor y la muerte son los dos eternos temas. Pueden ir por separado, pero muchas veces van juntos. En «La pasión

sencillez del mundo, y la única razón por la que fue creado.

En cuanto a mis amores de juventud, hay un poema en «Testamento andaluz» que empieza diciendo «teníamos once años y la palabra abril significaba igual para los dos».

El amor siempre es un gozo. Cuando llega incluso a la muerte, se acepta de forma placentera. Yo he tenido una muerte clínica y sé que toda muerte es placentera, aunque sea porque quita el dolor. Y también porque la muerte es lógica, es la otra cara, es la continuidad. Esto no lo entendemos porque nos da miedo lo irracional.

te que está sola y no son un águila bicéfala.

Leyendo todas estas cartas llego a la conclusión de que si la soledad manchara, no habría agua suficiente en el mundo para lavar esta mancha. Creo que mis dos últimos libros han tenido éxito simplemente porque la gente necesita el amor, porque la sociedad nos hostiliza y nos impermeabiliza a cualquier gesto humano. Nos estamos quedando solos y por eso revertimos nuestras miradas a un exilio interior.

—¿Cómo se vive, o se viviría, el amor a su edad, como una pasión recuperada o como una pasión serena a la vuelta del camino?

—No se sabe porque depende de la otra persona. La única tentación que me queda ya es que alguien me ponga la mano sobre el hombro y me diga: «Deja todo esto y vámonos a África». Y, probablemente, dependiendo de la fuerza de ese mayo yo me iría... para vivir quince días porque mi salud no es lo suficientemente respetable como para sobrevivir en África. Sí sería, usted lo ha dicho, y aunque parezca contradictorio, una pasión serena.

Es lo que yo espero, no una pasión que ponga al mundo boca arriba, sino que lo transforme a su manera.

—Amor y amistad, dos conceptos para juntar pero no para mezclar, ¿cómo debe hacerse ese ensamblaje?

—El amor más perfecto, duradero y más cargado de sentido sería el que consistiese en una amistad con momentos eróticos. Creo que si el amado puede, como amigo, consolar al amante de las penas que le ocasiona, se llega a la perfección.

El hecho de conseguir que el amor obtenga de la amistad esa facilidad de réditos a fondo perdido, porque el amor siempre es interesado, y que no persiga del todo esa exclusiva, ese sentimiento sería interminable. Pero usted y yo sabemos que no ha sido entendido así.

«No me emociona ser autor de «best sellers», me parece lógico y natural. Yo no he escrito nunca para poca gente, he escrito para la máxima mayoría y quiero hacerme entender por ella. Ahora llevo tres años dedicados a la novela, no me quejo».

es el amor.

El hombre y la mujer esencialmente no han variado desde hace tres mil años, pero la mujer está más capacitada para el amor porque ella es el molde de la vida. No es una metáfora, ella tiene un hueco donde la vida se va a desarrollar, va a crecer y se va a multiplicar.

Es la predilecta y la necesaria de la naturaleza. El hombre cada vez lo es menos. Con las fecundidades «in vitro» va a llegar un momento en que nos van a hacer casi innecesarios. La naturaleza, extraordinariamente cicatera para todo lo demás porque es una buena administradora, cuando llega el momento del amor es como si tuviera miedo de su continuidad y entonces se hace partidaria de la especie, y por tanto partidaria de la mujer.

Por eso, cuando sale la abeja reina suelta cincuenta mil zánganos para que uno sólo la fecunde. Suelta un millón de espermatozoides, pero sólo uno

turca» está bien claro: no es que el castigo del amor sea la muerte, es que el amor lleva a la muerte cuando es absolutamente absorbente. Si alguien considera que su vida está ya en otras manos y que la razón de su vida es a través de otros ojos que no son los suyos, si esa otra vida desaparece, acaba la justificación de la suya y llega la muerte.

Mi gran pasión que acabó en muerte no fue un castigo, sino una terrible tragedia impuesta. Sencillamente se terminó una de las vidas.

—Aparte de aquella pasión que acabó en muerte, ¿caso nunca tuvo usted una vivencia amorosa natural, despojada de tragedia, una primera novia durante su juventud cordobesa, por ejemplo, que le iniciara en el sentimiento y en el descubrimiento del sexo?

—Claro que sí, pero mi gran pasión no estuvo teñida de tragedia, fue un amor gozoso, que me explicó la franquicia y la

—¿Pero aquel primer amor lo vivió usted como algo más platónico que como una iniciación en las artes amatorias?

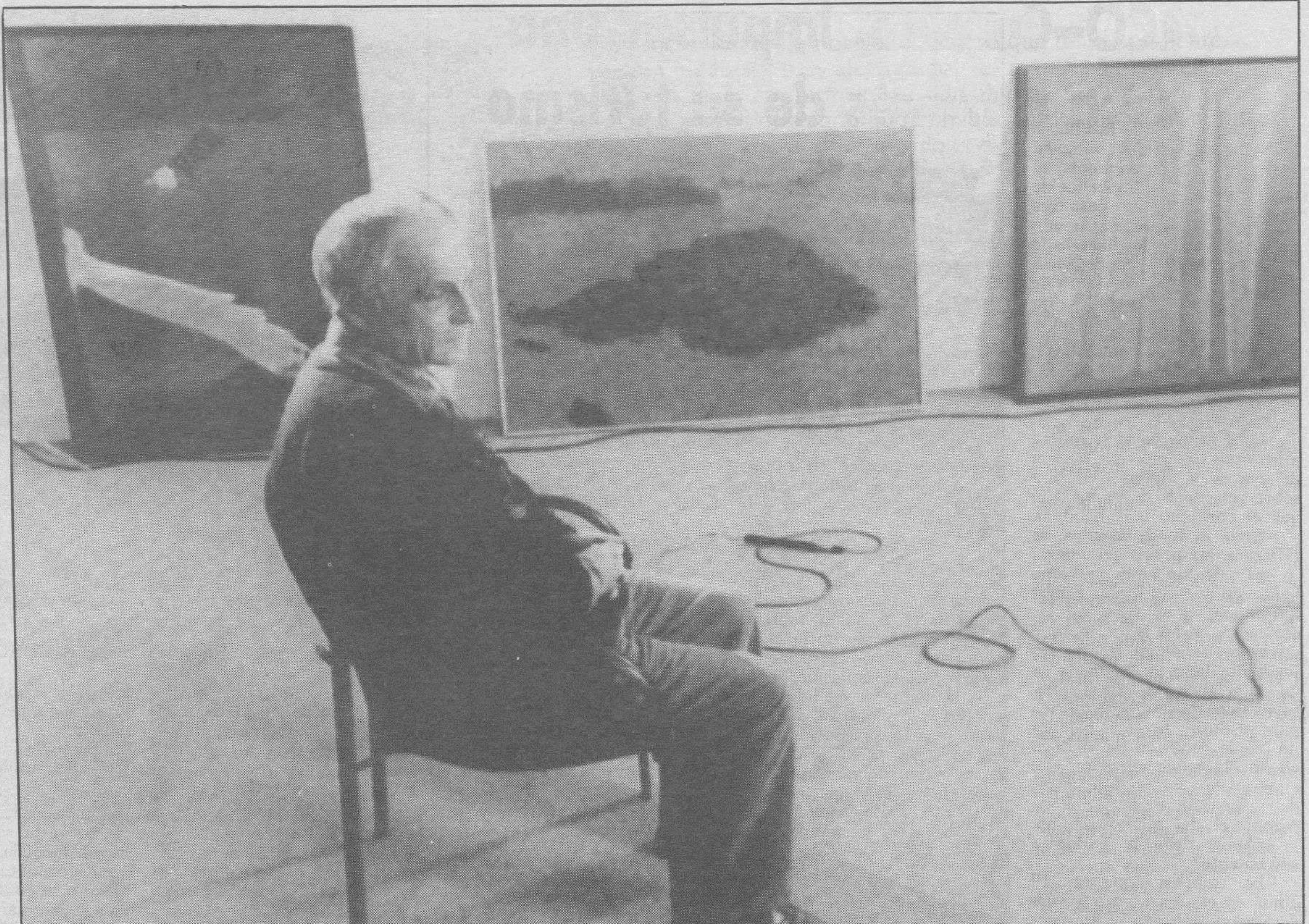
—Yo no soy partidario de los amores platónicos, y creo que Platón tampoco. Al sabio griego le hubiese sublevado muchísimo que se le llamara platónico su amor. Estoy completamente seguro de que Platón y Cármedes le pellizcaba el pompi detrás de las cortinas.

CARTAS DE AMOR Y SOLEDAD

—De las ciento veinte cartas que recibe al día, ¿cuántas son de amor?

—Digamos que un tres por ciento son declaraciones personales de amor. Pero casi todas las cartas que recibo son de amor porque son de soledad. Son gente sola que está acompañada porque a la gente que está y se siente sola siempre le queda la esperanza. A los solos acompañados les queda la desesperación y hay mucha gen-

PINTURA



El artista contempla su obra, nosotros nos preguntamos, cómo ha llegado a reunir este muestrario de perfección, de madurez, de conservación y afianzamiento.

J.L. CERREIJO

Antonio López, el goce de una vocación

JULIO GUTIERREZ SESMA

□ He vuelto al antiguo Hospital General de Madrid de la calle de Santa Isabel —en la actualidad Centro de Arte Reina Sofía— en una de cuyas amplias salas de la cuarta planta, donde antaño se alineaban las camas de los pacientes, junto a las que aprendimos a valorar, el dolor y el consuelo humano, hoy se albergan cubriendo ordenadamente las paredes de los restaurados interiores, cerca de doscientas obras entre pinturas, dibujos y esculturas de uno de los representantes más genuinos y destacados de la pintura española contemporánea y maestro del realismo: Antonio López García.

Conocí a Antoñito, cariñoso apelativo con el que le han llamado siempre familiares y amigos, en el año 1962 a mi regreso de Berlín. Posteriormente, en un período de intensa actividad, muy importante en su marcha imparable hacia la madurez creadora, nos veíamos con alguna frecuencia en su casa de Chamartín, un pequeño chalet donde tenía también el estudio.

Allí, alejados del ruido ensordecedor de la gran ciudad, en un ambiente bien propicio, charlábamos de muchas cosas y por mi parte escuchaba atento curiosas anécdotas sobre este o el otro cuadro y los juicios sinceros y ecuanímenes acerca de su obra y el mundo de la pintura en general, mientras nos llegaban, de cuando en cuando, los

agudos gritos infantiles y el ruidoso corretear de María y Carmencita, sus hijas.

Junto con ellos, mezclados con la voz, que quería ser autoritaria, de la madre, la pintora María Moreno, que intentaba ponerlas en orden, «porque papá está hablando con Julio», en tanto que la gata, acompañante de tantas soledades, se escabullía rápida, escaleras abajo, para acabar escondiéndose

entre los lienzos arrimados a una de las paredes. ciones antológicas, pero también retrospectiva, vienen a ser a modo de una autobiografía soterrada, íntima, llena de interrogantes, que nos permite cubrir las etapas sucesivas de la evolución del artista.

Siempre paralelas a los acontecimientos cotidianos familiares y de otra índole, que pueden asomarse en este o el otro detalle del cuadro o de su atmósfera, pero que son muy difíciles de

calla, en fin, en los sorprendentes y acabados dibujos que nos acercan con suavidad a la rosa, al lirio, al membrillero del jardín, a unas expresivas manos, o de modo doloroso y violento a la cabeza de hombre muerto o al enfermo intubado e inconsciente que yace en la fría cama del hospital.

Esa menuda figura que es Antoñito, quizá se empequeñezca aún más ante la grandeza

traslucir en más de una ocasión; su culto a la verdad dentro de una vocación que despertó acaso al empuñar por primera vez el lápiz o el carboncillo para apoderarse de las pequeñas cosas que empezaba a amar.

Esta vocación expresada día tras día en el consecuente mágico realismo que no se doblegó a las modernas tendencias ni a los ismos en candelero, que ya empezaban a rodearle en la Academia de Bellas Artes de San Fernando, todo ello unido a una capacidad de trabajo increíble, pues como él ha dicho con espontánea sinceridad, «mi vida gira en torno a mi trabajo, no tengo otras aficiones o veleidades».

Sabemos que le gusta leer y escuchar esa buena música que le sirve de fondo en sus largas horas frente al caballete, y completando esta exteriorización de su goce vocacional confiesa con idéntica sinceridad, «que el hombre que dedica su vida a una actividad que le gusta es un privilegio».

Por eso Antoñito que no tiene prisa cuando pinta, pero sí inquietudes, sigue y seguirá pintando lo que ve y ama, lo sencillo, las pequeñas y cercanas cosas de su entorno, el Madrid que contempla cada día entre inquieto y admirado, porque todo cabe en una vocación que es su goce, y porque como ha dejado escrito mi admirado maestro Marañón, «La capacidad creadora de la vocación es infinita».

El artista madrileño ha colgado sus obras en las remozadas paredes del que fuera Hospital General de Madrid, hoy Centro de Arte Reina Sofía. En una muestra antológica pero también retrospectiva que viene a ser a modo de una autobiografía soterrada, íntima, llena de los interrogantes de su evolución.

entre los lienzos arrimados a una de las paredes.

Ahora, en estos días de verano, a unas tres décadas de distancia de tan agradables recuerdos, estoy en su exposición antológica, que acaba de recorrer con detenimiento la Reina Sofía, y aunque los numerosos invitados prácticamente lo llenan todo, y es imposible aislarse para la contemplación reflexiva y gozosa de tanta belleza —algo que espero en próxima ocasión—.

Me he dado cuenta una vez más, que este tipo de exposi-

captar para el ajeno a la intimidad que mira desde afuera; tal nos ocurre ante los cuadros del «magischer Realismus» en que flotan a veces con halo de fantasmagoría una cabeza, un niño, una luz...

En las esculturas que desde su hieratismo parecen querer contarnos quién sabe qué recónditas preocupaciones; en algunos relieves en los que quisiéramos penetrar desvelando así el misterio escondido tras la puerta entornada o en aquella figura de hombre o de mujer que en la penumbra sufre y

de toda su obra, aquí representada en su parte más importante, a la que se podría añadir un buen número de cuadros dispersos, pues desde que empieza a pintar a los trece años en el manchego Tomelloso que le vio nacer, se calcula que han podido salir de sus manos más de trescientas obras, cantidad imposible de reunir hoy.

Cómo ha llegado Antonio López a reunir este muestrario de perfección, de madurez, de conservación y afianzamiento de su personalidad artística, pues por algo que él ha dejado

XIV FERIA DEL AJO

ADECO-Camino, impulsar una comarca a través de su turismo

MAR BLAZQUEZ
CASTROJERIZ

HACE apenas año y medio que se formó la Asociación para el Desarrollo Integral de las comarcas circundantes al Camino de Santiago entre Castrojeriz y Frómista -ADECO Camino-, con el objeto de acceder a las ayudas que la CE concede, a través del Programa Leader, para el desarrollo de comarcas de menor nivel económico.

El programa presentado por ADECO, que actualmente está ejecutado en un 31,20%, prevé una inversión total de 720 millones de pesetas, de los cuales 250 serán subvencionados por la CE. Su objetivo es conseguir el desarrollo integrado de la comarca, sobre todo mediante el impulso del turismo rural y potenciando la creación o modernización de las pequeñas empresas agroalimentarias y artesanales.

Cuatro personas -tres agentes de desarrollo y un administrativo- trabajan para poner en marcha las siete medidas de que consta el programa.

En estos momentos, la asociación desarrolla la medida dos, dedicada a la formación y ayuda al empleo, para lo que

Se plantea el apoyo a PYMES, promoción de artesanía y producción local

cuentan con 24 millones de presupuesto (3,8% del total). Esta debe estar ejecutada antes de que termine el año.

Los cursos se dirigen a promocionar los oficios de la zona: artesanos de forja, acogida del turismo, promoción de iniciativas agroturísticas, pintura sobre vidrio y estucado...

También incluidas en la medida dos se han programado unas medidas complementarias de sensibilización y formación de la gente para el asociacionismo y el corporativismo.

Sin embargo, la medida más importante es la tres, que se centra en la promoción del turismo rural. A ella se dedica casi la mitad del presupuesto.

Dentro de este apartado se incluye el acondicionamiento de todo tipo de infraestructuras turísticas. El arreglo de casas para acogida de turismo, albergues, hospederías, etc. En concreto en Castrojeriz se han apoyado proyectos como el Museo

Etnográfico, la Oficina de Turismo, el albergue, o el camping, entre otras iniciativas.

Otro núcleo importante es el cuarto, cuyo cometido es ayudar a la creación o consolidación de PYMES, promoción de artesanía, servicios locales y en general toda la producción local. En este punto se incluyen las ayudas a queseras, alcohola, carpinterías, etc.

Complementaria de esta medida sería la quinta, cuyo contenido se refiere precisamente a la promoción de la producción. Para ello se recurre a exposiciones en puntos de venta, museos para degustación de productos locales...

El tercer apartado, uno de los más importantes, es el dedicado a la ayuda al turismo rural en todos sus sectores: instalaciones de viviendas de alojamiento turístico, hospederías, hoteles, y todo tipo de equipamiento, como pueden ser museos, centros culturales, etc.

Otra de las medidas importantes, la número cuatro, se centra en la ayuda a creación de PYMES y promoción de la artesanía y servicios locales.

La medida uno se refiere al apoyo técnico, que se centra en el asesoramiento y viabilidad de los proyectos incluidos en el programa.



LUIS L. ARAICO

Cuatro personas trabajan por la comarca en ADECO.

El apartado 6, «Otras medidas» se dedica a actividades complementarias, fundamentalmente para ocio y actividades culturales.

OTRAS AYUDAS

Además de la financiación europea, la Junta de Castilla y León aprobó hace algunos días una subvención de 64 millones para todos los programas Lea-

der de la región, si bien aún no se ha especificado de que manera se repartirá este dinero. También la Consejería de Economía les ha subvencionado con 7 millones.

Por lo que respecta a los plazos, todas las iniciativas deben estar comprometidas antes del 31 de diciembre de 1993. En estos momentos el estado de compromisos se encuentra al 70 por ciento, aproximadamente.



EL AYUNTAMIENTO DE CASTROJERIZ

INVITA A TODOS LOS BURGALESES A

«LA FERIA DEL AJO»

CASTROJERIZ, de 17 de JULIO a 3 de AGOSTO

XIV FERIA DEL AJO

Consolidar las ruinas del Castillo, ardua labor para la Escuela Taller

En la labor de limpieza se encontró una moneda musulmana

MAR BLAZQUEZ
CASTROJERIZ

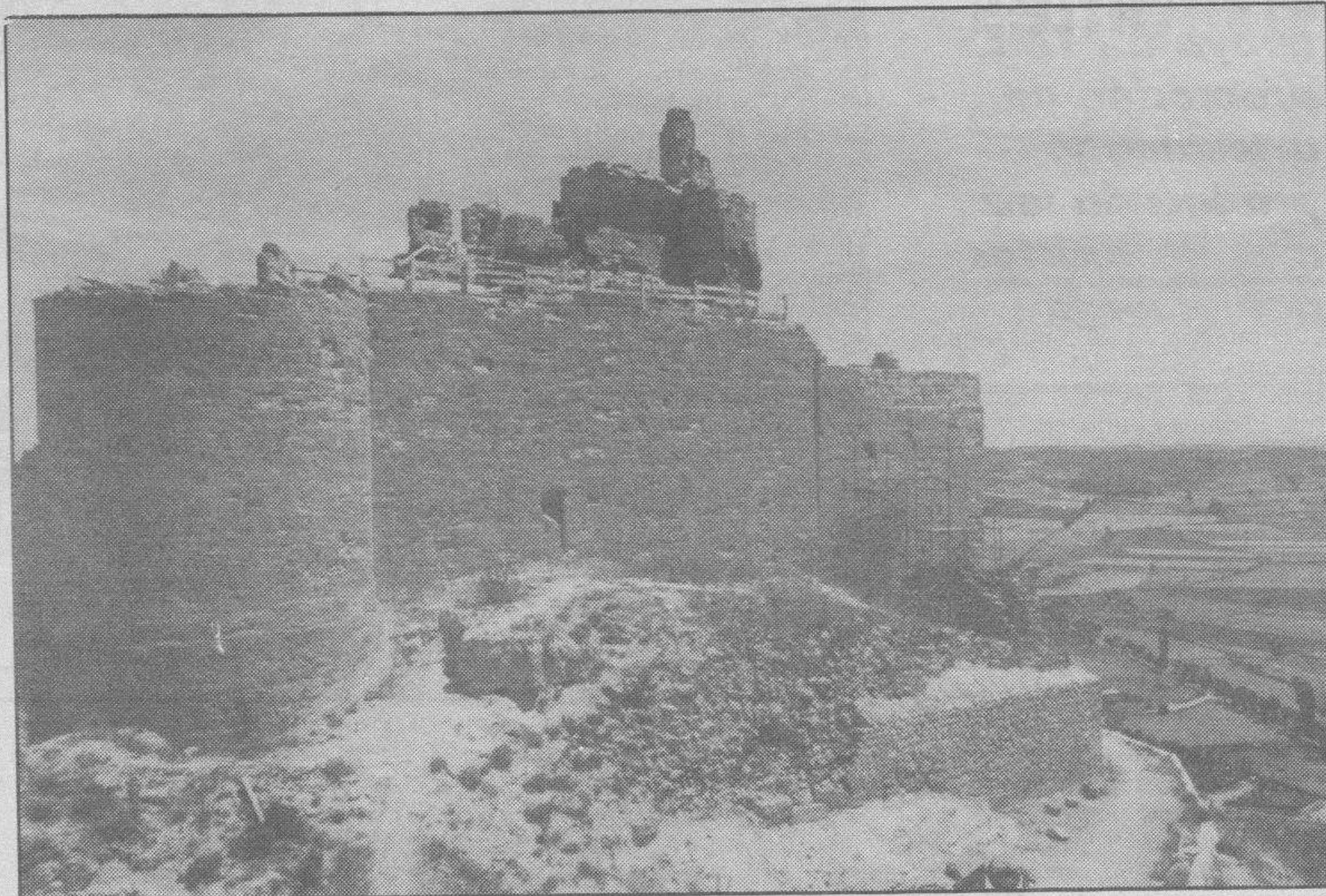
CAMINO de León se pueden ver en el horizonte, por un breve instante, las ruinas del castillo de Castrojeriz, perfectamente integradas en su entorno, sin que se perciba nada extraño.

Sin embargo, en la cercanía los andamiajes ponen de manifiesto la labor que desde hace casi dos años lleva a cabo la Escuela Taller de la villa castreña, cuyo director, Juan Antonio Gil Luengo, asegura que «en ningún momento se trata de reconstruir un castillo», sino simplemente consolidar las ruinas existentes.

En este trabajo están participando aproximadamente 30 personas, pertenecientes a tres talleres distintos, aunque el peso fundamental lo llevan el de construcción y el de cantería.

La primera tarea fue el rejuntado de los muros y la inyección de morteros para consolidar la estructura. Al mismo tiempo, el taller de cantería fue reponiendo los paños de piedra que faltaban.

El volumen de obras es cuantioso dada la gran magnitud del



LUIS L. ARAICO

Para las obras no se han podido utilizar muchos medios materiales por su difícil acceso.

edificio, y se ve entorpecida por el difícil acceso al lugar, que impide tener a mano todos los avances técnicos que facilitarían la tarea.

Además de la participación del INEM, que financia íntegramente la mano de obra, en el proyecto ha colaborado la Junta de Castilla, con la que se firmó un convenio para financiar medios auxiliares y materiales.

Pese al tiempo empleado en esta restauración, aún es mucho lo que queda por hacer, como

así lo expresó Juan Antonio Gil, aunque lo previsto en el proyecto actual quedará terminado en este año.

DESCUBRIMIENTOS

Entre otros trabajos, los miembros de la Escuela han limpiado de escombros una torre, que podría ser de la época tardorromana, enlazada con el resto del castillo, de origen medieval. Allí se ha descubierto una forma de construcción

denominada «empedectrom», de la que ya hace referencias Vitrubio.

También se han encontrado, en las labores de limpieza, una moneda de origen musulmán.

Otro de los trabajos que está llevando a cabo la Escuela Taller castreña es la reforma de un edificio para acoger el nuevo Museo Etnográfico. Para ello se aprovechó una casa que contenía un lagar. También se han hecho trabajos en la iglesia de Santo Domingo.

Dos opciones para albergue y estancia de peregrinos

DORI ROMERO

UNA de las diez bases de acampada que la Junta de Castilla y León ha instalado por la comunidad para albergue y estancia de los peregrinos, se encuentra en la localidad burgalesa de Castrojeriz.

El terreno del campo de fútbol ha sido el lugar elegido para que, durante cien días, los caminantes que pasen por esta villa puedan descansar gratuitamente y por el plazo de 24 horas. «Según van llegando les pedimos sus datos porque la Junta nos pide un registro de los peregrinos que van pasando por aquí», comenta Concha Visiers, uno de los monitores voluntarios que prestan los servicios de animación y de información al caminante.

La base tiene una capacidad para albergar a 125 personas y además tiene instalada una enfermería, un pabellón social, servicios, duchas y lavaderos. Desde el 1 de junio que se abrió la base y a lo largo de todo el mes pasaron por las instalaciones una media de 25 a 35 peregrinos al día. «En cambio en julio -comenta Concha- la cifra se ha duplicado, incluso algún día hemos tenido la base completa. Lo más curioso -añade- es que los domingos llega muy poca gente, y sin embargo, los lunes es una invasión».

Por otra parte, Castrojeriz cuenta además con un albergue que tiene capacidad para dar cama a cuarenta y dos personas, pero en caso de emergencia se han podido instalar, en el suelo y con sacos de dormir, hasta un máximo de ochenta.

Con el paso de diferentes grupos de peregrinos llegó Jose Manuel, un joven portugués al que las horas de camino y los kilómetros recorridos le jugaron una mala pasada. Los tobillos los tiene destrozados y él mismo cuenta «que como no puedo seguir el camino he decidido colaborar en la peregrinación tomando el cargo de hospitalero del albergue». Aquí los caminantes tienen sitio para descansar, dormir, cocinar y ducharse. El único requisito que se les exige es madrugar, levantarse antes de la siete y media.

FARMACIA

Lda. ROSARIO GARCIA GALLEGO
FELICES FIESTAS

C/. Carreterilla, s/n - Telf. 37 70 40 - CASTROJERIZ

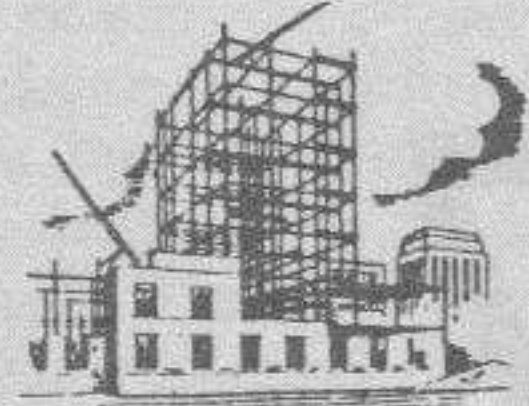
PANADERIA MALANDA

HORNO DE LEÑA

Les desea Felices Fiestas

CASTROJERIZ

Construcciones



RIVAS, S. C.

Construcciones de Naves, Viviendas
y Reformas en General

Teléfono: 37 72 49
09110 CASTROJERIZ (Burgos)

Filiberto Miguel

Carpintería y Funeraria

CASTROJERIZ
Telf.: 37 70 48



PAMPLIEGA
Telf.: 16 11 25



Agencia de Transportes

Minguez

Ctra. de Poza, 14 - 09007 BURGOS
Teléfono 22 98 16 - Fax: (947) 22 47 35



ACHA
TRANSPORTES

SERVICIO DE PAQUETERIA

MAS DE 60 DELEGACIONES EN PENINSULA,
BALEARES Y CANARIAS

Telfs. 22 98 54 - 58 - Ctra. de Poza, 14; BURGOS

XIV FERIA DEL AJO

El camping castreño, parada y fonda para propios y visitantes

DORI ROMERO
CASTROJERIZ

□ Además de su riqueza histórico-artística, sus calles y rincones de paz y sosiego, Castrojeriz cuenta con un atractivo muy peculiar y veraniego, se trata del camping «Camino de Santiago». Un complejo turístico que, principalmente durante los meses de julio y agosto acoge a centenares de veraneantes, dispuestos a disfrutar de los encantos de la villa.

En un espacio de dos hectáreas aproximadamente, el camping de Castrojeriz tiene capacidad para albergar a unas ciento cincuenta personas. El encargado, Félix Gil, cuenta que han tenido el campamento lleno «aún así ha seguido llegando gente, hasta juntarnos aquí por lo menos quinientas personas».

Este complejo dispone de unas instalaciones totalmente nuevas, porque el breve tiempo que tiene de vida lo requiere.

MODERNA INSTALACION

En apenas cinco años que lleva funcionando se ha convertido en marco idóneo para el descanso de familias y acampadas juveniles que quieran disfrutar de la frescura y tranquilidad a orillas del río Odra.

«Las pistas de tenis han sido lo último que hemos incorporado al conjunto -comenta Félix Gil- las hicimos el año pasado». Por lo demás, cuenta con dos parques infantiles, barbacoas, fuentes distribuidas a lo largo de todo el terreno, lavadora, fregaderos y duchas con agua caliente. Por otra parte, dispone de tiendas de campaña para alquilar, caravanas y bicicletas.

Según afirma el encargado del camping, «para el próximo año esperamos que venga más gente, por ahora la temporada no está siendo precisamente fuerte».

USUARIOS

Los usuarios más frecuentes del camping suelen ser extranjeros, principalmente procedentes de Holanda, Alemania y Francia, aunque también acuden jóvenes y familias de la provincia de Burgos, Madrid y Bilbao.

En lo que se refiere a Castrojeriz, como punto de paso en el Camino de Santiago, a los dueños del camping, Luis Felipe Fernández y Consuelo Gil, no les está beneficiando tanto como esperaban. Ellos mismos comentan que «los peregrinos vienen con lo justo para gastar y como en el pueblo hay zonas para acampada libre, prefieren instalarse allí que pagar una plaza para dormir».

INTEGRACION

La construcción del camping «Camino de Santiago» ha servido para unir físicamente a Castrojeriz con el barrio de la Virgen del Manzano, donde se encuentra la Colegiata. Desde

Lleva cinco años funcionando y son cada vez más los turistas que alberga

entonces el paseo típico de las tardes de verano en Castrojeriz, es llegar hasta la Colegiata, pero no sin hacer antes un alto en el camino y tomar un tentempié en la terraza de este campamento turístico.



L. L. ARAICO

El camping «Camino de Santiago», un remanso de paz y naturaleza

años de Castrojeriz

DOÑA LEONOR

COOPERATIVA

ODARPI

MELGAR DE FERNAMENTAL
Teléfono: 37 20 69

— OoO —

CASTROJERIZ
Teléfono: 37 71 26
FAX: 37 74 74
- BURGOS -

GARANTIA DE AGRICULTORES

XIV FERIA DEL AJO.

Viejas artes de ajero, una herencia que perdura en el tiempo

DORI ROMERO
CASTROJERIZ

LA Feria del Ajo de Castrojeriz cumple un año más. Los mejores ajos de la cosecha que han recogido los castreños este año, quedarán expuestos con todo su esplendor en la capital burgalesa, el próximo 25 de julio, para que miles de burgaleses se acerquen a adquirirlos.

Este año apenas llegarán a veinte los cosecheros de ajos que se trasladarán con su producto a la capital, y es que como afirma el ajero Angel Ruiz «cada vez somos menos los hortelanos particulares que nos dedicamos por tradición a la siembra de ajos». A pesar de ello, la cosecha de este año ha sido buena. Esta vez el agua no les ha causado malos tragos y ha llovido lo suficiente para que la recolección se haya podido realizar durante los pasados días. Alrededor de unas tres mil ristras de ajos han recogido los ajeros en estas fechas, cifra elavada comparada con el año pasado, pero inigualable a los dos millones de kilos de ajos que se han recolectado en toda la comarca castreña.

Este año la cosecha ha sido buena y el precio de la ristra será más barato

El ajo es el producto típico de Castrojeriz. Su color blanco y ser ajos de secano, son dos características que le identifican y le diferencian del sabor y calidad del resto de las producciones ajeras de otras localidades.

«La siembra de ajos da mucho trabajo -afirma Saturnino Lanchares- pero es un producto que sale muy rentable porque de poca cantidad de tierra sembrada, se saca más dinero que de cualquier otro producto agrícola». Las ganancias que un ajero obtiene por la venta de su producción son cinco veces más elevadas que las que obtiene con la comercialización de cualquier cereal.

Sin embargo, es un producto que requiere mucha mano de obra para limpiarlos y tiempo «como poco se tarda diez minutos en tejer una ristra y hay que



LORENZO MATIAS

Tejer las ristras es una de las labores que más tiempo lleva.

emplear muchas horas para hacer el trabajo completo», comenta Saturnino.

Este año tiene lugar la XIV Feria del Ajo de Castrojeriz, y como en anteriores ediciones esta vez también han querido superarse. La tradición de ajero es algo a lo que muchos cas-

treños se resisten a perder. Son pocos los que quedan, pero para mantener y seguir con las viejas artes deben enseñar el don de ajero a los jóvenes. El concurso de trenzado de ristras es una manera de motivar a la juventud de Castrojeriz para dar continuidad a sus añejas tradiciones.

El ajo, un condimento supersticioso y refranero

FUYMA

TUVO siempre el ajo una aureola de misterio. Fue ingrediente fundamental en los brebajes de brujería, remedios contra los poderes ocultos, despreciable como condimento de villanos y componente inevitable en una grandísima parte de fórmulas culinarias. De lo supersticioso a la cocina pasando por el refranero, el fruto de esa planta liliácea ha sido objeto de las más dispares apreciaciones. Simbolismos y magia, folklore y economía, paremiología y culinaria en todos esos campos el ajo tiene una parcela de cierta relevancia. Nada de extraño, pues, que cuente con cumplida bibliografía e infinidad de referencias de todo tipo.

El refranero español tiene recopilado más de medio centenar de entradas, incidiendo singularmente en su poder nutritivo y en su siembra y recolección y es que su cultivo está perfectamente delimitado por el santoral y, así, si con carácter genérico se aconseja su siembra por San Martín («Ajo ¿por qué no fuiste bueno? Porque no me halló San Martín puesto») por San Pedro llega la recolección («Por San Pedro, se arranca el ajo y se planta el puerro»). Supersticiosamente su siembra, según el decir popular, debía hacerse juramentando («Los ajos mejores se siembran con maldiciones», «¿Quieres criar buenos ajos? Siémbrales renegando»). Y es más, los campesinos castellanos tienen muy en cuenta las fases de la luna, porque sembrándoles en cuarto menguante se salen de la tierra o que en vez de nacer hacia arriba lo hacen hacia abajo, creencia esta última que hace ya casi dos mil años sustentara aquel tratadista romano llamado Columela.

Por cierto y por alusión dicen los historiadores que debido a la veneración que se sentía por el ajo, su olor saturaba el ambiente medieval. De ahí que en 1330, cuando Alfonso XI, que sin duda gozaba de un olfato más refinado que el de sus súbditos, cuando creó en nuestra ciudad de Burgos la Orden de la Banda, compuesta por segundones de familias nobles, en uno de sus artículos prohibía comer ajos o cebollas, so pena de no ser admitidos en la corte durante un mes y hasta se ha aventurado que otro rey, este de origen francés, Felipe V, disolviera dicha orden de caballería entre otras cosas, porque nadie cumplía aquella prohibición.

El ajo, como vocablo castellano, presenta una gran riqueza de acepciones. Porque nunca consiguió quitarse de encima un cierto sambenito de desprestigio y villanía.

CAMPING CARAVANING
CAMINO DE SANTIAGO
CASTROJERIZ

CASTROJERIZ
TELF.: 37 72 55

PROGRAMA LEADER

UNA INICIATIVA DE
DESARROLLO PARA NUESTRA
COMARCA DEL
CAMINO DE SANTIAGO

CASTROJERIZ Telf.: 37 85 27
FROMISTA Telf.: (988) 81 07 63

C. I. T.

**Centro de Iniciativas Turísticas
"Camino de Santiago"**

CASTROJERIZ (Burgos)

Teléfono 37 70 01 - Fax 37 85 20

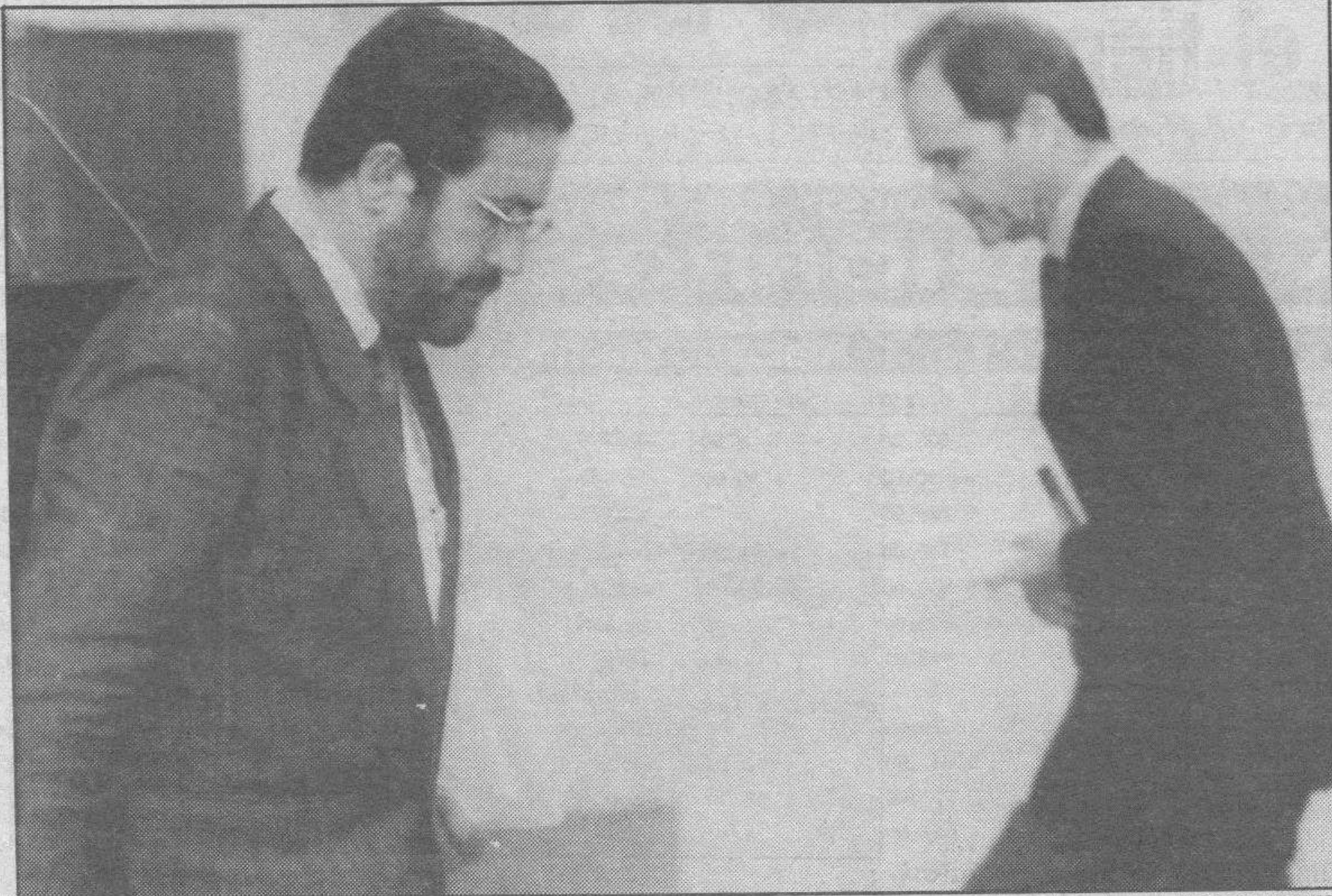
Andalucía no se limita a la cesión del IRPF y pide corresponsabilidad fiscal

Una de las 28 resoluciones aprobadas en el debate sobre la comunidad

□ SEVILLA/EFE.-El pleno del Parlamento andaluz aprobó una resolución presentada por el PSOE en la que pide que la corresponsabilidad fiscal sea fruto del acuerdo entre todas las comunidades autónomas, garantice la solidaridad interregional y no incluya sólo la cesión de un tramo del IRPF.

El Parlamento andaluz pide que se avance en otras vías como la transformación de tributos cedidos en propios, la cesión de una parte de la recaudación por IVA y mecanismos compensatorios interregionales. Este incumplimiento fue uno de los argumentos esgrimidos durante el debate por el portavoz de IU-CA, Luis Carlos Rejón, quien aseguró que el 87,2 por ciento de las resoluciones del Parlamento andaluz no han sido cumplidas.

La mayoría absoluta del PSOE apoyó, además de las diecisiete propuestas presentadas por su grupo, seis del PP y cinco del Grupo Mixto, y rechazó las setenta del PA ya que, según explicó el portavoz socialista ni



Carlos Rejón (IU-CA), tras intervenir, pasa ante Chaves, que se dispone a tomar la palabra.

las leyeron porque era imposible estudiarlas con rigor en tan poco tiempo.

Entre las propuestas socialistas están la que se refiere al registro de las declaraciones de renta y patrimonio de los cargos públicos, una medida anunciada por Chaves, y la petición de un nuevo modelo de financiación de la sanidad de las auto-

nomías.

También destaca la solicitud de medidas para solucionar la difícil situación económica de los Ayuntamientos y la de que se presente antes de final de año el programa de desarrollo industrial de Andalucía.

Las propuestas del PP aprobadas se refieren a reforzamiento de los servicios de inspección

sanitaria, la modernización de regadíos, un plan financiero para reflotar empresas en crisis, pacto social por el agua y reforma de la función pública.

Entre las aprobadas del Grupo Mixto destacan las referidas a la creación de nuevas industrias agroalimentarias, el apoyo al sector turístico y la lucha contra la erosión del suelo.

Hallado muerto el legionario que desapareció el sábado en Bosnia

□ MADRID/EFE.-El cadáver de José Gámez China, legionario desaparecido en Bosnia el pasado sábado, fue encontrado ayer y presenta un único impacto de bala en la cabeza, informaron fuentes del Ministerio de Defensa.

Según los primeros informes, el legionario estaba muerto desde hacía varios días y junto a su cuerpo se encontró su equipo militar, efectos personales y el arma, sin que hasta el momento se haya precisado si la bala que le mató procedía de su fusil de asalto.

Los primeros indicios apuntan a la posibilidad de un suicidio aunque no se descartan otras hipótesis por lo que se ha abierto una investigación para aclarar los hechos.

La policía local croata, la de Naciones Unidas y los propios miembros del batallón español que cumple misiones de paz en Bosnia-Herzegovina son los encargados de desarrollar las tareas de investigación.

El cadáver será trasladado a la ciudad croata de Split donde se le hará la autopsia y cuando finalicen los trámites de la repatriación, un avión de la Fuerza Aérea lo trasladará a la isla de la Gomera, de donde era natural, por deseo de su familia.

El Príncipe presidió la entrega de despachos en las escuelas de Marín y San Fernando

□ CADIZ/EFE.-El Príncipe Felipe ha presidido en San Fernando (Cádiz) el acto de entrega de los despachos a los 212 sargentos que han concluido en 1993 sus tres años de estudios en la Escuela de Suboficiales de la Armada ubicada en esta localidad gaditana.

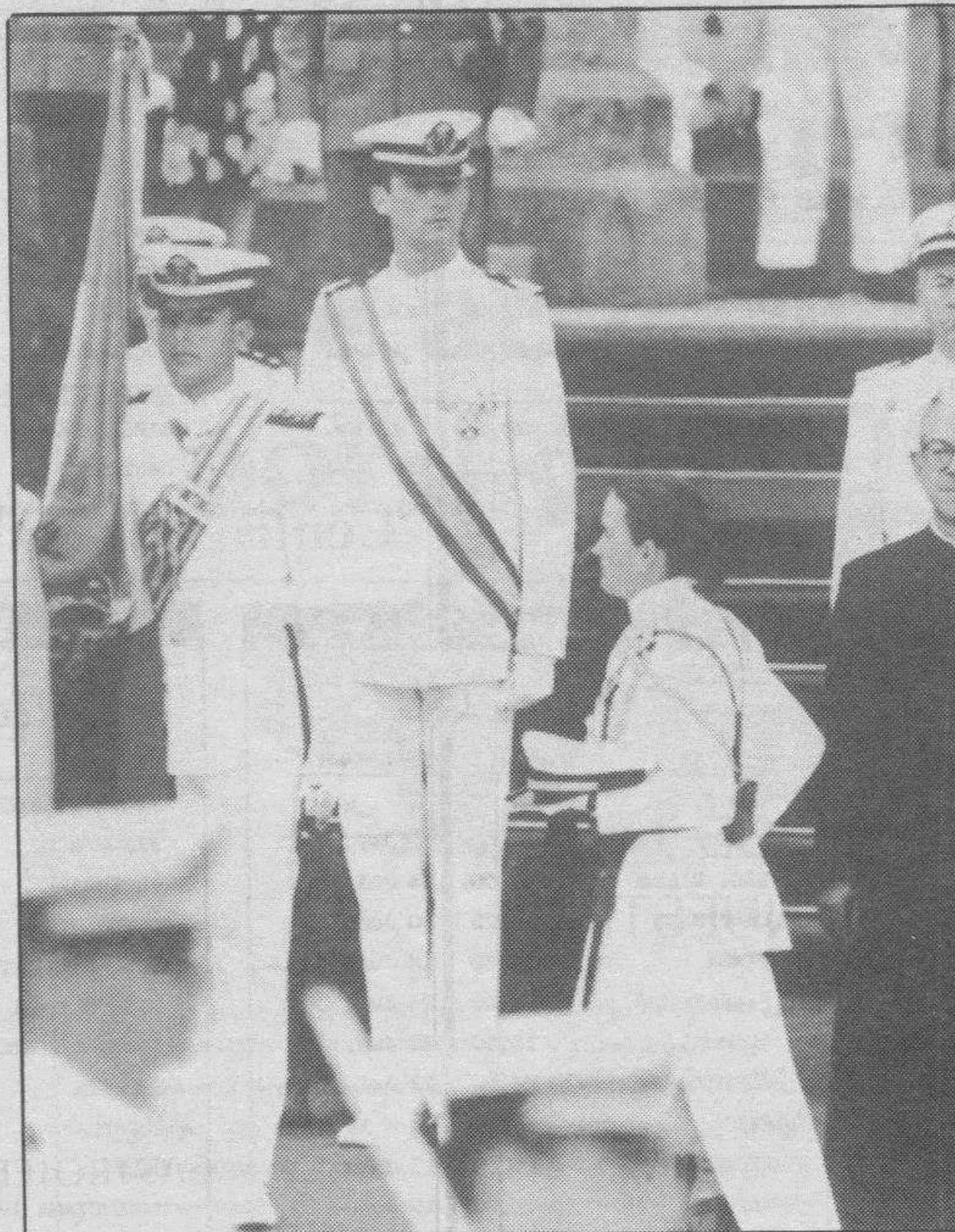
De los 212 despachos entregados, 178 corresponden al cuerpo de especialistas, treinta a Infantería de Marina y cuatro a sargentos guineanos que estudian en San Fernando por convenios entre su país y España.

El Príncipe pasó revista a los sargentos de la Escuela, dos de los cuales tuvieron que ser retirados en camilla antes de la llegada de don Felipe al desfallecer a causa del fuerte calor.

Don Felipe entregó la Cruz del Mérito Naval de tercera clase a los primeros alumnos de las promociones de Infantería de Marina y de especialistas.

En el acto, celebrado en el patio de la Escuela de Suboficiales ante centenares de personas, se entregaron también la condecoración del Mérito Naval a trece alumnos, los primeros de las especialidades cursadas, así como a cuatro miembros de la dotación de la Armada en San Fernando.

En la primera visita oficial del Príncipe a San Fernando el director de la Escuela de Suboficiales, Víctor Adiz, pronunció un breve discurso en el que destacó la importancia de la figura de los suboficiales, que calificó



Un momento de la revista celebrada en la Escuela de Marín.

como «clave en los Ejércitos». Al acto también asistieron el ministro de Defensa, Julián García Vargas, y el Jefe del Estado

Mayor de Defensa. Por la mañana don Felipe presidió un acto similar en la Escuela naval de Marín, Pontevedra.

BREVES

Habrá prestación sanitaria

□ MADRID.-La nueva ministra de Sanidad, Angeles Amador, dijo que la prestación sanitaria al ciudadano «será lo último» en verse afectado por la crisis económica, pese a que anunció que el control del aumento del gasto de su Ministerio será uno de sus principales objetivos. Conseguir un gran pacto con los profesionales de la Sanidad, hacer llegar al ciudadano mensajes claros sobre hábitos de vida saludables, humanizar la atención al enfermo y la elección de médico son preocupaciones de la ministra.

Albero inicia el diálogo

□ MADRID.-El nuevo ministro de Agricultura, Vicente Albero, declaró que una de las prioridades de su mandato será intensificar el diálogo «lo antes posible», no sólo con las organizaciones agrarias (OPAS), sino con instituciones relacionadas con el sector, como los consumidores o la industria. En sus primeras declaraciones tras la toma de posesión, Albero señaló que uno de los objetivos de Agricultura en la nueva legislatura será continuar con la modernización de las estructuras y «conseguir una dimensión adecuada de nuestras explotaciones y hacerlas competitivas, porque tenemos la dimensión adecuada pero nuestra estructura de producción todavía no es eficaz».

Menor condena en el caso Los Naranjos

□ MADRID.-El Tribunal Supremo ha rebajado de cinco a un año de cárcel la condena que la Audiencia Provincial de Sevilla impuso en 1989 a los cuatro fundadores de la clínica ginecológica «Los Naranjos» de Sevilla, por cinco abortos practicados en 1980, por lo que no tendrán que ingresar en prisión. La sentencia mantiene, sin embargo, la inhabilitación para ejercicio profesional durante seis años.

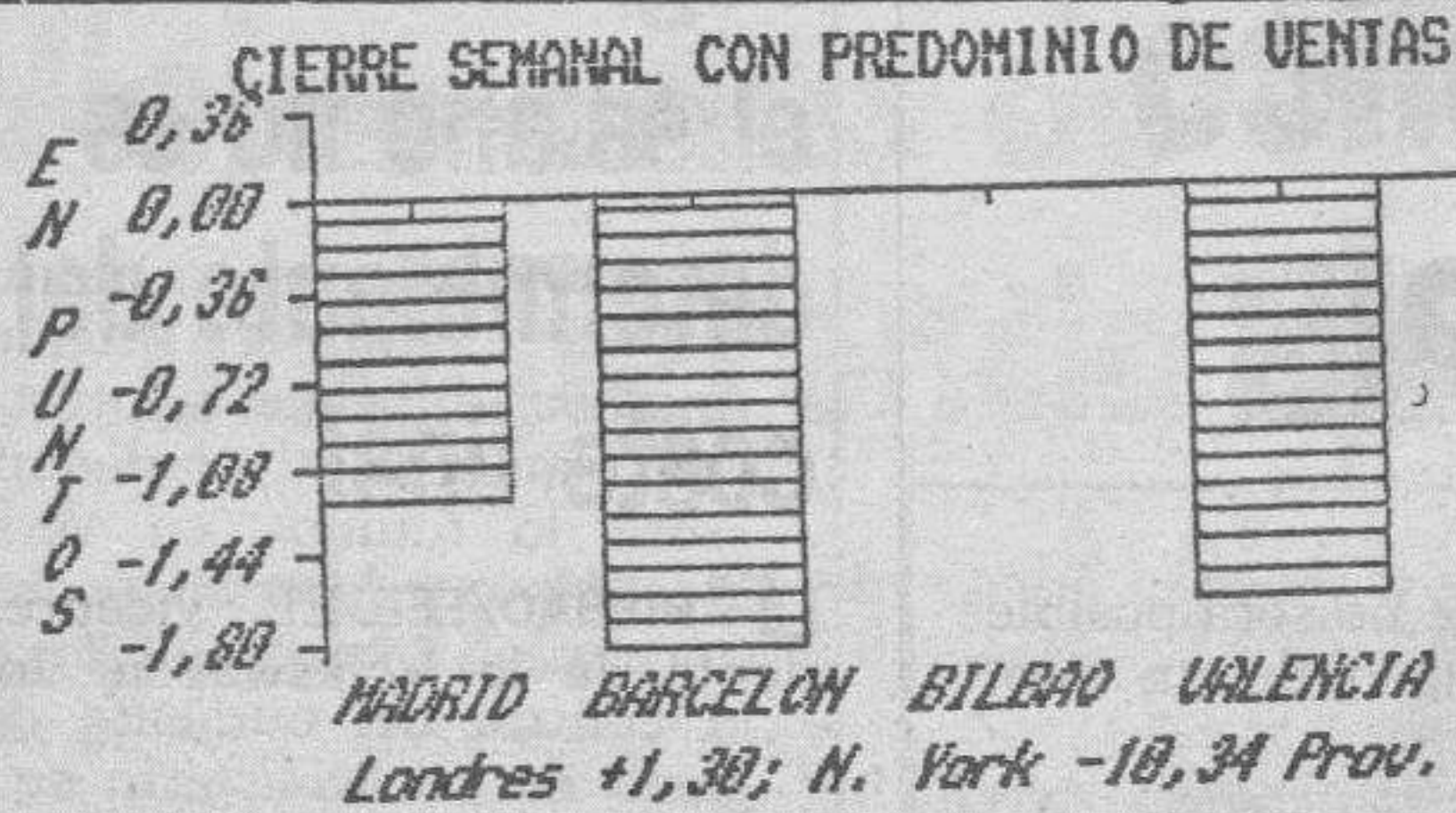
Sin devaluación

□ ALCALA DE HENARES.-El secretario de Estado de Economía, Pedro Pérez, rechazó una nueva devaluación de la peseta y afirmó que las tensiones surgidas sobre la moneda española son una derivación de los ataques que soportan el franco francés y la corona danesa. Pérez, quien intervino en la última sesión del curso «La Convergencia Económica ante la Unión Europea», señaló que no existen motivos para pensar que la peseta pueda volver a devaluarse antes de un año.

Continuidad del CDS

□ MADRID.-El VI congreso nacional extraordinario del CDS decide hoy si se disuelve como partido o continúa como formación política bajo esas siglas. Mil compromisos están convocados.

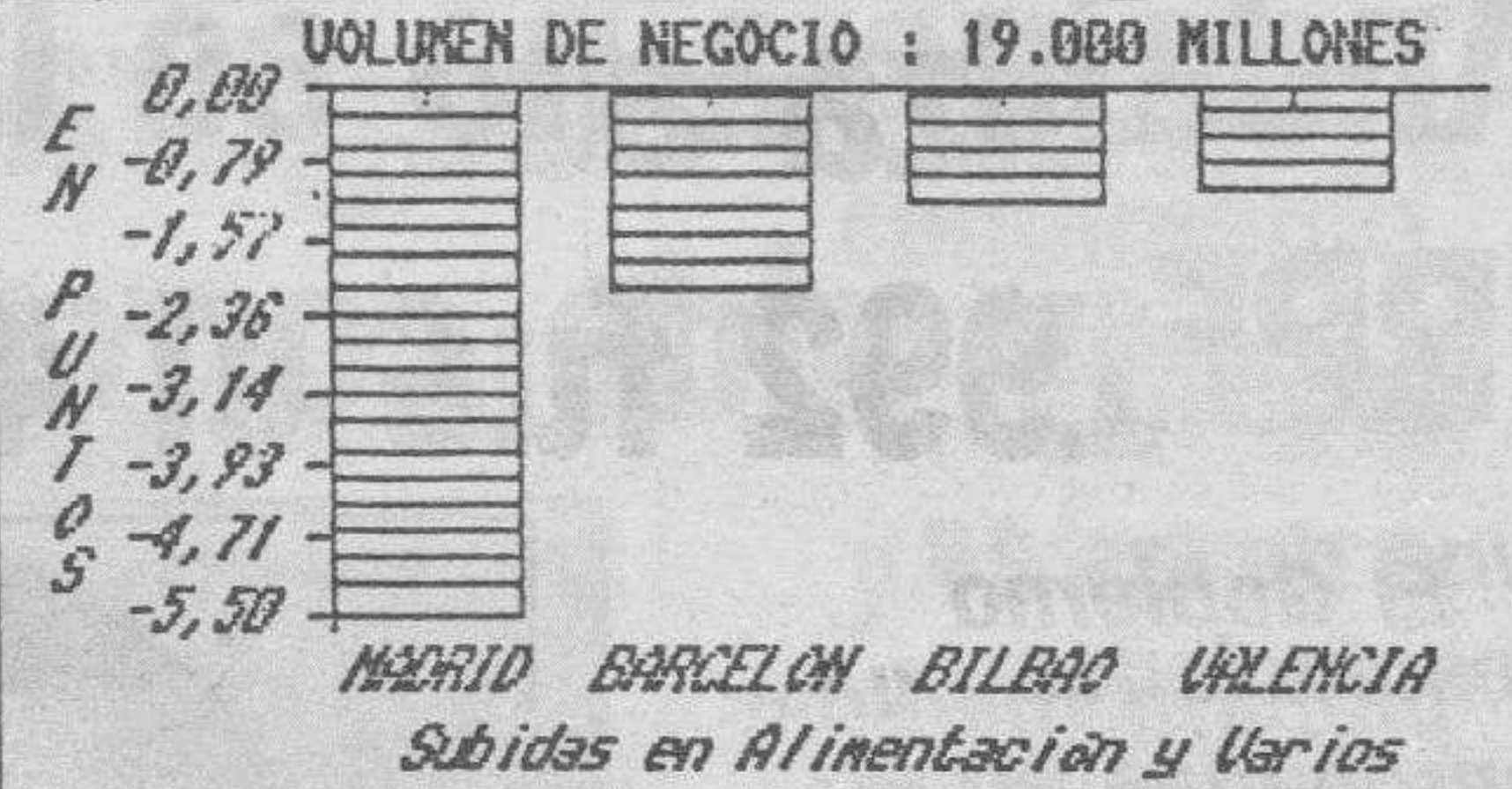
MERCADOS ESPAÑOLES



BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE
VIERNES, 16 DE JULIO DE 1993

SECTORES QUE MAS VARIAN



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA
CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
BANCOS											
ANDALUCIA	12.130,00	+ 80,00	FECSA	665,00	- 8,00	SNIACE	91,00	=	ASTURIANA ZINC	1.520,00	+ 55,00
ATLANTICO	2.560,00	+ 5,00	GAS Y ELEC.	4.400,00	+ 35,00	TAFISA	600,00	- 28,00	AZKOYEN	3.105,00	=
BANESTO	2.035,00	- 20,00	HIDRUÑA	394,00	=	UNIPAPEL	2.875,00	- 25,00	AUXILIAR FF.CC.	5.000,00	+ 50,00
BANKINTER	8.240,00	- 10,00	IBERDROLA	759,00	+ 11,00	CONSTRUCCION			CITROËN	3.910,00	Sin Cot.
B.B.V.	3.020,00	+ 5,00	S. DEL NANSÁ	5.330,00	- 40,00	AGROMAN	701,00	- 15,00	DURO FELGUERA	605,00	+ 3,00
CASTILLA	40.300,00	Sin Cot.	SEVILLANA	473,00	- 3,00	ASLAND	1.470,00	- 90,00	ESPAÑOLA ZINC	442,00	+ 4,00
CENTRAL-HIPANO.	3.565,00	- 55,00	U.FENOSA	449,00	+ 2,00	BAMI	395,00	- 8,00	RADIOTRONICA	1.530,00	+ 55,00
ARGENTARIA	4.740,00	- 5,00	ALIMENTACION			CRISTALERIA	4.140,00	- 30,00	NICOLAS CORREA	510,00	- 30,00
EXTERIOR	4.070,00	=	AZUCARERA	2.410,00	+ 20,00	CUBIKRTAS	6.380,00	+ 60,00	NISSAN MOTOR	367,00	- 5,00
FOMENTO	1.770,00	+ 20,00	CAMPOFRIÓ	5.800,00	- 150,00	DRAGADOS	1.755,00	- 5,00	NUEVA MONTAÑA	168,00	- 6,00
GUIPUZCOANO	4.850,00	=	EBRO-AGRICOLAS	1.190,00	- 55,00	FILO	1.225,00	+ 5,00	TUBACEX	161,00	- 4,00
HERRERO	3.800,00	+ 50,00	EL AGUILA	937,00	=	FINANCIERA Y MIN.	1.460,00	=	TUDOR	670,00	- 24,00
PASTOR	4.880,00	+ 20,00	KOIKE	5.000,00	=	FOCSA	10.700,00	- 80,00	ZARDOYA	10.900,00	- 100,00
POPULAR	13.560,00	+ 110,00	TABACALERA	4.040,00	+ 65,00	HISALBA	948,00	- 10,00	INVERSION		
SANTANDER	5.640,00	- 50,00	UNIASA	985,00	- 3,00	HUARTE	1.100,00	- 30,00	C.F.ALBA	4.800,00	+ 10,00
VALENCIA	1.195,00	+ 10,00	VISCOFAN	1.550,00	+ 30,00	METROVACESA	3.610,00	- 10,00	COFIR	326,00	+ 1,00
ZARAGOZANO	1.680,00	+ 5,00	QUIMICAS			SOTOGRADE	296,00	- 3,00	GENERAL INV.	775,00	- 13,00
ELECTRICIDAD											
AGUAS BARNA.	3.290,00	+ 30,00	CARBUIROS	3.700,00	+ 10,00	URALITA	803,00	- 19,00	COMUNICACION		
CANTABRICO	2.260,00	+ 10,00	CEPSA	2.060,00	- 5,00	URBIS	751,00	- 44,00	ACESA	1.280,00	- 5,00
CATALANA GAS	7.660,00	+ 10,00	ENCE	860,00	- 4,00	VALDERRIVAS	8.000,00	- 150,00	AUMAR	1.455,00	- 5,00
E.R.ZARAGOZA	1.660,00	- 10,00	ERCROS	107,00	+ 2,00	VALENCIANA C.	11.690,00	=	TELEFONICA	1.410,00	- 5,00
E.VIESGO	1.910,00	- 30,00	FOSFORERA	1.020,00	- 30,00	VALLEHERMOSO	1.745,00	+ 35,00	COMERCIO		
ENDESA	4.640,00	- 15,00	PAPELERA	172,00	- 3,00	SIDEROMETALURGICAS			FINANZAUTO	640,00	=
ENHER	1.660,00	+ 10,00	BP OIL ESPAÑA	4.650,00	Sin Cot.	ACERINOX	8.270,00	+ 20,00	MAPPRE	540,00	- 10,00
			REPSOL	3.235,00	- 35,00	ALTOS HORNOS	58,00	+ 1,00	PROSEGR	2.040,00	+ 35,00
			SARRIO	414,00	+ 3,00	AMPER	176,00	- 18,00	UNION Y FENIX	2.635,00	+ 30,00

MADRID

IBEX-35: 2.830,48 - 13,26

INDICE GENERAL: 258,11 - 1,20

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	
BANCOS												
B.N.P.	95,00	14 Jul.	ALIMENTACION				CONSTRUCCION			M.A.ARASTI. INVERBOLSA		
C.LYONNAIS E.	760,00	25 Jun.	AVIDESIA	200,00	28 My.	ASLAND CAT.	185,00	12 Jul.	MERCAPITAL	158,00	=	
S.BANQUEROS	500,00	+ 5,00	BOD. Y BEB.	205,00	15 Jul.	C. NOROESTE	730,00	28 Jun.	NORVASA	792,00	=	
QUIMICAS			ELOSUA	900,00	15 Jul.	COSMOS	453,00	19 Jun.	SAGEI INV.	190,00	=	
KANGUROS	705,00	29 Jun.	PASCUAL	27,00	15 Jul.	ENCINAR	560,00	14 Jul.	UNION EUROPEA	330,00	=	
NICAS	40,00	14 Jul.	PEBSA	10,00	13 My.	LEMONA	490,00	13 My.	SIDEROMETALURGICAS			
P.NAVARRA	25,00	9 Jul.	PESCANOVA	155,00	15 Jul.	PORTLAND	1.050,00	15 Jul.	ACENOR	20,00	14 Jul.	
VARIOS			SAN MIGUEL	823,00	14 Jul.	REZOLA	834,00	31 Marz.	CESELSA	137,00	- 1,00	
TRANSFESA	75,00	14 Jul.	U.CERVECERA	97,00	23 Ab.	ROCALLA	116,00	5 Jul.	COBRA	175,00	15 Jul.	
ERPO	18,00	1 Jul.	COMUNICACION			INVERSION MOBILIARIA			ELECINOR	525,00	15 Jul.	
NAARDEN	239,00	=	ANTENA 3	720,00	13 My.	BANSALIBER	1.110,00	=	FASA	390,00	15 Jul.	
			IBERPISTAS	196,00	16 Jul.	CARTINBAO	453,00	23 Jun.	PONFERRADA	31,00	2 Jul.	
									SANTANA	20,00	15 Jul.	

*Max.= Máximo; Mín.= Mínimo; Div.= Dividendo; P.= Papel; Ampl.= Ampliación; Mc.= Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA

204,26 - 1,85

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	266,00	=
LEISA	150,00	12 Jul.
DAMM	400,00	14 Jul.
JUMBERCA	16,00	6 Jul.
INDO	290,00	6 Jul.
INVES	200,00	14 Jul.
G.TIBIDABO	65,00	14 Jul.

COTIZACION DEL ECU

PESETAS	153,542
MARCOS AL.	1,94800
LIBRAS EST.	0,761276
FRANCOS F.	6,65583
LIRAS	1.803,12
DOLAR EE.UU.	1,12973
YENES	121,446

BILBAO

373,77 + 0,01

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
B.N.P.	98,00	=
BANKOIA	215,00	2 Jul.
SEG. BILBAO	247,00	14 Jul.
CARTINBAO	449,75	30 Jun.
FINSA	775,80	14 Jun.
FIGRANVISA	450,00	24 Jun.
ACENOR	15,50	29 Jun.
CORPOR. UCEM.	28,00	12 Jul.
FAES	860,00	- 15,00
NICAS	46,00	13 Jul.
VALCA	31,00	15 Jun.
CEM. LEMONA	475,00	7 Jul.
GARAVILLA	300,00	15 Jul.
BODEGAS Y BEB.	205,00	+ 6,25
INTRA	7,00	12 Jul.
GRUPO ARANA	140,00	26 Ab.
FC. VASCONGADOS	100,00	3 Ab.

VALENCIA

205,43 - 1,67

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AGUAS VALENCIA D.	515,00	16 Jul.
PASCUAL H.	25,00	- 2,00
EL TURIA	140,00	14 Jul.
CLEOP	545,00	12 Jul.
F.I. CISNEROS P.	132,00	15 Jul.
F.I. CENTRAL D.	190,00	=
FORUM CISNEROS	88,00	=
SAPLAYA D.	350,00	13 Jul.
NOVOPLAYA D.	285,00	+ 20,00
DALT D.	145,00	=
VALENCIANA INV.	400,00	24 Jun.
VALENCIANA NEG.	195,00	13 Jul.
AGISA	95,00	23 Ab.
BARCELONESA	150,00	13 Nov.
HIERROS L.	50,00	7 Ene.
INTRA	3,25	14 Marz.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Marz.

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

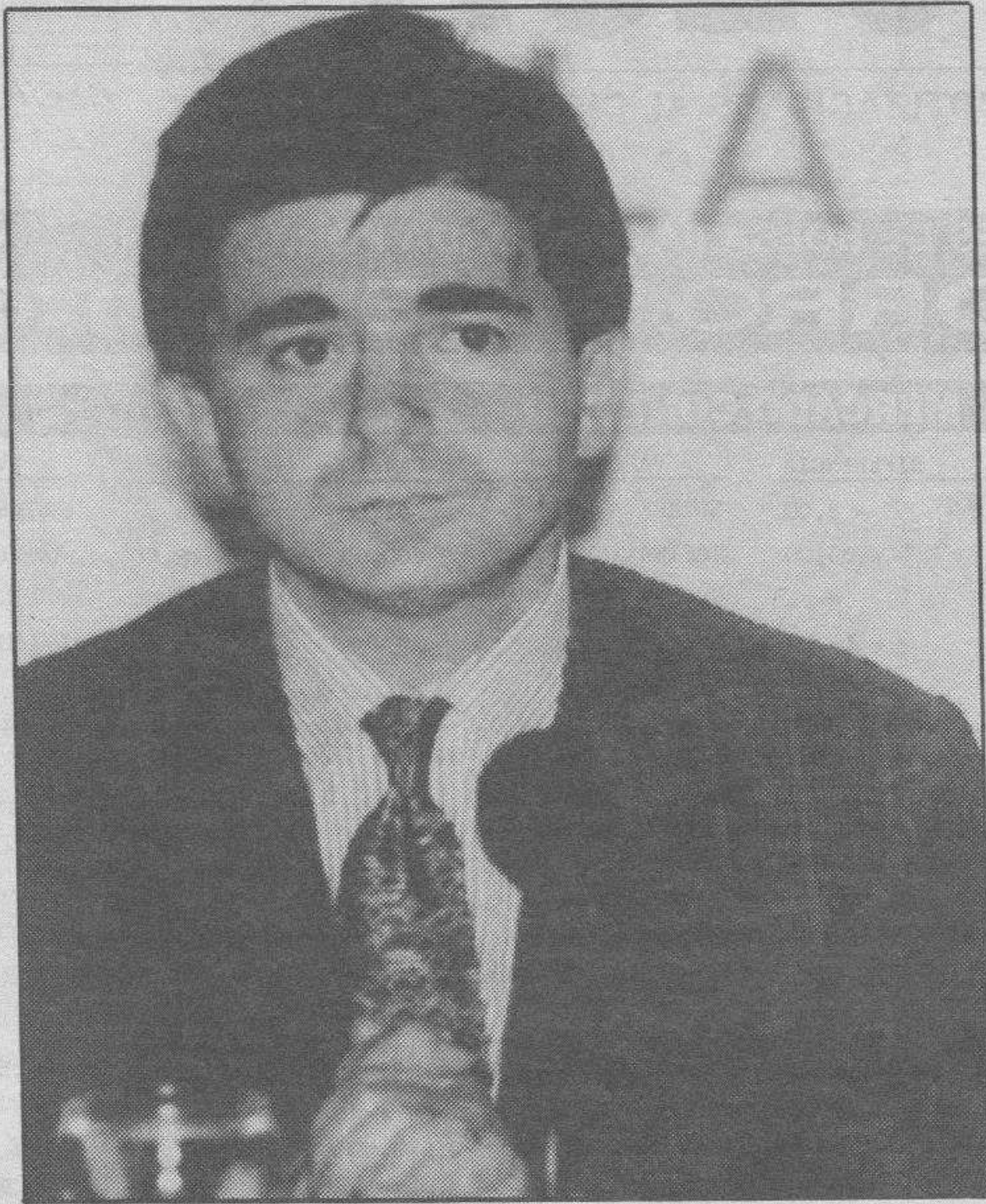
DEL	12/07	AL	18/07	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE)	128,93	133,76			
1 DOLAR USA (PEQUEÑO)	127,64	133,76			
1 MARCO ALEMAN	75,00	77,81			
1 FRANCO FRANCES	22,05	22,88			
1 LIBRA ESTERLINA	191,07	198,24			
100 LIRAS ITALIANAS	8,15	8,46			
100 FRANCOS BELGAS	364,05	377,70			
1 FLORIN HOLANDES	66,71	69,21			
1 CORONA DANESA	19,42	20,15			
100 ESCUDOS PORTUGUESES	78,48	81,42			
100 DRACMAS GRIEGOS	54,90	56,96			
1 DOLAR CANADIENSE	100,72	104,50			
1 FRANCO SUIZO	84,27	87,43			
100 YENES JAPONESES	118,50	122,94			
1 CORONA SUECA	16,16	16,77			
1 CORONA NORUEGA	17,64	18,30			
1 CHELINES AUSTRIACOS	10,65	11,05			

Zabalza asegura que el déficit público de 1992 fue el 4,4 por ciento del PIB

El Gobierno prepara medidas drásticas para recortar el gasto en el Presupuesto

□ **SANTANDER/Colpisa.** El secretario de Estado de Economía avanzó en la Universidad Internacional «Menéndez Pelayo» que el déficit público quedó situado en el 4,4 por ciento del PIB durante el 92, siendo del 1,05 por ciento el que corresponde a las Comunidades Autónomas. En este sentido, Zabalza se mostró partidario de «medidas drásticas» para recortar el déficit y adelantó que ya se están estudiando para el Presupuesto del 94, en el que se van a revisar todas las partidas del gasto, si bien el Gobierno tendrá la última decisión en los recortes, sobre todo en cuanto al gasto social y las inversiones en infraestructuras.

El secretario de Estado de Hacienda, que clausuró el seminario sobre «Fiscalidad y Empresas», considera que si la recuperación de cierto ritmo en la economía se confir-



El secretario de Economía clausuró un seminario de la UIMP.

ma para este segundo semestre y el 94, no se debe esperar más para volver al objetivo de déficit público previsto en el

Programa de Convergencia. En su opinión, la recuperación del mismo tendrá que llevarse a cabo de una forma paulatina

y seguramente no será posible en el sólo plazo de un año.

En relación a las cifras de déficit del pasado año y las previstas para éste un 6 por ciento, del que el 5 es de la Administración Central y el 1 por ciento de las autonómicas, Zabalza las considera preocupantes pero comparables a las de comunitarios como Alemania (4,5 por ciento) o el Reino Unido (7,8 por ciento).

«Es -añadió- un problema que debemos resolver a toda costa. Se tiene que realizar un esfuerzo importante para volver a entrar en la senda prevista en el Programa de Convergencia». Añadió que el Presupuesto del 94 va a jugar un papel decisivo en el recorte del gasto público, ya que la contención del déficit no es posible por el camino de más ingresos, ya que la presión fiscal ha crecido más de 7 puntos desde el 82 al 92.

Para Zabalza, la única vía para recortar el diferencial de los tipos de interés con Europa es la contención del déficit y anunció que si los signos de recuperación se confirman para la segunda parte del 93 y el 94 habrá que tomar «medidas muy drásticas para el recorte del déficit público», controlando la expansión del gasto de las autonomías.

Según Arriortúa, el salario no es determinante del coste final

□ **BILBAO/EFE.** EL vicepresidente de la Volkswagen, José Ignacio López de Arriortúa, aseguró ayer que los salarios no es el factor más determinante en el coste final de un producto.

Arriortúa dio un seminario organizado por la Asociación para el Progreso de la Dirección (APD), en el que explicó sus teorías sobre la organización del trabajo y afirmó que la productividad de la mano de obra de una persona depende de los salarios, las horas efectivas trabajadas y el tiempo necesario para elaborar un producto.

Según dijo, el tiempo necesario para fabricar un producto es el factor más importante en el momento de establecer la productividad, y por ello «no hay que usar la excusa de los altos salarios para deducir de ello costes elevados».

Explicó la aplicación de su método de organización del trabajo «sistema KVP 2», con el que, señaló, se consiguen importantes incrementos en la productividad, y advirtió que el sistema no podrá ser efectivo sin acuerdo con los sindicatos.

El sistema pretende ser la alternativa al japonés de mejora continua y, en opinión de su defensor, es la única manera de que la industria europea occidental pueda hacer frente con posibilidades de éxito el reto de la competencia del país asiático.

Amusátegui: «Es posible que el Gobierno mejore su relación con las empresas eléctricas»

□ **LA CORUÑA /EFE.** El nuevo presidente de la empresa eléctrica Unión Fenosa, José María Amusátegui, considera posible que el Gobierno designado por Felipe González mejore sus relaciones con el sector de la electricidad.

Amusátegui explicó que aunque con el anterior Ejecutivo «pudo haber situaciones difíciles» las relaciones «nunca fueron malas» y que confía en que los miembros del nuevo Gobierno «darán una solución positiva y útil para cada una de las empresas del sector».

José María Amusátegui asistió a la reunión del Consejo de Administración de Unión Fenosa, que preside por primera vez tras su reciente nombramiento, y en la que su predecesor, Julián Trincado, fue designado presidente de Honor de la compañía.

El presidente de Unión Fenosa negó que la energía eléctrica fuese más cara en España que en el resto de Europa y dijo que incluso «estamos en condiciones de probar que es la más barata, pero hay un campo para la igualdad de costes y mucho tiene que ver con esto la estructura financiera de las empresas».

En cuanto a la supresión de las fronteras en la CE, José María Amusátegui señaló que «es siempre una noticia positiva en todos los órdenes».

Amusátegui consideró las relaciones de Unión Fenosa con

Hidroeléctrica del Cantábrico como «todo lo entrañables y complicadas que son entre buenos vecinos», y se mostró seguro de que «encontrarán sus caminos de cooperación creciente».

El responsable de Unión Fenosa destacó que los acuerdos suscritos por las empresas eléctricas Endesa e Iberdrola son «bien intencionados y esperamos que muy pronto sean operativos».

José María Amusátegui señaló que su propósito como presidente de Unión Fenosa es «continuar el proceso de consolidación creciente» de la empresa.

Sobre la moratoria nuclear, Amusátegui manifestó que «muy pronto habrá que replantear el tema de la generación y es imposible que el tema nuclear no esté presente en ese debate en términos de eficiencia».

El Consejo de administración trató el desarrollo del Plan de Mejora Eléctrica de Galicia (Plan MEGA), que este año invertirá más de 11.000 millones de pesetas en esta comunidad autónoma, así como los proyectos de mejora del medio ambiente en las centrales térmicas de Meirama y Sabón y el proyecto de tratamiento y eliminación de residuos sólidos urbanos gallegos.

María Amusátegui se reunió con los responsables de los trabajadores en la zona norte y con los del Banco Central Hispano.

Ahora, todo un Rover Montego LXI con aire acondicionado, por 1.675.000 ptas.*



Lo que faltaba, un coche que responde a todas sus necesidades:

- Motor 2 litros inyección.
- Dirección asistida.
- Elevalunas eléctricos delanteros.

- Espejos retrovisores eléctricos y térmicos.
- Cierre centralizado.
- Inserciones de madera.
- Tapicería deportiva "Crayons".
- Aire acondicionado... y mucho más.


ROVER MONTEGO LXI


ROVER

Concesionario Oficial: **BURGOS. TALLERES FAUSTO.** Avda. Constitución Española, 5
Tel: 22 35 44.

AGENTES: **ARANDA DE DUERO. TALLERES ELECTRO SANZ.** Avda. Luis Mateos, s/n.
Tel: 50 11 34. **MIRANDA DE EBRO. TALLERES RECORD.** c/ Logroño. Tel: 31 27 55.
VILLARCAYO. TALLER CASTILLA. Avda. de Burgos, 1 Tel: 10 00 77.

Acuden a la psiquiatría para identificar a un pirómano

□ **PALMA DE MALLORCA/ EFE.**— La Guardia Civil ha acudido a especialistas del hospital psiquiátrico de Palma para intentar aproximarse a la personalidad del supuesto causante de los fuegos forestales de los últimos días.

Fuentes del Servicio de Protección de la Naturaleza de la Guardia Civil (SEPRONA), encargado de la investigación, señalaron a Efe que han pedido ayuda al centro psiquiátrico para localizar al pirómano.

El subjefe de bomberos de Palma, Gaspar Homar, por su parte, manifestó que se estudian los movimientos «de los clásicos pirómanos de la isla» y que éstos no son los autores de los recientes incendios que devastan el «pulmón» de Palma.

El director del hospital psiquiátrico de Palma, César Azpeleta, dijo a Efe que «los incendios son deliberados y obra de un enfermo mental, porque nadie sacaría beneficio al quemar el monte balear, ya que después no puede ser urbanizado».

Para otro psiquiatra del centro, Jaime Carbonell «el pirómano está entre las aproximadamente 300 personas que apagaron el fuego que se originó el domingo en las afueras de Palma y que calcinó más de 200 hectáreas de pinar y monte bajo».

Según Carbonell, si existieran imágenes de las personas que colaboraron en la extinción del último incendio, un equipo de especialistas médicos podría descartar a los no sospechosos y reducir el número de supuestos incendiarios a 20 ó 25.

«Las actitudes ante el fuego, expresiones de la cara, historiales familiares o profesionales u otros datos de interés de estas 25 personas encauzarían la investigación y sería mucho más fácil encontrar al presunto culpable», explicó el psiquiatra.

Para el director del centro psiquiátrico es imposible que un pirómano actúe cerca de su casa y ponga en situación de peligro su propio hogar, por lo que los vecinos de la zona quedarían descartados como presuntos incendiarios.



JOHN KUNTZ/REUTER/EFE

El gimnasio de una escuela elemental, convertido en refugio de las víctimas de las inundaciones

Cada vez son mayores los daños por las inundaciones en EE.UU.

Hoy volverá el presidente Clinton a visitar las zonas afectadas por las inundaciones

□ **WASHINGTON/ EFE.**— Los daños causados por las inundaciones y las lluvias torrenciales en varios Estados del centro-oeste de EE.UU. aumentaron ayer viernes, mientras que el desbordamiento fluvial en la confluencia de los ríos Misuri y Misisipi obligó a evacuar a cientos de personas.

Más de 250.000 personas carecen de agua potable en numerosas ciudades de Iowa, Wisconsin, Misisipi y los Estados vecinos, al ser afectadas las plantas de purificación por las inundaciones, informaron portavoces de los servicios de ayuda humanitaria.

Varias unidades militares y centenares de voluntarios trataban ayer de obstaculizar el avance de las aguas hacia el único puente en servicio en la autopista de Quincy (Illinois).

Las lluvias torrenciales de las últimas horas aumentaron el caudal del Misisipi y el Misuri y forzaron la evacuación de centenares de personas en el norte de San Luis (Estado de Misuri), donde confluyen ambos ríos, donde confluyen ambos ríos, dijeron portavoces de la Guardia Nacional, cuyas unidades colaboran en las tareas de rescate y auxilio a los damnificados.

El presidente estadouniden-

se, Bill Clinton, tiene previsto viajar el sábado por tercera vez este mes a las zonas inundadas, para estudiar los programas de ayuda con los gobernadores de ocho Estados afectados.

El miércoles, tras acortar en veinticuatro horas sus vacaciones de tres días en las islas Hawai debido a las inundaciones, Clinton dispuso para las víctimas una ayuda de 2.480 millones de dólares.

El gobernador de Illinois, Jim Edgar, declaró zona de desastre veinte condados de su jurisdicción, mientras que el senador demócrata Paul Simon dijo que el coste de la rehabilitación puede superar los 10.000 millones de dólares.

El secretario de Agricultura, Mike Espy, informó ayer de que posiblemente los gastos de ayuda sólo a los agricultores de las áreas afectadas pueden exceder los mil millones de dólares, cantidad que será incluida en los

2.480 millones prometidos por Clinton.

El presidente Bill Clinton abordó ayer la cuestión de la ayuda federal con los líderes del Congreso y comentó que tanto republicanos como demócratas están de acuerdo en que hay que aprobar rápidamente unos fondos de emergencia para atender las más perentorias necesidades.

Centenares de condados en los Estados de Iowa, Wisconsin, Misuri, Illinois, Minnesota, Dakota del Sur, Kansas y Nebraska han sido ya declarados «zona de desastre», lo que les da acceso a los fondos de emergencia.

Las devastadoras inundaciones han causado la muerte de más de 20 personas y obligado a la evacuación de decenas de miles. La situación en la zona sigue siendo preocupante con el anuncio de posibles nuevas tormentas.

El miércoles, en su segunda visita a la zona, el presidente estadounidense prometió pedir al Congreso que autorice unos fondos de ayuda de 2.480 millones de dólares, pero, según los expertos, se necesitará una cantidad más elevada para hacer frente a unos daños que se prevé alcancen los 5.000 millones.

BREVES

Incautada casi una tonelada de hachís y detenidas tres personas

□ **CADIZ.**— La Guardia Civil ha detenido a P.I.L., M.F.R. y F.C.V., vecinos de La Línea de la Concepción (Cádiz), a los que se les ha incautado 956 kilos de hachís que transportaban en una embarcación de recreo tipo «zodiac», procedente de Marruecos, informó en un comunicado el Gobierno Civil.

La operación fue realizada en la playa Botero, en el término municipal de Barbate (Cádiz), y a los detenidos también se les han incautado dos automóviles, dos radio transmisores, dos teléfonos móviles y 140.000 pesetas en metálico.

Los detenidos han sido puestos a disposición judicial en el juzgado de Barbate y la droga será entregada en la Delegación de Sanidad, añade la nota oficial.

Desvalijaban las cajas fuertes de los hoteles

□ **MALAGA.**— La Policía ha detenido al belga Karim F., de 32 años, al francés Marc André P., de 36, y al español José María A.T., de 30, que formaban una banda dedicada a robar en las cajas fuertes de las habitaciones de lujo de hoteles y domicilios, informó en una nota la comisaría de Málaga.

Uno de los «modus operandi» de esta banda consistía en alquilar habitaciones en hoteles de lujo de la Costa del Sol, donde desmontaban las cajas de seguridad y confeccionaban llaves maestras, que luego utilizaban para cometer los robos cuando las habitaciones eran ocupadas por otras personas.

Los detenidos también solían cambiar las cerraduras de las habitaciones, y entregaban en recepción la llave de la nueva y se quedaban con una copia, que luego utilizaban para entrar y robar.

Detenidos cuatro traficantes de oro e intervenidos 45 kilos

□ **CORDOBA.**— La Policía ha detenido a A.Z.B., P.C.B., J.S.S. y A.C.M., como integrantes de una supuesta red de contrabando de oro en una operación en la que se han intervenido setenta millones de pesetas en efectivo y 45 kilogramos de oro.

Según informó ayer la Dirección General de la Policía, la operación ha permitido desarticular una red de transporte ilegal de dinero y oro que tenía su base de operaciones en el País Vasco y Navarra, que se dedicaba a transportar el oro a Córdoba en dobles fondos de turismos, procedentes de diversos países de la CE, para eludir las obligaciones fiscales.

La documentación intervenida por la Policía cifra, en principio, el montante de las operaciones desarrolladas por esta red de contrabando en varios miles de millones de pesetas.



PENAS DE AMOR.— Danielle Lopes, una joven brasileña de 16 años, se lanzó al vacío desde la séptima planta de un edificio de 12 pisos en Sao Paulo, el pasado lunes. En estas tres instantáneas se puede captar el trágico momento. Las imágenes fueron publicadas por la «Folha de Sao Paulo» el martes. El periódico aseguraba que Lopes se sentía muy deprimida porque su novio le había repudiado.

CUMBRE IBEROAMERICANA



ANGEL DIAZ/EFE

La Reina doña Sofía visitó en la mañana de ayer el Centro de Acogida de Niños Abandonados.

El desarrollo económico sujeto a la consolidación de la democracia

SUSANA OLMO
SALVADOR DE BAHIA/CLPISA

Los presidentes iberoamericanos condicionan el desarrollo económico latinoamericano al pleno asentamiento de la democracia y el respeto a los derechos humanos y abogan por las reformas estructurales para conseguir sociedades más equitativas. El documento de conclusiones de la III Conferencia, mucho más ambiguo y farragoso que el aprobado hace un año en Madrid, condena el embargo contra Cuba, respalda el proceso democrático de Guatemala y defiende una reforma del Consejo de Seguridad de la ONU para adecuarlo al nuevo orden mundial.

La Declaración de Bahía ha quedado convertida en una enunciación de principios generales que apenas contiene acuerdos concretos más allá de expresiones de buena voluntad que instan a estrechar la cooperación y fomentar el desarrollo económico y social de la región. El documento reafirma el respeto a los derechos humanos y las libertades y el derecho de cada pueblo a decidir libremente su sistema político, e insiste en la relación existente entre la consolidación de la democracia y la promoción del desarrollo.

Los Jefes de Estado y de Gobierno de los 21 países iberoamericanos abogan también por el establecimiento de unas reglas de intercambio comercial más justas y por la progresiva eliminación de las barreras arancelarias, condenando las medidas proteccionistas. En este sentido reclaman la conclusión satisfactoria de la Ronda Uruguay e instan a las Naciones Unidas a orientar la política de cooperación internacional para facilitar el acceso de los países en vías de desarrollo a los mercados internacionales.

Condena del embargo a Cuba y respaldo al proceso democrático en Guatemala

Ante la ausencia de acuerdos concretos o la fijación de nuevos programas, el Documento final de la Conferencia reafirma los compromisos adquiridos hace un año en Madrid en materia de educación que se han traducido en la reciente puesta en marcha de un programa de televisión educativa a través del satélite Hispasat y un plan de

intercambio de becas para postgraduados, para los cuales existe ya una dotación económica inicial aportada fundamentalmente por España y Méjico.

Como aspectos más relevantes, la Declaración apoya el total restablecimiento del orden constitucional en Guatemala y condena el embargo contra Cuba. La redacción de este apartado, mucho más suavizada de la que propuso al inicio de la Conferencia la delegación cubana, se limita a respaldar las «resoluciones de los foros internacionales sobre la necesidad de eliminar la aplicación unilateral por cualquier Estado, con fines políticos, de medidas de carácter económico y comer-

cial contra un Estado».

INTERVENCION DE GONZALEZ

Felipe González defendió en Bahía limitar el papel del Estado a la protección de la sanidad y la educación, áreas a las que, según dijo, el mercado no puede dar respuesta. El jefe del Gobierno español improvisó una reflexión sobre el papel del Estado en la segunda jornada de debates de la III Conferencia Iberoamericana que se dedicó a temas sectoriales.

Aunque la reunión de trabajo estaba dedicada en principio al temario de «Educación, Cultura, Salud, Ciencia y Tecnología como instrumentos de desarro-

llo», a propuesta del presidente de Colombia, Cesar Gaviria, se abrió un debate sobre la función del Estado en las sociedades modernas, en el que intervinieron, entre otros, Felipe González.

El Jefe del Gobierno aseguró que «el Estado no es un buen empresario» y no debe, por tanto, dedicarse a actividades que la iniciativa privada puede atender con mayor eficacia. «Un Estado haciendo zapatos o pantalones vaqueros no tiene sentido -dijo-. Debe descargarse de todo aquello que sobra, de una actividad empresarial ridícula, como la extracción de petróleo o la explotación de las minas, porque lo hace mal, y centrarse en cambio en otras tareas que son fundamentales para que vaya bien el sistema productivo, como la educación y la sanidad, que el mercado no puede cubrir nunca».

González aludió a la experiencia española y recordó que en la última década se ha universalizado el sistema de protección sanitaria y la educación gratuita. Detalló algunas partidas presupuestarias de sanidad para insistir en la «necesaria solidaridad de los sanos con los enfermos» y subrayó que el papel del Estado debe concentrarse en aquellas áreas a las que el mercado no puede dar respuesta. «Un país que sólo destine el 6 o el 10 por ciento de los ingresos que recauda vía impuestos a la sanidad y la educación no puede hacer políticas sociales. El gasto en sanidad a veces no tiene efectos redistributivos, pero los ciudadanos deben percibir cómo mejora la dimensión social de nuestras políticas», añadió.

La cumbre Iberoamericana fue clausurada ayer con una solemne sesión en la que fueron aprobadas las conclusiones finales adoptadas por los asistentes.



OSCAR MORENO/EFE

El Rey conversando con el presidente de Brasil, Itamar Franco.

La Reina de España visitó en Salvador un centro de acogida de niños abandonados

La Reina Sofía de España no ha querido abandonar Salvador sin conocer de cerca uno de los problemas más acuciantes en esta ciudad, la de los niños abandonados que viven en sus calles.

Doña Sofía aceptó por tanto la invitación que el jueves le hizo la alcaldesa Lidice Da Matta para visitar ayer junto a ella el centro de acogida de niños abandonados del proyecto «Axe».

Este centro, fruto de una iniciativa del estado de Bahía, la Alcaldía de Salvador y asociaciones privadas, acoge en estos momentos a 275 niños abandonados, de los más de 16.000 que -según una reciente encuesta- viven en solitario y sin ayuda alguna en las calles de esta ciudad.

El objetivo del proyecto

«Axe», que no por casualidad toma su nombre de la diosa del Candomblé que representa a la fuerza y la energía, es el preparar a estos niños para su integración futura en la sociedad.

Además de alimentos, y en algunos casos alojamiento, los acogidos reciben en el centro diversos tipos de enseñanza que van desde la alfabetización, hasta los trabajos manuales, pintura, corte y confección de ropa o música.

A su llegada, doña Sofía fue recibida al son de tambores que tocaban algunos de los niños acogidos en el proyecto «Axe».

Tras recibir un ramo de flores, la Reina fue informada de todas las actividades del centro y visitó con detenimiento los diversos talleres,

donde niños y jóvenes realizaban en esos momentos trabajos variados.

Doña Sofía, que conversó con algunos de los niños, se interesó y elogió sus trabajos, aseguró al término de su visita que la actividad que se realiza en «Axe» era «apasionante».

Antes de abandonar el lugar, entregó a los responsables del centro un sobre con un donativo en metálico, y regaló a la alcaldesa de Salvador de Bahía una foto enmarcada dedicada y un abrecartas.

Posteriormente, se unió en un almuerzo con el resto de las esposas de los Jefes de Estado y de Gobierno de la III Cumbre Iberoamericana, quienes durante la mañana habían visitado un centro de artesanía.

Unos 6.000 croatas civiles huyeron de Fojnica a Kiseljak, cerca de Sarajevo

Mujeres serbias detuvieron un convoy de la ONU con ayuda humanitaria

□ ZAGREB/EFE Y UPI.- Unos 6.000 civiles croatas huyeron ayer, viernes, de la ciudad de Fojnica, en Bosnia central, hacia Kiseljak, en las cercanías de Sarajevo, después de que el Consejo Croata de Defensa (HVO) bosnio replegase sus fuerzas ante los ataques musulmanes, informa «Radio Croacia».

La emisora oficial croata afirma que las fuerzas musulmanas lanzaron más de 3.000 proyectiles sobre Fojnica, que causaron «muchas bajas entre civiles».

El arzobispo católico croata de Bosnia, Vinko Puljic, analizó ayer en Sarajevo con el presidente bosnio, Alija Izetbegovic, y el jefe de las Fuerzas Armadas, general Rasim Delic, los modos de poner fin a los enfrentamientos croato-musulmanes, según la emisora.

A unos 70 kilómetros al Norte de Sarajevo, en Maglaj y Zavidovici, continúan los ataques conjuntos de serbios y croatas bosnios, y algunos observadores consideran que ambas ciudades podrían caer dentro de poco.

Según fuentes musulmanas, tres civiles murieron y seis resultaron heridos la noche del jueves en ataques de artillería contra Zavidovici.

En los ataques de artillería serbios contra Gorazde, en Bosnia Oriental, han resultado heridos de gravedad dos civiles, según «Radio Bosnia».

Fuerzas serbias que rodean al asediado enclave musulmán de Gorazde chocaron ayer con soldados del Gobierno bosnio, mientras que más de 70 muje-



REUTER

Este convoy de la ONU con ayuda humanitaria fue detenido por un grupo de mujeres serbias.

res serbias colocaban barricadas en los accesos a una aldea para impedir el paso de una caravana de ayuda de las Naciones Unidas.

Gorazde, última localidad de importancia en el Este de Bosnia-Herzegovina que resiste a las fuerzas serbias, fue atacada con tanques, morteros y fuego de artillería, informó la radio oficial en la capital bosnia, Sarajevo.

La emisora no ofreció cifras sobre bajas, pero dijo que los daños fueron grandes en el casco urbano.

En la capital serbia, Belgrado, una portavoz del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, Lyndall Sachs, dijo que un grupo de 75 mujeres serbias bloqueó la carretera que conduce a Medjedja, 10 kilómetros al norte de Gorazde.

«Nuestro convoy pasó la

noche en las montañas y siguió ayer hacia Gorazde. Pero el grupo de mujeres esperaba todavía», dijo la señora Sachs.

La caravana, de ocho camiones, transporta 77 toneladas de harina y partió de Belgrado hacia Gorazde el sábado. Desde entonces ha permanecido detenida por las mujeres.

El grupo de mujeres serbias exige la liberación de sus esposos, que el gobierno local de Gorazde, predominantemente musulmán, mantiene cautivos.

Gorazde es uno de los seis enclaves en Bosnia-Herzegovina que el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas declaró en mayo como «zonas de seguridad» para que fueran protegidos por las fuerzas internacionales de los ataques serbios.

Pero el comando de UNI-

PROFOR está esperando todavía a 7.000 hombres.

En el Centro y Sur de Bosnia, las fuerzas paramilitares croatas conocidas como HVO, apoyadas por las tropas serbias, se enfrentaron ayer al Ejército bosnio por el control de esas poblaciones.

El presidente de Serbia, Slobodan Milosevic, viajará el sábado a Ginebra con los dos directores de la conferencia de paz para la ex Yugoslavia: el enviado de la ONU, Thorvald Stoltenberg, y el mediador de la Comunidad Europea, Lord David Owen.

Milosevic asistirá a la reunión de Ginebra junto al presidente croata Franjo Tudjman.

Milosevic y Tudjman apoyan un plan para convertir a Bosnia-Herzegovina en una confederación de los tres pueblos.

La ONU defiende su operación en Somalia, ante las críticas

□ NACIONES UNIDAS/EFE.- La ONU defendió ayer, viernes, su operación en Somalia, en medio de una crisis con Italia y de crecientes críticas por el carácter militar de la misión y las acciones ofensivas contra las fuerzas y partidarios del jefe rebelde Mohamed Farah Aidid en Mogadiscio.

«Si la ONU cede en su determinación ahora» frente a Aidid, podría tener «implicaciones para otros señores de la guerra», y se volvería a una situación mucho más caótica en el país africano, advirtió James Jonah, subsecretario general de la ONU para asuntos políticos.

Las implicaciones van mucho más allá de la operación en Somalia, dijo Jonah al ser preguntado por Efe en rueda de prensa por las lecciones que se están sacando de las dificultades de esta primera operación de «imposición de la paz».

«Si fracasamos en Somalia, las repercusiones serán devastadoras» no sólo en ese país africano sino en el mundo entero porque «habremos demostrado que la ONU no puede sostener una operación de esta índole».

El énfasis puesto por Jonah en su rueda de prensa sobre lo que está en juego en Somalia, los objetivos políticos de la misión y el amplio apoyo que, según él, tiene entre la población y muchas facciones somalíes, muestra hasta qué punto la organización mundial está a la defensiva ante la disputa con Italia y las crecientes críticas al manejo de la operación de ONUSOM II.

La controversia con Roma alcanzó un punto álgido el pasado miércoles cuando Kofi Annan, responsable de las operaciones de paz de la ONU, reclamó públicamente el relevo inmediato del general Bruno Loi, quien está al mando de los 2.400 cascos azules italianos en Somalia. El relevo de Loi, que según Annan desobedeció órdenes del mando de ONUSOM II, responde al «interés» de la misión.

Ofensiva de las fuerzas turcas contra los guerrilleros kurdos, en la frontera con Irán e Irak

□ ANKARA/EFE.- Las fuerzas turcas han lanzado ataques con aviones de caza y helicópteros artillados contra objetivos de los guerrilleros kurdos en la región Suroriental donde se unen las fronteras de Irán, Irak y Turquía.

Las operaciones, que comenzaron el miércoles, se centraron en trece campamentos en la región del monte Cudi, Gabar y Tanin, donde las autoridades sospechan que se encuentran los guerrilleros del Partido del Trabajo del Kurdistán (PKK).

El PKK anunció hace una semana que reanudaba sus ataques contra las fuerzas del Gobierno.

La operación militar se produjo cuando los kurdos tienen

todavía en su poder a dos turistas británicos secuestrados hace doce días cerca de Tatvan, a 860 kilómetros de Ankara.

Según informaciones desde aquel lugar llegadas a Ankara, aviones Phantom F-104 y aviones de caza F-5, apoyados por helicópteros artillados Cobra, atacaron las presuntas bases guerrilleras desde el aire al tiempo que fuerzas de infantería avanzaban por tierra.

El monte Cudi (se pronuncia Yudi), en el Sureste de Turquía, ha sido usado durante mucho tiempo por los rebeldes del PKK para almacenar alimentos y municiones, buena parte de ellos han sido encontrados durante otras operaciones realizadas por los turcos.



REUTER

Fuerzas de la infantería turca durante la ofensiva lanzada contra los guerrilleros kurdos

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardena, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

PISO AMUEBLADO ZONA VADILLOS SE ALQUILA
 Cuatro habitaciones • Cocina • Dos baños
 • Garaje • Servicios centrales
 23 79 66 - 21 55 61
 (Abstenerse agencias)

MAS DE 200 INMUEBLES A SU DISPOSICION
PRIGO Agentes de la Propiedad Inmobiliaria
 Moneda, 13-bajo. Tfno. 20 78 57 ó 20 27 82

PARTICULAR VENDE APARTAMENTO LUJO

ESTRENAR, DOS, SALON, DOS BAÑOS, TRASTERO, GARAJE. CALLE VENERABLES
Telf. 20 90 68

SE VENDE TERRENO

Con edificio, a pie de carretera general, propio para hostelería, sala de fiestas o exposiciones. **Informes, al teléfono 27 76 83, horas oficina.**

TALLERES VIGON, S.L.

Comunica a clientes y público en general sus nuevas instalaciones dotadas de:

- MAQUINA DE DIAGNOSIS
- BANCADA
- CABINA HORNO
- REPARACION AUTOMOVILES EN GENERAL
- GRUA 24 HORAS. (908) 68 41 94

CTRA. LOGROÑO, KM. 110
 NAVE SANZUCAR, A-5. 09007 - BURGOS
TELF. 48 22 22

VILLALBILLA DE GUMIEL

ARRENDAMIENTO COTO DE CAZA
 PLAZO HASTA DIA 27 JULIO
TELF. 55 60 21

GRACIAS ESPIRITU SANTO

MONTSE

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo: Tú que me aclaras todo, que iluminas todos mis caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecer, por todo y confirmar una vez más, que nunca más quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración tres días consecutivos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea). Publicar en cuanto se reciba la gracia.

GLORIA

Laboral

Por ampliación de plantilla, concesionario de automóviles precisa

OFICIAL DE 1ª ó 2ª

CON EXPERIENCIA PROBADA EN EL RAMO
 Interesados llamar 27 71 27.

OFICIALA CON EXPERIENCIA, PRECISA SALON MARISA
 Calle Madrid, 54-56.

REBAJAS REBAJAS REBAJAS



TANA Zapatos
 Laín Calvo, 33

Varios



ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO
 ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION
 Teléfono 480730, de 10 a 2.

NUESTROS TELEFONOS:

ADMINISTRACION .. 26 83 75
 26 57 68
 26 67 68
 REDACCION 26 72 80

¡ATENCIÓN!

POR NO PODER ATENDER

SE VENDE LOCAL CON NEGOCIO DE MERCERIA-DROGUERIA

- EN PLENO FUNCIONAMIENTO
- GRAN RENTABILIDAD
- ZONA DE GRAN EXPANSION
- IDONEO PARA CUALQUIER NEGOCIO

TELEFONO: 20 62 54.

Se vende CHALET

CON JARDIN, EN SOTOPALACIOS
 Telfs.: 20 38 80 - 22 43 86.

VIVA EN EL CAMPO SIN SALIR DE LA CIUDAD

En VILLIMAR su chalet adosado, terminado
 Información:
 C/ Estebán Sáez Alvarado, 7-bajo. 23 73 22

SE VENDEN CUATRO EDIFICIOS PARA REFORMA, EN PIERNIGAS

A 11 KM. DE BRIVIESCA
 RAZON: AYUNTAMIENTO
 OFERTAS: HASTA EL 25 DE JULIO

¡ OPORTUNIDAD UNICA ! TRASPASO LOCAL Y NEGOCIO en la Calle Moneda

AGERO
 Agencia de la Propiedad Inmobiliaria
 Avda. del Cid, 14. 1º BURGOS

VENDO PARCELA 1ª LINEA CTRA. LOGROÑO URB. LOS TOMILLARES

ALQUILO o VENDO CHALET ADOSADO EN LOS TOMILLARES
 Interesados llamar 21 55 61
 (Abstenerse Agencias)

Motor

¡ OCASION ! Vendo

SUBARU LEGACY 2.2

- Tracción integral. - ABS.
- Aire Acondicionado.
- Todos los extras. - 26.000 kms.
- Procedente de ejecutivo.

TALLERES VICENTE LOPEZ
 Pº. Pisones, 40
 Teléfono : 20.96.67 BURGOS

Servicios

CURSOS DE VERANO

- Restauración PINTURA.
 - Decoración objetos de madera.
- AGOSTO y SEPTIEMBRE
 Telfs.: 24 15 36 y 20 01 76.

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces
 C/. San Pedro de Cardena, 34
 Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

ANUNCIOS ECONOMICOS

EN

Diario de Burgos

Fundado en 1891

GENERALES CLASIFICADOS

POR PALABRAS

EN ESTE MISMO ESPACIO

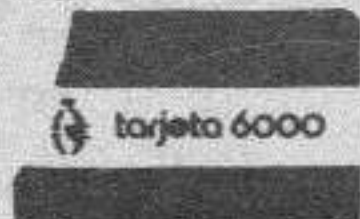
DE

¡ GRAN EFICACIA !

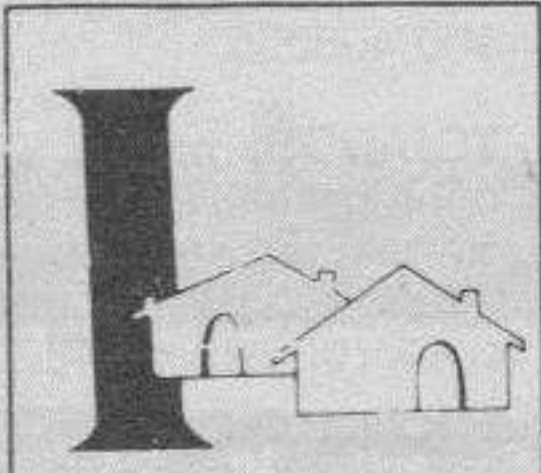
ANUNCIOS EN

Diario de Burgos ☎ 26 83 75

ACEPTAMOS

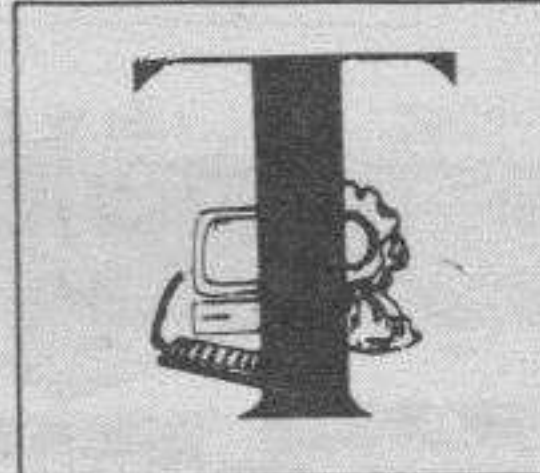


POR PALABRAS



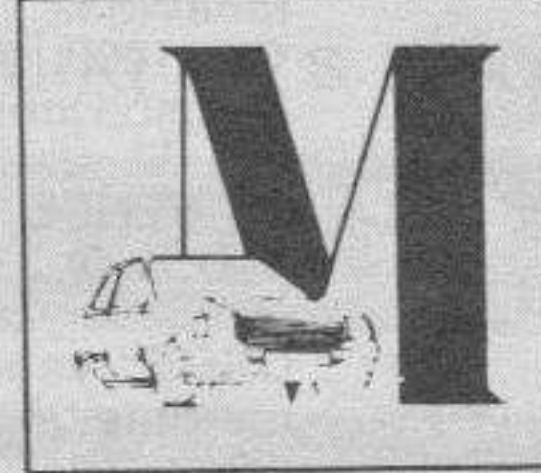
INMOBILIARIA

- 1. Ventas
- 2. Compras
- 3. Alquileres
- 4. Traspasos
- 5. Rústicas



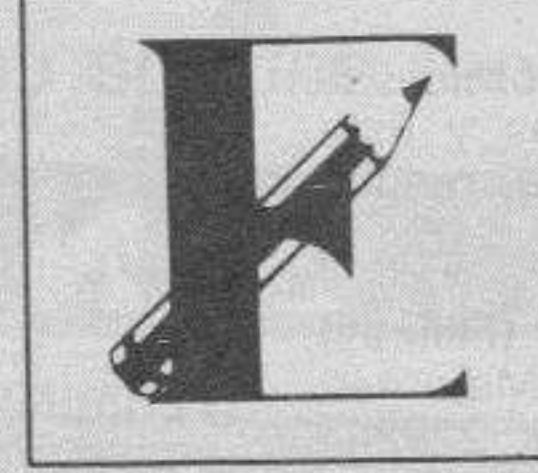
TRABAJO

- 6. Ofertas
- 7. Demandas



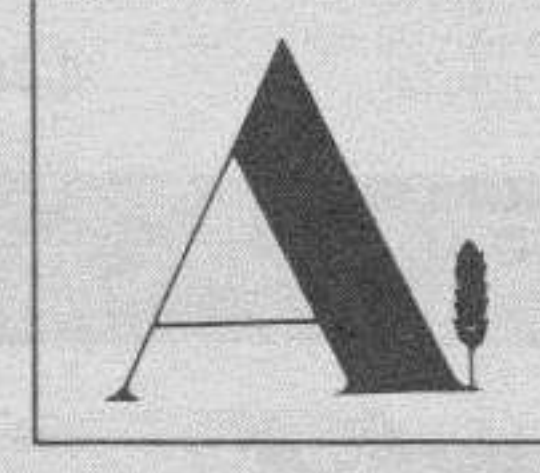
MOTOR

- 8. Ventas
- 9. Compras
- 10. Alquileres
- 11. Accesorios



ENSEÑANZA

- 12. Academias
- 13. Idiomas
- 14. Varios



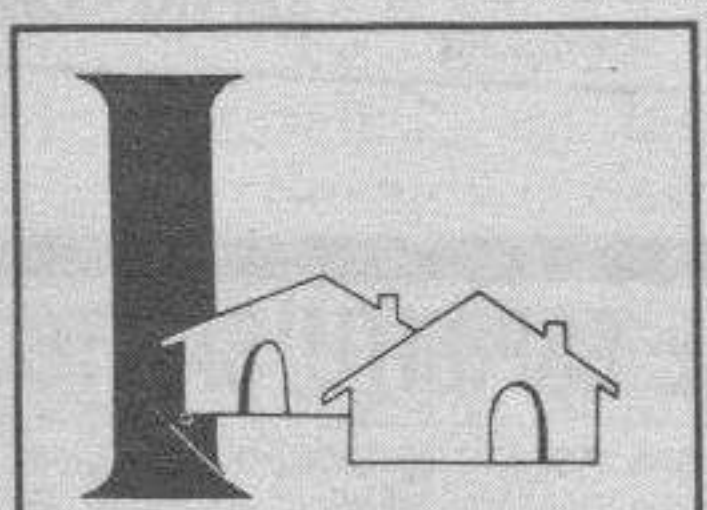
AGRO

- 15. Maquinaria
- 16. Ganadería
- 17. Agricultura
- 18. Otros



VARIOS

- 19. Compras
- 20. Ventas
- 21. Financieras
- 22. Huéspedes
- 23. Servicios
- 24. Pérdidas
- 25. Hallazgos
- 26. Otros



INMOBILIARIA

VENTAS

NOJA. Se vende chalet adosado, calefacción central, totalmente amueblado, vistas al mar. ☎ 943-116474, 943-112658.

SE VENDE terreno con edificio, a pie de carretera general, propio para hostelería, sala de fiestas o exposiciones. Informes al ☎277683 horas oficina.

PARTICULAR Avda. Cid, 70 m², tres, salón, servientrales, impecable. 275750 Laborables 8-10 mañana.

OCASION se vende chalet adosado nueva construcción, tres plantas, tres dormitorios, tres baños, amplio salón, cocina instalada, jardín, garaje, materiales 1ª calidad. 9 km. Burgos, Urge venta 405302. A partir 8 tarde.

JESUS MELON Vende, zona Vadillos, un segundo, totalmente reformado, la mejor orientación. Calefacción de gas. Puertas macizas. Solo 9.200.000.ptas.

JESUS MELON vende zona Los Cubos, a estrenar, uno y dos dormitorios, trastero, calefacción individual de gas, entrega aproximada de un año. Garaje opcional. La mejor forma de pago. Estrene piso desde 5.800.000.

VENDO piso en Regino. 100 m² útiles, dos garajes, trastero y bodega. 32.000.000. 270346.

SE VENDE piso soleado, Luis Alberdi, tres, salón, reformado, entrar vivir. ☎237361.

VENDO local 150 m², destinado bodega. 205771.

VENDO piso Legión Española la gas ciudad, exterior, trastero. 200417.

APARTAMENTO 55 m², junto Catedral, totalmente reformado. 8.500.000. ☎273258.



PARTICULAR. La Señora llamó el lunes, 12, de 9-10 mañana, asuntos piso ☎229375, póngase en contacto al mismo.

PEÑISCOLA Benicarló. Alquilamos apartamentos primera línea playa. 964-489192 - 489252.

ALQUILO piso amueblado en Avda. General Sanjurjo. ☎209415.

ALQUILO apartamentos en Torre vieja. ☎209415.

APARTAMENTOS Torre vieja, Benidorm, Gandía, Peñíscola, Salou, Calella. Concepción 12.- 201771.

ALQUILO piso amueblado, muy céntrico, soleado, servicios centrales. 229768 - 412061.

SE ALQUILAN varios locales en Galería comercial de Gamonal desde 22.000 pts. 266677 - 404048.

VIGO alquiler pisos apartamentos, pie playa. 220199, horas comidas-cenas.

COLINDRES a 1 km. playa Laredo. Piso Julio, Agosto, Septiembre. 942-650180.

GALICIA Ogrove. Junto Isla La Toja, alquiler apartamentos. 983-273842, 986-730115.

PEÑISCOLA. Alquiler apartamento Agosto, primera línea, complejo deportivo, piscinas. 226896.

OFICINA 90 m²nueva, alquileramos Gral. Yagüe, 45. ☎261018.

SALOU, se alquila apartamento, 2º Agosto y Septiembre. ☎226473.

ALQUILER máquinas de escribir Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7. ☎260520.

PLAYA Gandía. Particular alquiler apartamento, posibilidad quincenas. Informes: 96-2843922.

NOJA (Cantabria). Alquiler verano piso nuevo. Junto playa. Zona verde. Garaje. (94) 4215912.

LAREDO. Piso amplio. Bien situado. Aparcamiento propio. Alquiler agosto - septiembre. (94) 4215912.

VERANEE en un lugar privilegiado en Isla en Hotel de tres estrellas a pie playa (mes de Julio). ☎942-679483.

SE ALQUILA apartamento, meses-quincenas, Chiclana de la Frontera (Cádiz) ☎956-494435, 205868.

LAREDO, alquiler, 2º Julio 80.000, 1º Agosto 85.000, 2º Agosto 80.000. 94-4447429; 942-603210.

SE ALQUILA piso San Francisco 50. ☎211227.

ALQUILO apartamento confortable amueblado. ☎274193. Abstenerse Agencias.

ALQUILO piso céntrico, buena altura, centralizado, tres, salón, garaje. Avda. Yagüe. 217028, 218304.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, consta de vestíbulo, 3 habitaciones, salón, cocina, baño y despensa. Informes ☎229375. Abstenerse agencias.

SANTANDER. Piso pequeño, céntrico, 2º julio - 1º agosto. Estudio centricuísimo (Agosto). 942 / 273054.

SE ALQUILA piso amueblado. Zona Gamonal. ☎231744.

SE ALQUILA piso. c/ San Zadornil. Tres, salón, 45.000. ☎260540 (de 11 a 12).

COMARRUGA, Costa Dorada. alquiler apartamento meses o quincenas. llamar horas comida. 203389.

ALQUILO piso. servicios centrales, cuatro habitaciones. Zona Alfareros. 278208 - 173317.

TORREVIEJA, alquiler piso, 4 habitaciones dobles, 2 baños, playa Cura. 204686.

NOJA. Alquiler apartamento. ☎207254.

ALQUILO piso amueblado en Calle Madrid, 29. ☎207400.

GANDIA Playa alquiler apartamentos. ☎206265 (4-11 noche excepto Sábados-Domingos).

PUERTO Mazarrón, 2º Julio, Agosto (mes-quincena). ☎208521.

ALQUILO piso amueblado. Doña Berenguela. Llamar ☎263557.

SANTANDER. Alquiler semana julio: 25.000. Quincena agosto: 55.000. 942/215964.

ATENCION profesionales. Alquiler entreplanta, calle Moneda, cualquier negocio. ☎270244.

ALQUILO piso Barriada San Cristóbal, perfectamente pintado y amueblado. 3, cocina-comedor, aseo. 211544.

ALQUILO bar, calle Belorado, 3. ☎272148.

ALQUILO piso amueblado. Agosto-Septiembre. ☎205771.

ALQUILO piso nuevo. Plaza Mayor 4, viviendas-oficinas. 272984.

ALQUILO piso Parque Europa, cuatro, trastero, garaje, 203946 tardes.

ALQUILO pabellón, caben cuatro cosechadoras, 100.000 pts año. Jesús Rodríguez. Carcedo de Burgos.

ALQUILO piso sin muebles. Dos habitaciones, dos baños, garaje. c/ Brivesca. ☎271240 (Horas oficina).

BENIDORM. Alquiler apartamento, quincenas o meses, 50 metros playa. 218252.

ALQUILO piso en Torre vieja, frente al mar. 5 camas. 262516.

ALQUILO piso céntrico, soleado, magnífica altura, centralizado. 3, salón, garaje. Avda. Yagüe. ☎217028.

ALQUILO piso amueblado, temporada verano. ☎481815.

ALQUILO piso amueblado, tres y salón, calefacción central, zona General Mola. ☎213359.

SE ALQUILA piso, dos dormitorios, amueblado, 55.000 Ptas. ☎262119.

PISO en alquiler, 65.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, trastero, armarios empotrados. ☎262314.

TRASPASO bar instalado. Buena clientela. Zona G-9. 238926.

RUSTICAS

SE ARRIENDA el término de Villalvilla de Gumiel para coto de caza. 2700 hectáreas. Interesados llamar al 556021.

SE VENDE una finca con almacén, agua y luz, otra con casa, agua y luz ☎450181, tres a once noche.

SE VENDE casa pueblo nueva, 30 km. Burgos opción lonja y huerta. 272119.

TRABAJO

OFERTAS

TRABAJO

OFERTAS

OFERTAS

NECESITO señora para limpieza. Restaurante Rincón de la Llana de Adentro.

PARA RESTAURANTE. Se necesita limpiadora con mucha experiencia. Informes Cafetería Isla, de 1 a 2.

SE NECESITA Botones 16-17 años, Presentarse Hotel Rice. Avenida Reyes Católicos.

CAFETERIA Plaza Necesita camarero-a, con alguna experiencia. Trabajo estable. Bien retribuido.

SE NECESITA cocinero-a, imprescindible experiencia menú a la carta. Abstenerse Ayudantes. 405302. A partir 20 horas.

SE NECESITA chica para cocina de cafetería con experiencia. Presentarse en Bar Royal, La Flora, de 4 a 6 tarde.

SE NECESITA camarero con experiencia. Presentarse en Bar Royal, La Flora, 25, 4 a 6 tarde.

SE NECESITA cocinero-a. Restaurante Villalón, con experiencia. Calle La Iglesia 12. Barrio Villalonquejar.

SE NECESITA chico para barra con experiencia. Informes Mesón Burgos, Sombriería 8.

SEÑORITAS buena presencia, Club Eden, Plaza Nerja, (Málaga). 95-2534128.

SE PRECISA fontanero. Llamar al ☎240252. mañanas.

PRECISO empleada de hogar. Llamar ☎200780 mañanas, 235934 tardes.

SE NECESITA señora para cuidar señor mayor, se vale por si solo. ☎223622.

SE NECESITA chica para Carnicería de 17 años. Llamar 201089.

SE NECESITAN comisionistas. Escribir a Estintores Origen. Polígono Industrial del Tormes, nave 20. 37008 - Salamanca.

NECESITO chica compartir piso nuevo, Condesa Mencia 119. 220266, mediodías,

SE BUSCA chica interna, Informes ☎225011.

QUIERES ser au-pair en Londres. Llámanos, ☎207314, Manuel.

MOTOR

VENTAS

VENTAS

VENTAS

VENDO máquina cargadora, ruedas Case 760, y varias máquinas de O.P. 269682.

VENDO BMW 525, impecable, año 89, full equip, llantas. 2.250.000. 91-7392698.

PARTICULAR vende VW. Santana GX-5, buen estado, aire acondicionado, precio interesante. 202297.

VOLSKWAGUEN escarabajo 1302-S, BU-N, precioso. ☎202072 - 203072.

VENDO camión Pegaso, 20.000 kilos. caja 6,50 y pluma. 269682.

VENDO camión 4 ejes basculante doble carro. 269682.

IBIZA 1200, magnífico BU-M, 21.000 km. tres puertas, garaje. 268794.

VENDO Express Diesel y C-15. ☎208768.

VENDO camión Iveco, para carnet de 2º. 269682.

FAUNDEZ Automóviles.S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Talleres reparación, servicio de grúa. Calle Real nº 7. ☎240789.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎227767.

MOVIL-2. Su Agente Oficial Citroen. Calle San Pedro Cardena nº 38. Telefono y Fax: 264802 y 268299. (Junto a Diario de Burgos).

MOVIL-2. Agente Oficial Lada 4x4 Diesel y Distribuidores de Lada gasolina a nivel Nacional. (Consulte nuestros precios).

MOVIL-2. Las mejores ofertas en vehículos de ocasión, con financiación instantánea. D.N.I. y N.I.F., y última nómina.

CARRETILLA elevadora, barata. 983-220199.

VENDO coche antiguo años 30 estado primera, ITV pasada 948-824456.

HIUNDAI. Autovena, S.A. Calle Alférez Provisional, 4. ☎224891. Coches procedentes de cambio, todas las marcas, revisados, garantizados y a precios muy rebajados, con financiación a su medida.

VOLSKWAGUEN escarabajo 1302-S, BU-N, precioso. ☎202072 - 203072.

VENDO Nissan Vanett, en perfecto estado. BU-J. 239843, 238856.

VENDO camión Iveco 190-36 plataforma Chisalosa de 11,20 con tarjeta Nacional y trabajo fijo. Llamar ☎908-175415 y 236751.

REPARACION TEJADOS, CUBIERTAS Y FACHADAS
Infórmese: ☎ 22 79 12

TUS RIÑONES SALVAN DOS VIDAS

ALCER ¡DONALOS!

Telf. 229701. C/. Juan de Padilla, 18-bajo.
(Horario de 11 a 1,15 h.)

AVISO A LOS SUSCRIPTORES

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

COMUNIQUENOS

- * Su cambio de domicilio.
- * Irregularidades en la recepción del Diario.

Dirijase a:

Jefe de Distribución y Ventas
San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS
Teléfono: 26 83 75

ALQUILERES
10

ALQUILER coches sin conductor. Nuevos. "Servi-Auto". Avda. General Sanjurjo 9.- ☎274715.

ENSEÑANZA

ACADEMIAS
12

VERANO. Cursos intensivos recuperación. EGB. BUP. COU. FP. Todas las asignaturas. Comienzo 7 Julio. Plazas limitadas. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. Calle San Juan nº 22-3º. ☎275077.

VERANO. Cursos intensivos. Recupera tus asignaturas: Empresariales. Aparejadores. Obras Públicas. Ingeniería. Magisterio. Grupos reducidos. Comienzo 12 Julio. Reserva plaza en Academia San Juan. Calle San Juan 22-3º. ☎275077.

ACADEMIA Universitaria San Juan. Abierto plazo matrícula. Dídete a aprobar. Excelentes resultados. ☎275077.

LA CLAVE Escuela de Música. Clases de: Piano, guitarra, flauta, violín, acordeón, órgano, guitarra eléctrica, solfeo e iniciación. San Pablo, 17. ☎276046.

RECUPERACIONES, E.G.B., B.U.P., C.O.U. y F.P. ☎225556.

IDIOMAS
13

COLONIAS urbanas, clases, Inglés, videos, manualidades, juegos, cuentos, psicomotricidad. 225556.

INTENSIVOS idiomas, dos horas diarias de lunes a viernes. 225556.

LICENCIADO Filología Inglesa da clases Inglés experiencia. 273190.

LATIN clases particulares. Profesor en ejercicio. ☎266766.

INGLES nativo, titulado, mucha experiencia, grupos individuales, recuperaciones, todos los niveles. 207454.

VARIOS
14

MATEMATICAS, Física, Química, Lengua. BUP, COU, Empresariales. ☎200428 - 275482. Almirante Bonifaz, 11

B.U.P., C.O.U., Selectividad, Matemáticas, Física, Lengua, Comentario Texto, Filosofía. 270152.

LICENCIADA económicas da clases Matemáticas y Estadística, Experiencia, resultados. 262100.

UNIVERSITARIO (Físicas), da clases Física, Matemáticas, B.U.P., C.O.U. 229244.

AGRO

MAQUINARIA
15

GARDEN House le ofrece: Cortacespedes eléctricos 13.500 Ptas, gasolina 30.000 Ptas. Cortabordes, eléctricos 4.500 Ptas., gasolina 31.125 Ptas. Tractor-cortacesped, 250.000.- Ptas. Máquinas lavar, alta presión, para garajes, coches, etc. 30.700.Ptas. Pregúntenos otras ofertas. General Vigón, 23. Servicio Técnico.

SEGADORA acondicionada Zazurca, en buen estado, se vende. Pedro Gómez García. Ctra. Madrid, km. 234.

MIXTA vendo, marca Benati, modelo 2.000, en muy buen estado. Coperma, 227062.

COSECHADORA vendo, marca Fahr, modelo Hydro-mat 1600ES, baratísima. Coperma, 227062.

SE VENDE empacadora Veger 730, carro hidráulico de pacas, 3.000 fardos de uso, empacadora Batlle. ☎948-645032.

VENDO cosechadoras John Deere 955 como nueva. Fahr 9005 con cabina. ☎450044 - 450024.

GANADERIA
16

FERMIÑAN. Esquileo profesional. Máximo surtido en esquiladoras manuales, grupos eléctricos, gasolina. Les esperamos en Cuchillería Fermiñán. San Cosme, 10 (junto plaza Vega). 205636.

SE VENDEN 100 ovejas. ☎450181, tres a once noche.

OTROS
18

SE REPARAN toda clase empacadoras y se venden varias marcas. ☎941-434076.

VARIOS

COMPRAS
19

COMPRO perro Setter Labe-ral, cazando bien. 261022.

VENTAS
20

MAQUINARIA industrial, nueva y usada, metal, madera, construcción, elevación, prensas vino, etc. 239703.

ANTIGÜEDES El Molinar, Compra-Venta. Carretera N-1, km 266 a 20 km. Burgos.. Brivesca (entre Quintanavides y Santaolalla). ☎591003. Abierto siempre incluso Domingos y festivos.

SE VENDE tarjeta comarcal M.D.P. ☎212014.

URGE vender dormitorio matrimonio, salón con sofá cama. ☎277894 - 264693.

SE VENDE máquina de hielo marca Icmatic de 35 kg. ☎202423.

FINANCIERAS
21

EL COBRADOR del Frac. Le deben dinero. Llámenos. 983-357611 - 354887.

IFAMER, S.L. Impagados. Trato personalizado. Gestión directa. Estudio exhaustivo. Seguimiento al deudor. Extrajudicialmente. Nivel nacional. 94-4103020.

A. ABA Hipotecas 20 años, mínimo interes, carencia voluntaria, cancelamos hipotecas, embargos y subastas. 983-306483.

HUESPEDES
22

SANTANDER, Sardinero, alquiler habitaciones, primera línea playa. 1.500 Ptas. día. 942-270735.

CHICOS compartir piso. ☎237496.

SE BUSCA chico-a para compartir piso. San Francisco, 31-4º-C, tardes.

PENSION completa 45.000 Ptas. incluido lavado ropa. Céntrica. ☎206112.

SE NECESITA chica para compartir piso. ☎231814.

SERVICIOS
23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

EL RUBIO. Colocación canalones, tuberías descarga, interiores, exteriores, fontanería, albañilería. 207665.

FONTANERIA. Albañilería Hermanos Jimenez. Colocación canalones, zinc, PVC., tuberías descarga, tela asfáltica, tejados nuevos. 234400.

FONTANERIA. Albañilería. Tejados nuevos, cubiertas fachadas, terrazas, tuberías descarga, accesorios. 234400.

FONTANERIA - Albañilería Hermanos González. Reparación tejados, canalones, tela asfáltica, fontanería, albañilería. 480620.

HACEMOS obras y reformas de albañilería. Llamar ☎480317, Burgos.

COLOCACION canalones, reparaciones, tela asfáltica, retejados, con garantía. 269035, 269777.

PINTORES Hernando. Capital y provincia. Rapidez y economía. 218837 - 216654.

LIMPIEZA chimeneas, reparación tejados, canalones. 480249.

FONTANERIA, servicio 24 horas, incluso festivos. Reparaciones e instalaciones. Servicio de urgencia. ☎482075.

PINTORES Hernando. Capital y provincia. Rapidez y economía. 218837 - 216654.

DESATASCOS, Servicio permanente las 24 horas, incluso festivos. Equipos de alta presión. Servicio de urgencia. Llamada gratuita ☎900-405050.

TEJADOS, retejos parciales o integrales, impermeabilizaciones, terrazas, limas, canalones, etc. Presupuestos sin compromiso. ☎482076.

ELECTRICIDAD, servicio al cliente las 24 horas. Instalaciones y reparaciones. ☎480258. ☎de urgencias: 480258.

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

PERDIDAS
24

BUSCO perro extraviado raza pequeña negro. Los Arcos Llana.

OTROS
26

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo 12-C, en Valladolid, San Luis, 8-3º. ☎983-299471.

VIDENTE, cartas españolas, problemas sentimentales, laboraboles, curandera, masajes, 225997, Sandra.

BUEN AMBIENTE y playas, si estas solo, ven con nosotros. Agencia matrimonial De La Rosa organiza: del 21 al 28 de agosto en Lloret del Mar, un viaje para personas que busquen evadirse de la soledad, precios especiales para socios. Información y reserva en plaza Mayor, 21 - 2ºD, 374312 Valladolid.



CENTRO del ROTULO
TODO EN ROTULACION
SEÑALIZACION INTEGRAL
LUMINOSOS - GRABADOS
C/. Vitoria, 256 - Almirante Bonifaz, 14
☎ 20 78 53 - 21 98 98. Fábrica Navos Taglosa, N. 25

Diario de Burgos

SERVICIO GRATUITO



☎ 26 83 75

Día a día, semana a semana, en

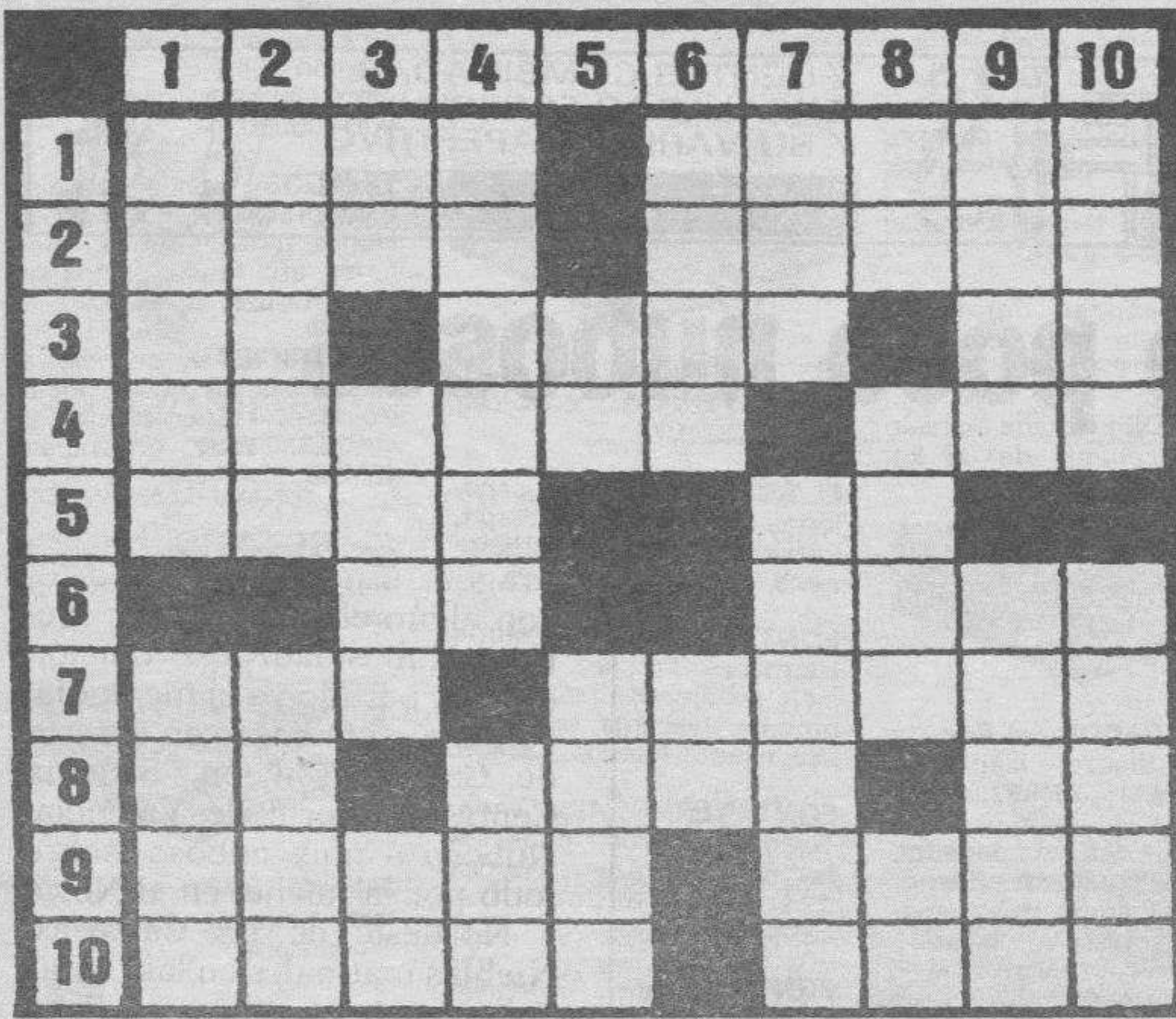
Diario de Burgos

- Amando de Miguel
- Andrés Aberasturi
- Carlos Barrera
- Carlos Herrera
- Carmelo Lacacci
- Carmen Posadas
- Chumy Chúmez
- Ernesto Sáenz de Buruaga
- Federico Abascal
- Fernando Más
- Francisco Barrasa
- Francisco Vázquez
- Graciano Palomo
- Jacinto Luis Guereña
- Joaquín Araujo
- José Luis Alvarez
- José María de Areilza
- José Luis Guerrero
- Julio Fernández
- Manuel Calvo Hernando
- Manuel Cruz
- Paloma Sáinz de la Maza
- Primo González
- Pedro Altares
- Tomás Hoyas
- Rosa Villacastín

Las firmas nacionales más leídas e influyentes, en las secciones de Opinión de

Diario de Burgos

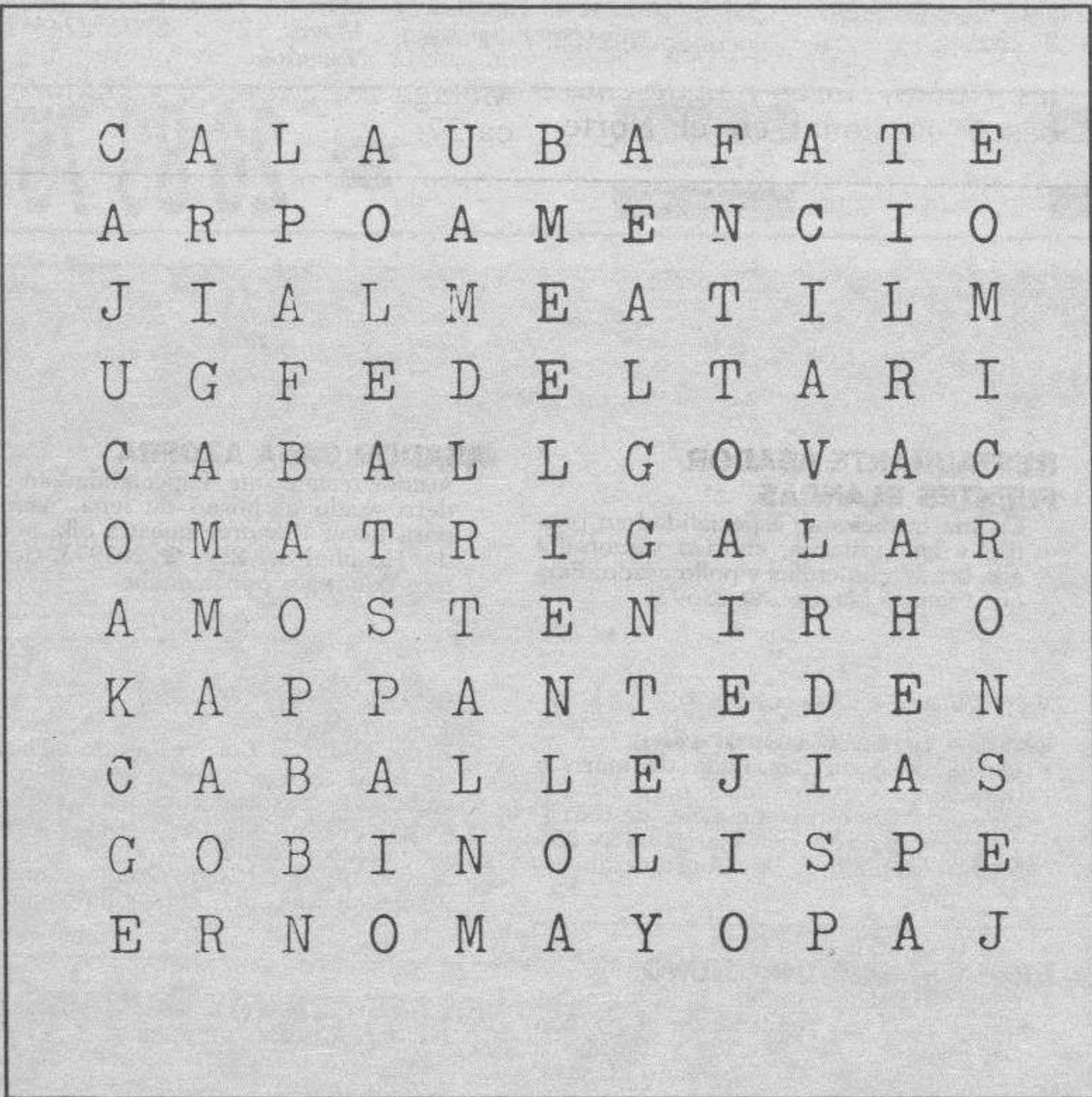
● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Madera para quemar. Pieza pequeña que sirve para abrochar. 2: Interjección. Arbol. 3: Repetido, ser querido. Punto Cardinal. Nieto de Cam. 4: Burla fina y disimulada. Especie de bisonte del Cáucaso. 5: Maíz. Símbolo del astato. 6: Consonante. Poste de madera o acero fijado verticalmente sobre el puente de un barco empleado para dar vueltas a los cables del ancla. 7: Anade. Nombre de varón. 8: Letra griega. (Al rev.) Nombre de mujer. Nota musical. 9: Utensilio. Transferencia de caudales por medio de letras. 10: Cierta fiera hembra. (Al rev.) Pecho de las personas.

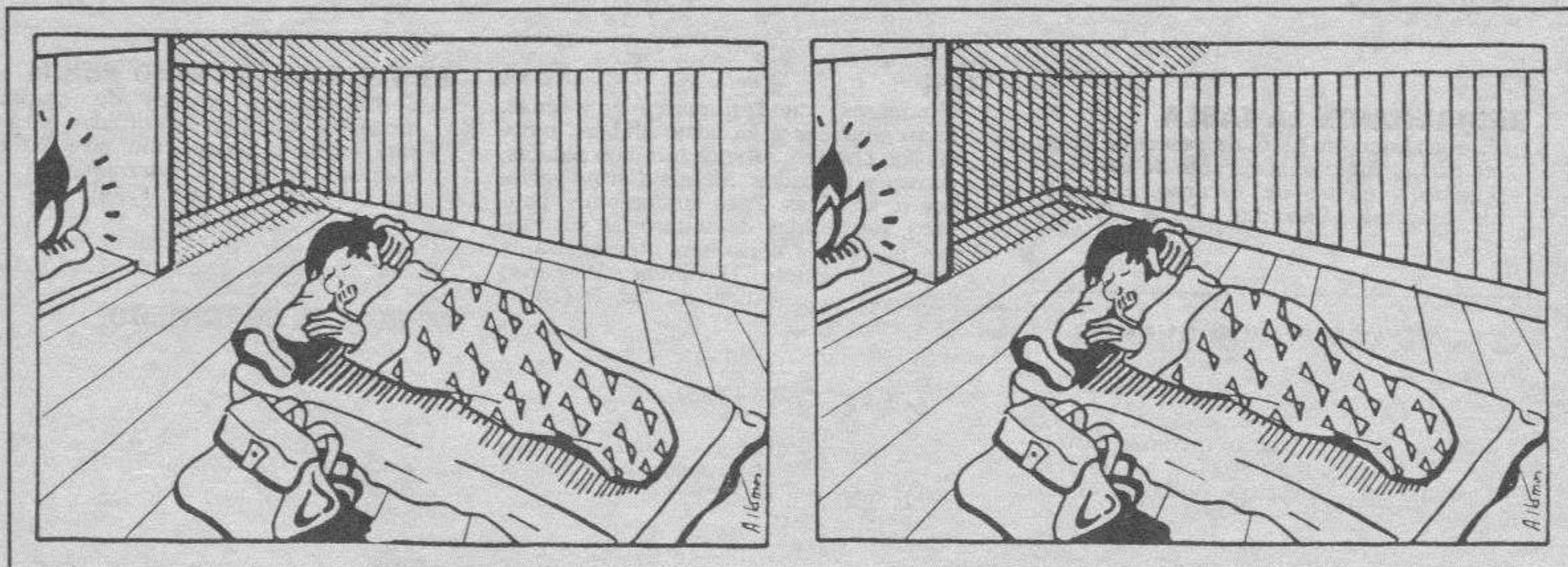
VERTICALES.— 1: Para escribir. Marca de automóvil. 2: Antiguo nombre romano de Tarrasa. Establecimiento público. 3: Nombre común de varios antílopes de Africa del Sur. Orilla adornada. Interjección arrieril. 4: Terreno donde hay mucha arena. Moneda fraccionaria del Japón. 5: Nota musical. Producto de las abejas. 6: Ropa que se usa para estar en casa. Partícula inseparable. 7: Interjección castiza. Arropo. 8: Símbolo del tántalo. Utensilio, trebejo. Símbolo del indio. 9: Amigo y sucesor de Mahoma. Pieza del ajedrez. 10: Antiguo noticiario cinematográfico español. Limpieza (pl.).

● SOPA DE LETRAS

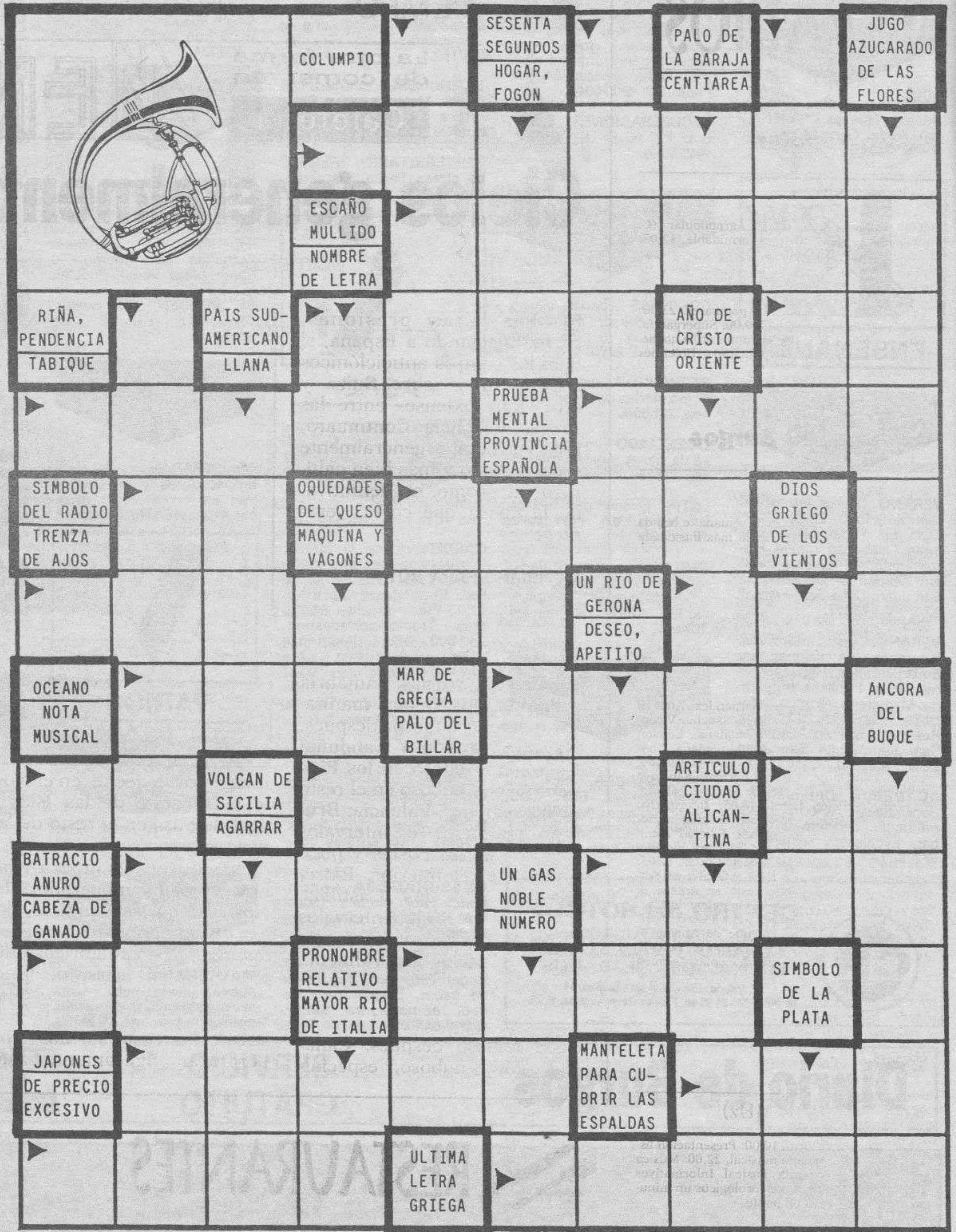


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Letras del Alfabeto Griego.**

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

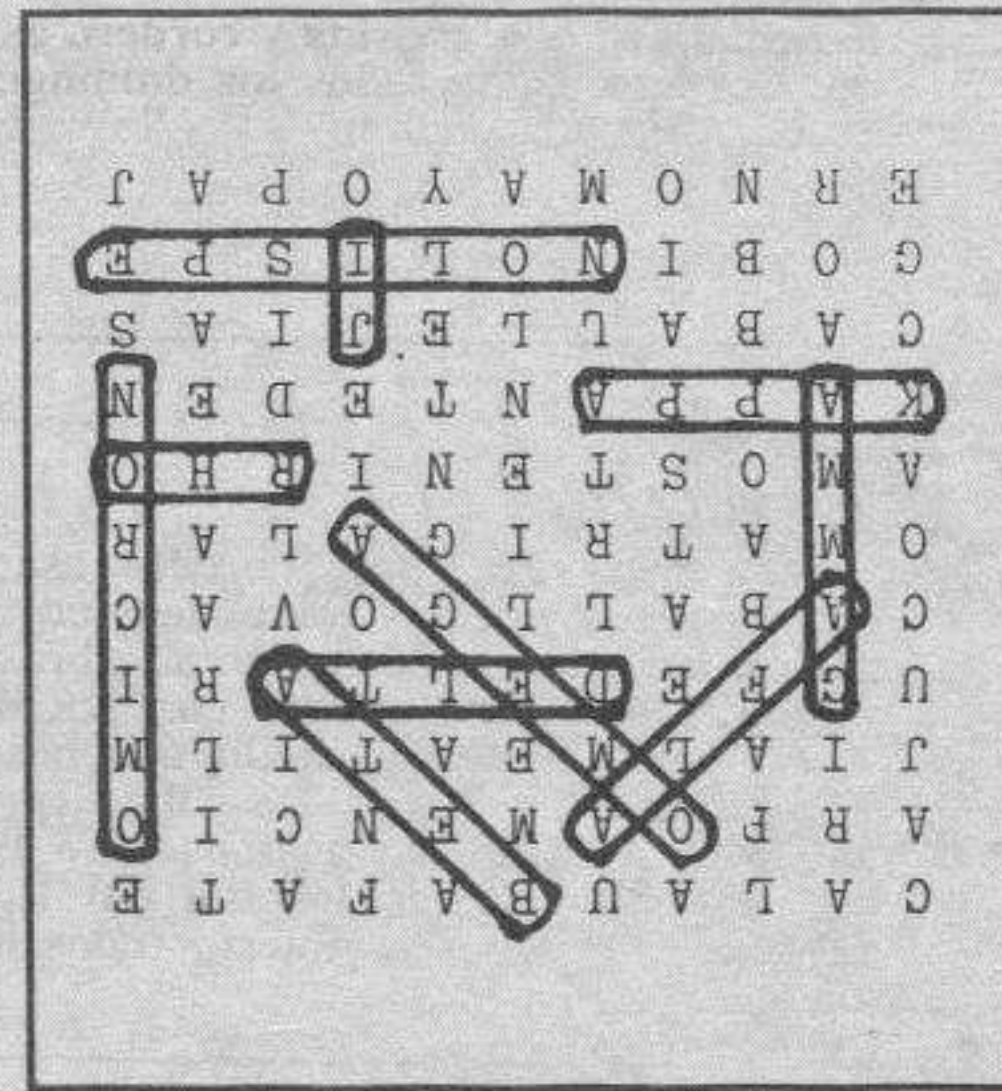


● JEROGLIFICO

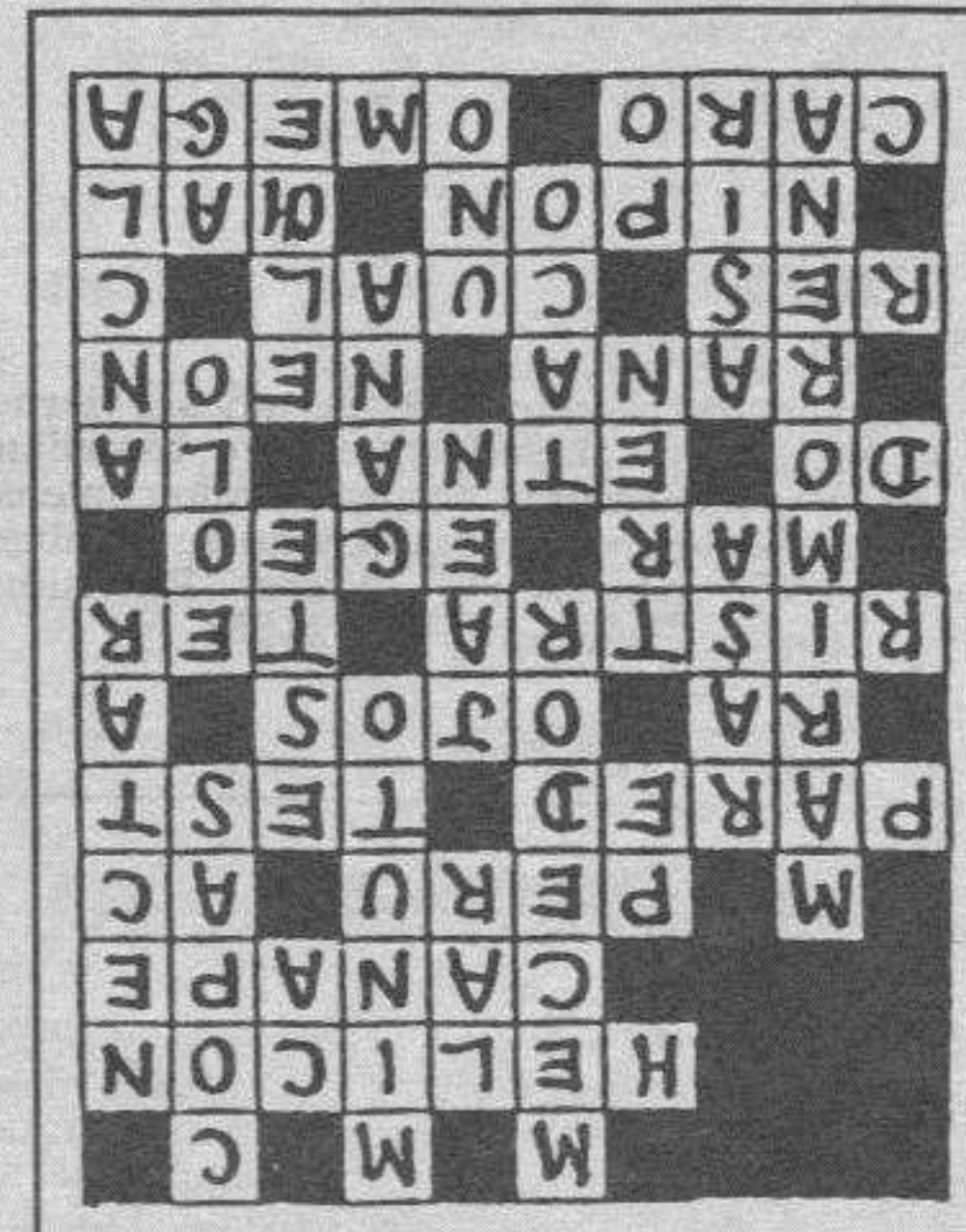


¿Qué es lo que más te gusta para merendar?

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO

JEROGLIFICO
1: Llama. 2: Dibujo del saco. 3: Mochila. 4: Pat-tillo. 5: Línea de la pared. 6: Sombra de la mochila. 7: Tronco.
— Caracoles sobre todo.

SIETE ERRORES
1: Lapiz. 2: Egara. Cine. 3: Opel. 4: Arenal. Nu. Orta. 5: St. Cera. 6: Bata. An. 7: Olet. Abrigo. 8: Ta. Utl. In. 9: Omar. Torre. 10: Nudo. Ascos.

HORIZONTALES.— 1: Letra. 2: Botón. 3: Agurí. Alamo. 4: Pa. Este. Ad. 4: Ironia. Uro. 5: Zara. At. 6: Ll. Bita. 7: Oca. Car-los. 8: Pl. sent. Re. 9: Enser. Giro. 10: Leona. ones.

VERTICALES.— 1: Lapiz. Opel. 2: Egara. Cine. 3: Nu. Orta. 5: St. Cera. 6: Bata. An. 7: Olet. Abrigo. 8: Ta. Utl. In. 9: Omar. Torre. 10: Nudo. Ascos.

RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. 09,00: Agropopular. (C. Lumberas). 10,30: Vivir es formidable. 13,05: La mañana en Burgos. 14,03: Burgos noticia. 14,15: Informativo regional. 14,30: Mediodía Cope. 15,00: Tierra de todos. 15,30: Tour de Francia. 17,00: Pasodoble te quiero. 18,00: Tiempo de fiesta. 22,00: Los populares. 23,00: La linterna. Fin de semana. 00,00: Supergarcía. 01,30: Los populares. 03,20: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100 Burgos

95,5 Mhz

De nuevo la alegría del fin de semana te brinda la ocasión ideal de unirte a la más ilusionada empresa musical hecha radio.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stéreo

6,05: Sábado libre. Nieves Hernández. 7,00: El primero de la mañana. Consuelo Sánchez Vicente. 8,20: El primero de la mañana. Edición regional. 8,40: El primero de la mañana. Consuelo Sánchez Vicente. 9,10: Viva el sábado. José Ramón Pardo. 12,00: Informativo-incluye sorteo de la lotería. 12,30: Viva el sábado. Magazine. Edición Local. 14,05: Informativo local. 14,30: Antena deportiva. Edición nacional. 14,37: Antena deportiva. Edición local. 15,00: Crónica 3. Consuelo Sánchez Vicente. 15,30: Jazmines en el ojal. Alberto Cortez. 17,05: Gomaespuma. Juan Luis Cano y Guillermo Fesser. 19,30: Fútbol y baloncesto en Antena 3. Equipo de deportes. 22,05: El Guateque de Antena 3. Carmela Castello. 22,30: Hora Cero. Patricia Rosety. 23,05: El Guateque de Antena 3. Carmela Castello. 00,00: Superdeporte. Edición fin de semana. 01,05: Noche de coplas. Carmen Borja. 04,05: Concierto para empezar el domingo. Rafael Benedicto. Informativos cada hora.

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Fórmula musical. 10,00: Presentación lista M-80. 14,00: Fórmula musical. 22,00: Música privada. 24,00: Fórmula musical. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

RNE Castilla y León

RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M.

00,05: La radio de las sábanas blancas. 02,05: Madrugada. 05,05: Contigo en la distancia. 06,05: El cuarto de los cabales. 07,05: El club de la vida. 10,05: Con los cinco sentidos. 13,30: Región. 14,05: La cinco en juego, edición Burgos. 14,50: Burgos, información abierta. 15,05: De cine y video. 23,05: Con acento español. Boletines horarios de 5, a todas las horas.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

7,00: Matinal SER. 9,00: A vivir que son dos días, con Concha García Campoy. 12,00: Burgos fin de semana, Magazine local. 14,00: Hora 14. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14 Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 16,00: El Cine. 19,00: Carrusel deportivo. 23,00: Hora 25. 23,30: Carrusel resumen. 1,00: El Cine (repetición). 3,00: El Péndulo. 5,00: Feliz domingo. 7,00: Feliz domingo. A todas las horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero

FM 105.5

07,00: Al día. 08,00: Protagonistas. 12,30: Protagonistas Burgos. 13,50: Noticias de Burgos. 14,00: Noticias de Castilla y León. 14,30: Informativo de las 14.30. 15,10: Con solera. 16,00: Los diez. 17,00: Kilómetro cero. 19,00: Radiotadio. 23,00: Onda Cero noticias. 23,30: El penalty. 00,30: Espacio en blanco. 04,00: A escondidas.

EL TIEMPO

La otra forma de comer en **Cafetería MENFIS**

FUENTES COMBINADAS, ENSALADAS ESPECIALES Y SU VARIADO APERITIVO
AVDA GRAL YAGUE 10. ☎ 27.76.01

Cielos generalmente poco nubosos

MEDINA CASADO

Las altas presiones, siguen afectando a España, si bien los centros anticiclónicos quedan: uno sobre Suiza y otro -muy extenso- entre las Azores, y Galicia. Continuará, pues, el tiempo generalmente seco, soleado y más bien caluroso. El propio, en definitiva, de la época que corre, veraniego.

EL TIEMPO PARA HOY

Galicia: Nieblas matinales, intervalos nubosos al Norte y al Oeste y cielo poco nuboso en el resto. Asturias, Cantabria y País Vasco: Nieblas matinales y cielo nuboso después. Navarra, Aragón y Cataluña: Cielo algo nuboso en los Pirineos y poco nuboso en el resto de las regiones. Valencia: Brumas matinales e intervalos nubosos en las costas y poco nuboso en el interior. Extremadura, las dos Castillas, Madrid y La Rioja: Intervalos nubosos en sus zonas montañosas y cielo generalmente poco nuboso en el resto. Baleares: Brumas matinales costeras y cielo generalmente poco nuboso después. Canarias: Muy nuboso, especial-



mente por la noche, en el Norte y Nordeste de las Islas y poco nuboso en el resto de las mismas.

Vientos y temperaturas hoy.- Vientos moderados del Nordeste en las Canarias, flojos de componente Norte en las regiones cantábricas, del Este en las Baleares y de dirección variable en las demás regiones con régimen de brisas en las costeras. Las temperaturas ligeramente más

altas en Andalucía Occidental y prácticamente estacionarias en el resto de España.

PARA MAÑANA

Cielo nuboso con algunos chubascos, a veces de origen tormentoso, en los Pirineos. Nuboso en las regiones cantábricas con posibilidad de algunas precipitaciones débiles. Nubes, claros y algún chubasco ocasional en el Norte

de Castilla y León. Intervalos nubosos en las costas gallegas, Aragón, Cataluña y Baleares, con algún chubasco en la Ibérica. Nubosidad de evolución diurna, pasado ya el mediodía, con algún chubasco en el resto de Castilla y León, Sistema Central y Norte de Valencia. Nuboso a muy nuboso, sobre todo por la noche, en el Norte y Nordeste de las Canarias. Nieblas matinales en las costas gallegas y cantábricas. Poco nuboso, en general, en el resto de España. Las temperaturas ligeramente más bajas en las regiones cantábricas, las dos Castillas, Madrid, Extremadura, Aragón y Cataluña, estacionarias en el resto de España.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 25, Santander 23, Oviedo 22, S. Sebastián 19, Vitoria 23, Pamplona 25, Logroño 26, Valladolid 26, La Coruña 22, León 22, Salamanca 24, Tarragona 26, Valencia 26, Alicante 27, Murcia 29, Madrid 28, Toledo 29, Ciudad Real 30, Albacete 26, Badajoz 33, Sevilla 34, Granada 30, Málaga 28, Cádiz 26 y Mallorca 27.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

BAR RESTAURANTE PENSION VILLALON

Extensa variedad en cazuelitas y bocadillos. Cocina casera. Especialidad: Embutido Ibérico. Dos menús diarios. Carta y habitaciones. Burgos. Pol. Ind. Villalonquejar. La Iglesia, 12. Tfno. 298129 - 298307.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consultenlo. Dirección, Villafraja (Burgos). ☎237700 - 237740 - 224115 481012.

RESTAURANTE CHINO GRAN MURALLA

Comuniones Comidas de empresas. Precios económicos. Calle Santiago, 2 (Esq. C/ Vitoria, 146). ☎ 212833. Burgos.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE (Frente Deportiva)

Especialidad en parrillada de marisco (también las preparamos para llevar), todos los días ostras y almejas de Carril, venga al paraíso del marisco. ☎ 23-6900. Avenida de la Constitución, 3.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaina y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. Descanso semanal: Lunes (noches). ☎ 272102.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Saboree nuestra olla podrida. Hospital del Rey. ☎ 205973. Cerramos domingos por la noche.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquejar.

En RESTAURANTE MANZANEDO

Menús especiales para cenas. Los lunes: Setas a la plancha o revuelto de setas y pollo de corral o salmón salsa tártara, por sólo 2.000 pesetas. Los Miércoles: Revuelto espárragos trigueros o cogollos de Tudela y pimientos del piquillo rellenos de carne o entrecot a la pimienta, por sólo 2.200 pesetas. Los jueves: Sopa castellana o puding mixto y chuletillas de novillo o chipirones en su tinta, por sólo 2.300 pesetas. Postres caseros. Pan. Vinos Riberas. Reservas: Avda. Constitución, 21. ☎ 240950.

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visfiteos C/ Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

MESON EL SARDINERO

Patio de verano abierto. Especialidad sardinas asadas en barbacoa, chuletillas, chuletones, morcillas y chorizos asados, ensalada de aguacate y langostinos, etc. R & M agradecen la visita. Reservas. ☎ 209022. S.ª Agueda, 21. Frente teatro Fco. Salinas.

EL ASADOR «CASA FELIPE»

Abre todos los días durante Julio, Agosto y Septiembre, con los productos de siempre. Jamones y embutidos selectos. Carnes y pescados a la barbacoa. Único en Burgos y provincia. Ctra. Covarrubias, n.º 5. Cuevas de San Clemente.

● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
..... y	28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jfutura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
..... y	28 88 38
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alchoh. Anó.	23 65 52
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	22 10 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias -	
Ambulancias	24 12 12

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	0 80
.....	50 32 00
Policía Local	0 92
50 01 00	
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
..... y	38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	382038

Villadiego

Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
.....	36 03 03
..... y	36 16 04

Espinoso de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero» ...	37 21 48
Servicio y Ayuda de	
Cruz Roja Española	37 37 69

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------------	----------

● VIAJES

Ferrocarril:	
RENFE	
Información	20 35 60
Paquexpres	20 95 20
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arceredillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Enatcar	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00
Aduana	23 58 33

● TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis)	27 77 77
Radio Taxis	48 10 10

● HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
Barcelona (1)	01:40
Barcelona	01:53
Madrid Chamartín (1)	02:22
Madrid Chamartín	02:52
Coruña-Vigo	03:09
Gijón/Salamanca (4)	03:25
Gijón/Salamanca (3)	03:35
Hendaya/Bil./Pamp. (2)	03:43
Bilbao/Pamplona (3)	04:35
Hendaya	04:58
Hendaya (5)	05:15
Hendaya/Bilbao	05:27
Madrid Chamartín	05:43
Bilbao (7)	06:10
Madrid Chamartín	06:12
Madrid Chamartín (7)	08:44
Miranda	10:55
Madrid Chamartín	11:16
La Coruña/Vigo	12:05
Hendaya/Bilbao	12:47
Hendaya	13:33
Vitoria (7)	13:42
Barcelona	15:25
Madrid Chamartín (9)	15:30
Gijón/Vigo/Coruña (10)	15:31
Salamanca (8)	16:41
Hendaya/Bilbao	17:18
Vitoria	17:37
Salamanca (11)	18:06
León	18:29
Hendaya-Bilbao	18:34
Bilbao (11)	18:49
Madrid Chamartín	18:53
Madrid Atocha	19:15
Valladolid (12)	19:45
Miranda (9)	19:45
Vitoria (13)	21:23
Hendaya/París	21:48
París	22:12
Lisboa/Oporto (14)	22:30
Málaga (16)	22:47
Oporto (15)	23:10
La Coruña/Vigo	23:29

- (1) Circula del 26-6 al 7-9-93.
- (2) Rama de Bilbao y Pamplona no circula del 25-6 al 6-9-93.
- (3) Circula del 25-6 al 6-9-93.
- (4) No circula del 25-6 al 6-9-93.
- (5) Circula del 9-7 al 11-9-93.
- (6) Circula lunes, miércoles y viernes del 31-5 al 27-9-93.
- (7) No circula los domingos.
- (8) Continúa a Vilar Formoso del 25-6 al 6-9-93.
- (9) Circula los domingos.
- (10) Barcelona/Gijón, diario; Barcelona/Vigo, circula lunes, miércoles y viernes; Barcelona/La Coruña, circula martes, jueves y sábados.
- (11) Circula viernes y domingos. Diario el 25-6 al 5-9-93.
- (12) Circula viernes, sábados y domingos el 23-5 al 27-6-93.
- (13) No circula los sábados.
- (14) Rama de Oporto no circula del 10-7 al 12-9-93.
- (15) Circula del 10-7 al 12-9-93.
- (16) Circula lunes, miércoles y viernes del 28-5 al 24-9-93.

● MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 350 pesetas. Grupos: 200 a partir de 10 personas. Colegios: 100 pesetas; tercera edad consideración especial.

Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311). - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,15 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas por persona y grupos 75 pesetas. Colegios, 50.

Iglesia de San Nicolás. - Laborables, 9,00-14,00 y 16,00-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

Iglesia de San Esteban - Museo del Retablo. - Horario: 10,30-14,00 y 16,30-19,00. Todos los días, excepto domingos tarde y lunes. 273752.

Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María». - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

Museo de Burgos (entrada c/. Calera, 25). - Lunes y festivos cerrado. Martes a sábado. Invierno: 10,00-14,00 y 16,30-20,00. Verano: 10,00-14,00 y 17,00-20,30. Domingo, 10,00 a 14,00 todo el año. Tarifa: Para extranjeros, 200 pesetas, españoles gratis presentando el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Abri y Septiembre: Martes a sábado, 10,30-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Octubre y Marzo: Martes a sábado, 11,00-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Días anuales cerrados: 1 y 6 de enero, Viernes Santo, 1 de mayo, 29 de junio y 25 de diciembre. Tarifa, 400 pesetas por persona; en grupos 275 pesetas. Colegios y jubilados 150 pesetas.

Cartuja de Miraflores. - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

Iglesia de Santa Agueda. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lesmes. - Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardeña. - Horario: Laborables 10,00-13,30 y 16,00-18,00 y festivos de 12,00-13,30 y 16,00-18,00.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. Para grupos se ruega concertar hora. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Grupos de colegios, 50 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), todos los días a las 19,00, jueves de verano a las 20,00, completas a las 21,30 todos los días.

Clunia (Ruinas Romanas). - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes. En invierno, todos los días, 10,00-14,00 y 15,00-18,00.

En verano, todos los días, 10,00-14,00 y 17,00-20,00.

Domingos tarde y lunes, cerrado. En caso de no encontrar al guarda en las ruinas, se le puede localizar en Peñalba de Castro. ☎ 391303.

Lerma. Convento de las Dominiccas. - Visitas por las mañanas.

Colegiata de San Pedro. - Para visitarla hay que avisar al párroco.

Palacio Ducal. ☎ 170020.

Ermida visigótica de Quintanilla de las Viñas. - A 35 Km. de Burgos. Contactar con D. Mariano Heras en Lara de los Infantes. ☎ 384040.

Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara. - 10,00-13,30 y 17,00-20,00, en primavera y verano. Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa.-100 Ptas.

Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería. ☎ 110160.

San Pedro de Tejada. - Propiedad Privada. Pueblo más próximo, Quintana de Valdivielso-Puerto de la Mazorra. ☎ 303048.

Castrojeriz. Santa María del Manzano, Claustro Múdejar en la Iglesia de San Juan, Museo. - Para visitarlo hay que contactar con el párroco. ☎ 377034-36.

Monasterio San Salvador de Oña. - Horario de Verano: comienzo a horas en punto, a las 11, 12, 17, 18 y 19. Tarifa: 200 Ptas. Escolares EGB, gratis. Concertar visita: 300355.

● COCHES DE LINEA

SALIDAS

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sáb.).

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no).

Alar del Rey: 17,30 (vi., 18,30) (temp. escolar sáb. 13,30) (diario, dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 6,45 - 10,45 13 - 13,30 - 15,30 - 17,30 - 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 10,45 - 13 19 - 21 (sáb.).

Arenillas de Pisuerga: 19,00 (diario, dom. y fes. no).

Arija: 18 (lun., mi. y vi., fes. no).

Barcelona: 8 - 10,45 - 15 - 23 (diario, dom. no).

Belorado: 13,30 - 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao (directo): 8 - 10,30 - 16 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao: 7,15 - 12 - 14 - 18 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

Briviesca: 7,45 - 10,30 - 13,30 18,15 - 19,30 (excepto sáb., a las 18,15 y 19,30) (diario, dom. y fes. no).

Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Carcedo de Burgos: 12,45 (vi., fes. no).

Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (lun. y vi., fes. no).

Covaleda-San Leonardo: 18,30 (diario, dom. y fes. no).

Eibar: 16,30 (diario, dom. y fes. no).

Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Frías-Oña: 18,15 (sáb., 13,30) (diario, dom. y fes. no).

Fuentes de Oñoro - Ciudad Rodrigo - Salamanca - Zamora - Toro Valladolid - San Sebastián - Irún: 16,30 (diario, dom. no).

Hoyales-Roa: 18,00 (lun., mi. y vi., fes. no).

Irún: 10,45 - 14,15 (diario).

Irún - San Sebastián - Valladolid - Toro - Zamora - Salamanca - Ciudad Rodrigo - Fuentes de Oñoro: 10,30 (diario, dom. no).

Laredo (directo): 8,15 (sólo Julio y Agosto).

León: 10,45 (diario, dom. no).

Lerma (por Tordueles): 14 (mi. y sáb. fes. no).

Lerma (por Tordueles): 14 18,30 (vi. 19,15) (lun., mar. y ju., fes. no).

Logroño (por Briviesca): 7,45 10,30 (diario, dom. y fes. no).

Logroño (por Belorado): 8,30 11 - 13 - 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Los Balbases: 18,30 (lun., fes. no).

Madrid: 11 - 12,30 - 14,30 15,30 - 17,30 - 20 - 22,15 (diario).

Madrid: 7,30 - 9,30 (lun., a vi.).

Madrid (Especial VIP): 8,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Mahamud-Prencio-Arcos: 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Melgar de Fernamental: 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no).

Miranda de Ebro: 13,30 - 18,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Miranda de Ebro (directo por autopista): 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Oña-Trespaderne: 13,30 (lun., mi. y vi.).

Oña (solamente temporada escolar): 13,30 (mar. y ju.).

Palencia: 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom. y fes. no) (sáb. entrada 11 mañana).

Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (vi., salida 18,30 temp. escolar) (diario, dom. y fes. no).

Peral de Arlanza-Villahoz: 18,30 (vi., 19) (lun. y vi., fes. no).

Pozo de la Sal: 18,15 (diario, dom. y fes. no).

Padrones-Aguas Cándidas: 18,15 (sáb.).

Hozabajas-Terminón: 18,15 (vi.).

La Parte-Salas: 18,15 (lun. y vi.).

Rojas-Llanos: 18,15 (mi. y sáb.).

Rioseras-Salas: 18,15 (mar.).

Riocerezo-Salas: 18,15 (ju.).

Pamplona: 7,15 - 10,45 - 16,15 18,45 (laborables).

Pamplona: 10,45 - 18,45 (sáb.).

Pradoluengo: 13,30 (diario, dom. y fes. no).

Quintana del Pidio-Roa: 18 (mar. y ju., fes. no).

Juan Pablo II concluyó sus nueve días de descanso en los Alpes

□ ROMA/EFE.— El Papa Juan Pablo II concluyó ayer, viernes, sus nueve días de descanso en los Alpes italianos y tras regresar a Roma se marchó a la residencia papal de Castelgandolfo, donde permanecerá hasta mediados de agosto, fecha en la que tiene previsto visitar México, Jamaica y Denver (EEUU).

El Pontífice llegó a última hora de la tarde de ayer al aeropuerto romano de Ciampino, proveniente de Lorenzago de Cadore, la localidad de los Alpes Dolomitas elegida por cuarta

vez para pasar unos días de las vacaciones estivales.

Desde Ciampino, el Papa Wojtyla se trasladó a la residencia de verano de los Papas en Castelgandolfo, a 30 kilómetros al sur de Roma.

Hoy, sábado, el Papa regresará al Vaticano para la audiencia pública semanal, que normalmente se celebra en miércoles y en esta ocasión será hoy, sábado.

Hace unos días el Papa expresó su deseo de volver a Roma, alegando que a la Ciudad Eterna vienen miles de peregrinos

a rezar y él quiere estar cerca.

El Papa dedicó estos nueve días de estancia en los Alpes a dar largas caminatas por las montañas cercanas a Lorenzago. Como ya es costumbre, el Pontífice comió bocadillos aprovechando los altos en el camino. El queso y los productos de la zona formaron parte de su alimentación.

Juan Pablo II se alojó, como en años anteriores, en una pequeña casa del denominado Castillo de Mirabello, destinado a seminaristas.

Centenares de grupos religiosos se registran legalmente en Méjico

□ MEXICO/COLPISA.— Novecientos grupos religiosos solicitaron su registro oficial en México y 413 recibieron ya el certificado que los legaliza desde que, hace un año, fue dictada la primera ley de entidades religiosas, informó un alto funcionario.

Según Nicéforo Guerrero Reynoso, director general de Asuntos Religiosos de la Secretaría de Gobernación (Ministerio del Interior), se espera que la mayoría de las restantes regularicen su situación pronto.

La libertad de cultos se ha consolidado en México dentro del ordenamiento jurídico del estado laico, resaltó Guerrero al comentar la ley de entidades religiosas, la primera desde la revolución mexicana de principios de siglo.

Según las proyecciones del último censo, realizado en marzo de 1990, alrededor del ochenta por ciento de la población adulta se declara católica, diez por ciento dice ser ateo, y el resto se distribuye entre ramas del protestantismo y otras confesiones.

Por primera vez, una ley de entidades religiosas reconoce la personalidad jurídica de las iglesias, les permite

realizar actos de cultos públicos, posibilidad que tengan la propiedad de bienes y legaliza que puedan dar clases si cumplen con los planes oficiales.

El funcionario señaló que «uno de los efectos más benéficos de la ley fue la solución por avenencia de las partes de conflictos habidos entre diversas asociaciones de culto respecto de la propiedad de bienes o sobre denominaciones».

Para Guerrero, otros resultados favorables de la legislación son el refuerzo del principio de separación estricta entre las iglesias y el Estado, la apertura a la pluralidad religiosa y el ensanchamiento del clima de respeto entre grupos confesionales.

De acuerdo con la ley, el Estado debe respetar la organización de la vida interna de las iglesias, así como abstenerse de discriminar entre «religiones» y «sectas». «Dejamos la idea de secta como término despectivo y sólo exigimos que se cumplan los requisitos básicos: número de fieles superior a 100, mínimo de tres ministros de culto y organización jurídica interna aceptable», agregó Guerrero.



LA EXCMA. SEÑORA

Doña Petra Peñaranda Dueñas

Viuda de Alvarez de Eulate

Falleció en el día de ayer, a los 93 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Miguel, Jesús, Pilar (fallecida), José-María y Angel y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro que se celebrarán hoy, sábado, a las 6 de la tarde, en la iglesia parroquial de Hontoria del Pinar, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad. Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Hontoria del Pinar, 17 de Julio de 1993.



EL SEÑOR

Don Cristóbal Arce Gallo

Falleció en el día de ayer, a los 82 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Araceli Alonso Sáiz; hijos: Matilde, José María, Aurora, Araceli, Cristóbal, Ascensión, Fernando y Marisol; hijos políticos: M.^a del Carmen Ruiz, Isaac Alonso, Aurelio González, Epifanio Ausín y Conchi González; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 16,30, en la iglesia parroquial de San José, Obrero, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Santa Clara, n.º 57-A.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 17 de Julio de 1993.

Horarios y lugares de misas para hoy, sábado

S.I. Catedral: 19,30. San Lesmes Abad: 19 y 20. San Lorenzo: 19 y 20. San Cosme y San Damián: 19,30. San Gil: 19,30. Santa Agueda: 19,30. San Pedro y San Felices: 20. San Pedro de la Fuente: 20,00. San José Obrero: 20. San Juan Bautista (calle Parroquia, s/n): 19,00. La Anunciación: 19,00 y 20. Nuestra Señora de Fátima (Barriada Juan XXIII, s/n): 9, 10 y 20,00. Nuestra Señora la Real y Antigua (Victoria, s/n): 19,30. San Antonio Abad (Huelgas): 20,00. El Salvador: 19. San Julián: 20.

San Martín de Porres: 19,30 y 20,30. Santo Domingo de Guzmán: 19,30. Sagrada Familia: 19,30. San José (Barrio del Pilar): 20. San Nicolás: 19,30. Divina Pastora: 20. Merced: 19,20 y 21. Carmen: 19,30 y 20. Residencia Sacerdotal: 19,30. La Santa Cruz: 19,30. San Pablo: 20. Espíritu Santo: 19,30 horas. Inmaculada Concepción (Bda. Inmaculada): 19,30. San Fernando: 19,30. Nuestra Señora de las Nieves (Barriada Yllera): 20,00.



EL SEÑOR

Don Angel Peña Terradillos

Falleció en el día de ayer, a los 63 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, Elisa Santamaría; hijos, Jesús, Carlos, Carmen, Mercedes y Elisa; madre política, Aurelia Gutiérrez; hijos políticos, Yolanda Rodríguez y Manuel Sadornil; nieto; hermanos, Lorenzo, Piedad y José Antonio; hermanos políticos, sobrinos primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las seis, en la iglesia parroquial de Arenillas de Villadiego, seguidamente la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Plaza Antonio José, n.º 4.

Capilla ardiente: Arenillas de Villadiego.

Burgos, 17 de Julio de 1993.

Funeraria San José



EL SEÑOR

Don Antonio Argüelles Canga

Falleció en el día de ayer, a los 61 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Virgilia Alonso González; hijos: Adela, José Miguel, Josefina y Jacqueline; hijos políticos: Antonio Díaz, Jorge Sáez, Rosa Diego y Antonio Sierra; nietos; hermanas: Enedia, Fermina, Adela, Nieves y Marisa; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 12, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Concepción, n.º 6.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 17 de Julio de 1993.



Banesto dejó el pelotón a la deriva

El italiano rodó escapado durante 214 kilómetros, de ellos 183 en solitario

Es su primer éxito, tras debutar en 1987 como profesional

El pelotón quedó fraccionado en numerosos grupos de escapados

Roscioli aprovechó el descontrol en el pelotón y logró su primer éxito

Rominger se cayó en el descenso del último puerto, pero no perdió tiempo con respecto a Indurain

□ MARSSELLA/B. URRABURU.- Faltaban poco menos de cuatro kilómetros para la meta. El pelotón principal rodaba tranquilo, alejado del juego de la etapa. Pero esa calma suele ser presagio de tempestad, y en esta ocasión, la tormenta le cayó a Tony Rominger, y su equipo, Clas, que se cayó al salir de una curva, pero no perdió tiempo, ni tampoco se lastimó. Rominger iba a rueda de Etxabe, se despistó, pero se levantó con celeridad. Indurain y el Motorola aceleraron al ver la caída, pero no le metieron tiempo al dominador de los Alpes. Son los caprichos de una carrera, el Tour, que ayer acabó por sonreír a un italiano, Fabio Roscioli (Carrera), segundo ganador italiano en la prueba, en una etapa que sólo tuvo historia en esos kilómetros de descenso del puerto de cuarta categoría que había a cuatro kilómetros de meta. Indurain realizó toda la parte final a bloque, cuatro kilómetros, buscando, por si acaso, más segundos de diferencia.

Marsella recibió un pelotón destrozado, diseminado en grupos, más o menos grandes, hombres que llegaban en solitario, como buenamente podían, después de 287 kilómetros, siete horas y media encima de la bicicleta, a una media importante, de 38,222 kilómetros por hora. Dejar los Alpes y tener por delante cerca de 300 kilómetros es un menú que los ciclistas no terminan por digerir, con un recorrido sinuoso, con muchas curvas, peligroso, en el que se



Prudencio Indurain felicita a su hermano Miguel durante la etapa de ayer.

rodó rápido.

De Isola a Marsella, Banesto, el equipo del líder tenía que controlar, pero José Miguel Echávarri volvió a aplicar una táctica que nunca falla: dejar que se formen grupos de hombres por delante, que alguno termine por formarse y que caminen, que lleguen hasta la meta y que acumulen minutos de ventaja.

¿A quien se obliga de esa forma a trabajar? A las formaciones interesadas en la clasificación general por equipos, de un lado, y a los equipos con hombres rápidos, por otro. Carrera, el equipo de Roscioli, se ha colocado al frente de la general por equipos. Lo que pasa es que el hombre más rápido que queda en este Tour, Djamilidine Abdoujaparov no tiene muchos compañeros para colaborar, y

las retiradas de Cipollini, Nelissen y Van Poppel han quitado el interés de sus grupos, por lo que la carretera se convirtió en un sobresalto continuo, en el que saltó tanta gente, que en determinado momento era mejor preguntarse quién quedaba detrás. Con horas de diferencia en la general, la etapa era ideal para que Banesto permitiese ese descontrol, que el grupo principal terminase a 20-35 de Roscioli.

El ganador, Fabio Roscioli, que el domingo cumplirá los 28 años, se regaló su primera victoria como profesional desde que lleva en esta categoría, en 1987, con lo que queda dicho todo. Hasta ayer, en Marsella, su mejor logro era un segundo puesto en 1990 en el G.P. Harelbeeke (Bélgica).

Roscioli era el superviviente

de la amplia escapada fraguada en el kilómetro 76, con 23 corredores, que alcanzaron diferencias muy rápidas. Iban en ese grupo, además de quien luego resultaría ganador, Chiesa, Perini, Van Hooydonck, Biondi, Lino, Ballerini, Ghirrotto, Bruyneel, Cenghialta, Lemarchand, entre otros, que se fueron uniendo en sucesivos saltos.

Kilómetros después saltarían más hombres detrás, Abdoujaparov, Jalabert, Ballerini y Pulnikov, que cogerían a Tafi, Ghirrotto y Tebaldi, también desgajados del grupo. Las diferencias eran tan amplias, que el grupo de sprinters no logró enlazar.

Roscioli fue el más beneficiado. No inquietaba a nadie, estaba en el puesto 123, a 1-19-17, y los únicos que tenían que preocuparse eran quienes buscaban etapas.

Clasificaciones

ETAPA

1. Roscioli (I/Carrera) 7h29:44
2. Ghirrotto (ITA/Mobili) a 7:14
3. Poulnikov (UCR/Carrera) m.t
4. V. Tebaldi (ITA/Gatorade) 7:17
5. Abdoujaparov (U/Lampre) 7:34
6. L. Jalabert (FRA/ONCE) m.t
7. F. Ballerini (ITA/GB MG) 7:36
8. O. Ludwig (ALE/Telekom) 8:25
9. A. Tafi (ITA/Carrera) m.t
10. R. Virenque (FRA/Festina) 16:58
11. Moncassin (F/Wordperfet) 18:07
12. Pineau (FRA/Chazal) m.t
13. L. Madouas (FRA/Cast.) m.t
14. Svorada (RES/Lampre) 20:35
15. J. Museeuw (BEL/GB MG) m.t
16. V. Ekimov (RUS/Novemail) m.t
17. B. Riis (DIN/Ariosteas) m.t
18. Van de Laert (BEL/Lotto) m.t
19. C. Chiappucci (ITA/Carrera) m.t
20. Bo Hamburger (DIN/TVM) m.t
33. M. Indurain (E/Banesto) m.t

GENERAL

1. M. Indurain (E/Ban) 54:29:39
2. A. Mejía (COL/Motorola) a 3:23
3. Z. Jaskula (POL/Maglificio) 4:31
4. T. Rominger (SUI/Clas) 5:44
5. B. Riis (DIN/Ariosteas) 10:26
6. A. Hampesten (USA/Mot) 11:12
7. C. Chiappucci (I/Carrera) 14:09
8. V. Poulnikov (U/Carrera) 14:21
9. E. Breukink (HOL/ONCE) 14:54
10. P. Delgado (ESP/Banesto) 15:32
11. O. Rincón (COL/Amaya) 21:17
12. A. Martín (ESP/Amaya) 22:07
13. G. Bugno (ITA/Gatorade) 23:32
14. J. P. Dojwa (FRA/Festina) 23:40
15. R. Conti (ITA/Ariosteas) 23:48
16. A. Zülle (SUI/ONCE) 24:00
17. A. Elli (ITA/Ariosteas) 25:00
18. F. Echave (ESP/Clas) 25:31
19. Bourguignon (FRA/Cast) 25:37
20. S. Roche (IRL/Carrera) 25:50.

PUNTOS ETAPA

1. F. Roscioli (ITA) 35 puntos
2. M. Ghirrotto (ITA) 30
3. V. Poulnikov (UCR) 26
4. V. Tebaldi (ITA) 24
5. Abdoujaparov (UZB) 22

GENERAL POR PUNTOS

1. Abdoujaparov (UZB) 166 puntos
2. L. Jalabert (FRA) 141
3. O. Ludwig (ALE) 140
4. M. Ciandri (ITA) 129
5. M. Indurain (ESP) 86

EQUIPOS ETAPA

1. Carrera 22h44:51
2. ONCE 23h17:56
3. Maglificio 23h17:58
4. Mobili 23h18:03
5. Lampre 23h18:16

GENERAL POR EQUIPOS

1. Carrera 163h49:44
2. ONCE 164h15:26
3. Ariosteas 164h18:52
4. Clas 164h19:23
5. Maglificio 164h24:15

GENERAL MONTAÑA

1. T. Rominger (SUI) 176 puntos
2. M. Indurain (ESP) 136
3. A. Mejía (COL) 117
4. D. Cassani (ITA) 112
5. C. Chiappucci (ITA) 99

JOVENES ETAPA

1. L. Jalabert (FRA) 7h37:18
2. R. Virenque (FRA) 7h46:42
3. F. Moncassin (FRA) 7h47:51

GENERAL JOVENES

1. O. Rincón (COL) 54h50:56
2. A. Martín (ESP) 54h51:46
3. A. Zülle (SUI) 54h53:39
4. R. Virenque (FRA) 54h59:02
5. B. Hamburger (DIN) 55h03:32

La etapa de hoy

□ MARSSELLA/BENITO URRABURU.- La decimotercera etapa del Tour de Francia, que se disputará hoy sábado, entre Marsella y Montpellier, tendrá 182,5 kilómetros, con los últimos 56 de la etapa totalmente llanos.

La salida real de la etapa está prevista para las 11,40 y la llegada, a un horario máximo previsto por los organizadores de 44 kilómetros por hora, para las 15,49.

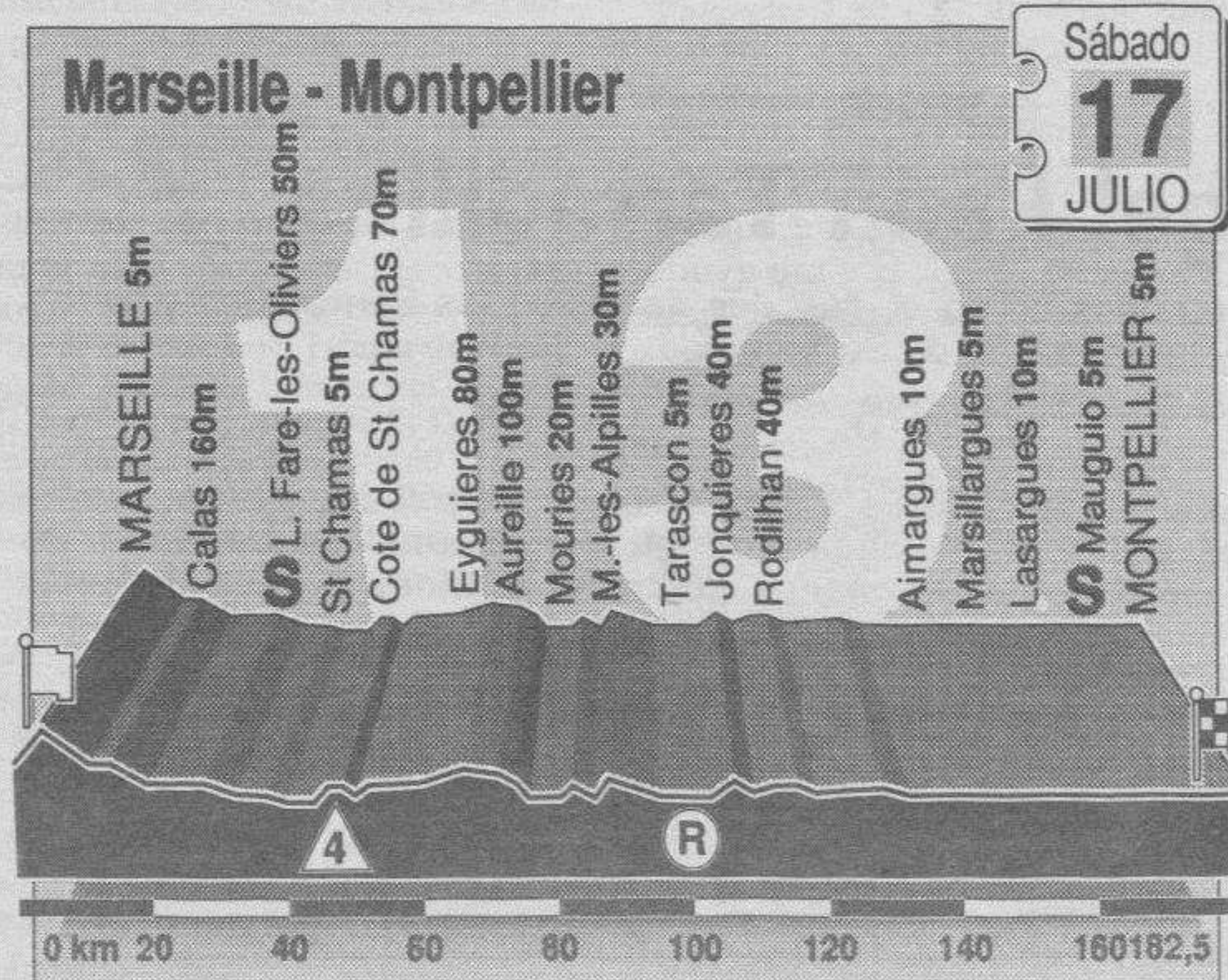
SOLO UN PUERTO DE MONTAÑA

Sólo hay un puerto en todo el recorrido, de cuarta categoría, en el kilómetro 45,5, la cota de Saint-Chamas.

Un día tranquilo, ideal para los pocos hombres rápidos que quedan en la prueba.

En 1989 acogió Montpellier el último final de etapa del Tour, con triunfo de Valerio Tebaldi. Con la de hoy sábado, habrá sido en veinticinco ocasiones final del Tour.

Tras las duras etapas de los Alpes y la paliza que sufrieron los corredores el viernes, esta será una buena ocasión para que los supervivientes del pelotón recuperen fuerzas de cara a las duras etapas de los Pirineos, que pueden consagrar a Miguel Indurain como dominador del Tour.



GRAFIA

El corredor navarro cree que Rominger es su principal enemigo
 Indurain piensa que el Tour ya estará decidido para la última contrarreloj
 Juan Fernández: «El Clas es el equipo más fuerte en montaña»
 Echávarri: «Estoy de acuerdo en la forma de correr de Indurain»



Miguel Indurain: «Los Pirineos darán la sentencia definitiva a la carrera»

«Al principio sabía que sería difícil, pero se ha visto que la gente no está tan bien como aparentaba»

□ **MARSELLA/B.U.** - Miguel Indurain sigue siendo el número uno del ciclismo mundial, pero eso no quiere decir que, como el resto de los corredores, se resienta algo después de realizar grandes esfuerzos. Ayer era un día apropiado para reponer fuerzas y sus compañeros del Banesto han controlado el pelotón para evitar posibles sorpresas. «La etapa la hemos llevado bastante bien, porque había que correr con la cabeza bien fría y sin hacer ninguna locura. Ha habido un corte grande al comienzo de la jornada y era mejor dejar marchar a unos pocos para controlar con mayor seguridad al resto del pelotón».

«Ahora quedan un par de días donde intentaremos recuperar fuerzas pensando en que el lunes vuelve la gran montaña. Me da la impresión que los Pirineos darán la sentencia definitiva a la carrera y no habrá que esperar a la contrarreloj del penúltimo día», explicaba el jefe de filas del equipo Banesto, una vez descartados Bugno y Chiappucci.

En cuanto a sus rivales, Indurain tiene muy claras las ideas. Una vez descartada la «armada italiana» formada por Bugno y Chiappucci, con Zülle y Breukink fuera de combate,



MONDELO

Miguel Indurain apaga las velas celebrando sus 29 años cumplidos ayer.

tan sólo queda la opción del suizo Tony Rominger como posible alternativa al reinado del corredor navarro. Sin embargo, todos apuestan por el tercer triunfo consecutivo del español en la ronda francesa. «Al principio de este Tour sabía que iba a tener las cosas muy difíciles, pero según han ido pasando las jornadas se ha visto que la gente no estaba tan bien como aparentaba. Tenía muy a cuenta a los italianos, pero parece que este Tour no les van nada bien las cosas. Creo que habrá que atender al trabajo de Tony

Rominger, pues tiene verdadera hambre de podio».

ECHAVARRI Y JUAN FERNANDEZ

Juan Fernández, el director del equipo Clas, sabe que con las dos etapas alpinas que ha ganado Rominger y la exhibición de su equipo ha cumplido en el Tour, pero quiere más: «Aspiramos a ganar otra etapa, y me gustaría que no fuese con Rominger. Tengo otros corredores que pueden ganar etapas. Si no queda más remedio, tampoco me importaría que la

ganase Rominger. Tengo el equipo más fuerte del Tour en montaña».

«Estoy de acuerdo con la forma de correr de Miguel. A otros directores les gustan corredores que machaquen, a mi no. He leído las críticas de Hinault y habría que recordarle lo que hizo él cuando atacó en el Tourmalet y no pudo llegar delante con los mejores en Superbagneres. Indurain sabe mejor que nadie lo que le espera en Andorra, en Saint-Lary. No tiene necesidad de hacer exhibiciones».

Antonio Martín: «Soy ciclista gracias a mi padre»

Mínguez, director del Amaya, le dio a escoger y prefirió el Tour a la Vuelta a España

□ **MARSELLA/B.U.** - Vive en Torrelaguna, en una zona conocida como la sierra pobre de Madrid, cerca del cementerio de la localidad, donde hay un silencio sepulcral. Tiene 23 años, es su segunda temporada profesional y está en el Tour por decisión propia: «Javier Mínguez me preguntó a principio de temporada qué prefería correr, si la Vuelta o el Tour. En la Vuelta, el equipo iba a ir a tope, con mucha responsabilidad. Además, suele llover y hacer frío, y yo prefiero el calor. Cuanto más calor, mejor». Es un corredor de piel muy oscura, castigada por el sol. La avalancha de periodistas la lleva el chaval bien. Javier Mínguez le decía en Isola: «Ten cuidado, que estos te hunden».

Es el mayor de tres hermanos. Tiene una hermana de 19 años y un hermano de ocho. Su padre trabaja en el Canal de Isabel II, el complejo hidrográfico de la Comunidad de

Madrid. Gracias a él, es ciclista: «Se gastó el dinero, me compró una buena bicicleta y me ayudó. A él le debo ser ciclista». Tiene novia desde hace seis años y suele entrenar sólo, o bien en compañía del aficionado de Cajamadrid, Luis Pérez, novio de su hermana. Estudió hasta tercero de BUP, pero lo dejó por la bicicleta. Pesa 62 kilos, tiene 43 pulsaciones por minuto y una tensión máxima de 12 y mínima de 6.

«He perdido un kilo desde que comenzó el Tour. Tuve problemas gástricos y vine con ellos al Tour». Comenzó a correr a los 8 años en el C.C. Torrela-

guna; como juvenil estuvo en el Martín Rivas. Un año en el Caja Rural de aficionados y dos en el Caja Madrid: «Estoy contento con Mínguez. Todo el mundo decía que exprimía a los corredores, y yo tengo que decir que voy muy tranquilo. Hago el Tour a mi aire, pero llevo mucha paliza. En los Pirineos no sé si podré seguir delante. Me conformaría con terminar entre los veinte o veinticinco primeros. Seguro que acuso cansancio».

Lo peor de la carrera, hasta el momento, para él han sido las etapas de llano, «en las que se ha ido muy rápido. Quiero volver al Tour, me gusta la carrera, pero aquí hay que venir con ganas de bicicleta, sin muchas carreras en las piernas. Es la única forma de aguantarlo». Pocas órdenes le ha dado Javier Mínguez: «Me suele decir que esté atento a los cortes, a ver si engancho alguna escapada». Es muy tranquilo, se le nota

que lleva sólo dos años de profesional y tampoco le impresiona el ir delante de corredores como Breukink o Chiappucci en algunas etapas: «Será que han tenido un mal día, pero seguro que van a estar todos delante mío». En la salida de Isola, Antonio Martín nos decía: «Vaya paliza que llevo. No puedo ni bajar las escaleras y sigue quedando mucho Tour». Tiene un buen recuerdo de Esteban Fernández, el director de Cajamadrid, que «me llevó muy bien en aficionados».

No se marca metas en el Tour, «lo que tenga que hacer, ya se verá, pero creo que en el ciclismo español hay chavales jóvenes que vienen bien. Mi compañero Zarrabeitia, algunos de los neoprofesionales del Banesto». Antonio Martín ha desafiado al Tour y hasta los Alpes le ha ganado, pero esta carrera termina por ser traicionera. Sólo con acabar, Antonio Martín habrá cumplido.

Entretelas

EL líder del equipo Clas, Tony Rominger ha utilizado en las dos etapas alpinas una bicicleta de 7,2 kilos, la más ligera de todo el pelotón, con un cuadro Colnago de titanio, además de componentes del mismo material realizados por la empresa guipuzcona TTP. La tornillería, el eje pedalier, las bielas reducidas. Una auténtica joya. Es la que menos pesa de todo el pelotón. Tiene el cierre de una bicicleta de mountain-bike y ruedas de 24 radios. El precio de la bicicleta ronda las 800.000 pesetas. Rominger pesó ayer 64 kilos, con 44 pulsaciones por minuto, 12 de tensión máxima y 7 de mínima. Junto a Rominger ha estado estos días el doctor Michele Ferrari, que lleva unos cuantos corredores.

LOS periodistas del periódico organizador del Tour, L'Equipe han sufrido amenazas de muerte antes de llegar a Marsella. Los coches los tuvieron que camuflar antes de entrar a Marsella, para evitar incidentes con los hinchas del Olympique, que están bastante exaltados por todo el asunto de corrupción que rodea a su equipo. La carrera estaba ayer tomada por la Policía francesa y muchos de los rótulos de L'Equipe, tapados para evitar problemas, además de una amplia manifestación que hubo en la meta.

ARTURO Romaní, presidente del Grupo Deportivo Banesto, tenía prevista su llegada ayer a Marsella, para estar un par de días con el equipo. No es la primera vez que Romaní viene al Tour cuando la carrera hace escala en Marsella. Romaní podría traer noticias sobre el acuerdo definitivo para tener equipo tres años más, además de la posibilidad de sacar una segunda formación con corredores jóvenes, liderada por Perico Delgado.

MIGUEL Indurain celebró por adelantado su 29 cumpleaños. En Isola coincidió con un grupo de rumberos que le cantaron y le bailaron y ayer le regalaron en la salida un tarta. Vuelve a cumplir años en el Tour vestido de amarillo.

MELCHOR Mauri se marchaba ayer para Barcelona. El corredor catalán no quería justificar su abandono en el Tour, pero si fue muy claro: «Hubo corredores que me pasaron a mi y que iban remolcados, entre ellos el campeón de Francia, Jacky Durand, pero yo soy incapaz de hacer eso. Cogí un buen melocotón subiendo a Isola y me tengo que ir a casa». Mauri podría cambiar de equipo para el 94, siga o no siga Amaya, y volver a sus orígenes, Banesto. Al tiempo.



La selección española de baloncesto ha concluido su segunda semana de preparación en Burgos de cara al Mundial sub 23 con la celebración de dos encuentros amistosos ante Rusia. Pedro Enériz, técnico del equipo español, destacó, tras ganar a Rusia el pasado miércoles en Burgos, que el trabajo de preparación va por buen camino, aunque aún faltan por pulir algunos defectos importantes que quedaron patentes en el choque ante los rusos.



ALBERTO RODRIGO

Pedro Enériz, junto a Angel González Jareño, durante el encuentro ante Rusia.

Pedro Enériz: «Debemos tener mayor ritmo en ataque y agresividad en defensa»

JUAN CARLOS MORENO
BURGOS

□ La selección española de baloncesto, que prepara en Burgos el Mundial sub 23 que comenzará la próxima semana, cumplió ayer su segundo ciclo de preparación con el segundo encuentro amistoso ante Rusia, disputado en Palencia. Ahora, los jugadores disfrutarán de dos días de descanso y el lunes por la tarde, con la presencia de Gustavo Aranzana en Burgos, se conocerá la lista definitiva de jugadores que quedarán concentrados para disputar el Mundial y debutar el jueves 22 ante Estados Unidos. Pedro Enériz, ayudante de Gustavo Aranzana y responsable del grupo que entrena en Burgos, analiza los 16 días de preparación en Burgos y los principales logros de sus jugadores, que quedaron plasmados en el amistoso ante Rusia, jugado el miércoles en El Plantío, con victoria española por 96-91.

«Era el primer partido y todo el mundo tenía ganas de hacerlo bien —explica Pedro Enériz—. El partido sirvió para ver que, en principio, la preparación es correcta y que las cosas van saliendo. De todas formas hay defectos que corregir, ya que en defensa tuvimos problemas con el lado débil y en ataque nos

La configuración definitiva de la selección española de baloncesto se conocerá el lunes, con la llegada de Gustavo Aranzana

Sergio Luyck preocupa a los técnicos

□ El estado físico de Sergio Luyck constituye la principal preocupación de los responsables de la selección. El alero se lesionó la pasada semana y, aunque ha entrenado, no ha acabado de recuperarse. Durante este fin de semana será sometido a una ecografía en Madrid para conocer realmente su estado.

Más difícil lo tiene Mario García, cuyo futuro en la selección, según Pedro Enériz, «es una incógnita, no por su lesión, sino por saber si estará en la lista definitiva».

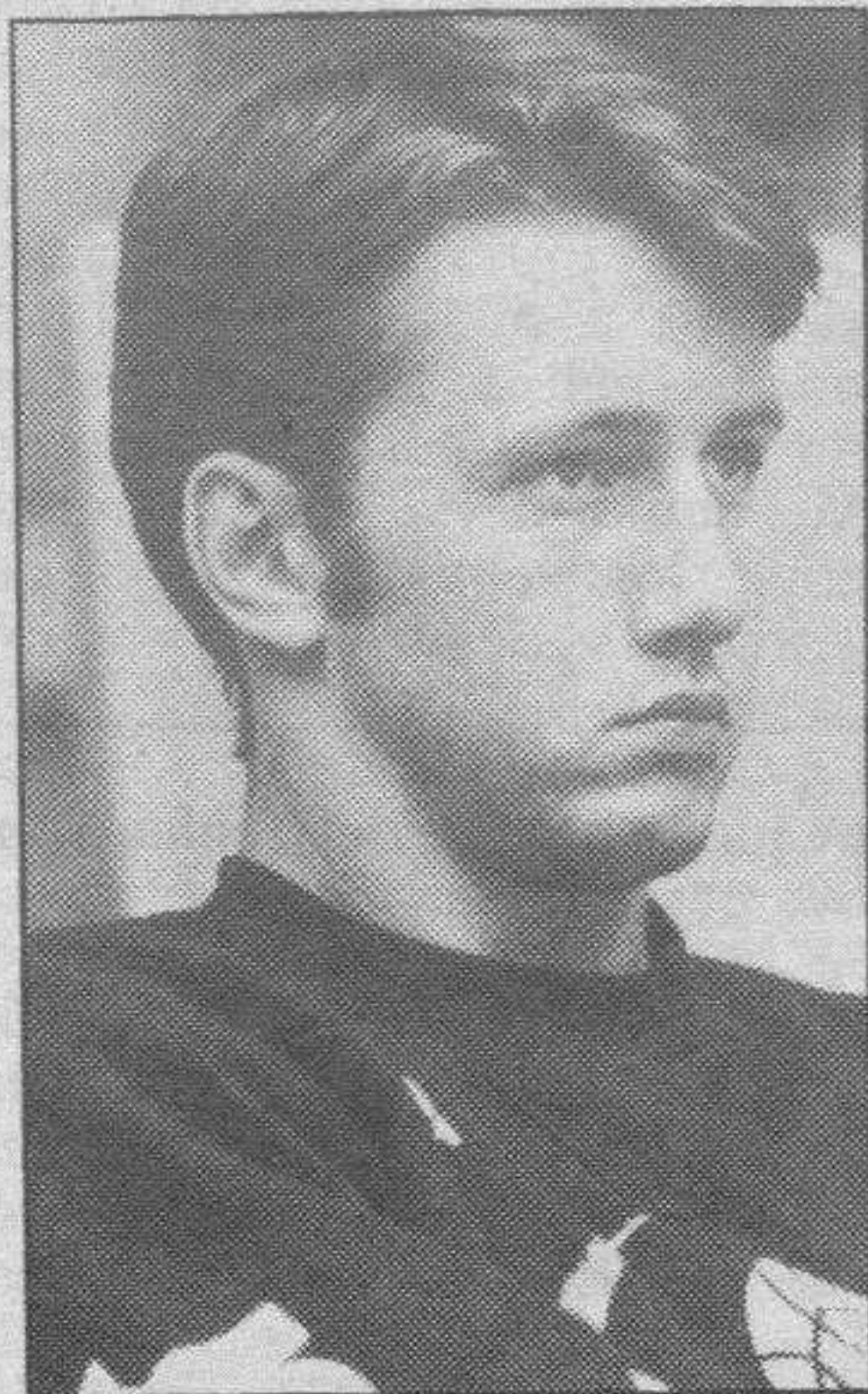
faltó ritmo».

El técnico español sacó, como principal conclusión, que «la preparación va bien y los jugadores se están adaptando a la filosofía del equipo, que debe jugar con mucho ritmo y agresivo en defensa. Atrás debemos mejorar y en ataque coger el ritmo en los movimientos».

En el partido frente a la selección rusa, que dispone una plantilla con jugadores muy

altos, destacó la labor de los pivots españoles, que se erigieron en protagonistas de la victoria, sobre todo José Antonio Paraíso, que, pese a ser alero, jugó sus mejores minutos cuando Enériz le colocó de pivot. «En principio pensábamos que tendríamos déficit de centímetros con el equipo ruso, pero ellos, en su mayoría, eran jugadores de perímetro y tuvimos que adaptarnos a esta condición del partido y afrontamos el choque con un sólo pivot, pese a lo cual no perdimos poder reboteador. Paraíso es un gran jugador y le metimos a jugar de falso cuatro, donde sacaba ventajas a su defensor».

En cuanto al futuro del equipo, Enériz reconoció que el puesto de base puede quedar cubierto por los hombres que están en Portugal, jugando el preuropeo: «Algún base del equipo está en Portugal. Josines —único base que ha estado en Burgos— tiene que ir para arriba, debe mejorar porque su nivel es superior al que demostró ante Rusia». El técnico también explicó que la lista de jugadores definitiva depende de Gustavo Aranzana, que puede facilitarla el lunes, cuando se incorpore a la selección en Burgos, tras jugar el preuropeo y traiga a alguno de estos jugadores para completar la selección.



ANGEL AYALA

Sergio Luyck.

España logró su segundo triunfo en el preuropeo

□ EVORA (PORTUGAL) /EFE.—La selección española sub23 se anotó su segunda victoria en el torneo de clasificación para el II campeonato europeo sub23, que tiene lugar en Evora, después de vencer a Ucrania por 96-90, en un agónico partido que estuvo a punto de perder, a pesar de llevar una ventaja de veinte puntos al final del primer tiempo.

España que había mostrado una férrea contendencia defensiva en la primer mitad, lo que le permitió irse al descanso con una holgada diferencia (57-37), se mostró muy relajada durante los segundos veinte minutos lo que permitió al conjunto ucraniano ir descontando la diferencia en el marcador.

Sin embargo, los ucranianos, eufóricos por la remontada que habían propiciado, perdieron dos balones decisivos en los últimos instantes que terminaron por costarle la derrota.

Los puntos de España fueron conseguidos por: Llorens (5), Santos (19), Almeida (5), Lasa (6), Esteller (12) -cinco inicial- Angulo (9), Galilea (9), Ruiz (7), Talaverón (6), Guardiola (6), Gomez (2), Albert (10).

Brasil ya viajó a Palencia para preparar el Mundial

□ SAO PAULO/EFE.— La selección brasileña de baloncesto masculina sub22 viajó el jueves a España, donde se disputará del 22 al 31 de este mes el I Campeonato Mundial Sub22 con la participación de 12 países.

El técnico brasileño Ennio Vecchi explicó antes de embarcar que sólo definirá el equipo tras los dos amistosos que Brasil disputará antes de comenzar el Mundial frente a las selecciones de España y de Francia.

Vecchi aseguró que los brasileños están bien preparados y que tienen posibilidades de luchar por el título, aunque todos los partidos serán muy difíciles.

Lista de jugadores: Bases: Junior (20 años y 1,90 m. altura), Demetrius (19-1,94 m.), Marcio (20-1,95 m.), Aleros: Vanderley (20-1,97 m.), Caio (18-1,94 m.), Telmo (22-2,00 m.), Ivan (21-1,99 m.), Rogerio (22-2,00 m.). Pivotes: Olivia (19-2,11 m.), Tónico (20-2,04 m.), Gema (22-2,02 m.), Janjao (20-2,05 m.).

Mendoza anuncia oficialmente el fichaje de Alkorta por el Madrid

□ MADRID/J.A. BRAVO.- Ramón Mendoza, presidente del Real Madrid, anunció en la mañana de ayer oficialmente el fichaje de Rafael Alkorta por este equipo para las tres próximas temporadas, tras el acuerdo alcanzado con el jugador y su club de origen, el Athletic de Bilbao. Con este traspaso y la incorporación de Vitor, el conjunto blanco cierra el capítulo de fichajes de cara a la temporada 93-94. Mendoza también declaró durante esta rueda de prensa que el Madrid jugará el trofeo Santiago Bernabéu frente al Inter de Milán, mientras que el homenaje a Juanito, que se celebrará el próximo mes de noviembre, lo disputará frente al Milán.

El presidente del conjunto madridista señaló que Alkorta se despedirá oficialmente del Athletic el próximo martes y en esa reunión se darán todos los detalles sobre este traspaso. Sobre el tema de los brasileños, Ramón Mendoza comentó que «tenemos una opción de compra sobre Cafú y la cesión de Vitor está asegurada hasta diciembre. Entoncés veremos qué jugador nos interesa contratar de forma definitiva». Tanto Vitor como Alkorta estarán en la presentación oficial de la plantilla merengue, que se realizará el 27 de julio.

El jugador bilbaíno, que respondió este jueves de forma afirmativa a la oferta madridista, firmará por las tres próximas temporadas y cobrará alrededor de ochenta millones de pesetas por cada una de ellas. El traspaso le costará al Real Madrid 375 millones de pesetas, que habrá de pagar a su anterior equipo, el Athletic. Según fuentes del club blanco, esta operación se ha demorado más de lo previsto debido a los problemas personales de Alkorta, quien es el principal soporte de su familia, que finalmente han podido ser solucionados.

Rafael Alkorta Martínez nació en Bilbao el 16 de septiembre de 1968. Forma parte del Athletic desde 1981, año en que entró en la escuela de Lezama. Debutó con el conjunto bilbaíno en la Liga el 24 de octubre de 1987 en el Nuevo Estadio de Zorrilla frente al Real Valladolid. En la última temporada, ha jugado 26 partidos completos y tres incompletos en el campeonato liguero. Alkorta ha sido internacional absoluto en once ocasiones y ya ha disputado un Mundial con la selección española, el de Italia en 1990. Está considerado como uno de los mejores centrales del fútbol español.

Respecto a los partidos amistosos del Real Madrid, dos equipos italianos protagonizarán las citas más importantes. El 1 de septiembre se disputará el trofeo Santiago Bernabéu, donde el conjunto blanco tendrá como rival al Inter de Milán.

El Consejo amplía el plazo para retirar los abonos con derecho a descuento

Los socios que retiren su carnet antes del 30 de julio conseguirán un ahorro del seis por ciento

□ BURGOS/J.C.M.- El Consejo de Administración del Real Burgos, decidió el pasado jueves por la noche el plazo previsto para retirar los abonos de cara a la próxima temporada aprovechando el descuento del seis por ciento.

Aunque en un principio, el plazo previsto para retirar los abonos y lograr un descuento del seis por ciento concluía el jueves 15 de julio, el Consejo ha decidido ampliarlo quince días más, hasta el 30 de julio. De esta manera serán más los socios y accionistas que puedan lograr este descuento sobre el precio total.

El plazo previsto para retirar los carnets de los socios de la pasada temporada es hasta el 15 de agosto, fecha a partir de la cual las localidades que ocupaban estos socios podrán ser adquiridas por otros nuevos.

El precio para las tribunas oscilará entre las 73.000 pesetas de los abonados o las 63.000 de los accionistas que posean seis o más acciones. Los jubilados, juveniles e infantiles tendrán unos precios sensiblemente más bajos, con 54.000 y



JESUS J. MATIAS

Miguel Jerez, presidente del Consejo de Administración.

47.300 pesetas. La tribuna costará 43.200 y 37.800 pesetas; mientras que para los jubilados, infantiles y juveniles el precio será de 32.400 y 28.400 pesetas.

El número de socios que ya han retirado sus carnets hasta ahora es de aproximadamente 1.500 personas.

ACTIVIDAD PARADA

Cuando apenas restan cuatro días para que los jugadores del

Real Burgos reinicien su actividad, el Real Burgos sigue sin solucionar el tema de los traspasos, importante de cara a sanear la maltrecha economía del club. Según están actualmente las cosas, tanto Agustín Elduayen, como Limperger y Boerebach, podrían realizar la presentación con el Real Burgos, club con el que todavía tienen contrato, pese al interés que existe por traspasarlos.

El caso más extraño sigue

siendo el de Elduayen, jugador muy cotizado hace unos meses, pero que ahora no encuentra un equipo que quiera negociar su carta de libertad con el club, sobre todo tras el descenso del Español de Barcelona, que era su destino más seguro. La precaria situación económica de la mayoría de los clubes es la causa, que obliga a los dirigentes a apurar al máximo los fichajes, intentando no tener que pagar traspasos en sus operaciones.



DB

Plantilla del Busto de Bureba, que hoy juega la final del Trofeo Diputación.

Pampliega y Busto, final del Trofeo Diputación

□ BURGOS.- Busto de Bureba y Pampliega disputan esta tarde, a partir de las siete, la decimocuarta final del Trofeo Diputación, que se jugará, en esta ocasión, en la localidad de Medina de Pomar. El partido, a priori, presenta un gran aliciente, ya que ambos equipos

han demostrado su superioridad a lo largo del campeonato, con dos plantillas de calidad, que pueden ofrecer un buen encuentro. Una vez finalizado el choque, se realizará la entrega de trofeos a los cuatro primeros clasificados de este Trofeo de fútbol aficionado.

Busto cuenta en sus filas con muchos jugadores que han militado en el Briviesca, como Manso, Domingo, Chopo, Mata o Luis Angel. Pampliega, por su parte, también ha logrado formar un once titular de garantías, donde destaca la presencia de los hermanos Sicilia.

El Mirandés tendrá un presupuesto de 18 millones

□ MIRANDA/J. B.- El Mirandés tiene un presupuesto de 18 millones de pesetas para la temporada 93-94, lo que supone una reducción de cinco millones respecto a temporadas anteriores, según afirmó el presidente del club rojillo, José Molinero, durante la asamblea general ordinaria.

Según Molinero, que presentó al escaso centenar de socios que asistió, un informe económico, jurídico y material, esta temporada ha presentado numerosas dificultades desde el punto de vista económico, mientras resaltó que en este período se había registrado un descenso de 400 socios en el club. «Lo primero que hay que hacer es disminuir el déficit, de manera que podamos optar a metas superiores». El balance de gestión señala que el Mirandés tiene un superávit de 41.400 pesetas en esta última temporada, ya que gastos e ingresos se encuentran equilibrados, en torno a los 23 millones 200.000 pesetas. Sin embargo, las deudas que el club viene arrastrando sitúa el déficit del Mirandés en 9.539.559 pesetas.

GOLF

Antonio Garrido y José Rivero participarán en el campo de Lerma

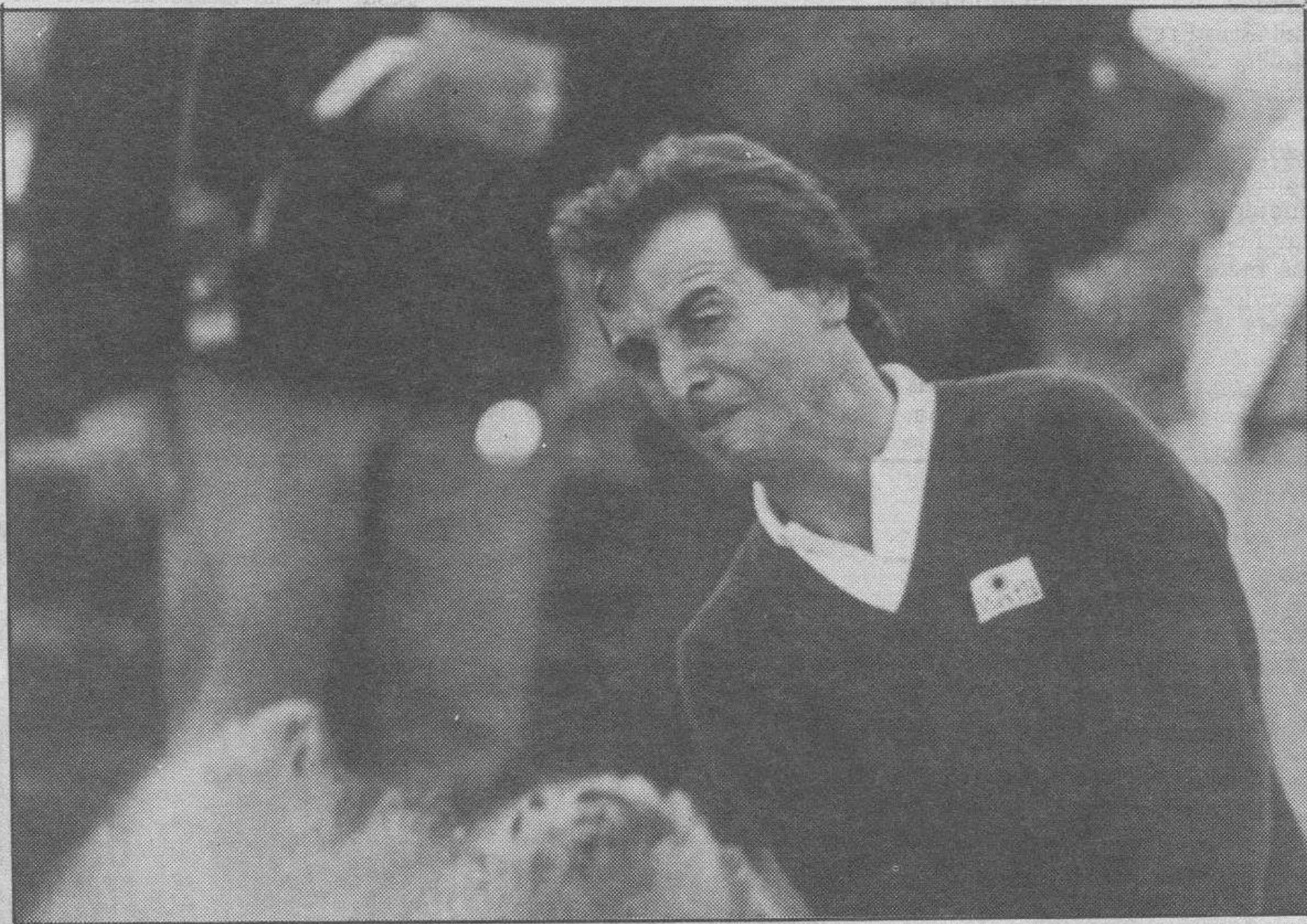
El próximo 29 de julio se disputará la tercera prueba del PGA Europeo 1993

□ **BURGOS.** - Numerosos jugadores de categoría internacional participarán en la tercera prueba puntuable del Campeonato de Europa, que se disputará en el campo de golf de Lerma.

Este recinto deportivo, de categoría internacional, se inaugurará de forma oficial con esta importante prueba, que se llevará a cabo desde el 29 julio al 1 de agosto.

Los promotores de este campo de golf han conseguido un diseño realmente sensacional. Sus esfuerzos de estos últimos años se han visto recompensados con la designación de la Federación Española. Es una excelente rúbrica para remarcar las excelentes condiciones del campo.

El nivel de los participantes también es muy importante. Entre los golfistas que se darán cita en La Landaya destaca la presencia de figuras tan conocidas como Antonio Garrido, José Rivero, Person, MacKenzie, Alfonso Piñero, Rozadilla,



EFE

El jugador español José Rivero luchará por la primera plaza en la Villa Ducal.

François Lamare, Ignacio Ger-vás, Smits, Yago Behamontes e Ignacio Feliú.

Todos ellos demostrarán su habilidad y su técnica y contemplarlos será una experiencia única para los aficionados burgaleses.

Hay que señalar que este tercer abierto del PGA Europeo se ha denominado «Open Ribera del Duero». A pesar, de su condición de abierto, la organización tiene la confirmación de ciento cuarenta y cuatro jugadores profesionales europeos.

Entre ellos estarán cerca de ochenta golfistas españoles.

Sin duda, esta prueba supone un magnífico acontecimiento para todos los aficionados al golf y una excelente prueba de apoyo a este deporte en Burgos y su provincia.

AUTOMOVILISMO

El finlandés Juha Kankkunen aumenta su ventaja en el Rally de Argentina

□ **CORDOBA (ARGENTINA).** - El piloto finlandés Juha Kankkunen (Toyota Celica) aumentó su ventaja con respecto a sus rivales, después de adjudicarse los cinco primeros tramos de los diez especiales de lo que consta la segunda etapa del rally de Argentina, séptima prueba puntuable del Campeonato del Mundo.

Kankkunen mantiene una ventaja de 1:16 con respecto al segundo clasificado, el italiano Massimo Biasion (Ford Escort), que continúa con problemas de suspensión.

El tercer clasificado es el uruguayo Gustavo Trelles (Lancia Delta) a 6:35, mientras que la cuarta plaza es para el francés Didier Auriol (Toyota Celica), muy lejos del finlandés (13:49) debido a los problemas que sufre en la caja de cambios.

El español Carlos Sainz, vigente campeón del mundo de rallies, se retiró en la etapa prólogo debido a una avería en el

Carlos Sainz, vigente campeón del mundo, se retiró en la etapa prólogo

ordenador de su vehículo.

VACACIONES EN GALICIA

Tras el abandono en el Rallye de Argentina por avería en su coche, Carlos Sainz regresó a España en la madrugada de ayer dirigiéndose directamente a Santiago de Compostela, donde pasará unos días de descanso antes de dirigirse a Nueva Zelanda para comenzar a preparar la próxima prueba del mundial que se disputa en ese país del 4 al 8 de agosto, y donde estarán presentes las cinco principales marcas inscritas en el mundial de Rallyes, Ford,



EFE

El piloto finlandés Juha Kankkunen, con su Toyota Celica, atravesando la provincia de Córdoba.

Lancia, Subaru, Toyota y Mitsubishi.

En tierras gallegas Carlos Sainz tendrá tiempo de sopesar las posibilidades de renovar su título mundial bastante remotas por cierto, sobre todo teniendo en cuenta que sus rivales en la

lucha por el título, Biasion, Kankkunen y Auriol han participado, al igual que él en cinco pruebas, incluyendo el Rallye de Argentina en el cual ellos aún no han contabilizado los puntos que presumiblemente recogerán, mientras que Sainz ha dado

por concluida su participación en la prueba sin lograr un solo punto.

El máximo de resultados que puede retener un piloto al final de temporada es de 8, de los cuales al menos 2 se disputan fuera de Europa.

CON ELLOS,



Repsol, con nuestros campeones.

TU COCHE GANA.



POLIDEPORTIVO

BALONCESTO

Antonio Martín renovó con el Real Madrid

□ **MADRID.**— Antonio Martín, pivote internacional del Real Madrid, llegó ayer a un acuerdo económico con el presidente del club, Ramón Mendoza para renovar por dos temporadas más.

Martín se reunió ayer por la tarde en las oficinas del estadio Santiago Bernabéu con Ramón Mendoza y el vicepresidente de la entidad, Mariano Jaquotot y el jugador aceptó la oferta económica propuesta por el Real Madrid que podría rondar los 60 millones de pesetas, aunque la cifra no ha sido divulgada.

Kukoc firmará por siete años con Chicago Bulls

□ **CHICAGO.**— El jugador croata Toni Kukoc llegó a un acuerdo con los Chicago Bulls y firmará un contrato que le unirá durante los próximos siete años al equipo que ganó las tres últimas ediciones de la NBA.

Toni Kukoc, tres veces designado como «mejor jugador de Europa», viajará a Chicago este fin de semana, pues está previsto que su fichaje se haga oficial el lunes.

El polivalente jugador croata cobrará cerca de quince millones de dólares por el período antes señalado.

Toni Kukoc tiene 25 años y hace un mes rompió su relación contractual con el equipo italiano Benetton Treviso, de manera amistosa.

En unas recientes declaraciones Kukoc aseguró: «Es bueno que te consideren el mejor jugador de Europa, pero lo que quiero ahora es comprobar cual es mi nivel enfrentándome a los mejores jugadores del mundo. Eso sólo lo puedo saber jugando en la NBA».

AUTOMOVILISMO

Futuro incierto en Fórmula 1

□ **MADRID.**— Los 23 miembros del Consejo Mundial de la FIA declararon culpables de irregularidades y en consecuencia fuera de la legalidad vigente a 24 de los 26 monoplazas que participan en el mundial de F.1.

Esta decisión puede ser apelada por las escuderías y de esa forma se podría disputar el G.P. de Alemania con el plantel completo. Pero a partir del Gran Premio de Hungría la situación es toda una incógnita, ya que Williams y Renault en particular han amenazado con abandonar pura y simplemente el campeonato.

El Consejo Mundial escogió la dureza para la vuelta de los monoplazas de F.1 a la antigua usanza, abandonando el progreso tecnológico, algo muy discutible. Pero lo que de ninguna manera se podía hacer es lo que se ha hecho, jugar con todos los equipos desde hace mucho tiempo, preparar una batalla legal, a sabiendas que desde el principio de la temporada se iba a tomar una decisión de este tipo a mitad de campaña. Está claro que las maniobras iniciadas en Montreal lo han sido mucho más en el terreno político que en el estrictamente deportivo y la «guerra» está lejos de acabarse.

MOTOCICLISMO

D'Antin se fractura la clavícula en Mugello

El piloto madrileño se pierde el Premio de San Marino y reaparecerá en Inglaterra

□ **FLORENCIA/J. COMPANY.**— El primer día de entrenamientos del Gran Premio de San Marino no ha sido muy propicia a los colores españoles. A la baja ya anunciada de Carlos Cardús, ha habido que sumar dos nuevas bajas. Una de ellas se ha producido antes incluso de empezar los entrenamientos, cuando los médicos oficiales han reconocido al alicantino Bautista Borja y han decidido impedirle la entrada en pista considerado que aún no está repuesto de las fracturas en la mano derecha.

La segunda baja se produjo en la primera tanda cronometrada de dos y medio cuando el madrileño Luis D'Antin sufrió una dura caída, en la salida de la primera «chicane» y se frac-

turaba la clavícula derecha. A pesar de la inoportunidad de este incidente, que se produce en el peor momento posible, D'Antin no ha perdido el ánimo y aunque será baja el domingo, ya está pensando en su reaparición en Inglaterra donde, si las conversaciones que están teniendo con el equipo de Cardús llegan a buen fin, podría correr con una Honda oficial heredada del catalán.

Charlie Giró ha sido el más destacado de los nuestros en esta primera jornada. Su cuarto

tiempo en 125, sólo superado por el alemán Waldmann, el sorprendente local Ancona y el japonés Sakata, es un buen presagio y permite esperar que Charlie esté el domingo entre los aspirantes al triunfo. Menos brillante ha estado Aspar, que sólo ha sido 15.; a casi dos segundos de Waldmann, mientras el vasco Torrontegui quedaba siete décimas detrás. Alex Crivillé sólo ha podido ser octavo en 500 cc de momento acusando problemas de suspensión en su Honda.

C I T R O Ë N



HASTA **200.000** PTAS. DE AHORRO*

Presentamos el nuevo Citroën C15 Premier con un precio extraordinario y radio-cassette gratis. Para la gente que pide más. Gente que pide robustez, calidad, capacidad de carga, equipamiento... Gente que sabe lo que quiere y pide lo mejor al mejor precio, con la mejor oferta.

Para ellos presentamos el nuevo Citroën C15 Premier. Un extraordinario confort con un gran equipamiento. Con una amplísima zona de carga de hasta 765 Kg de capacidad. Transformable, en versiones familiar, en una confortable zona de pasajeros. Con una amplia superficie acristalada de gran luminosidad y confort, en las versiones RE y RD Familiar, pre-equipado de radio, reloj analógico, tapicerías y guarnecidos completos en

la zona de pasajeros, embellecedores de ruedas "full cover", reposacabezas delantero, iluminación adicional en la zona de carga, 5 velocidades. Equipado con potentes motores en gasolina o diesel, que le convierten en líder en economía y mantenimiento.

Y, además, durante este mes, el nuevo Citroën C15 Premier viene con Radiocassette Gratis.

Citroën C 15 E 4v	1.050.000 Ptas.*
Citroën C 15 RE Familiar	1.342.000 Ptas.*
Citroën C 15 D	1.419.000 Ptas.*
Citroën C 15 RD Familiar	1.514.000 Ptas.*

RADIO CASSETTE ¡GRATIS!



CITROËN
RED DE CONCESIONARIOS

* Precio recomendado. Incluye IVA, transporte y oferta promocional. No acumulable. Válido hasta fin de mes para vehículos en stock.

CITROËN C 15 PREMIER

«Parque Jurásico» llegó a Europa vía Londres

□ **LODRES/EFE.**— El suelo británico tiembla bajo las garras de los dinosaurios, cuyo rugido de victoria desde las pantallas cinematográficas sólo queda empañado por el ruido de las pisadas de los aficionados al cine en su frenética carrera para ver «Parque Jurásico».

La última película del director estadounidense, Steven Spielberg, llegó anoche a las pantallas del Reino Unido, que servirán de cabeza de puente para que estos monstruos antidiluvianos preparen su invasión por toda Europa.

EXITO SIN PRECEDENTES

El estreno más esperado de la temporada ya ha recolectado más de 250 millones de dólares en las taquillas estadounidenses, aplastadas bajo la «dinosauriomanía», y ahora le toca el turno de recoger sus frutos al casi medio millar de pantallas británicas donde se proyecta.

Sólo este fin de semana la productora espera recaudar en el Reino Unido unos tres millones de libras (cerca de cinco millones de dólares), cifra inusitada para los cines británicos, como extraña es la masiva venta de entradas reservadas con anticipación, que supera el millón de libras (1,5 millones de dólares).

LA PRINCESA DE GALES, SUBYUGADA

Incluso la Princesa de Gales,

La última película de Spielberg llegó anoche a las pantallas del Reino Unido

Diana, no ha podido evitar la tentación de aterrorizarse ante la imagen de un Tyranosaurio Rex y presidió anoche una gala estreno de «Parque Jurásico» en beneficio de los que sufren por el alcohol y las drogas.

En la fiesta de estreno celebrada en el Museo de Ciencias Naturales de Londres, actores de la película y expertos paleontólogos alternaron entre dinosaurios como «Dippy», un diplodocus que hace dar más de un respingo a pesar de haber muerto hace 60 millones de años.

«Claro que la película es una fantasía, nadie ha visto a los dinosaurios tirar abajo la Torre de Londres, pero el tratamiento es realista», afirmó Spielberg, presente en el estreno junto con los actores principales, Sam Neill, Jeff Goldblum y Richard Attenborough.

Padre de cuatro hijos, el director de «Hook» dejó al arbitrio de los padres la respuesta a la polémica sobre si «Parque Jurásico» es apta para menores o no.

«No creo que sea terrorífica para los espectadores en general, pero yo no voy a dejar a mis hijos que vayan a verla»,



POOL/REUTER/EFE

La Princesa de Gales conversa con el equipo de la película después de su estreno en Londres

comentó el millonario director a la Princesa Diana, quien todavía no ha tomado una decisión respecto a llevar a ver el filme a los Príncipes Guillermo y Enrique.

Los censores británicos han clasificado la película para todos los públicos, a pesar de la gran violencia de sus escenas que en Estados Unidos le ha valido la categoría de «para menores de trece años acompañados».

Sin embargo se ha incluido una nota en los anuncios británicos advirtiendo de la crudeza de las imágenes, advertencia que en la historia del cine británico sólo ha aparecido en los carteles de «Tiburón», otro

de los grandes éxitos de Steven Spielberg.

El filme «Parque Jurásico» ha costado más de 120 millones de dólares, sin tener en cuenta los honorarios del director, de los que 68 millones se han invertido en publicidad para convertir esta película en la más taquillera de la historia del cine, por encima de «ET», también de Spielberg.

Juguetes, libros, bálsamo labial, champú, sábanas e incluso patatas fritas jurásicas son sólo una breve lista del millar de productos con licencia «Parque Jurásico», donde la productora obtiene un diez por ciento, sin tener en cuenta las copias «piratas» de la película que ya

circulan ilegalmente.

Los dinosaurios están hasta en la sopa, con un maratón televisivo de antiguas películas de estos grandes animales extintos, «bingosaurios» en los periódicos y hasta la chica del matutino «Daily Star» cubierta por unas pequeñas garras de «velociraptor».

Aunque la invasión lleva sello estadounidense, siempre hay marcas de identidad británicas, como el negocio de fósiles atrapados en piedras de ámbar que ha montado John de Costa, o la nueva moda de peinados creada por Stavros Constantinou que por 30 libras (45 dólares) corta el pelo con forma de dinosaurio.

Puerto Rico «vive en español», pese a la pirotecnia política de su nuevo Gobierno

Rafael Hernández clausuró en El Escorial un curso de verano sobre el idioma español

□ **SAN LORENZO DE EL ESCORIAL/EFE.**— El ex gobernador general de Puerto Rico, Rafael Hernández Colón, aseguró ayer que en su país se vive «en español», pese a lo que calificó de «pirotecnia política» del actual Gobierno «anexionista» de oficializar el inglés en este Estado Libre Asociado a EEUU.

El ex titular de Puerto Rico añadió en la clausura del curso de verano que dirige el presidente de Efe, Alfonso S. Palomares, que los anexionistas de su país suponen una «subcultura» con la que promueven el «estrangulamiento» de lo hispano, e hizo un llamamiento a la comunidad iberoamericana para propiciar una autonomía informativa con la que alcanzar una adecuada modernización.

Hernández Colón, quien fue gobernador por el Partido Popular Demócrata desde 1972 y hasta hace unos meses, es el responsable de la ley por la que se declaró el español como único idioma oficial de su país en 1991, lo que le valió el Premio Príncipe de Asturias de las Letras el mismo año.

Explicó que la autonomía informativa «genera autonomía

en todos los órdenes», y emplazó a los iberoamericanos a mostrar «una idea de futuro común para avanzar más prontamente hacia la modernización», aunque valoró la función de EEUU sobre este asunto y admitió que sus paisanos son «conscientes de su ciudadanía americana».

El ex gobernador puertorriqueño calificó de «primordial» el papel de la Agencia Efe en la creación del espacio informativo autónomo que defiende, y destacó la influencia de los flujos de información en el equilibrio del nuevo orden mundial, «o nuevo desorden, como queramos llamarle».

Destacó para alcanzar este objetivo común para el mundo hispanohablante la III Cumbre Iberoamericana que se celebra en la ciudad brasileña de Salvador de Bahía, de cuyas ini-

ciativas destacó la del desarrollo del talante humanista, y sobre la que hizo votos para que sirva de motor para crear una conciencia colectiva. «La noticia es un arma extremadamente poderosa», apuntó.

Valoró en esta tarea el trabajo de los periodistas, así como las posibilidades que ofrecen las nuevas tecnologías, pero hizo votos para que la conciencia común y la autonomía informativa que defiende, supongan una actitud crítica hacia los valores que aporta la modernidad y no «vender el alma al poder», en palabras del escritor peruano Alfredo Brice Echenique.

Mencionó en este sentido, entre las contrapartidas que en su país trajo consigo la modernización auspiciada por EEUU, «la carrera del consumo desenfrenado en menoscabo de valores humanistas», aunque admitió que se han alcanzado los valores «básicos» de la modernidad, como el abandono de actitudes fatalistas, el imperio de derecho, la igualdad y la libertad.

En cuanto al bloqueo de Cuba por parte de EEUU, se mostró frontalmente contrario,



J. M. ESPINOSA/EFE

Rafael Hernández Colón, ex-gobernador general de Puerto Rico

porque entiende que produce un efecto «inhumano», además de que lo considera «contraproducente» para mover la voluntad del presidente Fidel Castro, «que es de lo que se trata».

Sobre la posibilidad de aspi-

rar de nuevo a gobernar su país, actualmente en manos del Partido Nuevo de Progreso, señaló que «lo mejor de mi vida lo he dado a eso», aunque señaló que «ahora les toca a las nuevas generaciones».

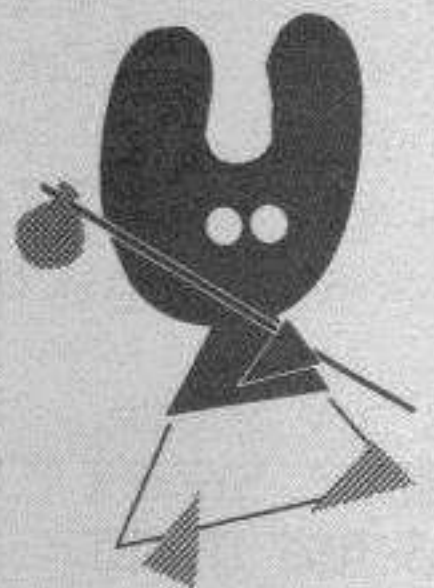
JACOBEO'93



LAVANDEIRA/EFE

LA PLEGARIA DE UN PEREGRINO MUY ESPECIAL.— Fernando García, el padre de una de las niñas asesinadas en Alcazar peregrinó a Santiago de Compostela con motivo del Año Jacobeo. Fernando, al cumplir con el rito tradicional de dar el abrazo al Santo Patrón de España, le pidió para que todos seamos un poco más humanos, según manifestó al abandonar la Basílica compostelana.

Se espera una avalancha humana de peregrinos en los próximos días



□ **BURGOS.**— Las Asociaciones de Amigos del Camino ofrecen a los peregrinos, distribuidas a lo largo de la ruta jacobea, alrededor de 60 instalaciones

con muy distinto grado de comodidad pero con el denominador común de la gratuidad. Son responsables de 4 de cada 5 refugios y en un Año Santo marcado por los intereses económicos de Administraciones y operadores turísticos se muestran especialmente interesados en «mimar» al peregrino clásico.

En los preparativos de la previsible avalancha humana que se multiplicará durante este verano, la Federación intenta que cale en sus asociados que «los problemas de acogida que se nos van a presentar no se traduzcan en una hospitalidad menos cordial y desinteresada», según destaca su presidente, Angel Luis Barreda.

En cualquier caso, rechazan su consideración como simples agencias de viaje u hoteleros gratuitos.

Para ello, están realizando un gran esfuerzo para dar la máxima información y establecer un criterio de prioridades. Estas pasan por conocer los tipos de peregrinos a los que se podrá atender y que han sido clasificados en cinco grupos:

A— Clásico. Viaja a pie solo o en pequeños grupos —límite 10 personas— y sin coche de apoyo.

B— El mismo tipo de peregrino que va en bicicleta.

C— Grupos de peregrinos de más de 10 personas con coche

Consejos de expertos para hacer en paz y con Dios el Camino hasta Santiago

de apoyo y que recorren la integridad del Camino a pie.

D— El mismo tipo de grupos pero en bicicleta.

E— «Camino degustación». Lo realizan grupos de personas que hacen el recorrido en autobús y a veces hacen caminatas más o menos largas.

Según los cálculos de la Federación, los peregrinos de las clases A y B aumentarán en más de un 50 por ciento, en los de C y D la afluencia se multiplicará por cuatro. Pero el miedo está en la «Ruta degustación» de la que sólo se acierta a decir que su incremento será...«impresionante y absolutamente impredecible».

CONSEJOS

El Congreso de Asociaciones servirá también para presentar la «Guía del Peregrino» elaborada por la propia Federación española. Pero la revista «Peregrino», auténtica Biblia de los caminantes a lo largo de la Ruta ya incluyó en su Guía Práctica del Camino el «decálogo de siete reglas» de Vicente Malavia para los que quieren «penetrarse de la más íntima esencia del Camino como itinerario no sólo físico, sino espiritual».

Silencio.— El camino no es para hablar sino para escuchar. Se puede ir acompañado pero es importante caminar en silen-

cio.

No tener prisa.— El mundo no cree en Dios, no tiene experiencia de lo sagrado, porque no tiene silencio y le sobran las prisas. Al Misterio se va despacio, sin prisa, andando que es el ritmo humano.

Soledad.— Tú solo, en tu sola y única mismidad frente al cielo, frente a la tierra y, luego, frente al mar. Frente a Dios.

Esfuerzo.— Andar, andar. En nombre de los auténticos y esforzados peregrinos: no hagamos el Camino confortable. Es muy bueno perderse en el monte, dormir en el suelo y... atravesar raudamente las ciudades. El espíritu se afina en el esfuerzo y en los refugios cochambrosos.

Sobriedad.— No comer mucho, es bueno pasar hambre y sed. No es masoquismo sino dominio del espíritu. Es una experiencia común de los santos, de las personas espirituales en todas las religiones que todo el que quiere buscar a Dios se pone a ayunar y dormir en duro.

Lo gratuito.— El albergue gratis, la sonrisa gratis, el sol gratis, Dios y la vida gratis. Es una riqueza que tenemos en el Camino y que no podemos perder.

El Románico.— No es arte «razonable», es sagrado. Como una liturgia. No hay que arreglarlo en exceso, ni dejarlo muy nuevo y relimpio. Si lo limpiamos mucho le quitamos los rezos y las angustias de la gente que ha rezado y que ha llorado entre esas piedras.

El menú del Camino

JACOBEO'93
POR BURGOS



Donde come el peregrino.



MEDALLA AL MERITO TURISTICO

Especialidad en:

COCINA TIPICA CASTELLANA

Disfrute de la buena mesa y de las maravillosas vistas de sus comedores.



Plaza de Santa María, 7.

© 20 86 71 - 20 59 46

(Frente a puerta principal de la Catedral)

TODAS LAS PELICULAS



PARAMOUNT

Así se anunció en su día «El expreso de Shanghai»

«Rescate en el Mar...»
TVE-1, 16.00 (★★)

• El prolífico y mediocre realizador Andrew Victor McLaglen es el responsable de una previsible cinta de acción y aventuras titulada «Rescate en el mar del Norte», la cual traslada la clásica fórmula del subgénero de comandos a una historia que tiene el terrorismo internacional como telón de fondo. Un grupo de terroristas asalta el carguero que cubre el servicio entre tierra y dos plataformas petrolíferas que el gobierno inglés tiene instaladas en el mar del Norte. Tras colocar sendas cargas explosivas, los terroristas conminan a las autoridades a que paguen una fuerte suma de dinero en concepto de rescate. Varios especialistas en sabotaje submarino se ponen en marcha para neutralizar la operación y desarticular a la banda. Dirigida con oficio, aunque sin salirse de las habituales convenciones del género, «Rescate en el mar del Norte» es una cinta que cumple sobradamente con la misión de entretener al respetable, utilizando para ello a un atractivo reparto en el que se dan cita nombres como Roger Moore, James Mason y Anthony Perkins.

«Bailar con un extraño»
TVE-1, 23.00 (★★)

• La obra del interesante realizador británico Mike Newell ha llegado con cierta puntualidad a las pantallas comerciales españolas, pese a que algunos títulos fueron realizados en su día originariamente para la pequeña pantalla, tal es el caso del delicioso melodra-

ma «Un abril encantado». La película que dio a conocer en nuestro país al director de «Escapada al Sur» fue «Bailar con un extraño», un nada complaciente retrato de la Inglaterra de la década de los cincuenta a través de la historia de la última mujer sobre la que se aplicó una sentencia de muerte y fue llevada a cabo su ejecución. Pero «Bailar con un extraño» no es «Quiero vivir», haciendo Newell especial hincapié en los elementos ambientales, en el sustrato social y cultural de un país que alentaba diferencias de clases como las que representan la pareja protagonista. Además de la esmerada recreación de la época, que se aleja totalmente del esteticismo habitual del cine inglés, se suman una sobresaliente interpretación de Miranda Richardson, una inteligente actriz de la que en este último año hemos podido ver sus excelentes composiciones en la citada «Un abril encantado», a las órdenes de Mike Newell; «Herida», de Louis Malle, y «Juego de lágrimas», de Neil Jordan.

«Más allá del valle...»
TVE-2, 22.00 (★★)

• Tomando como base argumental un «best-seller» de Jacqueline Susann, que ya había sido objeto de una anterior adaptación por parte de Mark Robson en 1967, el erotomano e independiente cineasta Russ Meyer realizó para la 20th Century Fox una producción más ambiciosa que se mantenía fiel a las particulares obsesiones de su autor por el sexo y la violencia, a los que a menudo incorpora un humor

grotesco y un desenlace moralizante. Los buenos resultados comerciales obtenidos por «Vixen» —una película que recaudó 6 millones de dólares con una inversión que no superaba los 76.000 dólares— llevó a los directivos de la Fox a contratar a Meyer para un proyecto que se apartaba ligeramente de las líneas directrices de su anterior filmografía, tratándose de una sátira que denuncia la corrupción en determinados ambientes californianos. De hecho, Roger Ebert, su guionista, confesaba haber tenido presente durante la realización de «Más allá del valle de las muñecas», la comedia de Mel Brooks «Los productores». Pero sin duda su particular forma de rodar y editar, su simbología sexual, la explicitación de la violencia y un irónico mensaje moralizante los aspectos que distinguen «Más allá del valle de las muñecas» y en general el cine de este inclasificable autor del que en nuestro país tan sólo hemos podido ver en las salas comerciales españolas las estimulantes «Supervixens» y «Upi».

«El expreso de Shanghai»
TVE-2, 01.30 (★★★)

• Nadie mejor que el autor de «Los muelles de Nueva York», supo reflejar con su cámara —contando, eso sí, con la colaboración de auténticos magos de la luz, como Lee Garmes en el caso que nos ocupa— la fascinación y el misterio del rostro de la Dietrich. Marlene fue sin lugar a dudas la principal aportación de Stenberg a la historia del cine. Cuando se separaron —Marlene siempre aseguró que

fue Stenberg quien la abandonó— sus respectivas carreras experimentaron un claro declive, siendo ello más notorio en el caso del cineasta alemán. «El expreso de Shanghai», supuso la cuarta colaboración conjunta entre Dietrich y Stenberg tras «El ángel azul», «Marruecos» y «Fatalidad», encarnando la actriz —más bella que nunca— a una mujer de turbio pasado que se entrega a los brazos de un rebelde chino para salvar al hombre que ama de verdad. El habitual barroquismo formal del cine de Stenberg encontró en «El expreso de Shanghai» una perfecta justificación dramática. La estilización de los decorados, la contrastada iluminación —de clara influencia expresionista— y la presencia de la Dietrich hacen de este filme, pese a su «happy end», un clásico indiscutible del séptimo arte.

«En contra de...»
CANAL +, 22.00 (★)

• El experimentado realizador Delbert Mann sigue en activo como lo prueba este reciente telefilme que reúne a rostros populares de la pantalla grande y pequeña. «En contra de su voluntad» es en realidad una secuela de «The Incident» una producción ganadora del Emmy en 1990, que sin embargo narra una historia independiente basada asimismo en un caso real, donde el abogado que encarna el veterano Walter Matthau tendrá que asumir la defensa en el caso de una mujer griega que ha sido encerrada en un sanatorio psiquiátrico contra su voluntad.

Pedro Piqueras y Elena Sánchez, los más vistos

Entre los 10 programas con más audiencia durante el mes de Junio, 9 son de TVE-1 y el cuarto puesto lo ocupa «Farmacia de guardia»

□ MADRID/COLPISA.- El telediario «TD1», presentado por Pedro Piqueras y Elena Sánchez, ha sido el programa de televisión más visto de junio, según el ranking de los 40 espacios con mayor audiencia que mensualmente elabora Sofres.

Los datos de la empresa Sofres, antes Ecotel, señalan que, en sus 22 emisiones del pasado mes, la primera edición del telediario de TVE-1, a las 15,00 horas de lunes a viernes, registró una cuota de pantalla (share) media del 45 por ciento, lo que se traduce que de cada cien personas que ven la televisión en esa franja horaria 45 siguen la primera edición del telediario.

Al «TD1» que, desde hace dos años, es el informativo de televisión con mayor audiencia en nuestro país, le sigue el juego-espectáculo «Qué apostamos», con Ana García Obregón y Ramón García; el especial «Cruz y Raya»; el programa de servicio «¿Quién sabe dónde?», conducido por Paco Lobatón, y la serie de producción propia de Antena 3TV, «Farmacia de guardia»,

dirigida por Antonio Mercero.

La lista de los diez programas más vistos en el pasado mes se completa con el encuentro de fútbol Zaragoza-Real Madrid, partido correspondiente a la final de la Copa del Rey; el culebrón venezolano «Abigail»; el filme «Dispara a matar», que se proyectó dentro del espacio «La película de la semana»; el programa «Código uno», presentado por Arturo Pérez Revete y Maite Pascual; y el telediario fin de semana, con Fernando Delgado y María Escario. Todos estos espacios pertenecen a la parrilla de programación de TVE-1.

En los datos de Sofres también figura que, del total de 40 espacios más vistos de junio, 27 fueron de TVE-1, 8 de Tele 5, 5 de Antena 3TV.

En el puesto 14 del ranking aparece «Tiburón III», película que exhibió Tele 5, privada que también se sitúa en la lista con el filme «El príncipe de Zamunda», las desaparecidas series «Los niños de San Vicente», «Melrose Place» y «Sensación de vivir», la transmisión del Giro de Italia y el programa de «La máquina de la verdad» (Amparo Muñoz).

Además de «Farmacia de guardia», los programas más vistos de Antena 3 TV fueron «Los Cuasicops» y «Los Jackson», la serie «Vigilantes de la playa» y el espacio «Queremos saber».

Hacen trampa...

JOSE LUIS SAIZ

P RIMERO fue «El inspector Derry» en Tele-5 y ahora, «El viejo policía» en la primera de Televisión. Series de procedencia alemana, que como su mismo título indica, pueden inscribirse en el género negro, o cuando menos, en el subgénero de intriga y policiaco, y que han obtenido una muy estimable aceptación por parte del público en razón a su buen nivel de calidad y a que reflejan situaciones, muchas veces reales como la vida misma, aunque otras no tanto, y eso, pese al horario que a ambas les ha tocado sufrir.

Pero no es la calidad de ambas series lo que aquí queremos poner de manifiesto sino la manipulación a que ha sometido Televisión Española la programación de «El viejo policía». Es ya un fuerte sacrificio para muchos españoles de a pie que al día siguiente —bienaventurados ellos que tienen un puesto de trabajo— han de madrugar y le roban horas al sueño para poder ver las triquiñuelas del inspector Koster y su perversa imaginación, como para que después comprueben desolados que el episodio de turno sea la repetición de otro que pudieron ver hace apenas un par de meses. ¿Por qué? Porque desde la Casa de Tócame Roque no tienen la delicadeza de indicarnos a los incondicionales del inspector Koster y a los que no siéndolo, se quedan en vela para verlo, que el episodio de esa noche ya fue programado. ¿Tanto cuesta? ¿O les da vergüenza reconocer que las existencias de series en Televisión están tocando a su fin y se ven obligados a meter de matute series que ya han sido programadas pero que a los telespectadores, por lo intempestivo de la hora, les pasarán inadvertidas...?

Con Pilar Miró llegó a Televisión Española el celo por la puntualidad de los minutos. Entonces alguien se llevó las manos a la cabeza porque al presentador de un telediario le dejaron con la palabra en la boca porque su tiempo había terminado. ¿Y al que programa y no advierte a la audiencia que «está haciendo trampa» no le deja nadie con la palabra en la boca?

Quedan muchas cosas por arreglar en Televisión Española. Unas trascienden al gran público. Otras, no llegan a captarse, pero bueno será que alguien, ahora que se habla de remozar la imagen de la dos, se preocupe no sólo de lavarle la cara sino de que no despidan ese ligero tufillo a desconsideración para con los telespectadores, que a fin de cuentas son los que hacen que un programa se vea o no se vea y quienes viven de él, coman o se mueran de hambre...

LO QUE HAY QUE VER

La 2 renueva su imagen de continuidad

□ A partir del próximo 26 de julio, la 2 de TVE contará con nuevas cortinillas, carátulas, sinfines y 10 jóvenes presentadores que comunicarán los contenidos de los programas. Asociar la cadena 2 al dos, al par, al dúo y a la pareja es el objetivo de estos nuevos elementos de continuidad creados para modificar la imagen de esta banda de TVE.

Nel Escudero es el director del proyecto, que partió de la dirección de TVE hace cuatro meses. «La base es dos en la 2, que es una cadena viva, con contenidos muy variables, y dirigida a una audiencia joven. Como era una cadena con pocos rostros, hemos decidido incorporar a diez presentadores que advertirán a la audiencia de los contenidos y los cambios de la programación», explica Escudero, que añade que estos cambios respetan la idea y definición de la 2, «una televisión pública con

alto contenido cultural y buen gusto».

Cada 2 ó 3 espacios y con diferente vestuario, los diez jóvenes seleccionados, que aparecerán en pareja, no necesariamente chico-chica, poco tienen que ver con Tello Zurdo, Eva Gloria, Marisa Naranjo, Pilar Cañada o Marisa Medina, ex caras de continuidad del Ente Público. «No serán presentadores al uso, sino comunicadores que interpretarán textos», señala Nel Escudero.

6 chicos y 4 chicas, entre 14 y 35 años, que provienen del mundo de la imagen, son los encargados de «dar vida» a la continuidad de la 2. Los jóvenes, que han pasado por un casting al que se presentaron más de 300 personas, aprobaron pruebas de dicción, voz, espontaneidad y superaron textos con trampas. «Los seleccionados transmiten juventud, inteligencia y comunican muy bien con la cámara. No hemos buscado gente guapa», añade Escudero.

Carlos Lozano, el modelo español que más trabaja en el extranjero, es uno de los presentadores elegidos. Después de

nueve años en las pasarelas y el mundo de la publicidad, Lozano afirma que se ha cansado de viajar y que quería hacer algo nuevo y creativo. «De todas formas, me gustaría compaginar la moda con la 2», dice Lozano.

Consciente de su impresionante y conocida imagen, el modelo asegura que no le importaría convertirse en presentador «siempre que sea porque mi estilo y mi personalidad gusten, no sólo por la cara porque ahora, valgan o no, muchos actores y cantantes están conduciendo programas en televisión».

Los presentadores son parte del operativo de la nueva continuidad de la 2, que se complementa con cortinillas de entrada y salida de publicidad, promociones y ajustes. Dos peras rosas, dos grifos amarillos o dos rosas son algunos de los objetos que forman parte de las 20 cortinillas distintas que cada mes ofrecerá la 2. «Son objetos reales que, arropados con música y una voz en off que dice «2», se han diseñado con sencillez e inteligencia.



Ahora será hasta posible encontrar parejas como ésta

● TVE-1

MAÑANA

- 08.00 Pinnic. Incluye: Los animales del bosque. El retorno de D'Artacán. Garfield. Los Tiny Toons. Gardfield. Draculín. Un intruso en la familia.
- 11.00 Epoca de cambios.
- 12.00 Cuore.
- 13.00 ¡Ay, vida mía! (Repetición).
- 14.00 Los primeros de la primera. Musical.
- 14.30 El sábado cocino yo. Con Karlos Arguiñano.

● TVE-2

- 07.00 El Informativo de la mañana.
- 09.00 Los suplementos. Incluye: Tendido Cero. (Repetición). Alicia (Repetición). Documental. Días de cine. (Repetición). Últimas preguntas. «¿Por dónde comenzar el Camino de Santiago?».
- 11.30 El mejor deporte.
- 12.00 El juego limpio.
- 13.30 Juego limpio. «El juego de cabeza». Con Carlos Santillana. Invitado: Aldridge.
- 14.05 Tour de Francia. 13.ª etapa: Marsella - Montpellier.

● ANTENA 3

- 07.30 Mi bella genio.
- 08.00 Vacaciones animadas. Los Halcones Galácticos. Tundercats. El libro de la selva. Cazafantasmas Supermarío.
- 10.30 Noche noche.
- 12.00 Leña al mono que es de goma.
- 13.15 Lo-Q-Ras. «48 horas de un Gran Premio». «Shonen Knife», puro rock japonés. Festival de terror en Milán.
- 13.30 Salvados por la campana.
- 14.00 El príncipe de Bel Air.

● TELE-5

- 07.10 Entre hoy y mañana.
- 07.30 Telebuten. Con Beatriz Rico. Incluye. 07.30 «El pequeño Hobo». 08.00 «Orsi». 08.30 «Robin Hood». 09.00 «La magia de Emi». 09.30 «Fórmula 1». 10.00 «Los inventos de Eva». 10.30 «Pressing Catch».
- 11.00 Enredos de familia.
- 11.30 Vacaciones en el mar.
- 12.15 Humor amarillo.
- 12.45 Veraneando.

● CANAL +

- 08.15 ABC World News.
- 08.40 Videominuto.
- 09.05 Transworld Sport.
- 10.00 Cine. «Agente juvenil». USA, 1991. Dirección: William Dear. Intérpretes: Richard Grieco, Linda Hunt, Robert Rees, Robin Bartlett.
- 11.26 Cine. «La ambulancia». USA, 1990. Director: Larry Cohen. Intérpretes: Eric Roberts, James Earl Jones, Megan Gallagher, Richard Bright.
- 13.00 Del 40 al 1.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 24 horas.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1. Con Fernando G. Delgado y María Escario.
- 15.30 Pato Aventuras.
- 16.00 Sesión de tarde. «Rescate en el Mar del Norte». USA, 1980. 95 Min. Dirección: Andrew McLaglen. Intérpretes: Roger Moore, James Mason, Anthony Perkins, Michael Parks, David Hedison.
- 17.50 Segunda sesión. «Atemorizada». USA, 1989. 93 Min. Dirección: Larry Share. Intérpretes: Jill Clayburgh, Stephen Macht, Sade Thomson.
- 19.35 Anillos de oro. (Reposición).
- 21.25 Colorín, colorado. Cuentos.

- 18.40 Sesión de verano. «Cuatro pistoleros rápidos». USA, 1960. 73 min. Dirección: William J. Hole Jr. Intérpretes: Paul Richard, James Craig, Martha Vickers, Edgar Buchanan, Brett Halsey.
- 20.00 El informe del día.
- 20.30 Menos lobos. «Embutido cultural».

- 15.00 Noticias.
- 15.30 Supercine del sábado. «De pura raza». USA, color, 1990. Director: Robert Harmon Intérpretes: John Tavolta y Ellie Raab
- 17.30 Miniserie: «La identidad de Bourne» (1.ª parte) «En un pequeño pueblo de la costa francesa encuentran a un hombre casi sin vida, que ha sido depositado allí por un submarino. El médico que le atiende encuentra un microfilm dentro de su cadera».
- 19.00 Toros. En directo desde la plaza de Toros de Benidorm «La Gran oportunidad».

- 15.30 Cine fiesta. «Los tres padrinos». USA, color, 1948. Director: John Ford. Intérpretes: John Wayne, Pedro Armendáriz, Harry Carey Jr., Ward Bond.
- 17.40 «Querida Concha». «Momentos de Oro».
- 19.45 Retorno a Edén.
- 20.40 Todo por la pasta.

- 15.00 Cine. «Un buen policía». USA, 1991. Dirección: Heywood Gould. Intérpretes: Michael Keaton, Rene Russo, Anthony LaPaglia, Kevin Conway.
- 16.42 Cine. «Fuego, nieve y dinamita». Alemania, Gran Bretaña, 1990. Dirección: Willy Bogner. Intérpretes: Roger Moore, Shari Belafonte, Connie de Groot, Geoffrey Moore.
- 18.24 «Paraísos futuristas».
- 19.16 Piezas
- 19.35 «Ren & Stimpy».
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 «Espías de guante blanco».
- 20.30 «Hale y Pace».

NOCHE

- 21.30 Telediario - 2.
- 21.30 Informe semanal.
- 22.00 Viéndonos. Show de humor y música. Con Martes y Trece. Interviene: Amparo Larrañaga.
- 23.00 Especial cine. «Bailar con un extraño». Gran Bretaña, 1984. 98 Min. Dirección: Mike Newell. Intérpretes: Rupert Everett, Miranda Richardson, Ian Holm, Stratford Johns, Joanne Whalley.
- 00.50 Cine de medianoche. «Confidencias en un cuarto de baño». México, 1982. 92 Min. Dirección: Jaime Humberto Hermosillo. Intérpretes: Beatriz Sheridan, María Rojo.
- 02.25 El viejo policía. «Sueño sangriento».
- 03.25 Despedida y cierre.

- 21.00 Tour de Francia. Resumen.
- 21.15 Para nosotros. Incluye: Charlie Brown. Serie. Los primeros. Musical.
- 22.00 Festival de cine. «Más allá del valle de muñecas». USA, 1970. 105 Min. Dirección: Russ Meyer. Intérpretes: Dolly Read, Cynthia Myers, Marcia McBroom, John La Zar, Michael Blodgett.
- 00.00 Decálogo, seis.
- 01.00 Series de oro: El superagente 86.
- 01.30 Cine club. Grandes intérpretes. V.O. «El expreso de Shanghai». USA, 1932. 78 Min. Dirección: Josef Von Sternberg. Intérprete: Marlene Dietrich, Clive Brook, Warner Oland Anna May Wong, Eugene Pallette.
- 02.50 Despedida y cierre.

- 21.00 Los vigilantes de la playa. «Mascarada».
- 22.00 «Burbujas». Con Virtuds y Pepe Carroll.
- 00.00 Cine. «Los aniquiladores». USA, 1985. Director: Charles E. Sellier Jr. Intérpretes: Christopher Stone y Lawrence Hilton Jacobs
- 01.30 Cine de Madrugada. «Vietnam prisionero de guerra». USA, 1989. Director: Paul Aaron Intérpretes: James Woods y Jane Alexander
- 03.15 Rallie de Argentina.
- 03.20 Concierto: Diana Ross
- 04.45 Cierre de emisión.

- 21.35 Sensación de vivir.
- 22.30 Noche de acción. «Distrito 34: corrupción total». USA, color, 1990. Director: Sidney Lumet Intérpretes: Nick Nolte, Timothy Hutton, Armand Assante, Luis Guzmán.
- 01.00 Noche de miedo «Profecía maldita». USA, color, 1979. Director: John Frankenheimer Intérpretes: Robert Foxworth, Talia Shire, Armand Assante, Richard Dysart.
- 02.50 Entre hoy y mañana.
- 02.00 Cine. Pantalla de madrugada «Historia de una traición». España, color, 1971.
- 04.55 Cine. «El proceso de las brujas». España, color, 1969. Director: Jesús Franco Intérpretes: Christopher Lee, María Schell, Leo Genn.
- 06.35 Taxi

- 21.00 Lo + plus.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal +. «En contra de su voluntad». USA, 1992. Dirección: Delbert Mann. Intérpretes: Walter Mathau, Susan Blakely, Harry Morgan, Bridgit Morgan.
- 23.30 Golf: British Open.
- 02.30 Sesión especial V.O. «The adjuster: el liquidador». Canadá, 1991. Director: Atom Egoyan. Intérpretes: Elias Koteas, Arsinée Khanjian, Maury Chaykin.
- 04.12 Cine. «Un paso adelante». USA, 1992. Dirección: Lewis Gilbert.
- 05.56 Cine. «El crimen de la calle de Bordadores». España, 1946.
- 07.24 Documental. «Naturaleza viva».

ORDENANZA Y POETA • Le pone rima a lo más cotidiano o a los objetos que le rodean. Eusebio Arce, ordenanza del Ayuntamiento de Burgos, quiso plasmar por escrito su enfado el día en que dos camioneros daneses invadieron el Espolón, y desde entonces compone poemas en sus ratos libres.

EUSEBIO ARCE

La poesía que surge desde los pasillos de la Casa Consistorial

□ **BURGOS/G.B.**—La inspiración llega sin más. Cualquier pequeño acontecimiento divisado desde los ventanales de la Casa Consistorial es suficiente para que la mente de Eusebio Arce, 61 años, y ordenanza del Ayuntamiento desde hace tres y medio —aunque lleva 25 como trabajador municipal—, comience a «cavilar» y a componer un poema.

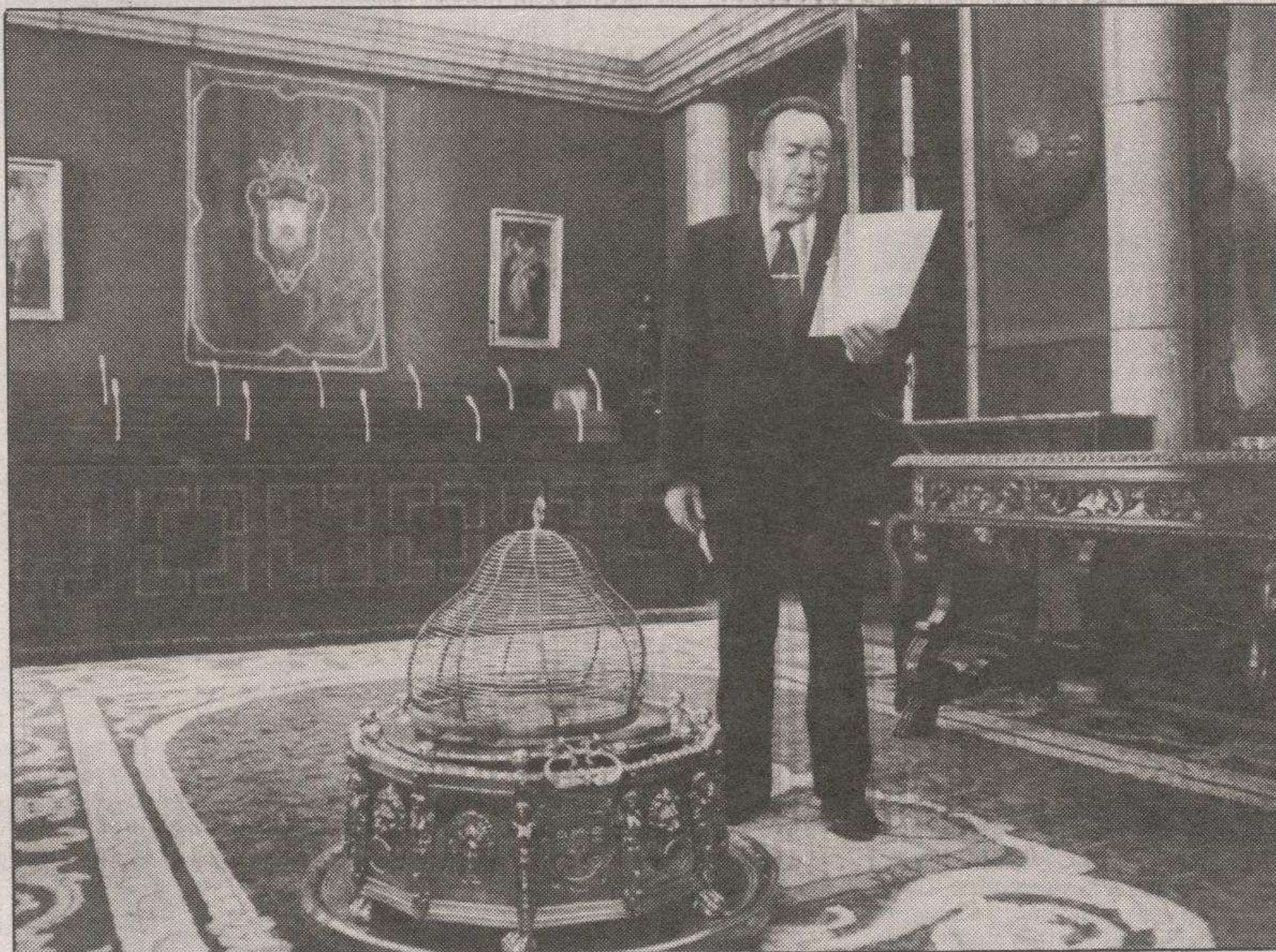
Su repertorio supera el centenar de pequeñas composiciones —101 exactamente—, con temáticas tan variopintas como el Camino de Santiago, la fiesta de Las Candelas, o un sin fin de pueblos de la provincia.

El ordenanza poeta tiene grapada toda esta sencilla y espontánea obra con la esperanza de que algún día pueda ser publicada, aunque en caso contrario «no me importaría, porque yo disfruto así», afirma.

En su caso, la vena poética llegó tarde, y surgió fruto del enfado el día en que dos camioneros daneses destrozaron varios árboles del Espolón al irrumpir en el paseo con sus vehículos. Eusebio encontró en la rima el modo de expresar su ira y ese fue el inicio de su afición por la poesía.

A pesar de los pocos estudios que pudo cursar en Abajas de Bureba, en donde nació, el influjo de la iglesia de San Gil, en la que trabajó como sacristán durante más de tres años, hizo brotar en él la afición por el arte. Son precisamente libros de arte los más lee, y en menor medida poesía.

Como ordenanza, tiene a su



Eusebio Arce junto al histórico brasero que tiene a su cargo, al que ha dedicado un poema.

cargo, entre otras, la misión de encender el histórico brasero de la Corporación siete días al año en la Catedral, en San Lesmes, y durante las fiestas frías de invierno. El brasero, al igual que el Papamoscas, tiene su propio poema:

*Brasero que das calor
en la bella Catedral*

*las fiestas frías de invierno
cuando el Ayuntamiento va
dentro de su celemín
se pone a calentar
oyendo con devoción
la Misa Pontifical*

Son las largas horas muertas en los pasillos de la Casa Consistorial las que inspiran muchas de estas breves compo-

siciones, aunque en ocasiones Eusebio Arce las trama mentalmente en la cama o de camino hacia el Ayuntamiento y se apresura entonces a plasmarlas en el papel.

El propio alcalde tiene varios de sus poemas, algunos de los cuales están dedicados a su persona y a sus secretarías.

EL GAVILAN

Coleccionistas

J-2

HACE unos meses, en concreto en febrero de este mismo año, la Revista de Occidente, en su número 141, dedicó un monográfico al Coleccionismo. Sobre ese «hobby» que todo el mundo ha tenido en algún momento y que suele reverdecir en tiempos de alguna holganza, como suelen ser las vacaciones, se dicen cosas formidables. La antropología y el psicoanálisis se han ocupado de este particular modo de «hacerse feliz y culto» a la vez, y de la afición coleccionista se dice, de manera bien dispar, que es «manía inofensiva», «actividad benéfica» o «pasión malsana». James Clifford establece entre «Coleccionar, arte y cultura». Francisco Calvo Serraller, por su parte, escribe un artículo, a este respecto, titulado «Lo sublime a buen precio» y Patrick Mauries, entre otros, cierra el bloque de artículos con un ensayo sobre la cuestión del tefichismo, ineludible en cualquier tratamiento del coleccionar. Bien están estas reflexiones para cuantos se animen a coleccionar y mejor aún para los que ya lo hacen, pues así podrán dar razón de sus manías y fe de sus pasiones. Una selección de textos escogidos sobre distintos aspectos del coleccionismo cierra esta hermosa apología de lo menudo: J. Braudillard, F. Cambó, Ramón Gómez de la Serna, P. Guggenheim, W. Benjamín, G. Stein y Andy Warhol son sus voces.

MESA-MADERO



GADEMA

JOYEROS - RELOJEROS - GEMOLOGOS
Santander, 9 - Fco. Grandmontagne, 17

Reparto de premios sorteo día 15

2 - 4 - 5 - 8 - 9 - 42

Complementario 47

Reintegro 3

Reparto de premios

1.ª	Categ. (6 aciertos) 3 acertantes a	88.204.224
2.ª	» (5 ac. y compl.) 13 acertantes a	4.211.342
3.ª	» (5 aciertos) 872 acertantes a	125.568
4.ª	» (4 aciertos) 25.252 acertantes a	6.143
5.ª	» (3 aciertos) 372.166 acertantes a	883



Reloj oro Cyma 18 k. Srta.. 95.000 ptas.
POR SOLO 3.350 PTAS. AL MES. FINANCIADO HASTA EN 36 MESES